NOWOHUCKA BIBLIOTEKA


# GŁOS

## TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-ln.krakow.pl

23 czerwca 2006 r., nr 25 (794) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)



RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

art. BIUROREX, Kraków os. Młodości 8, ☎ 642-24-24, ☎ 425-77-99, www.BiuroRex.cc.pl
BIUROWE

Kameleon
RESTAURACJA ▪ PIZZERIA ▪ GRILL BAR
Pizza prosto z pieca!
DOSTAWA DO DOMU GRATIS!
Doskonała kuchnia tradycyjna
Specjalność → placki po węgiersku
Organizujemy: ✔ przyjęcia okolicznościowe ✔ catering
Kraków, os. Szkolne 12, tel. 643-20-25


To już 4 piknik w Branicach....

# ZABAWA Z ARCHEOLOGIĄ

Pikniki archeologiczne przy dworze w Branicach mają już swoją publiczność. Nowohucki Oddział Muzeum Archeologicznego w Krakowie zaprosił wszystkich już po raz 4 na tę weekendową przygodę z pradziejami Nowej Huty. Tę wędrówkę w czasie w ostatnią sobotę odbyło ponad 750 osób. Najczęściej – młode rodziny z dziećmi.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

# WIDZIANE W RUSZCZY

*To pobocze miało być poprawione do Wielkanocy... – denerwuje się Helena Rzepień.*

Skręt z ulicy Igołomskiej w stronę Ruszczy do najbezpieczniejszych nie należy: nie ma bowiem wydzielonego pasa do skrętu w lewo, a z naprzeciwka jedzie wiele samochodów. Jadący w stronę Niepołomic, chcąc ominąć oczekujący na skręt do Ruszczy pojazd, muszą zjechać z asfaltowej szosy na nie najrówniejsze pobocze.

Przed osiedlem wita przyjeżdżających ta sama od lat, przerdzewiała tablica z ledwo widoczną nazwą osiedla.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

**„Czas zatrzymany". Spotkajmy się w Foto-Galerii NCK 26 czerwca b.r. Szczegóły na str. 11.**

# ROWEREM PO NOWEJ HUCIE

**Zgodnie z zapowiedzią z poprzedniego numeru „Głosu" przedstawiamy poniżej działania władz Miasta Krakowa w zakresie budowy ścieżek rowerowych w Krakowie ze szczególnym uwzględnieniem terenów aglomeracji nowohuckiej i do niej przylegających. Krótko prezentujemy dokonania z ostatnich lat, a dokładnie przyglądamy się najbliższym planom budowy ścieżek rowerowych w Nowej Hucie oraz perspektywom rozwoju tej infrastruktury rekreacyjnej w najbliższych latach.**

**Cieszy, że na terenie nowohuckich dzielnic powstają obiekty sportowo-rekreacyjne takie jak m.in: Hala widowiskowo-sportowa w Czyżynach, Centrum Edukacji i Sportu przy ul. Ptaszyckiego, kąpielisko i tereny rekreacyjne przy ul. Bulwarowej, ogród doświadczeń, o którym piszemy w dzisiejszym numerze na str. 8. Wszystko na to wygląda, że do tych obiektów będzie można dojechać rowerem po łączących je ścieżkach rowerowych.**

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)


OKNOTHERM
Wiosenna Promocja !!!
OKNA PCV
SUPER NISKIE CENY
Zadzwoń i sprawdź !
012 640-93-20
Biuro Handlowe - Kraków, Bieńczycki Plac Targowy 5A, lp

DELIKATESY INTERNETOWE
www.zuko.pl
✔ Bombonierka „Sweet Roses" 206 g – 8.99
✔ Ciasteczka „Vobro" 150 g – 2.19
✔ „Manuel" margaryna z masłem 500 g – 2.85
✔ Konserwa turystyczna 300 g – 1.79
✔ Papier toalet. zapachowy „Foxy" – 3.49
DOSTAWA GRATIS!

KOSIARKI, KOSY, PILARKI
elektryczne i spalinowe
ALKO
Uruchomienie + oleje GRATIS!
NR 1 W TWOIM OGRODZIE
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax (0-12) 643-66-01 SKLEP INTERNETOWY www.marax.pl
SKLEP ★ SERWIS ★ WYPOŻYCZALNIA

ROBAN
Tanie Zakupy...
Nowo otwarty sklep RTV-AGD
Nowy sprzęt używany w prezentacjach z 6-miesięczną gwarancją oraz lampy ogrodowe i wewnętrzne firm Massive i Brillant
Ceny hurtowe i półhurtowe
WSZYSTKO DLA DOMU I DLA CIEBIE
Nowa Huta, os. Teatralne 19
Pon.-pt. 10.00–18.00, sob. 10.00–14.00

Pożyczka Gotówkowa
Pożycz sobie ile chcesz!
Pożyczka Gotówkowa:
• od 500 do 60 000 zł w 1 dzień
• na dowolny cel - również na spłatę innych kredytów i pożyczek
• bez zabezpieczeń i żyrantów
Przyjdź do oddziału CitiFinancial:
Kraków, Os. Centrum E-12, tel. (012) 680 64 40
(przy dawnym kinie Światowid)
citi financial

KSERO Kolorowe 10 (wyp. kaset wideo) CODZIENNIE 9–21 czarno-białe i kolor

RADIO TAXI BARBAKAN
96-61
0800 400 400


9 771231 858005 00

# CENTRUM I OKOLICE

## KRÓTKO O DZIELNICY

● Przyszło lato i dopiero można odczuć, jak mało jest miejsc w Krakowie, gdzie można popływać. W najbliższych latach w Krakowie mają powstać cztery baseny po jednym w Prokocimiu, Kurdwanowie, na Prądniku i w Nowej Hucie. W tym roku ma być gotowy projekt pływalni w Kurdwanowie oraz powstanie dokumentacja pływalni przy ul. Bulwarowej. **(P)**


P.H.U. „ZEWREM" S.C.
OS.ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19
• OKNA PCV, DREWNO, ALUMINIUM
• DRZWI WEJŚCIOWE I DRZWI WEWNĘTRZNE
• BIURO TURYSTYKI
• UBEZPIECZENIA
PON–PT 10–18 SOB 10–13


## 15-LETNIE ZŁODZIEJKI

19 czerwca, dwie 15-letnie dziewczyny mieszkające w os. Centrum B wybrały się bez pieniędzy na zakupy do hipermarketu Geant. Kradły głównie kosmetyki i ciuchy. Jedna z nich usiłowała skraść towar wartości 400 zł, druga wartości 500 zł. Nieletnie złodziejki wyczaił sklepowy detektyw. Dziewczynki przekazał policji. Ta po przedstawieniu im zarzutów kradzieży oddała je w ręce rodziców. Za kradzież odpowiedzą przed sądem dla nieletnich. **(jdz)**

## ZMARLI
### KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

**Stefania BURDEK, lat 79**
**Stefania BRATEK, lat 80**
**Zofia GAUDYN, lat 79**
**Mieczysław JANAS, lat 55**
**Marian JENDRYCZKA, lat 81**
**Gustaw KIERCZAK, lat 79**
**lek. med. Krystyna KOWALCZYK, lat 77**
**Otylia KOŚCIÓŁEK, lat 73**
**Barbara MAMRO, lat 67**
**Anna PIOTROWSKA, lat 74**
**Izabela PODLASIEWICZ, lat 76**
**Grażyna POLAK-TYŃSKA, lat 50**
**Emil WACH, lat 70**


**Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 20 i 21.**


**W Szkole Aspirantów Pożarnictwa Państwowej Straży Pożarnej**

## UROCZYSTA PROMOCJA

W czwartek w os. Zgody przed budynkiem Szkoły Aspirantów Pożarnictwa Państwowej Straży Pożarnej odbyła się uroczysta promocja absolwentów szkoły. Było ich 95, a najlepsze wyniki osiągnęli: **Paweł Dańko, Michał Mzyk i Łukasz Gramatyka**. Otrzymali oni nagrody pieniężne od komendanta szkoły. Wszystkim absolwentom gratulował komendant główny PSP **Kazimierz Krzowski**. Po krótkich wakacjach młodsi aspiranci trafią do wyznaczonych jednostek PSP. W uroczystości wzięli udział liczni zaproszeni goście oraz rodziny aspirantów. Uroczystość zakończyła parada strażaków, reprezentacyjnego oddziału policji oraz jednostek zmotoryzowanych PSP. Wspaniały pokazowy koncert zademonstrowała orkiestra Wojsk Ochrony Pogranicza z Nowego Sącza. **(sp) Fot. autor**

## KRAJOBRAZ PO WYCINCE

Niełatwo uzyskać pozwolenie w Wydziale Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK na wycięcie drzewa. Trudno także doczekać się samej wycinki, chociaż znana jest sytuacja w Nowej Hucie. Potężne, uschnięte kikuty nie tylko szpecą otoczenie, ale są poważnym zagrożeniem dla ludzi. Gdy już w tych „zatopolowanych" osiedlach doczekamy się wycinki, powstaje nowy problem. Nikt, jak na prezentowanym zdjęciu, nie usuwa pozostałych karp i pni. Takie potężne pnie są utrudnieniem dla otoczenia, uniemożliwiają pielęgnację terenu, posianie trawy, zagospodarowanie miejsca. Taki krajobraz po wycince należy do nagminnych, prawie w każdym osiedlu. Z czasem pnie obrastają chwastami i są wątpliwą „ozdobą" zieleńców. **(R) Fot. autorka**

Z wielkim żalem i smutkiem przyjąłem wiadomość o śmierci

**JANA BĄBASIA**

Rodzinie i bliskim składam wyrazy głębokiego współczucia

Kazimierz Chrzanowski
Poseł na Sejm RP

## AGRESYWNA WYCHOWANKA

19 czerwca o godz. 15.15 w Interwencyjnej Placówce Opiekuńczo-Wychowawczej w os. Willowym 19 zjawili się wezwani na interwencję policjanci. Zatrzymali 17-letnią wychowankę tej placówki, która groziła innej wychowance pobiciem. Dzień wcześniej wraz z nieletnią kumpelką (też wychowanką) pobiły inną nieletnią dziewczynkę, kopiąc ją i bijąc po głowie. Siedemnastolatce przedstawiono zarzuty: gróźb karalnych, pobicia i znęcania się nad upatrzoną ofiarą (również z tej placówki) od bliżej nieustalonego terminu do połowy kwietnia tego roku. Dziewczyna po przedstawieniu jej zarzutów wróciła do placówki. Nie na długo. Policja zatrzymała ją ponownie 20 czerwca o godz. 21.30. Powodem tego zatrzymania było zastraszanie świadków w tej sprawie i grożenie im pobiciem i pozbawieniem życia.

Ponieważ dziewczyna skończyła już 17 lat, przed sądem odpowie jako dorosła. W momencie pisania tej informacji przebywała w policyjnej izbie zatrzymań. O tym, czy wróci do tej placówki, zadecyduje prokuratura i sąd. **(jdz)**


Dla małżeństw... Dla seniora... Dla każdego...
Gotówka w 15 minut
SKOK KOPERNIK
Kraków, Os. Centrum C1
tel. (012) 680 52 95
Godz. pracy: 9:00-17:00
www.skok-kopernik.pl

MOTO - CENTRUM Sp.z o.o.
31 - 564 Krakow, Al.Pokoju 81
HURTOWNIA MOTORYZACYJNA
hurt - detal
CZĘŚCI · AKCESORIA · KOSMETYKI
Dział Sprzedaży tel./fax: (+48 12) 648 37 59, 648 41 70
Sklep tel.: (+48 12) 644 61 00
www.motocentrum.krakow.pl

studio dekoral
HURTOWNIA CHEMICZNA F.H.
PALISANDER
▪ FARBY i LAKIERY
▪ KLEJE i ZAPRAWY
▪ WYKŁADZINY DYWANOWE i PVC
KOMPUTEROWE BARWIENIE FARB I LAKIERÓW
KRAKÓW ul. Bienczycka 168/659 ☎ (012) 644 89 93
Plac Targowy „TOMEX"
F.H.U. SIGMAKOLOR
SIGMA COATINGS
✔ FARBY
✔ LAKIERY
✔ BEJCE
✔ TYNKI
✔ DOCIEPLENIA
NOWOCZESNE TECHNIKI WYKAŃCZANIA WNĘTRZ
KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW
31-752 Kraków ul. Makuszyńskiego 19
tel./fax (012) 644 54 50 tel. (012) 643 50 50
www.sigmakolor.com.pl e-mail:biuro@sigmakolor.com.pl

JUNKERS VAILLANT
NAPRAWY KONSERWACJE
✓ ARISTON ✓ BERETTA
✓ TERMET ✓ DUVAL
◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O. (gazowe i elektryczne)
◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE
JUŻ OD 699 zł
MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS
F.H.U. „RELAX" 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) NAJNIŻSZE CENY



GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: **Jan L. Franczyk**. Redaguje zespół. Telefon red.: **643-44-33**. Fax **643-66-33**. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: **al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków**. Wydawca: **„Graf-Press" sp. z o.o. Kraków**. SKŁAD, ŁAMANIE: **„Graf-Press"**.
DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków.
Nr indeksu: **358835**. ISSN: **1231-8582**.
Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

# NOWE ŚWIETLICE DLA DZIECI

Od 12 czerwca br. na terenie Dzielnicy XVI Bieńczyce działają trzy nowe placówki opiekuńczo-wychowawcze wsparcia dziennego. W świetlicach prowadzonych przez Stowarzyszenie na rzecz Rozwoju Nowej Huty przebywać będzie 60 dzieci. Nowe placówki znajdują się na os. Kalinowym 18, na os. Albertyńskim 36 oraz na os. Wysokim 7. Placówki prowadzone będą do 31 grudnia 2008 roku. W świetlicach dzieci będą miały zapewnioną pomoc w odrabianiu lekcji, będą mogły również skorzystać z porad psychologa, pedagoga oraz z posiłku. Aktualnie w Krakowie działają 23 placówki wsparcia dziennego, z których korzysta ponad 1670 dzieci. **(f)**

# PIKNIK LOTNICZY

W dniach 24 i 25 czerwca odbędzie się w Krakowie największa impreza lotnicza w południowej Polsce. Zostanie ona zorganizowana na najstarszym polskim lotnisku Rakowice-Czyżyny. Co prawda obecnie jest ono nieczynne (istniało w latach 1912–1963), ale ponownie ożyje za sprawą Muzeum Lotnictwa Polskiego. Na 720 metrowym pasie startowym startować i lądować będzie ok. 50 samolotów. Atrakcją będą pokazy akrobacji lotniczej w wykonaniu znakomitych pilotów. W akrobacjach weźmie udział m.in. litewski zespół akrobatyczny Air Bandits. Gwiazdą tego zespołu jest pilot Jurgs Kairys, który wystartuje na najsilniejszej maszynie wyczynowej na świecie własnej konstrukcji. **(P)**

# TO BYŁA „OSIEMNASTKA"

18 czerwca (z soboty na niedzielę) w jednym z domów w osiedlu za Wzgórzami Krzesławickimi odbyła się impreza zorganizowana dla osiemnastolatka. Bawiło się na niej ok. 40 młodych ludzi. Część z nich przyjechała samochodami, które zaparkowali w pobliżu domu. Gdy jedna z uczestniczek tego balu wyszła na chwilę przed dom, ujrzała, że jeden z gości znęca się nad jej fordem. Powiadomiła policję. Ta zatrzymała pijanego wandala. Chłopak ma 18 lat. Przyznał się do winy. Poszkodowana straty wyceniła na 3 tys. zł. Zatrzymanemu przedstawiono zarzut uszkodzenia mienia, za co grozi kara do 5 lat pozbawienia wolności. **(jdz)**

# JUBILEUSZOWY KONCERT

Klasy baletowo-taneczne z SP 162 im. Władysława Szafera obchodziły 10-lecie swojego powstania. Z tej okazji 20 bm. młodzież z tej szkoły zaprezentowała program artystyczny w NCK: balet nawiązujący do motywów baśniowych i historycznych, tańce narodowe różnych państw oraz współczesny taniec disco. Szkoła od 2003 r. bierze udział w akcji „Pola Nadziei" na rzecz Hospicjum św. Łazarza. **(mp)**

# BRAKUJE MIEJSC PARKINGOWYCH

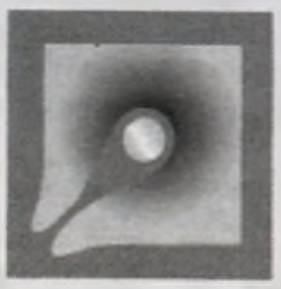
**Nowa Huta, mimo że jest aglomeracją stosunkowo dobrze zaplanowaną przestrzennie, o czym świadczą szerokie arterie komunikacyjne i duża ilość zieleni, boryka się z problemem braku parkingów w osiedlach. Kiedy budowano starą część Nowej Huty i tę nawet z lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych, nie zaplanowano odpowiedniej liczby miejsc na parkingi.** Obecnie, gdy staliśmy się społeczeństwem zmotoryzowanym i prawie w każdej rodzinie jest samochód, a bywa, że i więcej, odczuwamy w coraz większym stopniu brak miejsc parkingowych. Każdy chce parkować jak najbliżej swojego miejsca zamieszkania, a najlepiej tak, aby auto było widać z okna. Problem staje się nabrzmiały, gdy brak miejsca parkingowego dotyczy osoby niepełnosprawnej. Z takim problemem zwrócił się do naszej redakcji mieszkaniec osiedla Niepodległości Julian L. Mieszka on w bloku nr 9 tego osiedla. Znajduje się tutaj od dawna, naprzeciwko bloku, zatoka parkingowa. Ostatnio zrobiono kilka miejsc parkingowych nieopodal bloku nr 11. To jednak wszystko mało, tym bardziej że mimo znaków drogowych zakazu (preferujących mieszkańców) zdarza się, że parkują tutaj klienci pobliskiego bazaru „Tomex". Pan Julian zwrócił się do spółdzielni z propozycją poszerzenia miejsc parkingowych w tym osiedlu przy

blokach 9 i 10. Podstawowa propozycja zmierza do utworzenia drugiego pasa parkingu kosztem znajdujących się tutaj terenów zielonych. Władze spółdzielni nie mówią „nie", ale wskazują na konieczność wyrażenia zgody na takie rozwiązanie przez mieszkających tutaj spółdzielców. Prezes Zarządu SM „Victoria" Zbigniew Smoroń podkreśla, że w takich sprawach muszą wypowiedzieć się członkowie spółdzielni na zebraniach członkowskich, a przed podjęciem ostatecznych decyzji trzeba także rozeznać możliwości prawne usytuowania nowych miejsc parkingowych i przejść wszelkie procedury urzędowe. Spółdzielnia „Victoria" od lat czyni starania o poszerzanie parkingów i budowę nowych miejsc parkingowych i sprawy te spotykają się z dużym biurokratycznym oporem. Chodzi głównie o ochronę terenów zielonych i drzew. Tak np. od lat ciągną się starania o budowę parkingu przed blokiem nr 17 w os. Albertyńskim. **(sp)**

**Na Bulwarach Wiślanych w Krakowie**

# WIANKI 2006

W najbliższą sobotę, 24 czerwca br. na Bulwarach Wiślanych odbędą się tradycyjne Wianki. Od godz. 12.00 do 14.00 na statek „Sobieski" zacumowany na Bulwarze Czerwieńskim (na wysokości Domu Handlowego „Jubilat") będzie można przynosić własnoręcznie wykonane wianki, które wezmą udział w tradycyjnym konkursie na najpiękniejszy wianek. Ogłoszenie wyników nastąpi ok. godz. 15.00. Dla zwycięzców przygotowano atrakcyjne nagrody. Natomiast o godz. 20.25 na Bulwarach Wiślanych rozpocznie się wielki koncert. Najpierw wystąpi Lech Janerka (laureat nagrody „Fryderyka 2005" za utwór „Rower"), a po nim, gwiazda wieczoru – legendarna brytyjska grupa „Marillion". Po koncercie gwiazd rozpocznie się widowisko plenerowe pt. „Carmina '06" w reżyserii Macieja Sobocińskiego oparte na kantacie „Carmina" Carla Orffa. Na zakończenie imprezy odbędzie się pokaz sztucznych ogni. **(f)**

**Ambulatorium Szpitala Położniczo-Ginekologicznego „Ujastek"**

**zaprasza dojrzałe kobiety na**

**BEZPŁATNE BADANIA CYTOLOGICZNE**

**Pamiętaj!!!** Coroczne wykonywanie cytologii jest **polisą zabezpieczającą twoje zdrowie, seksualność, płodność, a często życie**

**Ambulatorium „Ujastek"**
**ul. Ujastek 5b**
**☎ 012 680-34-00**
**w godzinach od 8.00 do 18.00**



**Sklep motoryzacyjny FULL - AUTO**

CZĘŚCI DO SAMOCHODÓW OSOBOWYCH I DOSTAWCZYCH FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH, NIEMIECKICH I KRAJOWYCH

Gwarancja na usługi i na części

☎ 012 387-28-21, 0505-036-533



**Restauracja McDonald's**

**ZATRUDNI osoby do pracy w kuchni i do obsługi gości w restauracji, w pełnym i niepełnym wymiarze godzin.**

al. Bora Komorowskiego 33 ☎ (12) 413-73-41


*Oburzenie zdecydowanej większości polskich polityków wywołała rezolucja przyjęta w uroczystość Bożego Ciała przez Parlament Europejski. Stwierdzono w nim, że w Polsce nasila się rasizm, ksenofobia, antysemityzm i homofobia. Po przyjęciu tekstu rezolucji europoseł Marcin Libicki powiedział: „Nie mogą nam wybaczyć, że Polska jest krajem katolickim i antyrosyjskim. Lewica zachodnioeuropejska generalnie – mówiąc delikatnie – nie lubi katolicyzmu i tych, którzy byli przeciwko Związkowi Sowieckiemu, a dzisiaj nie chcą bałwochwalczo przytakiwać Rosji".*

# T Tydzień

# *Holandia bardziej otwarta*

*Sporo w tych słowach prawdy. W Zachodniej Europie symbioza polskich środowisk robotniczych i Kościoła od dawna budziła zdumienie. A fakt, że zdecydowana większość Polaków opowiada się za tradycyjną rodziną, budzi wściekłość europejskich socjalistów, zielonych i postkomunistów. Co innego Holandia – tam można już zgodnie z prawem zabijać nienarodzone dzieci, z kolei te narodzone mogą być adoptowane przez gejów i lesbijki, a sprawiającym kłopoty staruszkom można zafundować sen wieczny. Okazuje się jednak, że holenderski klimat kulturowy sprzyja dalszym innowacjom. Niedawno powstała tam partia „Dobroczynność, Wolność i Różnorodność" (NVD), która stawia sobie za cel... legalizację pedofilii. Jak na razie partia ma zabiegać o obniżenie do 12 lat wieku, od którego z dzieckiem będzie można współżyć seksualnie. Liderzy NVD nie ukrywają jednak, że to etap pośredni. Ich celem jest zniesienie jakichkolwiek ograniczeń wiekowych. A założyciel partii, Norbert de Jonge, zapowiada start w wyborach parlamentarnych.*

***Jan L. FRANCZYK***

GŁOS SPÓŁEK HUTNICZYCH

Nr 398

Maj w finansowej statystyce

# ZDROŻAŁY PALIWA I ŻYWNOŚĆ

W maju br. inflacja trochę wzrosła. Ceny były wyższe o 0,9 proc. niż rok wcześniej.

Większość cen stała w miejscu albo zmieniała się minimalnie. Podrożała jednak żywność: płaciliśmy za nią o 1,3 proc. więcej niż w kwietniu. W górę poszły zwłaszcza ceny owoców (prawie o 10 proc.) i warzyw (o 4 proc.). Podrożał także drób – i to znacznie, bo aż o 8 proc. Więcej o 3,4 proc. niż w kwietniu br. płaciliśmy również za paliwo.

Majowy poziom inflacji (0,9 proc.) zgodny jest z wcześniejszymi przewidywaniami analityków, którzy prognozują, że latem wskaźnik inflacji ustabilizuje się na poziomie 1,0 proc.

Jaka będzie inflacja w następnych miesiącach zależy w sporym stopniu od tegorocznych zbiorów i światowych cen ropy naftowej. Także od kursu złotego. Gdyby był tak niski jak obecnie, mógłby spowodować wzrost cen towarów importowanych, a w konsekwencji, ogólnego poziomu inflacji. Większość analityków twierdzi jednak, że obecne zawirowania na rynku finansowym miną i kurs złotego wzrośnie.

# DŁUGIE POLSKIE WEEKENDY

Za nami ostatni już w tym roku tak długi weekend. Biorąc jeden dzień urlopu mogliśmy odpoczywać w sumie 4 dni. Ale – wbrew pozorom – Polska nie jest liderem Europy pod względem liczby dni świątecznych w roku. Mamy ich zaledwie 11, z czego Wielkanoc jest wolna od pracy z założenia, że zawsze wypada w niedzielę. W tym roku z 11 świątecznych dni, osiem przypada na dni powszednie. Niestety, Nowy Rok wypadł w niedzielę, a Święto Niepodległości – 11 listopada, przypadnie na sobotę. Dniem wolnym od pracy jest 15 sierpnia i biorąc wolny poniedziałek, można się pokusić o kolejny, nieco dłuższy weekend.

Pod względem dni dodatkowego urlopu liderem na naszym kontynencie są Niemcy. Świętują rocznie przez 19 dni. O jeden dzień mniej mają dodatkowych „świątecznych" dni, wolnych od pracy – Szwedzi. Na drugiej półkuli doganiają ich Japończycy – mający o jeden dzień „świąt" mniej.

Ekonomiści szacują, że w dniu wolnym od pracy, produkcja przemysłowa spada o 30 proc. Ale to zależy również od świątecznego dnia. W okolicach długiego świętowania przy okazji Bożego Narodzenia wszystko niemal dosłownie się zatrzymuje. Inaczej jest w długi weekend taki jak ostatnio. Gdy nieco traci przemysł, zyskują inni. W dniach wolnych po Bożym Ciele Polacy albo gremialnie wyjeżdżali za miasto i tam świętowali, albo spędzali czas w hipermarketach. Zarabiają więc handlowcy i usługodawcy. Dwa długie weekendy (szczególnie majowy) były okresem dobrej koniunktury dla biur podróży, gdyż Polacy korzystali licznie z ofert wypoczynku w egzotycznych krajach.

# BP UNIHUT ZAPRASZA

## Matka z dzieckiem w Wierchomli

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT proponuje pobyt w Wierchomli – dla matek z dziećmi. Pobyt – od obiadu w sobotę do śniadania w następną sobotę, całodzienne wyżywienie, opieka instruktora przy grupie minimum 6 dzieci.

Ceny: dla związkowców – matka z dzieckiem, pokój bez łazienki – 580 zł, z łazienką – 680.

Dla pozostałych osób: matka z dzieckiem – pokój z łazienką – 800 zł, pokój bez łazienki – 700 zł. Pobyt drugiego dziecka – 250 zł, pobyt drugiej osoby dorosłej: pokój bez łazienki – 390 zł, pokój z łazienką – 450 zł.

Ostatnia wycieczka z dofinansowaniem!

# Beskid Żywiecki

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza 1–2 lipca na wycieczkę w Beskid Żywiecki. W programie: przejazd autokarem – pętla beskidzka, kolacja, nocleg, śniadanie, Koniaków, wyjazd kolejką na Czantorię. Cena: dla pracowników Mittal Steel Poland i ich rodzin – 60 zl, dla emerytów i rencistów – 68 zł, osoby spoza Mittal Steel Poland – 95 zł. Wyjazd w sobotę o godz.8, powrót w niedzielę ok. 18.

# Licheń

Wycieczkę do Lichenia zaplanowano na dwa dni: 22 i 23 lipca br. Cena – 120 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 6.15, powrót – w niedzielę, ok. godz. 22. W programie: zwiedzanie Częstochowy, lasku Grabińskiego, Bazyliki w Licheniu. W cenie: przejazd autokarem lub busem, 3 posiłki, nocleg, ubezpieczenie.

# BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT"

**„UNIHUT" S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S", klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl**

**Z głębokim żalem zawiadamiamy,**
**że 19 czerwca br., po długiej i ciężkiej chorobie odszedł od nas,**

**śp. JACEK IDZI**

**wieloletni Dyspozytor Huty.**

**Miał 56 lat. Mgr. inż. metalurg w zakresie obróbki plastycznej, w krakowskiej hucie przepracował 31 lat, rozpoczynając karierę zawodową w Walcowni Zimnej Blach. Od 1989 roku, nieprzerwanie, pracował jako dyspozytor krakowskiej huty.**

**W zmarłym tracimy Dobrego Przyjaciela i oddanego pracy Człowieka.**

**Rodzinie Zmarłego składam szczere wyrazy współczucia.**

**Dyrektor Oddziału Mittal Steel Poland w Krakowie**
**Jacek Woliński**

**Nabożeństwo żałobne odbędzie się 26 czerwca br. o godz. 12.20 na Cmentarzu Batowickim – nowa kaplica.**

# „GALEON" PROPONUJE

## WYCIECZKA DO GRECJI

**Biuro Podróży GALEON zaprasza tego lata do Grecji. To impreza pobytowo-objazdowa. Zakwaterowanie w jednym miejscu, piaszczysta plaża! Termin: 28.08–06.09.2006 r.**

PROGRAM:

Dzień 1: Wyjazd z Krakowa godz. 6.00, przejazd przez Chyżne, Słowację, Węgry, do Serbii. Nocleg tranzytowy w hotelu na terenie Serbii.

Dzień 2: Śniadanie. Przejazd przez Bułgarię. Przyjazd do Grecji wieczorem, zakwaterowanie w HOTELU z BASENEM ODKRYTYM. Nocleg.

Dzień 3: Śniadanie. Dzień wypoczynkowy – plażowanie na Riwierze Olimpijskiej nad Morzem Egejskim na piaszczystej plaży. Dla chętnych WIECZÓR GRECKI z nauką tańców greckich, przy winie i potrawach greckich (dod. płatny ok. 20 EUR/os.). Nocleg.

Dzień 4: Śniadanie. Wycieczka na METEORY – jedyne w swoim rodzaju klasztory zawieszone na południowych stokach gór Chasja, w niezwykłej scenerii, na szczytach sterczących pionowo brył skalnych mieści się zespół 24 klasztorów Meteora (klasztory zaliczane są do najcenniejszych zabytków sztuki bizantyjskiej przełomu XIV i XV wieku). Stare ikony, freski, komże, rękopisy. Na trasie powrotnej DOLINA TEMPI – wykuty w skale Olimpu kościółek świętej Paraskewii, patronki zmysłu wzroku i niewidomych, legendarne źródełko uzdrawiające chore oczy. Powrót na Riwierę do hotelu, nocleg.

Dzień 5: Śniadanie. Dzień wypoczynkowy – plażowanie na Riwierze Olimpijskiej nad Morzem Egejskim. Nocleg.

Dzień 6: Śniadanie. Wycieczka do ATEN – stolicy Grecji, m. in.: Akropol, Panteon, Stare Miasto, Łuk Hadriana, Teatr Dionizosa, dzielnica Plaka, ruiny greckiej i rzymskiej Agory (rynek), Katedra, uroczysta zmiana warty przed Parlamentem, Stadion Olimpijski – Kilimarmaro, świątynie Zeusa, Zapion. W drodze powrotnej do hotelu – TERMOPILE z pomnikiem legendarnego Leonidasa. Nocleg.

Dzień 7: Śniadanie. Dzień wypoczynkowy – plażowanie na Riwierze Olimpijskiej nad Morzem Egejskim. Dla chętnych wycieczka fakultatywna – całodzienny REJS STATKIEM na SKIATOS – podczas rejsu zabawa połączona z nauką tańców greckich (dod. płatne ok. 35 EUR/os.). Nocleg.

Dzień 8: Śniadanie. Wycieczka na OLIMP – górę bogów i siedzibę Zeusa. Na trasie leży położone wysoko u stóp Olimpu miasteczko LITOCHORO. Krótki spacer doliną pod wodospady (bogowie schodzili tędy na Ziemię). Wyjazd na Olimp, panorama Riw. Olimpijskiej. Przejazd do SALONIK. – największego miasta w północnej Grecji, liczącego 2300 lat. Nazwa pochodzi od imienia siostry Aleksandra Wielkiego – Saloniki. M. in.: drugi co do wielkości port Grecji, Biała Wieża – symbol miasta, kościół Agios Dimitros, Łuk Galeriusza, Rotunda Grigorisa. Powrót do hotelu, nocleg.

Dzień 9: Śniadanie. Wykwaterowanie i wyjazd w kierunku Polski. Przejazd przez Bułgarię do Serbii. Nocleg tranzytowy w hotelu na terenie Serbii.

Dzień 10: Śniadanie. Przejazd przez Węgry, Słowację. Planowany przyjazd do Krakowa w godz. wieczornych.

W cenie: autokar klasy LUX, 9 noclegów w tym 2 noclegi tranzyt. w hotelu na terenie Serbii, 7 noclegów w HOTELU z BASENEM ODKRYTYM na Riwierze Olimpijskiej (pokoje 2-, 3-, 4-os. z łazienkami) ze śniadaniami w formie bogatego bufetu szwedzkiego, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu do kwoty 10 000 EUR polisa Signal Iduna Polska S.A, opłaty drogowe i parkingowe.

CENA (przy min. 40 os. płacących): 519 zł/os.(płatne przed wyjazdem) i 209 EUR/os. (płatne u pilota). Razem w przeliczeniu na zł – ok. 1.309 zł.

Cena nie obejmuje biletów wstępu do zwiedzanych obiektów: m. in. klasztory na Meteorach: ok. 4 EUR, Akropol dorośli ok. 12 EUR/ dzieci ok. 6 EUR (legitymacja szkolna), osoby do lat 18 wstęp wolny. Obligatoryjny przewodnik miejski w Atenach ok. 8 EUR/os.. Wieczór grecki – ok. 20 EUR/os., rejs statkiem na Skiatos – ok. 35 EUR/os. Istnieje możliwość zapewnienia obiadokolacji w cenie ok. 7 EUR (kuchnia grecka). Uwaga! Wstęp do klasztorów Meteora – panie w długich spódnicach, długi rękaw, u panów spodnie z długimi nogawkami. Program imprezy jest programem ramowym, kolejność zwiedzania i inne szczegóły mogą ulec zmianie i będą podawane na bieżąco przez pilota grupy.

KONIECZNY PASZPORT!

**Biuro Podróży GALEON, tel.: (012) 642-26-20; tel. hutniczy: 57-60; e.mail:galeon@galeon.krakow.pl; www.galeon.krakow.pl.**

# OSTATNIE MIEJSCA KOLONIJNE

Biuro Podróży GALEON ma jeszcze kilka ostatnich miejsc na kolonie: Łeba 08–23.07.2006 r. – 3 wolne miejsca, Łeba 27.07.–11.08.2006 r. – 2 wolne miejsca, Kacwin-Pieniny 17–30.07.2006 r. – 2 wolne miejsca, Szczawnica 22.07–03.08.2006 r. – 9 wolnych miejsc.

# PIELGRZYMKA DO RZYMU

Parafia pw. św. Br. Alberta os. Dywizjonu 303 zaprasza na pielgrzymkę do Rzymu w dn. 20.07.–05.08.2006 r. Zapisy u ks. Jana pod. nr tel. 012/ 647-47-46 w. 24, informacje również w B.P. Galeon.

SLAG · Biuro Podróży Galeon · ZPZ "ZLOMEX" S.A. · Unihut S.A. · „HTS - STAL HANDEL" sp. z o.o. · media obiat · SLAG RECYCLING · Biuro Podróży Galeon · ZPZ "ZLOMEX" S.A. · Unihut S.A. · „HTS - STAL HANDEL" sp. z o.o. · media obiat

# JEŻELI POLSKA Z PAPIEŻEM, TO I PAPIEŻ Z POLSKĄ

**Dwadzieścia trzy lata temu, 22 czerwca 1983 r., Ojciec Święty Jan Paweł II, podczas swojej drugiej pielgrzymki do ojczyzny, konsekrował kościół pod wezwaniem św. Maksymiliana Kolbego w Mistrzejowicach. Były to czas i miejsce szczególne. Pół roku wcześniej zawieszono stan wojenny, a pozbawione nadziei na zmiany społeczeństwo potrzebowało duchowego wsparcia.**

Budową nowohuckiej świątyni przyszły papież interesował się od lat 70. Wtedy, jeszcze jako metropolita krakowski, osobiście odprawił nabożeństwo w prowizorycznej kaplicy i poświęcił plac budowy pod przyszły kościół w Mistrzejowicach. W następnym dziesięcioleciu stał się on dla nowohuckich parafian oazą wolności i niepodległości. Tu odprawiano z inicjatywy księdza **Kazimierza Jancarza** cotygodniowe czwartkowe msze święte w intencji osób internowanych, prześladowanych, członków zdelegalizowanej „Solidarności", ojczyzny. W nabożeństwach uczestniczyło wielu wiernych oraz księży związanych z opozycją m.in. ks. **Jerzy Popiełuszko** i ks. **Tadeusz Zaleski**. Do tych idei nawiązał również **Jan Paweł II** w swoim kazaniu, mówiąc podczas konsekracji: „Drodzy moi bracia i siostry! Ludzie pracy! Pragnę wam dzisiaj z głębi serca podziękować za ten kościół pod wezwaniem św. Maksymiliana i za wszystkie kościoły w Nowej Hucie (w tym miejscu słowa papieża przerwały oklaski). Wyrosły one tutaj na tle wysokich pieców i kominów fabrycznych, dzięki waszej wierze, dzięki waszej chrześcijańskiej solidarności" (znów oklaski). Wypowiedziane przez Ojca Świętego słowo „solidarność", choć inteligentnie zakamuflowane przymiotnikiem chrześcijańska, w tym miejscu, i w tym czasie miało dla słuchaczy szczególne znaczenie. Te słowa otuchy były jednocześnie wezwaniem do jedności, wytrwałości oraz zachętą do umacniania wiary.

### OPERACJA „ZORZA"

Pielgrzymka Jana Pawła II do Polski stawiała służbę bezpieczeństwa w stan podwyższonej gotowości. Zastępca naczelnika Wydziału IV SB w Krakowie (zajmującego się zwalczaniem Kościoła) mjr **Waldemar Chmurzyński** napisał „wniosek o wszczęcie sprawy obiektowej kryptonim »Zorza« na przyjazd Papieża Jana Pawła II do Polski w 1983 r.". Swój wniosek motywował następująco: „w związku z planowanym przyjazdem Jana Pawła II do Polski w czerwcu 1983 r. istnieje konieczność pełnego zabezpieczenia dopływu informacji na temat przygotowań Kościoła Krakowskiego do wizyty Papieża. Szczególna uwaga zostanie zwrócona na zamierzenia i plany wykorzystania pobytu Jana Pawła II przez opozycję do swoich celów. Ponadto w trakcie pobytu papieża wszechstronnie zabezpieczone zostaną wszelkie uroczystości związane z wizytą oraz imprezy towarzyszące". Każda okoliczność dotycząca pielgrzymki interesowała służbę bezpieczeństwa i prowadziła do „zabezpieczenia" jej, czyli objęcia esbecką kontrolą.

Z pracowników Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z Warszawy i z terenu całego kraju utworzono Operacyjną Grupę Centralnego Podporządkowania, odpowiadającą za skuteczne przeprowadzenie działań służby bezpieczeństwa. Naczelnik Wydziału IV krakowskiej SB ppłk **Zygmunt Majka** w piśmie z dnia 12 maja 1983 r. przedstawił wytyczne dla „pracowników operacyjnych zabezpieczających uroczystości z udziałem papieża". Otrzymali oni m.in. zadanie: „niedopuszczenia i eliminowania inicjatyw w zakresie demonstrowania wrogich haseł, przeciwdziałanie ekscytacji tłumu". Miało się to odbywać poprzez wyciszanie radykalnych okrzyków, podpowiadanie religijnych haseł do skandowania, usuwanie transparentów o politycznej treści. Podczas wykonywania działań operacyjnych esbecy mieli postępować według następującej zasady: „swoją obecność dostosowują do istniejących warunków (np. klękają, wstają, zachowują się jak wierni), w przypadkach zaistnienia zagrożeń działają elastycznie, bez uzasadnionej potrzeby nie dekonspirują się". W „Planie zabezpieczenia operacyjnego kryptonim »Mistrzejowice«" z 30 maja 1983 r., zastępca naczelnika Wydziału IV SB mjr **Tadeusz Cholewa** nakazywał swoim podwładnym podkreślanie w rozmowach z uczestnikami mszy religijnego charakteru spotkania z papieżem, dokumentowanie fotograficzne i foniczne wszystkich istotnych wydarzeń. Funkcjonariusze służby bezpieczeństwa otrzymali opaski służby kościelnej, które mogli założyć tylko na polecenie dowódcy sektora w celu podjęcia interwencji. Ponadto pracownicy zostali dokładnie zapoznani z historią budowy mistrzejowickiego kościoła, rolą, jaką odegrał Karol Wojtyła w staraniach o jego wzniesienie, nazwiskami księży wówczas pracujących w parafii. Pełen „profesjonalizm" – w myśl zasady, że wroga trzeba znać dokładnie. Wszystko to miało służyć do „nawiązania naturalnego kontaktu z wiernymi".

### ZADANIA AGENTURY

W stan gotowości postawiono nie tylko pracowników operacyjnych, środki techniczne, lecz również osobowe źródła informacji (OZI). Wspomniany ppłk Zygmunt Majka podpisał w dniu 21 kwietnia „zadania dla tajnych współpracowników (TW) Wydziału IV w okresie poprzedzającym wizytę Papieża". Dokładnie rozpisano wszystkie aspekty działania osobowych źródeł informacji, podkreślając, że „praca operacyjna (...) skoncentrowana zostanie na pełnym rozpoznaniu planów i zamierzeń kościoła krakowskiego związanych z wizytą papieża oraz działań zmierzających do ograniczenia politycznej wymowy imprez. TW otrzymali zadania zaangażowania się w prace komitetów i zespołów organizowanych przez kościół do przygotowania wizyty. TW już włączeni w prace powinni sugerować odpowiednim czynnikom najistotniejsze dla nas rozwiązania". W celu skutecznego kontaktu z agenturą, na czas pielgrzymki, uruchomiono dwa specjalne, całodobowe numery telefonów dla tajnych współpracowników do przekazywania informacji.

Wytyczne w związku z wizytą Jana Pawła II otrzymali agenci wszystkich wydziałów SB. Zadania te można podzielić na wywiadowcze, czyli takie, które dotyczyły rozpoznania nastrojów i uzyskania informacji oraz profilaktyczno-neutralizujące, polegające na wpływaniu na decyzje hierarchów kościelnych i nastroje społeczne, tonowaniu poglądów radykalnych. Osobowe źródła informacji zbierały materiały dotyczące programu pielgrzymki, przygotowań, atmosfery panującej w środowiskach katolickich (PAX, KIK). Prowadziły rozpoznanie kontaktów na linii Kościół–podziemie NSZZ „Solidarność". Inwigilowano osoby świeckie zaangażowane przez duchowieństwo do pomocy w organizacji pielgrzymki. Zgodnie z wytycznymi ppłk. Zygmunta Majki dążono do „kształtowania przez OZI pozytywnych nastrojów i postaw w zabezpieczanych operacyjnie obiektach". Tajni współpracownicy z kręgu duchowieństwa mieli prezentować tezy, że „w interesie Kościoła leży odcięcie się od podziemia i opozycji jako czynników sterowanych przez służby specjalne z zachodu, kościół i księża nie są zainteresowani wykorzystaniem świątyń do imprez politycznych". Ponadto dopuszczano możliwość bliżej nieokreślonych działań specjalnych, które „realizowano na podstawie odrębnych planów akceptowanych przez kierownictwo wydziałów".

### SPOTKANIE Z PAPIEŻEM

W Mistrzejowicach Jan Paweł II odprawił nabożeństwo przed ołtarzem ustawionym na zewnątrz kościoła. Według szacunków władz kościelnych udział we mszy miało wziąć około 300 tysięcy osób. Było znacznie więcej. Pielgrzymi gromadzili się w wyznaczonych sektorach na długo przed przybyciem Ojca Świętego. Oprócz flag z barwami narodowymi i papieskimi było mnóstwo transparentów z hasłami nawiązującymi do sytuacji politycznej w kraju, m.in.: „Niech żyje Solidarność", „Ojcze Święty, pobłogosław Solidarność", „Solidarność walczy i zwycięży", „Pozdrowienia dla podziemia". Dwa dni po konsekracji kościoła w „Sprawozdaniu z realizacji operacji »Mistrzejowice« mjr Tadeusz Cholewa napisał, że „w punkcie kulminacyjnym uroczystości tj. podczas konsekracji kościoła, w poszczególnych sektorach ocenia się frekwencję na ok. 120 tys. osób. Na uwagę zasługuje fakt zorganizowania przybycia trzech grup w ilości po ok. trzy i dwa tysiące osób z emblematami, transparentami i flagami »Solidarności«(...). Próby wyeliminowania i przejęcia w/w przedmiotów przez zainspirowanych przez nas księży i służby kościelne okazały się bezowocne, w związku ze zdecydowaną postawą wspomnianych grup". Podczas mistrzejowickich uroczystości pracowało ponad 3 tysiące funkcjonariuszy milicji i służby bezpieczeństwa, wykorzystano grupę komandosów oraz oddziały składające się ze słuchaczy Wyższej Szkoły Oficerskiej z Legionowa.

Pracownicy SB dokonywali „profilaktycznych" zatrzymań wytypowanych osób, których obecność na nabożeństwie była dla służby bezpieczeństwa niepożądana. Jak czytamy w szyfrogramie zastępcy naczelnika Wydziału Śledczego SB w Krakowie mjr. **Macieja Wójcika**, skierowanym do Wydziału Inspekcji Biura Śledczego MSW w Warszawie, jeszcze przed uroczystościami w Mistrzejowicach zatrzymano 22 osoby, „które swoim zachowaniem mogły przyczynić się do zakłócenia przebiegu wizyty". W następnych dniach dokonano kolejnych 30 aresztowań. Natomiast mjr T. Cholewa w swoim „Sprawozdaniu..." z zadowoleniem odnotował, że „nie stwierdzono odstępstw od programu", a „współdziałanie z organizatorami uroczystości w Mistrzejowicach (...) przebiegało zadowalająco".

Spotkanie z wiernymi trwało prawie dwie godziny. Ojciec Święty w kazaniu podkreślił znaczenie ewangelizacji w umacnianiu zasad chrześcijaństwa. Zwrócił uwagę na konieczność poszanowania godności ludzkiej i godności pracy. Nawiązując do sytuacji politycznej w kraju, mówił o pokoju, którego potrzebuje i pragnie cała Polska. Wspominając historię budowy kościołów w Nowej Hucie, wskazał na związek pomiędzy wiarą i pracą. Na zakończenie nabożeństwa Ojciec Święty powiedział: „Życzę błogosławieństwa Bożego wszystkim mieszkańcom Nowej Huty. Życzę wam też owego pokoju, którego tak bardzo pragnie cała Polska (...) chcę powiedzieć mojej ojczyźnie: Pokój z tobą, pokój tobie. Dzisiaj powtarzam to Nowej Hucie, Krakowowi". Tu słowa Ojca Świętego przerwały oklaski i okrzyki „kochamy Ciebie". Jan Paweł II swoim zwyczajem dowcipnie odpowiedział: „Moi drodzy, Bóg wam zapłać za te słowa. Jeżeli Polska z papieżem, to i papież z Polską".

Po uroczystościach religijnych odbył się, częściowo wymuszony brakiem komunikacji, pochód wiernych w stronę Nowej Huty. Ludzie skandowali w kierunku funkcjonariuszy MO okrzyki „chodźcie z nami, marsz pokojowy". Maszerująca grupa liczyła kilka tysięcy osób. W „Sprawozdaniu..." mjr. Tadeusza Cholewy czytamy, że „była kontrolowana przez służby operacyjne oraz przez związki taktyczne MO, które stosowały blokady". Demonstracja została rozproszona w Nowej Hucie oraz w okolicy Łęgu i Dąbia.

### PLON

W „Informacji, dotyczącej realizacji planu do sprawy krypt. »Zorza«" z dnia 1 lipca 1983 r. ppłk. Zygmunt Majka, dokonując podsumowania wizyty papieskiej, trafnie zauważył, że „w porównaniu do roku 1979 stwierdza się znaczny wzrost zainteresowania wiernych wizytą papieża (...). Głębszych przyczyn tego należy jednak doszukiwać się w przesłankach natury politycznej oraz w spontanicznej chęci zamanifestowania przez znaczną część społeczeństwa zapotrzebowania na autorytet duchowy i moralny łączony z osobą papieża Polaka".

Papieska pielgrzymka interesowała również wojsko. Efektem tego było wydanie przez Główny Zarząd Polityczny Wojska Polskiego – Zarząd Propagandy i Agitacji, broszury pt. „Społeczno-polityczne aspekty drugiej wizyty papieża w Polsce (fakty, opinie, oceny)". Książka mająca propagandowy charakter zawierała wiele ciekawych i celnych spostrzeżeń. Oprócz interpretacji wystąpień Jana Pawła II, omówiono m.in. stosunek papieża do stanu wojennego i opozycji, teologii pracy, papieską koncepcję historii Polski, międzynarodowe reperkusje wizyty. Nieznany autor wskazał też „wnioski ogólne do pracy ideologicznej w wojsku", chyba niezamierzenie charakteryzując Ojca Świętego jako wielkiego patriotę i męża stanu: „Wizyta (...) umocniła w społeczeństwie pozycję kościoła, wpłynęła na rozbudzenie religijności. (...) Przekonania polityczne Jana Pawła II są gruntownie skrystalizowane. Nie aprobuje on komunistycznej perspektywy rozwoju ludzkości, nie uznaje socjalizmu za ustrój urzeczywistniający interesy ludzi pracy, nie traktuje partii marksistowsko-leninowskiej jako siły przewodniej społeczeństwa i kierowniczej państwa. Jednocześnie papież jest Polakiem-patriotą (...). Jako patriota żyje wszystkimi tymi problemami, które w naszych czasach są udziałem każdego uczciwego Polaka".

Pielgrzymka, która przypadała na tak trudne politycznie czasy, przebiegała pod hasłem „Pokój Tobie, Ojczyzno moja". Jednocześnie mottem jej były słowa św. Pawła o zwalczaniu zła dobrem. Wybranie takiego przesłania przez Jana Pawła II podczas wizyty w ojczyźnie będącej w cieniu stanu wojennego było nieprzypadkową decyzją. Władze komunistyczne nie mogły podważać przesłania pokoju i dobra. Natomiast wierni doskonale odczytali ukryty sens tych słów, odnosząc je do ówczesnej sytuacji politycznej w kraju.

**KATARZYNA WORDLICZEK**

# CZY JEST SPOSÓB NA BAZGROŁY?

Nieco artystyczny posmak ma nazwa „graffiti', chociaż są to zwyczajne bazgroły nie mające nic wspólnego ze sztuką. Bazgroły te pojawiają się w najmniej oczekiwanych miejscach, a głównie na odrestaurowanych, świeżo wymalowanych elewacjach budynków. Władze miasta wydały walkę grafficiarzom, ale jak dotąd jest to walka z wiatrakami. Najwięcej tych przeróżnych bazgrołów, jak to szacunkowo się określa, jest na blokach, pawilonach handlowych, obiektach, szkołach na terenie Nowej Huty. Widnieją na elewacjach budynków zarówno wewnątrz osiedli, jak przy głównych ciągach komunikacyjnych. Na zdjęciu utrwalony został taki obrazek na ścianie szkoły podstawowej w os. Jagiellońskim. Czy jest na to rada? W każdym razie każdy z mieszkańców powinien reagować, jeśli dostrzeże autora takiej twórczości.

**(R) Fot. autorka**


**Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda Ojców Cystersów w Krakowie Nowej Hucie**

przyjmuje absolwentów gimnazjum do kl. I liceum ogólnokształcącego na rok szkolny 2006/2007 pragnących zdobyć pełne wykształcenie średnie, z maturą włącznie, oparte na wartościach chrześcijańskich, i tych, którym zależy na właściwym moralnym wychowaniu.

Liceum posiada prawa szkół publicznych. Prowadzą je Ojcowie Cystersi. Opłata za naukę (czesne) wynosi 200 zł płatne przez 10 miesięcy. Nie praktykuje się opłat wpisowych ani na Komitet Rodzicielski.

– Szkoła posiada pracownię komputerową wraz z dostępem do Internetu.

– Szkoła posiada Video Klub „Edukacja 2000" dysponujący wideoteką (ponad 550 pozycji z filmami o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej).

– Szkoła zapewnia bezpieczeństwo uczniom. Sprzyja mu poczucie wspólnoty i mała liczba uczniów w klasach.

– Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat (zwany Kolegium św. Bernarda).

**Warunki przyjęcia:**

1. podanie z dwoma zdjęciami,
2. życiorys (własnoręcznie napisany),
3. świadectwo z kl. III gimnazjum lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
4. zaświadczenie z egzaminu gimnazjalnego z liczbą otrzymanych punktów lub jego potwierdzona kopia (po otrzymaniu),
5. zaświadczenia o uczestnictwie w olimpiadach i konkursach,
6. opinia księdza proboszcza lub katechety,
7. wyciąg aktu urodzenia z USC.

**Dalsze informacje:**

1. Przyjęcie zależy od liczby zgromadzonych punktów, które kandydaci otrzymują za egzamin gimnazjalny, za świadectwo (punktowane są następujące przedmioty: język polski, matematyka, historia i biologia) oraz za udział w olimpiadach i konkursach.
2. Piątek 30 czerwca 2006 r. po pisemnym powiadomieniu:
   – godz. 10.00 – rozmowy kwalifikacyjne
   – godz. 15.00 – ogłoszenie listy przyjętych.

Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00–14.00 (także listownie oraz telefonicznie).

**Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda**
**31-972 Kraków, os. Szklane Domy 7**
**tel./faks (012) 643-06-61 tel. (012) 644-85-58**
**e-mail liceumbernarda@wp.pl**
**www.liceumbernarda.republika.pl**


**KOMPUTER DLA SZKOŁY**

Szkoła .....

Moje dane:
Imię i nazwisko .....
Adres .....

Notowania cenowe

# OKAZYJNE

W tej rubryce staram się także informować o możliwościach okazyjnego i taniego nabycia niektórych towarów. Tym razem polecam odwiedzić sklep metalowo-chemiczny Firmy Handlowej „Corso" w os. Zielonym 9. Można tutaj obecnie kupić artykuły chemiczne na granicy terminu ważności. W sprzedaży są różne emalie, bejce, emulsje i cynkale. Kupimy tutaj emalie ftalowe do malowania drzwi, okien i podłóg, kładzione na drewno i metal. Przykładowo po 3,50 zł są opakowania 0,75 l ftalmalu niebieskiego i ftalmalu zielonego, a po 4 zł ftalmalu brąz czekoladowy i ftalmalu profit czarny. Tyle samo kosztuje emalia do podłóg orzech średni 1l oraz emalia nobil brązowy 0,8 l oraz podkładowa biała 1 l. Już za 2 zł kupimy bejce nitro w różnych kolorach (brąz, mahoń, żółcień, oranż) o poj. 0,5 l, a nawet niektóre opakowania o poj. 1 l. Bejca nitro brunet o poj. 0,25 l kosztuje tylko 1 zł. Warto przypomnieć, że bejca jest przydatna do konserwacji i koloryzowania drewna. Można także kupić emulsje do ścian z najwyższej półki oraz emalie eko do malowania blach ocynkowanych świeżo kładzionych, a także cynka do powierzchni metalowych skorodowanych. Przykładowo po 5 zł zapłacimy za opakowanie 0,8 l eko-emolaku szarego, eko-supremalu krem, emalii profit kremowej, eko-supreamlu czerwonego, eko-emolaku zielonego, eko-supremalu czarnego. Eko-supremal seledynowy o poj. 0,4l kosztuje 2 zł. Warto wiedzieć, że do emalii eko nie używa się rozpuszczalników, bo wystarczy do ewentualnego rozrzedzenia zwykła woda. Emakol ftalowy morela 1 l Dekoral kosztuje 10 zł. Droższy jest emakol ftalowy Dekoral o poj. 10 l w kolorze morela i brąz, bo kosztuje odpowiednio 75 i 80 zł. Cynkal zielony 10 l do malowania metalowych powierzchni skorodowanych w opak. 10 l kosztuje 60 zł. Lowicyn emalia na blachę cynkową o poj. 7 l kosztuje 40 zł, a o poj. 12 l – 80 zł. Do ścian polecam emulsję Mój dom 3l 10 zł, emulsja jedynka gold 3 l – 15 zł, emulsja jedynka strong 5l biała 20 zl, emulsja akrylit 5 l 25 zł. Zaznaczam, że niektóre farby są sprzedawane w małych ilościach, zatem warto pospieszyć się z tym okazyjnym zakupem. **(sp)**

# WALUTA

Złotówka osłabła, a wszystkie waluty podrożały ze względu na negatywne nastawienie inwestorów zagranicznych do rynków wschodnich. Kursy walut na pl. Bieńczyce, paw. 24 (tel. 641-46-29): USD: 3,17–3,23 zł, euro: 4,02–4,08 zł, GBP: 5,85–5,93 zł. **(mp)**


KEJA
RESTAURACJA „KEJA"
STACJA SMAKÓW
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25
***
Ulica Bosacka 18
tel. 012 393-52-67

- **RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)**
- **Dania mięsne i drobiowe**
- **Catering dla firm**
- **Obsługa u klienta**
- **Okolicznościowe przyjęcia**
- **Komunie, bankiety**


Osiemnasty komputer trafił do SP nr 78 w os. Wadów

# ROZDAJEMY KOMPUTERY

W miniony poniedziałek osiemnasty komputer w ramach naszej redakcyjnej akcji „Rozdajemy komputery" prowadzonej wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka w ramach programu „Komputer dla bibliotek" trafił do Szkoły Podstawowej nr 78 im. Piotra Michałowskiego w os. Wadów. Szkoła ta brała udział w naszej akcji od początku, ale dopiero ostatnio dostarczyła sporą liczbę kuponów, która pozwoliła otrzymać komputer. Ta szkoła nie jest duża, bo liczy 340 uczniów. Uczęszczają do niej dzieci z okolicznych osiedli: Wadów, Lubocza, Łuczanowice, Węgrzynowice oraz z sąsiednich gmin Kocmyrzów-Luborzyca, Krzysztoforzyce i Dojazdów. Natomiast jest placówką bardzo zadbaną i nowoczesną. W ostatnich latach wzbogaciła się o nowoczesną salę gimnastyczną i pracownię komputerową. Szkołą od lat kieruje dyr. **Barbara Kwiatek** (na zdjęciu wśród uczniów). Komputer odebrali z rąk prezesa Zarządu Fundacji **Wojciecha Filemonowicza** przedstawiciele samorządu szkolnego wraz z opiekunką samorządu **Anną Adamską**. Komputer przejął przewodniczący **Dawid Kubacki**, a dziękowała **Natalia Kotarska**.

Nasza akcja „Rozdajemy komputery" wkracza powoli w finałową fazę. Do obdarowania pozostało jeszcze kilka placówek. Podajemy aktualny ranking: SP nr 52 w os. Dywizjonu 303 – 539 kuponów, SP 140 w ul. Romana Prawocheńskiego 7 – 408 kuponów, Klub „Jedność" w os. Wolica – 452 kupony, i Klub „Aneks" w Łuczanowicach – 274 kupony. W najbliższym czasie zamierzamy wręczyć jeszcze jeden komputer, a pozostałe już po wakacjach. W październiku zamierzamy sfinalizować naszą akcję i wręczyć kolejne dwa komputery tym placówkom, które już otrzymały komputer i nadal zbierają kupony. Jeden komputer trafi do placówki, która zbierze najwięcej kuponów, a drugi do tej, która zbierze proporcjonalnie najwięcej kuponów w stosunku do liczby uczniów lub uczestników. W tym rankingu nadal prowadzi SP 144 z os. Boh. Września – 8716 kuponów, przed SP 100 z os. Albertyńskiego – 6093 kupony i SP 89 z os. Piastów – 3893 kupony. Czwarta jest SP Wincentego Pallottiego z os. Krakowiaków – 2888 kuponów, a piąta SP 80 z os. Na Skarpie – 2514 kuponów, a na szóste miejsce wysunęła się SP 141 z ul. Sawy Calińskiego – 1076 kuponów. Pozostali uczestnicy naszej akcji mają na koncie poniżej 1000 kuponów. Zatem nadal można zbierać kupony do końca naszej akcji i doręczać do redakcji.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**
**Fot. autor**

# FESTYN RODZINNY W KRZESŁAWICACH

Zarząd i Rada Dzielnicy XVII oraz Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta, Klub „Krzesławice" serdecznie zapraszają na festyn rodzinny, który odbędzie się w niedzielę 25 czerwca br. w godzinach 16.00–22.00 na terenie wokół klubu przy ul. Wańkowicza 17. **(f)**

Piknik w Zespole Szkół Sportowych nr 1, czyli...

# NAJPYSZNIEJSZE CIASTO ŚWIATA

Konkurs na najpyszniejsze ciasto świata był jednym z punktów programu pikniku, który odbył się w Zespole Szkół Sportowych nr 1. Wygrało go trzydzieści mam, bo tyle do niego przystąpiło, piekąc słodkości. Ciasta były różne i niepowtarzalne, a każde najlepsze na świecie. Jeden kawałek kosztował złotówkę; w ten właśnie sposób szkoła zbierała pieniądze na potrzebne pomoce naukowe. Największe łasuchy zjadły całkiem sporo. Ale nie tylko ze sprzedaży ciasta udało się uzbierać aż 2 tys. zł. Podczas pikniku licytowano także prace nauczyciela plastyki Bogdana Haniebnika. 11 rodzin wzięło udział w konkursie plastycznym. Było dużo sportu: biegano z jajkiem na łyżce, przeciągano linę, rzucano lotkami do celu. Dla jednej z gimnazjalistek szczęśliwy okazał się los loterii fantowej – drugoklasistka stała się dzięki niemu właścicielką telefonu komórkowego. Serwowano też wojskową grochówkę. Organizatorom udało się najważniejsze założenie pikniku – spotkanie wszystkich związanych ze szkołą osób: nauczycieli, rodziców i uczniów. A to właśnie w takiej atmosferze rodzą się niezapomniane i trwałe więzi.

**A.G-K.**

30-lecie najstarszego Koła PZERiI w Nowej Hucie

# SPOSÓB NA SAMOTNOŚĆ

**Trzydzieści lat minęło od momentu, gdy grupa rencistów i emerytów z os. Wzgórza Krzesławickie i os. Na Stoku, wyszła z inicjatywą wspólnego działania. Tak powstało pierwsze na terenie Nowej Huty Koło nr 2 Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów. Przetrwało dziesięciolecia i ma na swym koncie wiele niekwestionowanych osiągnięć.**

10 czerwca odbyło się jubileuszowe spotkanie, poprzedzone mszą św. w kościele Miłosierdzia Bożego. Następnie uroczystość zorganizowano w zaprzyjaźnionej Szkole Podstawowej nr 98. Spotkanie kilkudziesięciu seniorów odbyło się z udziałem władz związkowych okręgu, samorządowych, zaprzyjaźnionych szkół, instytucji. Koło aktualnie zrzesza 250 osób. Posiada działający niemalże od samego początku Klub Seniora „Ostoja", ambitny zespół wokalno-muzyczny „Echo". Koło przez trzydzieści lat aktywnej działalności społecznej zdobyło sobie uznanie społeczności lokalnej, gospodarzy terenu. Zapracowało na sympatię w szkołach i organizacjach, takich jak na przykład Towarzystwo Przyjaciół Grębałowa i innych. Dzisiaj Koło nr 2 ma w wymienionym kompleksie osiedlowym doskonałą renomę i dobre warunki do działania dzięki wsparciu lokalnego samorządu. Były jednak, jak wspominano, lata niezwykle finansowo trudne. Tylko upór i przekonanie o słuszności celu pozwoliło przetrwać ów okres. Członkowie Koła, renciści i emeryci, ze swoich mizernych świadczeń składali się na opłacenie lokalu, mediów. Sami malowali i porządkowali pomieszczenie, kupując potrzebne farby, materiały, drobny sprzęt. Nieprzerwanie jednak organizowane były spotkania okolicznościowe dla podtrzymywania więzi, wspierano się wzajemnie, pomagano najsłabszym. Urządzano wszystko własnym sumptem, oszczędzając wydatki, a nie szczędząc własnego trudu, by było odświętnie. Do dziś wspomina się cebulaki i wymyślne, dietetyczne leczo warzywne przyrządzane przez Marię Raźną. Filiżanka zwykłej herbaty i okazywana życzliwość z powodzeniem zastępowały i zastępują nadal w tej zbiorowości okazałość stołu. Ludzie czerpią przyjemność z wzajemnego obcowania. Dla nich działalność w Kole PZERiI to głównie skuteczny sposób na samotność.

**„ZWIĄZEK URATOWAŁ MI ŻYCIE"**

Minorową nutą zabrzmi historia opowiedziana przez Leokadię Pawlus, prezes Zarządu Rejonowego, która jednocześnie jest opiekunką wymienionego Koła, prowadzi też tutaj zespół „Echo", a swego czasu była również przewodniczącą Koła nr 2. – *W mniejszym gronie koleżeńskim zapytałam kiedyś tak po prostu, co daje działalność wyłącznie przecież o charakterze społecznym? Wtedy jedna z koleżanek odrzekła: gdyby nie Klub Seniora, nie wiem, jak przeżyłabym śmierć męża. Inna dorzuciła: należę do Koła, bo chcę, żeby ktoś przyszedł na mój pogrzeb...*

*Zofia Szelegieniec przyjmuje życzenia i gratulacje.*

To smutne wyznania, ale na co dzień w tej zbiorowości kwitnie życie. Seniorzy, przyjmujący z pokorą losowe wydarzenia, cieszą się z drobnych osiągnięć i wspólnego działania.

Jubileusz skłania do retrospekcji. Warto przypomnieć choćby najważniejsze fakty, ludzi, którzy zapisali się w historii Koła. Pierwszym przewodniczącym przez kilkanaście lat był **Władysław Bigaj**. Po nim szefował **Marian Lesiak**. Kolejno, przewodniczącą Koła była **Leokadia Pawlus**, nadal aktywnie działająca w tym gronie. Potem w kronikarskich zapisach i koleżeńskiej pamięci została **Stanisława Gałązkiewicz** i ostatnio od jedenastu lat przewodniczącą Koła nr 2 PZERiI w Nowej Hucie jest **Zofia Szelegieniec**. Działa w tejże społeczności od samego początku, wcześniej przez długie lata była między innymi skarbnikiem, sekretarzem. Mówi wprost: *związek uratował mi życie...* Gdy przeszła na rentę, była młodą kobietą. Poważnie chora, znerwicowana, z silnymi depresjami, w społecznej działalności związkowej wracała do równowagi. Odnalazła siły, by pokonywać własne problemy.

**„WYTRWAŁOŚCI W SZLACHETNEJ PRACY NA RZECZ INNYCH"**

W niektórych latach Koło liczyło nawet ponad 1600 członków. Było to wówczas, należy powiedzieć wprost, nie owijając w bawełnę, gdy legitymacja rencisty i emeryta dawała możliwość zakupu jakiegoś produktu poza kolejką. Minęły te czasy. Obecnie nie ma preferencji w zakupach, interesach, a PZERiI na terenie Nowej Huty to licząca się, wielotysięczna organizacja związkowa. Tak naprawdę chodzi przecież o rzecz najważniejszą, o aktywny tryb życia, działalność w grupie. To recepta na samotność. Tę aktywność z okazji 30-lecia Koła nr 2 doceniono. Były gratulacje i życzenia – od Zarządu Okręgowego przekazane przez prezesa **Eugeniusza Wcisłę**, od Zarządu Rady Dzielnicy XVII i przewodniczącego **Stanisława Madeja**, od Towarzystwa Przyjaciół Grębałowa i **Franciszka Nowaka** i oczywiście od Zarządu Rejonowego PZERiI w Nowej Hucie. W życzeniach powtarzał się motyw: wytrwałości w szlachetnej pracy na rzecz innych.

Dyplomy z podziękowaniami i gratulacjami otrzymali seniorzy: **Julian Solarz** (niegdyś przewodniczący Komitetu Osiedlowego), **Janina Lesiak**, zastępca przewodniczącej, **Irena Podsiadło, Łucja Malczewska, Tadeusz Orzechowski, Władysława Zych, Aleksanda Pełka, Barbara Pacocha, Franciszka Michalska, Halina Trusińska, Stanisława Gałązkiewicz, Maria Kuźniar, Aniela Hajdecka.** Przewodnicząca **Zofia Szelegieniec** otrzymała dyplom dla Zarządu Koła i indywidualnie za zasługi w rozwoju organizacji związkowej.

W uroczystości jubileuszowej uczestniczyło wiele zaprzyjaźnionych osób, także **Witold Nizoł** z PKPS, dyrektorka SP nr 98 **Bożena Cabaj**, dyrektorka SP nr 129 **Grażyna Leszko**, przewodnicząca nowo powstałego Koła nr 6 w os. Krzesławice **Zofia Grzymek**.

**HENRYKA ROSIEK**
**Fot. autorka**

# POKAZ MODELI KOLEJOWYCH

Przez dwa dni, w sobotę i niedzielę (24 i 25 czerwca br.), w Klubie Kuźnia odbywać się będą pokazy makiet i ruchomych modeli kolejowych. W programie m.in. warsztaty modelarskie dla dzieci oraz wystawa fotografii. W sobotę pokazy czynne będą w godz. 9.00–16.00, natomiast w niedzielę od 9.00 do 14.00. **(f)**

# ZWALCZAJĄ GRZYBICE I PASOŻYTY

W najbliższy piątek, 23 czerwca br., o godz. 18.00 w Klubie „Kuźnia" na os. Złotego Wieku 14, obędzie się kolejne spotkanie z cyklu „Szlachetne zdrowie". Tym razem jego tematem będą „Terapie ziołowe zwalczające grzybice i pasożyty". Spotkanie poprowadzi **Jarosław Bakałarz**. Wstęp wolny. **(f)**


*Najserdeczniejsze życzenia z okazji 18 urodzin Moniki Barnaś składają Rodzice i rodzeństwo*

*Z okazji 21 urodzin Sławka Barnasia wszystkiego najlepszego życzą Rodzice i rodzeństwo*


# KALENDARZ NOWOHUCKI

## NIEDZIELNE MSZE ŚW.

**Bazylika w Mogile:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
**Kościół św. Bartłomieja:** 9, 10.00, 11.30
**Szklane Domy:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
**Arka Pana:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
**Czyżyny:** 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
**Dywizjonu 303:** 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
**Mistrzejowice:** 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
**Kalinowe:** 7, 9, 11, 13, 18.
**Wzgórza Krzesławickie:** 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
**Boh. Września:** 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
**ul. Bulwarowa:** 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
**Teatralne:** 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
**Krzesławice:** 9.30, 14.00.
**Pleszów:** 7.40, 11.10.
**Kantorowice:** 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
**Ruszcza:** 7, 9, 11, 16.
**Górka Kościelnicka:** 7, 12.
**Kościelniki:** 10.30, 19.
**Wolica:** 9, 18.
**Lubocza:** 8, 10.30, 17.

# *Słowa na niedzielę*

***„Chwalmy na wieki miłosierdzie Pana"***
/por. Ps 107/

Miłosierdzie Boga przejawia się wobec nas nie tylko poprzez odpuszczenie naszych grzechów. Pan działa na tysiące sposobów. Dla przykładu jest miłosierny, bo nie ujawnia naszych przewinień wobec innych: niejednokrotnie pozwala uniknąć przykrych skutków naszej nieostrożności podczas pracy albo w trakcie podróży; sprawia, że na nasze szczęście z reguły ludzie są wobec nas wyrozumiali; oddala – w tej mierze, w jakiej z Nim współpracujemy – podstępy złego ducha; bardzo często daje się ubłagać, gdy za kimś prosimy i tak dalej.

Nie bądźmy więc obojętni na Jego czyny i chwalmy na wieki miłosierdzie Pana.

**ks. Piotr Gąsior**

## DYŻURY SZPITALI

● **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień** pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

## DYŻURY APTEK

● **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).

● **Ponadto przez cały tydzień** dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

## PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● **Opiekę całodobową** nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

## MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty", os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

# W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ● **23 i 24 VI (piątek i sobota), godz. 18** – Prywatna klinika.

♦ **Scena Pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ● **23 i 24 VI (piątek i sobota), godz. 19** – Mój boski rozwód. ● **25 VI (niedziela), godz. 19** – Neapol 19.03. ● **28 VI (środa), godz. 19** – Środowa Scena Studyjna: Bajzel. ● **29 i 30 VI (czwartek i piątek), godz. 19** – Wszystko o kobietach.

# LATO ARTYSTYCZNE NCK

W piątek 30 czerwca br. o godz. 17.00 na estradzie przez Nowohuckim Centrum Kultury Zespół Folklorystyczny „Gładpacks" ze Szwecji zainauguruje tegoroczne Lato Artystyczne. W razie niepogody występ odbędzie się w sali estradowej NCK. Wstęp wolny. **(f)**

# MALI HAMERNICY LAUREATAMI

Na odbywającym się XXX Karpackim Festiwalu Zespołów Regionalnych spośród 14 zespołów (po jednym ze Słowacji i z Węgier), „Mali Hamernicy" jako laureaci otrzymali nagrodę finansową, natomiast Zespół Góralski „Hamernik" wybiera się na Międzynarodowy Festiwal do Koszyc na Słowacji. **(mp)**

Co będzie w Ogrodzie Doświadczeń w Czyżynach?

# ZABAWA I NAUKA

*Aby czegokolwiek nauczyć się trwale, musisz to widzieć, słyszeć i czuć* – powiedział przed laty Tony Stockwell. Aby w praktyce zrealizować to mądre *credo* w niektórych miastach europejskich powstały ogrody doświadczeń. Jeden z nich działa w zaprzyjaźnionej z Krakowem Norymberdze. Tam podpatrzyli go krakowianie i postanowili taki gród doświadczeń utworzyć w Krakowie. Poważnie za realizację idei ogrodu zabrało się Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich, o czym pisaliśmy już na łamach „Głosu". Po pierwszych trudnościach we wdrożeniu inwestycji w ramach PIN podjęła się tego Gmina Kraków poprzez swoją jednostkę budżetową Zarząd Gospodarki Komunalnej. O poszczególnych etapach tej inwestycji pisałem w nr 21 „Głosu" z dnia 26 maja br. Wszystko wskazuje na to, że będziemy mogli ogród doświadczeń położony w Czyżynach pomiędzy al. Pokoju i AWF odwiedzać już wiosną przyszłego roku. Zgodnie z zapowiedzią tym razem przybliżam koncepcję merytoryczną ogrodu doświadczeń.

W ub. tygodniu w siedzibie Philip Morrisa odbyło się inauguracyjne spotkanie Rady Ogrodu Doświadczeń. Dyr. Ośrodka Kultury C.K. Norwida Danuta Szymońska, pełniąca zarazem funkcję koordynatora projektu PIN, przybliżyła idee działania i skład Rady. Tworzy ją pięć segmentów: Rada Nauki, przedstawiciele samorządu, przedstawiciele organizacji, przedstawiciele biznesu oraz media. Mówiono także o koncepcji merytorycznej ekspozycji dydaktycznej, którą w skrócie przedstawiam poniżej.

**BAWIĄC SIĘ, MOŻNA SIĘ UCZYĆ**

Edukacja szkolna coraz bardziej oddala się od otaczającej nas przyrody, pozbawiając dzieci i młodzież znaczącej części postrzegania sensorycznego, stawania się aktywnym elementem procesu poznawczego. Dominującym otoczeniem młodego człowieka, mieszkańca aglomeracji miejskiej staje się przestrzeń wypełniona murami, na swój sposób tętniąca życiem, interesująca i pełna relacji międzyludzkich, ale równocześnie skłaniająca do bezrefleksyjnego przyswajania wiadomości. Szczególnie dotkliwe jest to w dziedzinie nauk przyrodniczych, gdzie szczególnie istotna jest samodzielna obserwacja, eksperyment, świadomość bycia cząstką natury, której prawa obowiązują zarówno przedmiot badania, jak i badacza.

Zjawiska w otaczającym nas świecie charakteryzują się różnym stopniem złożoności: od spadającego swobodnie kamienia, po ruchy powietrza kształtujące pogodę na ziemi. Podobnie obiekty materialne charakteryzują się różnym stopniem złożoności: od elektronu do organizmu ludzkiego. Poznawanie przyrody przez dorastającego człowieka, w kategorii zjawisk i obiektów, przebiega z dwóch przeciwległych biegunów: zaczynając od obserwacji złożonych układów makroskopowych i badania prostych procesów przechodzi do obserwacji złożonych obiektów przyrody ożywionej i nieożywionej i formułowania prostych praw rządzących przebiegiem procesów w przyrodzie. W procesie poznawczym istotnie jest, aby stanowił on równocześnie element zabawy. Istnieje stwierdzenie, że fizyk to taki zawód, że można się bawić przez całe życie i jeszcze dostawać za to pieniądze. Fakt, że w ogrodzie doświadczeń pojawia się fizyka jako dziedzina poznania, jest nieprzypadkowy. Cały dorobek współczesnego przyrodoznawstwa wyróżnia fizykę jako naukę podstawową, badającą najbardziej fundamentalne procesy i zjawiska.

**W OGRODZIE BĘDZIEMY BADACZAMI...**

Zjawiska fizyczne oddziałują na zmysły. Cały proces badawczy postrzegania przyrody przez człowieka odbywa się za pośrednictwem zmysłów: wzroku, słuchu, dotyku, węchu i smaku. Specyfika ogrodu doświadczeń jako ekspozycji plenerowej koncentruje poznanie na doznaniach wzrokowych, słuchowych i szeroko rozumianym dotyku, włączając w to poczucie równowagi, percepcję ruchu, odczuwanie przyspieszeń. Proponowane w ogrodzie doświadczeń trzy typy stanowisk edukacyjnych scharakteryzować można, na nasz użytek, pojęciami: badaczuczestnik, badaczeksperymentator i badaczobserwator.

♦ Badaczuczestnik jest elementem badanego układu fizycznego, poznaje, tworząc eksperyment, uczestnicząc w nim i doświadczając na sobie przebiegu zjawiska fizycznego. Ten typ eksperymentu nazwiemy sensorycznym.

♦ W doświadczeniach interaktywnych przedmiotem badania jest zestaw doświadczalny. Badaczeksperymentator uruchamia doświadczenie i obserwuje jego przebieg, pozostając na zewnątrz układu eksperymentalnego. W niektórych wypadkach może modyfikować warunki początkowe i przebieg zjawiska.

♦ Badaczobserwator nie kreuje zjawiska fizycznego, zjawisko lub eksperyment przebiega swoim naturalnym torem lub jest przeprowadzane przez inne osoby. Badaczobserwator nie ma żadnego wpływu na przebieg zjawiska.

Najbardziej twórcze i wartościowe są eksperymenty grupy 1 i 2. Jednakowoż istnieją też bardzo wartościowe eksperymenty grupy 3, zwracające uwagę na aspekty rzeczywistości, których zwykle sobie nie uświadamiamy. W koncepcji realizacji ogrodu doświadczeń proponujemy zestawy dydaktyczne reprezentujące wszystkie trzy powyższe grupy.

**DO OGRODU IDZIEMY BEZ WZGLĘDU NA WIEK**

Prezentowanie walorów edukacyjnych poszczególnych urządzeń czy zestawów eksperymentalnych w tym miejscu byłoby zbytnim wejściem w szczegóły, które warto poznać bezpośrednio. Twórcy ogrodu chcą, aby odwiedzający ogród doświadczeń, niezależnie od tego czy jest przedszkolakiem czy dojrzałym człowiekiem, włączył się aktywnie w proces poznawania przyrody, by ujrzał jej aspekty często umykające w codziennym postrzeganiu świata, by stał się badaczem-uczestnikiem, równocześnie odkrywając, że poznawanie praw przyrody może być znakomitą zabawą, fascynującą przygodą zarówno intelektualną, jak równie często aktywnością stricte fizyczną. Dlatego też niecelowe jest na tym etapie przeprowadzanie klasyfikacji proponowanych zestawów edukacyjnych w kategoriach wiekowych. Każde ze stanowisk daje szanse dowiedzenia się o przyrodzie czegoś nowego niezależnie od tego czy odbiorca jest stary czy młody. Być może dzieciom niektóre zjawiska mogą wydawać się czymś magicznym, ale ich oswajanie przez samodzielne, interaktywne w nich uczestnictwo doprowadzi stopniowo do odkrycia, że dają się one wytłumaczyć racjonalnie.

**DZIAŁY EKSPOZYCYJNE**

Z praktycznego punktu widzenia ekspozycje można pogrupować w następujące działy:

1. Część ogólna (zestawy 1–10) uświadamia skalę wielkości otaczającego nas świata, od skali atomowej, przez przyrodę ożywioną, do skali bliskiego kosmosu (Układ Słoneczny). Daje też poznać strukturę powierzchni Ziemi, jej ścieżek, skał i minerałów poznawanych dotykiem stóp i rąk. Uświadamia też bieg czasu, gdy patrzy się na piasek przesypujący się w klepsydrze czy ruch cienia na tarczy zegara słonecznego;

2. Optyka (zestawy 11–27) prezentuje podstawowe prawa optyki geometrycznej i falowej, dając zwiedzającym szansę zabawy światłem i barwą. Podkreśla szczególne znaczenie zmysłu wzroku jako formy kontaktu z otaczającym światem. Wprowadza w świat iluzji optycznych.

3. Zabawy z dźwiękiem to zestawy 28–37 ukierunkowane głównie na różne sposoby wytwarzania dźwięków, ale zwracające również uwagę na oddziaływanie dźwięków na człowieka.

4. Dźwięk jako szczególny przykład fali mechanicznej w naturalny sposób prowadzi do kilku zestawów (zestawy 38–43) prezentujących różne aspekty drgań harmonicznych ze szczególnym uwzględnieniem zjawiska rezonansu. Bardzo ciężkie kamienne wahadło pozwalające poznać świat drgań, a równocześnie podstawy dynamiki stanowi przejście do następnego działu ekspozycji.

5. Na stanowiskach edukacyjnych 44–56 zwiedzający, stając się częścią układu doświadczalnego, uczestniczą w poznawaniu przyrody, poznając świat sił działających statycznie i dynamiczne.

6. Pozostałe stanowiska (57–61) dotyczą cieczy w warunkach statycznych i w ruchu.

Znacząca część doświadczeń dostępna jest dla osób niewidomych i niedowidzących oraz niesłyszących. Utwardzenie alejek umożliwi korzystanie z urządzeń ogrodu doświadczeń, przynajmniej jako badaczobserwator, osobom mającym trudności z poruszaniem się.

**WYKAZ STANOWISK DOŚWIADCZALNYCH:**

Model Układu Słonecznego, Model cząsteczki wodoru, Sylwetki zwierząt, Skały i minerały, Ścieżka fakturalna, Labirynt, Zegar słoneczny, Klepsydra, Kompas w zawieszeniu kardanowym, Bańki mydlane, Dwa zwierciadła – efekt nieskończoności, Kalejdoskop gigant, Kalejdoskop, Lustro walcowe o zmiennej krzywiźnie, Peryskop, Dwa pryzmaty – całkowite wewnętrzne odbicie, Soczewka, Pryzmat wodny (glicerynowy), Siatka dyfrakcyjna, Dwa polaryzatory, Tarcza Newtona, Dysk Benhama, Wirujący krater, Spirala, Wirująca gwiazda, Oddychający prostokąt, Stopnie szarości, Waga akustyczna, Telegraf akustyczny, Ogniskowanie dźwięku, Kamienne echo, Kamienne cymbały (litofon), Dzwony rurowe, Trójkąty, Gongi, Cymbały (Ksylofon), Fletnia Pana, Kołyska Newtona, Figury Lissajous, Trzy wahadła na wspólnym zawieszeniu – rezonans, Rezonans kładki, Dwie sprzężone huśtawki, Blok kamienny zawieszony na linie, Wózki na szynach, Pchanie i ciągnięcie skrzyni, Magiczna szpula, Mała platforma obrotowa, Duża platforma obrotowa, Równowaga trwała I, Równowaga trwała II, Równoważnia linowa, Równoważnie indywidualne – sferyczne, Równoważnie indywidualne – walcowe, Duża platforma równowagowa, Przekaz pędu w zderzeniu sprężystym i niesprężystym, Zjazd po linie, Wir wodny, Woda w wirującej kuli, Woda w obracanym cylindrze – paraboloida obrotowa, Nurek Kartezjusza, Waga hydrauliczna.

Reasumując, już niedługo dzięki Partnerstwu Inicjatyw Nowohuckich oraz władzom Krakowa w Czyżynach powstanie ogród doświadczeń, gdzie na pewno krakowianie i nie tylko oni, ale zapewne turyści, będą na pewno chodzić z dużą przyjemnością i satysfakcją. Drugim plusem będzie powstanie ok. 30 nowych miejsc prac dla bezrobotnych, a także niepełnosprawnych.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**
**członek Rady Ogrodu Doświadczeń**

# IKONY NOWEJ HUTY. PLAKAT

**Autor: Marcin Klag.**

**Autor: Agata Dębicka.**

We wtorek, 20 czerwca br. w siedzibie Stowarzyszenia Kulturalnego „Galeria" na os. Centrum B, bl. 3 (róg alei Róż i alei Przyjaźni) otwarto wystawę pt. „Ikony Nowej Huty. Plakat", na której znalazło się pięć plakatów dla Nowej Huty wypracowanych przez artystów plastyków. Wystawę otworzyli **Antoni Bartosz**, dyrektor Małopolskiego Instytutu Kultury, i **Daniel Szubelak**, prezes Stowarzyszenia Kulturalnego „Galeria".

Projekt „Ikony Nowej Huty. Plakat" jest częścią większego programu „nowa_huta.rtf (relacje, teksty, forma)" realizowanego przez Małopolski Instytut Kultury w Krakowie w ramach międzynarodowego przedsięwzięcia pod nazwą „Pamięć. Dziedzictwo. Społeczność lokalna" współfinansowanego przez fundusz Unii Europejskiej Kultura 2000. W ramach programu w roku ubiegłym wydana została książka „Nowa_Huta. Księga uwolnionych tekstów", w której zamieszczono kilkanaście rozmów z mieszkańcami Nowej Huty. Niestety, książka nie była przeznaczona do sprzedaży. Aby przybliżyć naszym czytelnikom najciekawsze zamieszczone w niej materiały, w porozumieniu z Małopolskim Instytutem Kultury, jedną z rozmów opublikowaliśmy w „Głosie" w ubiegłym tygodniu. Była to rozmowa z nieżyjącym już Franciszkiem Szafrańcem, najstarszym mieszkańcem Mogiły. (f)

# ROWEREM PO NOWEJ HUCIE

*(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)*

Jak nas poinformował **Krzysztof Kowal**, prezes Zarządu Gospodarki Komunalnej, zakład budżetowy Gminy, którym kieruje, podjął się zadania modernizacji tras rowerowych w Nowej Hucie łączących obiekty sportowe i tereny rekreacyjne.

Prezydent **Jacek Majchrowski** powołał Zespół adaniowy ds. ścieżek rowerowych w Krakowie (Zarządzeniem Nr 1164/2003 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 22 sierpnia 2003 r.), w skład którego obok pracowników UMK wchodzą przedstawiciele samorządów lokalnych oaz organizacji pozarządowych takich jak: PTTK, Polski Klub Ekologiczny, Federacja Zielonych, Fundacja Partnerstwo dla Środowiska. Na jego czele stoi zastępca prezydenta Krakowa **Tadeusz Trzmiel**, a Jego zastępcą jest **Andrzeja Buszka** z Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska. Zespół w obecnej kadencji spotkał się 36 razy, na bieżąco podejmując decyzje strategiczne dotyczące polityki rowerowej w Krakowie.

**STAN ISTNIEJĄCY**

Na koniec 2005 r. funkcjonowały w mieście następujące odcinki tras rowerowych, łącznej długości 58,95 km. **Zrealizowane do końca 2002 r.** – 37,9 km: al. 3 Maja, północne bulwary Wisły (Rodła, Czerwieński, Inflancki, Kurlandzki i bez nazwy) na odcinku od ujścia Rudawy do ujścia Białuchy, Salwator–ul. Kasztelańska–al. Focha–ul. Na Błoniach do ul. Piastowskiej–Bulwar Rodła–ul. Włóczków-ul. Kałuży–ul. Oleandry do ul. Reymonta, Teatr Bagatela–ul. Krupnicza–ul. Czysta–ul. Reymonta– Na Grabie–al. Armii Krajowej do ul. Zarzecze, Trasa Centralna (odc. al. Powstania Warszawskiego–Rondo Grzegórzeckie–ul. Kotlarska–Most Kotlarski–ul. Klimeckiego do ul. Nowohuckiej), ul. Grodzka–ul. Bernardyńska–Bulwar Czerwieński–Most Grunwaldzki–Rondo Grunwaldzkie–ul. Monte Casino–ul. Kapelanka–ul. Kobierzyńska (Tesco), ul. Księcia Józefa–Most Zwierzyniecki–ul. Zielińskiego do ul. Kapelanka, Skrzyżowanie ulic Wrocławska–Wybickiego–Stachiewicza, ul. Wielopole–al. Dietla do ul. Daszyńskiego, Most Wandy–ul. Półłanki, Al. Solidarności od ul. Bulwarowej do HTS, ul. Bulwarowa od al. Solidarności do ul. Wojciechowskiego, Park na Dąbiu, ul. Stella Sawickiego

**Zrealizowane w 2003 r.** – 2,25 km: ul. Reymana od ul. Reymonta do al. 3 Maja, ul. Jana Pawła II od Białuchy do ul. Meissnera, ul. Piastowska wzdłuż Błoń. Przy Szpitalu Żeromskiego do ul. Odmętowej – 600 m.

**Zrealizowane w 2004 r.** – 7.982 km: Odcinek w ciagu „Młynówki Królewskiej" od ul. Siemieńskiego do ul. Kijowskiej – 269 m, ul. Dobrego Pasterza – od skrzyżowania z ul. Strzelców i Lublańską do zjazdu do Multikina – 650 m. W ramach budowy III Kampusu UJ na Ruczaju –ul. Poletkowa – 240 m, ul. Turowicza d. Nowotarska – od ul. Witosa do ul. Suchej – 1065 m, ul. Wita Stwosza d. Galicyjska – 2 odcinki tj. od ul. Rakowickiej wzdłuż muru klasztornego Karmelitów w okolicę budowanych dworców autobusowych oraz od ul. Rakowickiej na tyłach klasztoru po projektowane rondo w ul. Wita Stwosza – 500 m.

**Zrealizowane w 2005 r.** – 10,81 km: Jana Pawła II, odc. od ul. Meissnera do pl. Centralnego – 3670 m, Korekta skrzyżowania ul. Łokietka–ul. Wybickiego – 295 m. Młynówka Królewska, odc. od Al. Armii Krajowej do dz.288 – 300 m, Fragment trasy Nr 10 – odc. Most Piłsudskiego do ul. Kamieńskiego – 2712 m, Kładka pieszo – rowerowa nad ul. Powstańców Śląskich (fragment trasy Nr 10 j.w.) – (Prezydent Miasta Krakowa dokonał oficjalnego otwarcia kładki w dniu 8.08.2005 r.), park Kościuszki – 338 m, Łąki Nowohuckie – I etap – 1420, rondo Kocmyrzowskie – 1565 m, rondo Barei – 160 m, ul. Wielicka – płn. nitka – odc. od węzła A-4 Wieliczka do ul. Jerzmanowskiego – 350 m.

Ciąg pieszo-rowerowy (trasa sportowo-rekreacyjna) w ramach „Podwyższenia obwałowań bulwarów wiślanych" – od ul. Kolnej do ul. Widłakowej – fragment Trasy Tynieckiej – 5258 m – Prezydent Miasta Krakowa prof. **Jacek Majchrowski** oficjalnie otworzył tę trasę w dniu 19 kwietnia 2005 r.

Należy podkreślić progresję uzyskiwanych efektów dot. realizacji tras rowerowych w ostatnich latach: * 2003 r. – 2,25 km, * 2004 r. – 8,00 km, *2005 r. – 10,81 km, * 2006 r. – planowane 11,993 km.

**ODBUDOWA ŚCIEŻEK ROWEROWYCH W NOWEJ HUCIE**

Jak mnie poinformował Krzysztof Kowal, Zarząd Gospodarki Komunalnej w Krakowie w wyznaczonym terminie, tj. do dnia 31.08.2005 r., zgłosił do Urzędu Marszałkowskiego dwa projekty w ramach Zintegrowanego Programu Operacyjnego Rozwoju Regionalnego (ZPORR) jako działanie w „Obszarach podlegających restrukturyzacji" (dofinansowanie 70% kosztów). Pierwszy projekt obejmował trzy trasy rekreacyjne do Ojcowa i Korzkwi, do Kryspinowa, i Trasę Tyniecką. Jako drugi projekt zgłoszono Odbudowę ścieżek rowerowych na terenie Nowej Huty w Krakowie – łączny koszt projektu: 3445108,12 zł. W ramach tego projektu zaplanowano prowadzenie robót na 8 trasach łącznej długości 16 km tj.: Trasa Nr 1 – odc. pl. Centralny–ul. Gajocha oraz ul. Gajocha–ul. Klasztorna; Trasa Nr 2 – ul. Andersa – odc.: pl. Centralny–ul. Gen. Rydza Śmigłego, pl. Centralny, Rondo Kocmyrzowskie–Rondo Gen. Maczka, wokół Ronda Gen. Maczka, Rondo Gen. Maczka–ul. Gen. Okulickiego; Trasa Nr 3 – ul. Bieńczycka – odcinki: rondo Czyżyńskie–rondo Kocmyrzowskie; Trasa Nr 4 – ul. Kocmyrzowska – odcinki: rondo Kocmyrzowskie–ul. Obrońców Krzyża oraz ul. Obrońców Krzyża–ul. Bulwarowa; Trasa Nr 5 –al. Solidarności – odcinki: pl. Centralny–al. Przyjaźni oraz al. Przyjaźni–pl. Centralny; Trasa Nr 6 – ul. Bulwarowa – odcinek: al. Jana Pawla II–al. Solidarności; Trasa Nr 7 – ul. Ptaszyckiego – odcinek: ul. Klasztorna – wjazd do stadionu KS Hutnik – ul. Wańkowicza–ul. Igołomska; Trasa Nr 8 – ul. Igołomska – odcinek: od ul. Ptaszyckiego w stronę bramy nr 5.

Ministerstwo Rozwoju Regionalnego ze względów formalnych odrzuciło ten wniosek. My jednak nie rezygnujemy mówi prezes **Krzysztof Kowal**, w zaistniałej sytuacji ZGK, na podstawie wcześniejszych uzgodnień przedstawicieli Zespołu Zadaniowego ds. ścieżek rowerowych z Kierownictwem Funduszu, złożył w wymaganym terminie do 30 kwietnia br. wniosek do Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie dot. dotacji w 2006 r. dla realizacji modernizacji fragmentów (odcinki na terenach gminnych) 5 tras rowerowych w Nowej Hucie, łącznej długości – 6530 m, tj.: Trasa od pl. Centralnego do ul. Igołomskiej, odc. al. Jana Pawła II oraz ul. Ptaszyckiego – 2245 m, Trasa przy ul. Kocmyrzowskiej na odc. od ul. Obrońców Krzyża do ul. Bulwarowej – 500 m, Trasa przy ul. Bulwarowej na odc. od Al. Jana Pawła II do Al. Solidarności oraz od ul. Wojciechowskiego do wjazdu na stadion KS Wanda – 1222 m, Trasa przy al. Solidarności na odc. od pl. Centralnego do ul. Bulwarowej – 1190 m, Trasa przy al. Andersa na odc. od Pl. Centralnego do ul. Gen. Rydza-Śmigłego oraz od Ronda Kocmyrzowskiego do ronda Gen. Maczka – 1373 m. Całkowite nakłady nie inwestycyjne – 1753000 zł, w tym: – udział własny – 832000 zł, – wnioskowana kwota dotacji – 921000 zł.

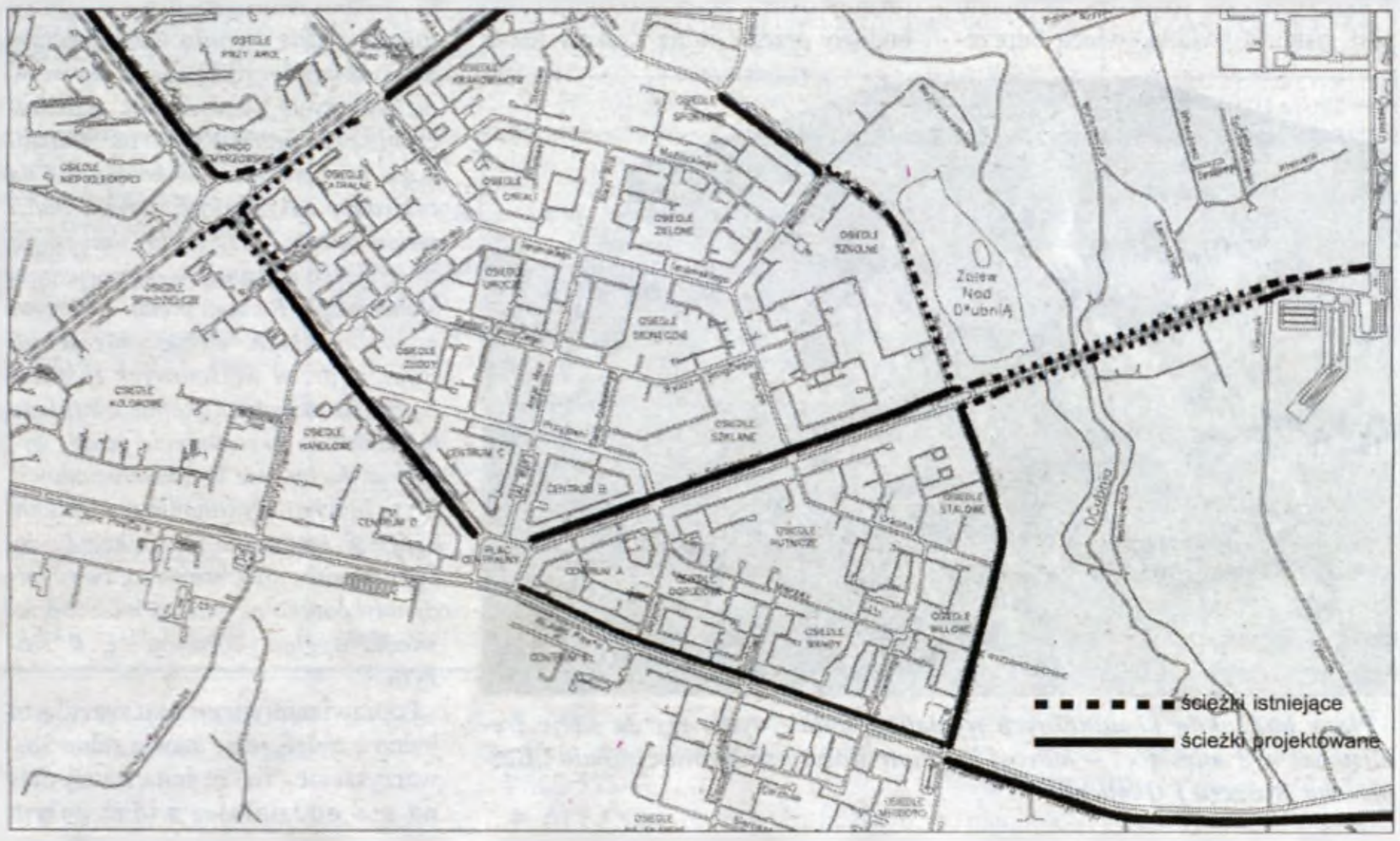
**POZYSKIWANIE FUNDUSZY EUROPEJSKICH**

Jak mnie poinformował **Marek Hareńczyk** odpowiedzialny w zespole zadaniowym za pozyskiwania funduszy unijnych, i w tym kierunku poczyniono określone starania. Na podstawie ustaleń ze stroną norweską (Norweski Mechanizm Finansowy i Europejski Obszar Gospodarczy EOG – dofinansowanie do 85% kosztów) na spotkaniu w dniu 31.03.2006 r. w siedzibie Krakowskiego Holdingu Komunalnego S.A. (koordynator programu), w dniu 10.05.2006 r. WGKiOŚ przesłał do KHK S.A. drogą elektroniczną angielską wersję „Informacji" dot. zakresu rzeczowego tras rowerowych, przewidywanych do dofinansowania z tego funduszu, tj: Trasa nr 13 – rondo Mogilskie–Mogilska–al. Jana Pawla II – (Białucha– skrzyżowanie z ul. Meissnera – zakres zrealizowany w 2003 r.) – (ul. Meissnera–węzeł gen. Rayskiego–al. Jana Pawła II–Plac Centralny – zakres zrealizowany w 2005 r.), długości – 3892 m, trasa Nr 14 – Lublańska – Dobrego Pasterza (z wyłączeniem zrealizowanego w 2004 r. odcinka od Ronda Barei do zjazdu do Multikina) – Krzesławicka–os. Oświecenia–Srebrnych Orłów–Mistrzejowice, długości – 2713 m, trasa Nr 16 – Dąbie–al. Pokoju–rondo Dywizjonu 303–al. Pokoju–rondo Czyżyńskie, długości – 3137 m, trasa Nr 25 – Powstańców–Strzelców–Lublańska–rondo Polsadu–Młyńska–rondo Młyńskie–Meissnera–al. Jana Pawła II, długości – 3438 m, trasa Nr 27 – Mistrzejowice – os. Bohaterów Września–Srebrnych Orłów–Wiślicka–os. Kombatantów–Planty Bieńczyckie–Kocmyrzowska–Andersa–pl. Centralny–os. Na Skarpie (z wyłączeniem odc. os. Na Skarpie do ul. Odmętowej zrealizowanego w 2003 r.), długości – 4863 m, trasa Nr 29 – Pl. Centralny–al. Solidarności–Bulwarowa, długości – 1090 m. Najbliższy nabór do EOG odbędzie się w lipcu 2006.

Inne możliwości daje Szwajcarski Instrument Finansowy zatwierdzony przez Radę Unii Europejskiej. Będzie to nowy instrument finansowy wzorowany na Norweskim Instrumencie Finansowym, z którego będą mogły skorzystać nowe państwa członkowskie od 2006 r. Jeszcze w tym roku będzie negocjowana umowa dwustronna pomiędzy Szwajcarią a Polską odnośnie do dokładnej alokacji, finansowanych obszarów i innych warunków. Jeżeli będzie taka możliwość, to przewidujemy złożenie wniosków aplikacyjnych również w ramach tego mechanizmu finansowego – twierdzi **Marek Hareńczyk**.

**TRASY ROWEROWE WZDŁUŻ DŁUBNI**

Z inicjatywy przewodniczącego zespołu zadaniowego, zastępcy prezydenta Krakowa **Tadeusza Trzmiela** i wójta gminy Michałowice pana **Antoniego Rumiana** (w trakcie spotkania w siedzibie gminy Michałowice w dniu 15.11.2005 r.), w dniu 10 kwietnia 2006 r. podpisano „Umowę intencyjną w sprawie współpracy przy przygotowywaniu i realizacji rekreacyjnych tras rowerowych pomiędzy Gminami: Kraków, Michałowice i Zielonki – dot. przedłużenia do granicy miasta i połączenie ich z istniejącymi i projektowanymi ścieżkami na obszarze miejscowości Raciborowice i Batowice oraz Gminy Zielonki tras nr 25 i 27 oraz zagospodarowania terenów rekreacyjnych wzdłuż Dłubni na odcinku od rzeki Wisły do Zalewu w Zesławicach". Jak mnie poinformowała **Joanna Niedziałkowska** zastępca dyr. ZGK, ścieżki rowerowe wzdłuż Dłubni będą realizowane w ramach koncepcji Parku Rzecznego, który podzielony jest na pięć etapów i rozpocznie się właśnie od strony zalewu w Zesławicach.




**Z BUDŻETU MIASTA I INNYCH ŹRÓDEŁ**

Poniżej podaję wybiórczo z całej koncepcji budowy ścieżek rowerowych te, które powstaną w aglomeracji nowohuckiej lub uzupełniająco w jej bliskich okolicach. Środki zabezpieczone w budżecie Miasta Krakowa na rok 2006, zgodnie z „Zarządzeniem nr 2399/2005 Prezydenta Miasta Krakowa z dnia 19 grudnia 2005 r. w sprawie przyjęcia autopoprawki do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa w sprawie budżetu Miasta Krakowa na rok 2006 – druk nr 1153" **odbudowę ścieżek rowerowych na terenie Nowej Huty w Krakowie – 990 000 zł, w tym: 2006 r. – 470 000 zł, 2007 r. – 520 000 zł.**

Zespół zadaniowy ds. ścieżek rowerowych w Krakowie opiniował w ostatnim okresie, w ramach „audytów rowerowych", koncepcje lub projekty dla następujących zadań przygotowywanych do realizacji w ramach budżetu Miasta Krakowa lub z propozycją innych źródeł finansowania: Budowa dwóch ścieżek rowerowych oraz przebudowa rowu melioracyjnego na odcinku od ul. N.M. Panny poprzez ul. Odmętową, ul. Podbipięty w kierunku Łąk Nowohuckich – koncepcja do WZ.

WGKiOŚ – koordynator programu budowy ścieżek rowerowych w mieście – udzielił ostatnio opinii dla tematów: Cmentarz Grębałów – do projektu Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego – MPZP, Trasa Ciepłownicza – dot. możliwości i warunków planowanej inwestycji (brak tej trasy w dot. „Studium rowerowym"), Dolina Dłubni – Krzesławice – MPZP.

Ponadto w fazie przygotowania w 2006 roku są następujące inwestycje drogowe planowane w ZDiK, ZGK, ARM S.A. i GDDKiA obejmujące swym zakresem realizację ścieżek rowerowych, które są dofinansowywane z budżetu Krakowa. Znów dokonuję wyboru inwestycji przebiegających przez dzielnice nowohuckie lub w okolicach.

**Zarząd Dróg i Komunkacji:** Budowa Trasy Ciepłowniczej (odc. ul. Lipska–ul. Nowohucka) wraz z przebudową ul. Lipskiej, Linia tramwajowa „Stella Sawickiego" wraz z przebudową węzła drogowego (odc. Rondo Piastowskie–ul. Okulickiego–ul. Stella Sawickiego–rondo Dywizjonu 308), Ul. Igołomska – rozbudowa (odc. Trasa Nowohucka – granica miasta), Przebudowa ul. Kocmyrzowskiej (odc. ul. Bulwarowa–granica miasta, z wyłączeniem zakresu budowy Węzła Łowińskiego w/c trasy S-7.

**Zarząd Gospodarki Komunalnej:** Budowa ścieżek rowerowych w ramach zadania pn. Zagospodarowanie terenu nad Zalewem Nowohuckim – opracowanie projektu budowlano-wykonawczego.

**PERSPEKTYWA NAJBLIŻSZYCH LAT W NOWEJ HUCIE I OKOLICACH**

Planowane efekty w zakresie realizacji tras rowerowych w Krakowie w latach 2006–2010 – pod warunkiem uzyskania dodatkowych środków zewnętrznych i z budżetu Miasta w aglomeracji nowohuckiej lub okolicach do niej prowadzących.

Rok 2006 – ZGK – modernizacja tras rowerowych w Nowej Hucie – ZPORR – I etap – 6530 m, ZGK – budowa ścieżki rowerowej w ramach zadania: Zagospodarowanie terenu nad Zalewem Nowohuckim – 800 m,

ZGK – ścieżka rowerowa w zach. części parku 1000-lecia (ul. Bora-Komorowskiego–ul. Jancarza) – 1079 m. Lata 2007-2010 na podstawie danych ZDiK, ZGK, ARM i GDDKiA – podane zakresy rzeczowe wymagają uściślenia i uzupełnienia: ZDiK – Budowa ul. Kuklińskiego, odc. ul. Nowohucka–ul. Lipska + estakada Powst.Wielkopolskich–Nowohucka (2008-9) –1200 m, ZDiK – rozbud. ul. Surzyckiego i ul. Botewa oraz bud. przedł. ul. Botewa do Trasy Nowohuckiej (2008-9) – 6500 m, ZGK – modernizacja tras rowerowych w Nowej Hucie – II etap 9470 m, ZGK – zagospodarowanie terenów rekreacyjnych wzdłuż Dłubni – odc, 1, 2, 3, 4, 5 (2007-8) – 8000 m, ZGK – Park Miejski Mistrzejowice – 1000 m, ZGK – ścieżka wzdłuż rz. Białuchy – od al. Pokoju do ul. Mogilskiej – 700 m, ZGK – Łąki Nowohuckie – II etap (wzdłuż skarpy–NCK–ul. Padniewskiego–grobla) 2120 m, ZGK – budowa 2 ścieżek rowerowych na odc. od ul. N.M. Panny poprzez ul. Odmętową, ul. Podbipięty w kierunku Łąk Nowohuckich (2007-8)– 2050 m, ZDiK – budowa Trasy Ciepłowniczej (odc. ul. Lipska–ul. Nowohucka) wraz z przebudową ul. Lipskiej (2010) – 2700 m, ZDiK – Linia tramwajowa „Stella-Sawickiego" wraz z przebudową węzła drogowego (odc. rondo Piastowskie–ul. Okulickiego–ul. Stella Sawickiego–rondo Dywizjonu 308) – brak danych, w 2006 r. zlecenie opracowania koncepcji, ZDiK – ul. Igołomska – rozbudowa (odc. Trasa Nowohucka – granica miasta) – po 2010 r. – 8000 m, ZDiK – przebudowa ul. Kocmyrzowskiej (odc. ul. Bulwarowa – granica miasta, z wyłączeniem zakresu budowy węzła Łowińskiego w/c trasy S-7) w 2006 r. zlecenie opracowania koncepcji.

Jak wynika z powyższego tekstu budowa ścieżek rowerowych na terenie nowohuckiej aglomeracji nabiera tempa. Postaramy się na bieżąco informować na naszych łamach o realizacji powyższych zadań inwestycyjnych.

**SŁAWOMIR PIETRZYK**

# WIDZIANE W RUSZCZY

*(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)*

Tablicę, na ostatnim spotkaniu prezydenta miasta Jacka Majchrowskiego z mieszkańcami w marcu br., obiecano wymienić na nową, ale widać administracja zajęła się czymś innym...

Znajdujące się w centrum osiedla zabytkowe, przepięknie odnowione kościółek i plebania mogłyby stanowić urokliwe miejsce. Mogłyby...

**GOŁOSŁOWNE OBIETNICE**

– *Codziennie złość mnie bierze, gdy patrzę na to, co przed moim domem zrobili drogowcy! Jak to wygląda! Tu była skarpa sięgająca jezdni: porośnięta trawą, a my dbaliśmy, sprzątaliśmy, by jakoś to wyglądało. W listopadzie tamtego roku drogowcy skarpę ścięli, zdjęli trochę ziemi i tak niezabezpieczoną zostawili!* – mówi **Helena Rzepień** mieszkająca *vis a vis* kościoła i zastanawia się co drogowcy przez to chcieli osiągnąć. – *Pytałam, co tu będzie – czy będzie chodnik? Usłyszałam, że będzie pobocze na samochody. Ale jak może samochód stać na zakręcie? Dla mieszkańców przyjeżdżających na mszę do kościoła ksiądz przygotował parking na górze, a tu na zakręcie nikt nie powinien parkować.*

– *Dbaliśmy o to, co za naszym ogrodzeniem, bo sąsiedztwo kościoła zobowiązuje, tu taką fuszerkę odstawili, że ręce opadają! Robotnicy drogowi powyciągali wkopane kiedyś w skarpę krawężniki i po usunięciu części ziemi ze skarpy, włożyli je z powrotem byle jak. Sami wyciągnęliśmy sterczący kawałek betonu, bo gdyby ktoś szedł lub chciał zatrzymać tu samochód, toby o niego lub wystające krawężniki zawadził.* Helena Rzepień narzeka, że prezydent miasta, a Zarząd Dróg i Komunikacji w szczególności, się nie wywiązuje ze swoich obietnic, jakie poczynił na ostatnim spotkaniu z mieszkańcami Ruszczy i sąsiednich osiedli; że to, co służby drogowe zepsuły, naprawią. *Miały to zrobić do Wielkanocy. Jest maj, a nie zrobiono niczego i nikt się do poprawienia złej roboty – mimo obietnicy – nie kwapi* – ma żal pani Helena. – *O chodniku Ruszcza na razie nie ma co marzyć (może gdy będzie kładziona sieć kanalizacyjna?), ale niechby chociaż krawężniki obcięli, a skarpę obłożyli kratą* – mówi. *W deszczowe dni woda spływa ze skarpy na dół razem z ziemią. Drogowcy spapranej roboty nie poprawią, bo nie mają pieniędzy.*

*Samochody przejeżdżają przez centrum Ruszczy, mimo terenu zabudowanego i zakrętów, dosyć szybko. I nad tym problemem także należałoby się zastanowić. A gdy kierowcy zaparkują, mimo próśb księdza proboszcza, w niedzielę wzdłuż drogi, to ul. Jeziorko staje się naprawdę niebezpieczna. Należałoby rozważyć, czy w okolicy kościoła nie ustawić zakazu zatrzymywania się.*

**SWIATŁO W TUNELU**

...łączącym Ruszczę z Wadowem już się świeci. – *23 maja spotkaliśmy się w Magistracie z prezydentem Adamem Bujakowskim. W spotkaniu uczestniczyli także przedstawiciele Zarządu Dróg i Komunikacji. Rozmawialiśmy m.in. o szkole, a raczej o konieczności rozbiórki starego, grożącego zawaleniem budynku, w samym centrum osiedla. Usłyszeliśmy, że ruina zostanie rozebrana w czerwcu, a teren pozostanie własnością gminy* – mówi **Piotr Kozyra** przewodniczący Stowarzyszeniu „Bezpieczna Ruszcza i Okolice".

Podczas spotkania mówiono o tunelu w Ruszczy. To jedyny, całkiem już dosłownie jasny, bo z nowym oświetleniem, efekt miejskich inwestycji w Ruszczy. To się sprawdza. W tunelu jest jasno, a światła świecą naprzemiennie, co jest racjonalne z punktu widzenia kosztów.

– *Prezydent powiedział, że zaraz po zakończeniu roku szkolnego będzie położona w tunelu nowa nawierzchnia. Remont potrwa około 1,5 miesiąca. Przy okazji teraz prezydent Bujakowski zwrócił uwagę ZDiK, by remont przypadający w okresie nasilenia prac polowych nie był zbyt uciążliwy dla mieszkańców. By uwzględnić to, że mieszkańcy Ruszczy uprawiają pola po drugiej stronie torów kolejowych i muszą przejeżdżać przez tunel. Obiecano nam, że będzie się można dogadać z drogowcami, by umożliwić rolnikom z Ruszczy przejazd na drugą stronę* – mówi Piotr Kozyra.

Na razie nie przewiduje się budowy instalacji świetlnej mijankowej, choć kable do niej położono. Szkoda, bo jak tworzy się korek na Igołomskiej, to z tej strony tunelu powstaje kolejka oczekujących na przejazd i wówczas światła rozwiązałyby sytuację. Mieszkańcy Ruszczy chcieliby przeforsować jeszcze inne rozwiązanie ułatwiające przejazd. Po prawej stronie krótkiego tunelu, tam gdzie dziś wyszczerbiony chodnik, można by umiejscowić plac dla oczekujących na przejazd samochodów. – *Chodnik jest po drugiej stronie i on nam wystarcza do przejścia.. Drogowcy tłumaczą jednak, że kolej będąca właścicielem terenu, nie chce się na to zgodzić.*

**„BEZPIECZNA RUSZCZA I OKOLICE"**

Piotr Kozyra jest przewodniczącym Stowarzyszenia „Bezpieczna Ruszcza i Okolice". Założyli je sami ruszczanie. Stowarzyszenie powstało w odruchu protestu przeciwko projektowi budowy przez Gminę Kraków lokali socjalnych i interwencyjnych w Ruszczy. – *Ta sprawa nas zjednoczyła. Ale chodzi nam też o coś więcej, o poprawę bezpieczeństwa w naszych podmiejskich osiedlach, o remonty dróg, poprawę infrastruktury oświetleniowej, doprowadzenie do końca remontu tunelu, zagospodarowanie dworu Popielów. Władza zawsze inaczej rozmawia się z pojedynczym obywatelem, a inaczej ze zorganizowaną grupą. Może na bazie tego wspólnego protestu udało nam się już przyspieszyć remont tunelu w Ruszczy?* – zastanawia się P. Kozyra.

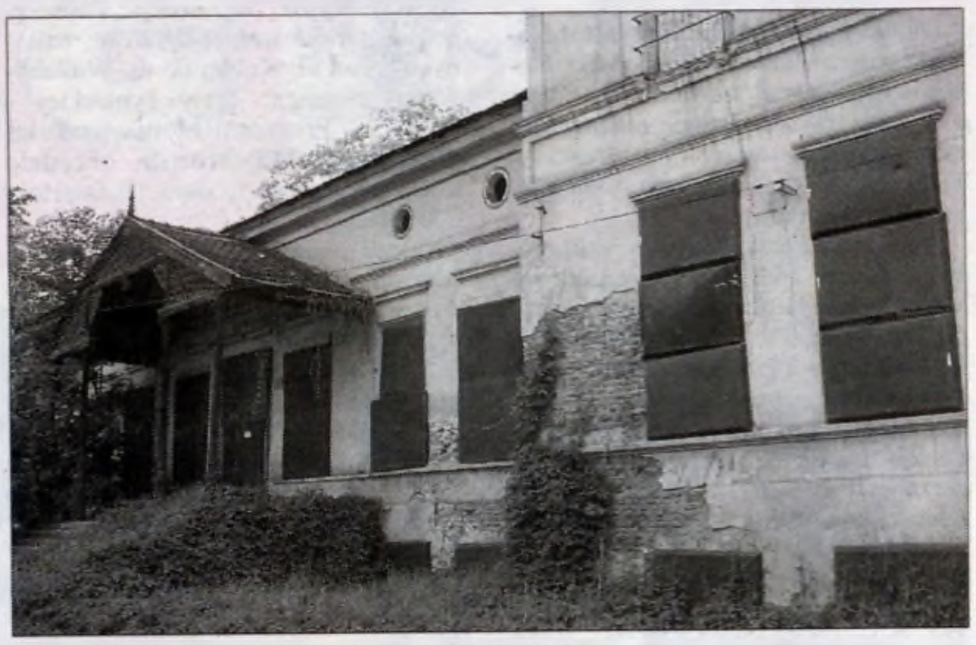
***Plany budynków komunalnych wyglądają ładnie, tylko czy da się je zrealizować w 3 miesiące? – martwi się Piotr Kozyra ze Stowarzyszenia „Bezpieczna Ruszcza i Okolice".***

Na ostatnim spotkaniu w Magistracie delegacji mieszkańców Ruszczy przedstawiono projekt budynków z mieszkaniami komunalnymi, jakie powstaną na bazie dawnych hoteli PKP przy ul. Jeziorko. W każdym z 5 budynków przewidziano po 10 mieszkań w standardzie komunalnym, czyli o powierzchni 30 metrów kw. Zamieszka w nich 100 lokatorów. – *Widzieliśmy plany i zezwolenie na budowę, które zostało już przekazane do MPWiK, na podłączenie instalacji wodnej, elektrycznej. Oglądaliśmy plan całego terenu i poszczególnych budynków. Dowiedzieliśmy się, że na dniach będzie organizowany przetarg na wykonawcę. Wykonawca ma wejść na inwestycję we wrześniu, a zakończenie prac przewidziano na 30 listopada br. I właśnie ten krótki, jak na taki duży zakres prac, termin budzi nasze obawy – czy budowlani zdążą to wszystko wykonać w odpowiednim standardzie? Remont pięciu baraków: wymiana okien, wyburzenie ścian, wybicie drzwi wejściowych (wyjście będzie na zewnątrz osobne z każdego mieszkania), przesunięcie ścian, wymiana dachu (ma być niskospadowy, kryty blachą), wykonanie docieplenia – pracy jest masa. Nie chcemy, by znowu pracę sfuszerowano, bo te budynki komunalne muszą mieć odpowiedni wygląd* – obawia się P. Kozyra.

Poprawienie wizerunku osiedla to jedno z zadań, jakie stawia sobie Stowarzyszenie. To, że huta mniej dziś na nie oddziałuje, widać gołym okiem. Odżyła zieleń, powróciły ptaki. – *W zeszłym tygodniu młodzież z Ruszczy się sama zorganizowała; powycinała dzikie gałęzie, pozamiatała dawne boisko do siatki w sąsiedztwie dworu, ja im trawę skosiłem, będą robić boisko do siatkówki. Tam był kiedyś też stadion sportowy – obiecałem, że im też skoszę trawę i będą mogli tam grać* – mówi P. Kozyra.

Do Stowarzyszenia wpisało się na razie 16 osób. Może zapisze się więcej, gdy będzie zalegalizowane i mieszkańcy zobaczą, że coś się dobrego dla całego osiedla dzieje?

Pozostaje jeszcze sprawa dalszych losów dworu Popielów. Miasto planowało wystawić go na przetarg, ale w imieniu potomków właścicieli sprawę oprotestowała jedna z kancelarii sadowych. Czy dwór został przejęty zgodnie z prawem – to musi wyjaśnić Wojewoda. Rzecz więc potrwa. Na razie dwór został przez Gminę zabezpieczony, ale na pewno ta ruina nie przynosi chluby miejscu. Podobnie zainteresowania Miejskiego Konserwatora Zieleni wymaga dziczejący wokół dworu park.



***Sprawa dworu Popielów trafiła do Wojewody...***

***

– *Na spotkaniu z prezydentem Bujakowskim pytaliśmy o możliwość wykonania świateł drogowych na ul. Igołomskiej, przy skręcie do Ruszczy. Nasze dzieci, dojeżdżające do szkoły w Wyciążu, często muszą tamtędy przechodzić, przesiadając się z autobusu na autobus, co przy tym natężeniu ruchu nie jest dla nich bezpieczne. Jak nam tłumaczono w Magistracie – budowa świateł będzie możliwa, dopiero przy okazji remontu ul. Igołomskiej, a to najprawdopodobniej nastąpi dopiero za kilka lat! Proponowaliśmy więc, by wyłączyć wolny pas lewoskrętu i poszerzyć nieco jezdnię w tym miejscu. Ale usłyszeliśmy, że to też nie jest proste, bo trzeba uzyskać zgodę sąsiadów... Urzędnicy mają się na razie zastanowić, czy w miesiącach nauki szkolnej nie zatrudnić kogoś, kto z odpowiednim znakiem, zatrzymując samochody, przeprowadzałby dzieci przez ruchliwą ulicę* – informuje przewodniczący Stowarzyszenia.

Kolejną sprawą jest wyczyszczenie przepływającej przez osiedle Strugi Rusieckiej. Odcinek strugi od tunelu do domów już był kilkakrotnie czyszczony, ale między domami – nigdy. I przy większych deszczach struga ludziom zalewa podwórka. To leży w gestii Gminy. Z resztą „drobniejszych spraw" mieszkańcy Ruszczy muszą zwrócić się do Rady Dzielnicy XVIII.

**KRYSTYNA LENCZOWSKA**

# ZABAWA Z ARCHEOLOGIĄ

*(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)*

W pięknej scenerii branickiego parku z pięknym, polskim w stylu dworem i zabytkowym obronnym lamusem można było sprawdzić swoje rzemieślnicze umiejętności.

Najmłodsi całkiem realnie poznawali pracę archeologów – uczestnicząc w zaimprowizowanych wykopaliskach archeologicznych na tyłach lamusa. Tuż obok, na polu ze zbożem, można było próbować żniwowania za pomocą sierpa.

Także **Jan Głuszek**, garncarz z Brodeł, nie narzekał na brak zainteresowania swoją pracą. Choć koło garncarskie pojawiło się w XI wieku, to i dzisiaj wytoczenie naczynia za jego pomocą nie jest rzeczą łatwą. Przekonali się o tym liczni chętni, którzy tej sztuki chcieli w Branicach spróbować. Najstarsze skorupy naczyń glinianych w świecie znaleziono w Japonii. Datowane one są na jedenaste tysiąclecie przed Chrystusem. W Afryce i na Bliskim Wschodzie sztukę te opanowano trzy tysiące lat później. W Grecji i na Bliskim Wschodzie garncarstwo rozkwitło około 6 tysiąclecia przed naszą erą. A gdy ludzie nauczyli się gotować, mogli zasiedlać kolejne obszary ziemi. Fragmenty naczyń znalezione przez archeologów na terenie nadwiślańskiej skarpy, gdzie w XX wieku powstała Nowa Huta, mają 7 tys. lat. Ten efekt wykopalisk podejmowanych przez lata można było obejrzeć w Branickim lamusie.

W jego sąsiedztwie rozłożył swój warsztat bednarz. To kolejne, kiedyś częste, dziś unikalne już rzemiosło, jakim zajmowali się mieszkańcy tych ziem przed wiekami.

Kto przedłużył pobyt w Branicach, miał wreszcie okazję obejrzeć (podejrzeć) życie średniowiecznych wojów, z Drużyny Wojów Wiślanych „Krak", którzy rozłożyli swój obóz w cieniu drzew branickiego parku, a na koniec zaprezentowali walkę toczoną średniowiecznym orężem.

Członkowie Stowarzyszenia „Celtica" obozujący naprzeciwko wojów zaprezentowali warsztat tkacki i powroźniczy. – Chcielibyśmy, by nasza impreza przybliżyła uczestnikom pracę archeologa i zachęciła wszystkich do częstszego odwiedzania Muzeum Archeologicznego w Krakowie – podkreślał **Jacek Górski**, kierownik nowohuckiego Oddziału Muzeum Archeologicznego.

Przypomnijmy, że tam można od 20 czerwca br. oglądać nową wystawę czasową „Troja. Sen Henryka Schliemanna". A w każdą niedzielę na wystawy w Muzeum Archeologicznym (ul. Poselska 3) wstęp jest wolny! **(l)**

Kopiec Wandy to jeden z najcenniejszych zabytków Nowej Huty. Do niedawna makabrycznie dewastowany, zapomniany przez wszystkich... Od roku posiada piękną iluminację i stały miejski monitoring. To nie koniec zmian na lepsze. Płomień 81. Tymczasem granice grawitacji będą przekraczać breakdance'sowcy, a swój talent grafficiarski pokażą mistrzowie kolorowych farb. Zapowiada się całkiem niezła sobota dla miłośników hip-hopu.

**Już za tydzień Święto Kopca Wandy po raz drugi!**

# HIP-HOP, ZABAWY Z ARCHEOLOGIĄ I TSA

Kończy się właśnie remont schodów, dzięki którym wprost na polanę pod kopcem można bezpiecznie wejść z przystanku tramwajowego. To nie wszystko. – Udało się uzyskać kolejne środki finansowe na zagospodarowanie terenu wokół kopca Wandy. Będzie to 250 tys. złotych na dokumentację i działania w drugim półroczu. Niebawem otoczenie kopca będzie przystosowane do fantastycznej rekreacji Nowohucian, gości i turystów, którzy do nas dotrą. Tymczasem zapraszamy na drugie Święto kopca Wandy, mówi Maciej Twaróg, radny miasta Krakowa. Chcemy, aby kopiec Wandy był w centrum działań alternatywnych i tradycyjnych, tak, aby coś dla siebie znalazła młodzież i całe rodziny. Tak będzie od bieżącego roku. Pierwszego dnia święto hip-hopowe, a dzień później piknik archeologiczny i koncert legendy polskiego rocka, zespołu TSA, mówią jednym tchem szef Agencji Paweł Derlatka i radny Twaróg.

**Impreza sobotnia 1 lipca br. rozpocznie się od godz. 15.00**. Zagrają najlepsze składy hip-hopowe z Krakowa i Nowej Huty: Wysoki Lot, Gruboskórni, Proforma, Kolorowe, eNprzezHadoa, a także dwie gwiazdy: Grammatik i **Niedzielne spotkanie 2 lipca br. rozpocznie się o godz. 12.00** od I pikniku archeologicznego „pod kopcem", a od godz. 18.00 dalsze koncerty. Tym razem więcej rocka, a gwiazdą wieczoru będzie legendarny zespół rockowy TSA z Markiem Piekarczykiem i Andrzejem Nowakiem w roli głównej! Piknik pokaże nam pokazy walk i strojów sprzed wieków, które zaprezentują Wojowie Wiślańscy „Krak", będzie okazja zobaczyć i zdobyć celtyckie tatuaże, będą stoiska lepianek i skorytników, będą graficzne konkursy dla dzieciaków na najciekawszy rysunek kopca Wandy, który będzie w centrum zainteresowania. Nagrody ufunduje Muzeum Nowej Huty.

Na hip-hopowe święto, na spotkanie z archeologią i zespołem TSA zapraszają: Agencja Promocyjna NH STYLE, Towarzystwo Miłośników i Rozwoju Nowej Huty, serwis NOWA HUTA NON STOP! www.nowahuta.org.pl oraz Muzeum Archeologiczne oddział w Nowej Hucie z dr. Jackiem Górskim na czele i Muzeum Nowej Huty z kustoszem Leszkiem Sibilą. Patronat medialny objął m.in. „Głos–Tygodnik Nowohucki".

**KATARZYNA LEKKA**

# FOTOHISTORIE „CZAS ZATRZYMANY"

Zamieszczone dziś zdjęcie przedstawia rodzinę Kotów z Luboczy. Fotografia pochodzi z ok. 1890 r. i jest własnością Stanisława Walczaka, który udostępnił ją w ramach akcji Adama Gryczyńskiego: „Czas zatrzymany". To jego pradziadowie, którzy patrząc wprost w obiektyw, przekazują nam, współczesnym, osobliwe przesłanie, który każdy może odczytać na swój sposób. Tę fotografię zobaczymy na wystawie przygotowanej w Foto-Galerii NCK, na której zgromadzono ponad 300 zdjęć z lat 1890–1949, z terenów, na których powstała Nowa Huta i kombinat metalurgiczny.

Wystawa jest plonem akcji ogłoszonej w styczniu br. Dzięki niej zreprodukowanych zostało ponad 1500 zdjęć z rodzinnych albumów. Najwięcej zdjęć udało się zgromadzić z następujących terenów: Luboczy, Bieńczyc, Czyżyn, Pleszowa, Mogiły, Grębałowa, Chałupek, Wolicy, Wadowa, Luborzycy i Dojazdowa. Pierwsze zdjęcia na wystawę napłynęły 3 lutego br. podczas spotkania zorganizowanego przez Franciszka Nowaka w klubie „Dukat" z mieszkańcami Grębałowa, ostatnie – 18 czerwca br. w Dojazdowie u Emilii Suber. Trudno zresztą byłoby wymienić wszystkich, którzy otwarli przed nami swoje domowe archiwa – to ponad sto rodzin – ale pragniemy im za okazane wsparcie i zaufanie gorąco podziękować!

Fotograficzne zbiory z upływem czasu będą nabierały coraz większej wartości dokumentalnej. Są przejmującą ilustracją losów pokolenia, które zostało narażone w PRL- u na bolesną próbę i eksperyment na żywym organizmie społeczeństwa. W tym kontekście sentencja Zbigniewa Herberta: „Naród, który traci pamięć, traci sumienie", nabiera szczególnego wyrazu i znaczenia. Dziś, gdy Nowa Huta staje się coraz bardziej modna, nie można zapomnieć, że wielu Polaków zapłaciło za nadejście „nowego" bardzo wysoką cenę. Wielu pozbawionych swojej ojcowizny musiało rozpoczynać życie od nowa. Byli jednak przesiąknięci miłością do ojczyzny, kultywowali tradycje narodowe, obywatelskie, religijne, rodzinne i ludowe. Stanowili kłopotliwą zaporę dla systemu i dlatego system ich niszczył. Dokonano na nich zamachu, ale nikt dotąd nie oddał im sprawiedliwości. Chcemy pokazać, że zanim zbudowano Nową Hutę, na tutejszych terenach kwitło bogate życie kulturalne, religijne i społeczne, że żyli tutaj ciekawi ludzie. Może dzięki wystawie damy im, a także ich rodzinom, choć odrobinę satysfakcji. Bo oni byli tu wcześniej.

Ta pionierska wystawa fotograficzna ilustruje wycinek historii tych ziem od schyłku XIX wieku, a zatrzymuje się w lipcu 1949 r., kiedy to nieopodal prastarego opactwa mogilskiego rozbito namioty junaków 52 Brygady SP. Pokazanych zostanie kilka słynnych panoram Stanisława Senissona z 1949 r. z Mogiły oraz setki zdjęć, które w większości nigdy wcześniej nie były publikowane. Pośród nich zobaczymy serię zdjęć z listopada 1945 r. ukazującą ekshumację i pochówek ofiar zbrodni hitlerowskich na Wzgórzach Krzesławickich, zobaczymy też zdjęcia robione z narażeniem życia ukrytym aparatem w Wolicy w 1943 r. w czasie obowiązkowego spędu krów z rozkazu Niemców. Zdjęcia wcześniejsze pokażą nieistniejące już zabytki architektury drewnianej oraz pracę w latach 20. i 30. ubiegłego wieku w majątkach rolnych Mogiły, Bieńczyc, Czyżyn i Pleszowa.

Ale przede wszystkim bohaterami wystawy będą ludzie, którzy wcześniej żyli na tych terenach: portrety indywidualne i grupowe robione na wsiach przez wędrownych fotografów, z okazji odpustów w Mogile, chrzcin, wesel i pogrzebów. Będą też zdjęcia zupełnie wyjątkowe, o niemal magicznej aurze, jak to z 1916 roku z Pleszowa wykonane przez nieznanego fotografa w pasiece Piotra Gajocha, który stoi tam wraz ze swym synkiem Stasiem, czy zdjęcie z 4 stycznia 1934 r. zrobione pod kopcem Wandy w drodze do Krzesławic na wesele Marii i Andrzeja Raźnych, pokazujące ciąg dalszy rodzinnej historii „Giocondy" z Grębałowa zmarłej w 1989 roku. Zobaczymy też zdjęcia najsilniejszego człowieka z tych okolic Jana Florkowskiego i przedwojenne dzieła znakomitego cieśli, stolarza, a zarazem skrzypka Jakuba Bębna także z Grębałowa, oraz Macieja Zięby z Bieńczyc – wspominanego jako dobry, lubiany przez dzieci wujek nazywany „Fontaś", który po powrocie z Krakowa częstował ich cukierkami. Jako szczególną atrakcję wernisażu pokażemy – dzięki uprzejmości Elżbiety i Mariana Dzikowskich – oryginalny obraz i reprodukcje kart pocztowych Józefa Krasnowolskiego – malarza, który w podkrakowskich Bieńczycach poznał swą przyszłą żonę – piękną wiejską dziewczynę, Salomeę Wiktorię Turbas. Po ślubie Józef Krasnowolski mieszkał – do roku 1914 – w chłopskiej chacie w Bieńczycach. Mamy nadzieję, że wystawa dostarczy wielu wzruszających chwil i wspomnień minionego czasu, który odchodzi powoli w zapomnienie. My chcemy go ocalić. Spotkajmy się zatem w Foto-Galerii NCK 26 czerwca (poniedziałek) o godz. 18.00. Zapraszamy!

Wystawa czynna będzie przez dwa miesiące.

(f)

FOTOHISTORIE „CZAS ZATRZYMANY"

# Sport

## Z NOTESU KIBICA

25.06 (niedziela) – godz. 17, barażowe spotkanie o awans do trzeciej ligi piłki nożnej: Puszcza Niepołomice – Okocimski Brzesko.

## PRZYJACIELE I SZCZYPIORNIAK

Nowohuccy sympatycy piłki ręcznej nie ustają w propagowaniu swej dyscypliny, choć na razie żyje się wspomnieniami sukcesów sprzed lat, gdyż na powrót do dawnych osiągnięć potrzeba czasu i pieniędzy. Coroczną okazją do spotkania całego krakowskiego środowiska jak zwykle jest Memoriał im. Alfreda Kałuzińskiego, zmarłego przed dziewięciu laty wspaniałego zawodnika Hutnika i reprezentacji Polski, postaci sztandarowej dla piłki ręcznej w naszym województwie. W tym roku było to już dziewiąte takie spotkanie, a wzięły w nim udział nie tylko zespoły z Małopolski, ale również z sąsiednich województw. Tradycyjnie organizatorem imprezy było Stowarzyszenie Przyjaciele dla Freda.

Jak zwykle największym zainteresowaniem w hali ZSOS 1 (os. Handlowe) cieszyły się występy oldbojów, wśród których było wiele gwiazd rodzimej piłki ręcznej, kiedyś nie tylko świetnych zawodników ligowych, ale również reprezentantów Polski, uczestników mistrzostw świata. Początkowo rywalizacja toczyła się w grupach (2x4) i grano systemem każdy z każdym. W kolejnej fazie odbyły się spotkania decydujące o końcowej klasyfikacji.

Finał: Iskra Kielce – Czuwaj Przemyśl 12–7; o trzecie miejsce Hutnik – Oldboys Kraków 19–14; o piąte miejsce Stowarzyszenia Przyjaciele dla Freda – Bochnia 14–14, w rzutach karnych 2–0; 7. Garbarnia Kraków, 8. Włoszczowa. Najlepszym zawodnikiem został **Artur Ermel** (Stowarzyszenie), bramkarzem **Dariusz Kordek** (Iskra), królem strzelców **Jerzy Garpiel** (Hutnik).

W memoriale uczestniczyły również zespoły kobiece. W Krakowie przecież nie brakowało świetnych zespołów – Cracovia przez lata dominowała w Polsce, a w pierwszej lidze występowała również Wanda. W turnieju pań zwyciężyła Małopolska przed reprezentacją Śląska, trzecia była Cracovia. Najlepszą zawodniczką została **Wanda Wójcik.**

Ale w Nowej Hucie nie brakuje młodzieży chętnej do uprawiania szczypiorniaka, o czym świadczą osiągnięcia Kusego czy praca prowadzona w Krakusie i Krakowiaku. Od kilku lat podczas memoriału rozgrywany jest również turniej młodzieżowy (w tym roku w hali Szkoły Aspirantów Pożarnictwa na os. Zgody). Zwyciężył Krakus (trener **Dariusz Sobczyk**), który w finale pokonał Kusego **(Marek Gonciarczyk)** 11–7, a trzeci był Krakowiak **(Krzysztofa Pietrykowska)** po wygranej nad Samsonem Nisko 17–16, 5. Żak Libiąż, 6. Beskid Nowy Sącz, 7. Krakus II. Najlepszy zawodnik **Dawid Bobek** (Krakus), bramkarz **Tomasz Stinia** (Kusy), król strzelców **Miłosz Gawlak** (Kusy).

A już za rok dziesiąty, jubileuszowy memoriał i wszystko wskazuje, że odbędą się także mistrzostwa Europy oldbojów. – *Mamy przyrzeczenie władz miasta, że możemy liczyć na ich pomoc przy organizacji tych mistrzostw, przecież dla Krakowa to także jest forma promocji i przyjedzie do nas sporo uczestników* – mówi prezes Stowarzyszenia i dyrektor ZSOS 1 **Waldemar Gramek.** **(dan)**

# BEZ KASPERCZYKA

Po czterech latach pracy z piłkarzami Hutnika z klubu odszedł trener **Robert Kasperczyk.** Będzie on dalej pracował w trzeciej lidze, tyle że tym razem poprowadzi Górnika Wieliczka.

– *Na posiedzeniu zarządu zapadła decyzja, że musimy się rozstać* – mówi prezes Hutnika **Władysław Handziuk** – *Jakie były wyniki, to wszyscy widzieli. Rozeszliśmy się w zgodzie i teraz prowadzimy rozmowy z kandydatami na nowego szkoleniowca.*

– *Z końcem czerwca upływał mi kontrakt i zdawałem sobie sprawę, że w klubie może zapaść taka decyzja i w Hutniku będą chcieli „odświeżyć" szatnię. Duży wpływ na pewno miały osiągnięte wyniki, zwłaszcza te z ostatnich miesięcy* – mówi Robert Kasperczyk, który jest wychowankiem klubu i prawie całą swoją karierę zawodniczą (poza krótkim okresem w Błękitnych Kielce) i trenerską spędził na Suchych Stawach.

Poprzedni trener długo bez pracy nie pozostał, gdyż od lipca przejmie konkurenta Hutnika, drużynę Górnika Wieliczka.

– *Co roku miałem jakieś telefony w sprawie nowej pracy, teraz też. Dyrektor Ireneusz Adamus z Górnika cierpliwie czekał, aż wyjaśni się moja sytuacja w nowohuckim klubie i oferta cały czas była aktualna* – mówi Robert Kasperczyk. Jak słychać było w środowisku, był on także poważnym kandydatem do przejęcia beniaminka II ligi Kmity, ale w Zabierzowie ostatecznie pozostał **Jerzy Kowalik.**

– *Po niedzieli powinniśmy poznać nowego trenera. Wśród kandydatów są* ***Ryszard Kruk, Krzysztof Łętocha*** *i* ***Dariusz Wójtowicz,*** *który jednak przebywa w tej chwili za granicą i do Krakowa powróci w przyszłym tygodniu. Są też jeszcze inni trenerzy, kiedyś w różny sposób związani z Hutnikiem, ale z nimi jeszcze nie rozmawialiśmy* – mówi prezes Handziuk, który nie chce na razie podawać ich nazwisk. Chodzi głównie o byłych graczy, wymienia się m.in. **Leszka Kraczkiewicza, Andrzeja Sermaka i Roberta Orłowskiego** (ma mieć też propozycję ze Szczakowianki). Wiadomo natomiast, że w klubie pozostanie dotychczasowy drugi trener **Kordian Wójs.**

Po odejściu Kasperczyka od razu pojawiły się głosy, że może on zabrać do Górnika kilku swych dotychczasowych podopiecznych. – *Byłoby to z mojej strony bardzo nieetyczne i nie zamierzam tak działać* – mówi Robert Kasperczyk. Ale zanosi się jednak na odpływ zawodników z Suchych Stawów. Aż dziewięciu – **Waldemar Sotnicki, Robert Stanula, Andrzej Kącik, Marcin Pasionek, Paweł Kępa, Piotr Madejski, Krzysztof Lipecki, Michał Wiącek, Marcin Kostera** – złożyło wypowiedzenia,

– *Ze dwóch – trzech starszych piłkarzy na pewno odejdzie* – mówi Władysław Handziuk. Zapewne opuszczą zespół Stanula i **Michał Stolarz.** Propozycję z Arki Gdynia ma Madejski. Lipecki ma oferty aż z trzech drużyn – Cracovia, Stal Stalowa Wola, Górnik Wieliczka (otrzymał ją znacznie wcześniej, zanim zapadła tam decyzja o Kasperczyku) – trudno przypuszczać, by został też Sotnicki.

Zanosi się zatem ma wielkie zmiany w Hutniku, ale na razie trudno wyrokować, kto może przyjść. – *Zależeć to będzie od nowego trenera* – mówi prezes Handziuk. **(dan)**

# KICK BOKSERZY W PŚ

We włoskiej Piacenzie odbył się XI Puchar Świata w kick boxingu (full contact). W reprezentacji Polski znalazło się trzech nowohuckich zawodników.

Walcząca w wadze 60 kg **Monika Florek** zajęła trzecie miejsce, ulegając w półfinale na punkty rywalce z Niemiec. W turnieju mężczyzn **Tomasz Pietraszewski** (63,5 kg) dotarł do finału, eliminując po drodze m.in. mistrza świata. Jego przeciwnikiem w walce o pierwsze miejsce był zawodnik gospodarzy i krakowianin uległ mu na punkty 1–2. Podobnie spisał się debiutujący w tej imprezie kolejny kick bokser z Nowej Huty, **Tomasz Sarara** (81 kg), który także dostał się do finału, przegrywając w nim na punkty 1–2 z rywalem ze Słowenii.

**(dan)**

Na zdjęciu od lewej: Tomasz Sarara, Monika Florek, Tomasz Pietraszewski.

# NOWOHUCKI „MUNDIAL"

Czerwiec zawsze jest miesiącem piłkarzy, a w tym roku szczególnie, gdyż w Niemczech odbywają się mistrzostwa świata. Ale także w Nowej Hucie rozgrywane były futbolowe mistrzostwa, tyle że szkół gimnazjalnych.

Do nowohuckiego mundialu zgłosiło się dziesięć zespołów, a każda z nich reprezentowała jedno gimnazjum. Nie było wśród nich zdecydowanych faworytów, lecz tylko jedna drużyna mogła wyjść zwycięsko ze zmagań odbywających się na obiektach Międzyszkolnego Ośrodka Sportowego na os. Szkolnym (czyli na Krakusie), jednocześnie na trzech boiskach. Atmosfera turnieju była równie zmienna jak pogoda, czyli raz słońce i radość z wygranej, a raz deszcz lub wręcz ulewa i gorycz porażki.

Łącznie rozegrano trzynaście spotkań, a zawody przebiegały pod dyktando chłopców z Gimnazjum nr 45 z os. Willowego, prowadzonych przez pana **Józefa Ziółkowskiego.** Pewnie wygrali swoją grupę eliminacyjną (bez straty bramki), a następnie fazę finałową. W meczu o pierwsze miejsce potwierdzili swoją klasę, wygrywając z G 37.

Organizator MOS Nowa Huta pogratulował zwycięskim zespołom sukcesów, nagradzając je pucharami i dyplomami, a było za co, bo turniej toczył się na wysokim poziomie sportowym. Wielu chłopców w tym wieku jest już dobrze zaawansowanych technicznie i fizycznie, gdyż od wielu lat trenują wyczynowo w nowohuckich klubach sportowych. A możliwość sprawdzenia swoich umiejętności w bezpośredniej rywalizacji sprawiła wszystkim dodatkową frajdę i radość. Reprezentowanie swojej szkoły było natomiast nagrodą za lata ciężkiej, sportowej pracy.

Wynik spotkań finałowych, o trzecie miejsce: G 42 – G 48 4–3; o pierwsze miejsce: G 45 – G 37 5–2. Końcowa kolejność: 1. G 45, 2. G 37, 3. G 42, 4. G 48, 5–7. G 36, G 41, G 50, 8-10. G 43, G 46, G 74. **(dan)**

# MEDALE ŻAKA KACZORA

W Jadownikach odbyły się mistrzostwa województwa małopolskiego żaków (do lat 10) w tenisie stołowym. Bardzo dobrze spisał się w nich reprezentant nowohuckiego klubu Pocztowiec/Joolla, **Jan Kaczor,** który zdobył dwa medale.

W grze indywidualnej w drodze do finału pokonał wyżej notowanych rywali – nawet w tej kategorii wiekowej prowadzone są rankingi – by w decydującym o mistrzostwie starciu wygrać 3-1 z **Szymonem Zychem** (Bronowianka). Kaczor wspólnie z Zychem zdobył także brązowy medal w grze podwójnej. **(dan)**

Klub sportowy Pocztowiec/Joolla organizuje dla dzieci i młodzieży od lat 7 do 17 coroczny obóz rekreacyjno-sportowy w Głuchołazach, który odbędzie się w dniach 28 lipca–10 sierpnia. Opiekunem uczestników będzie znana zawodniczka i trener tenisa stołowego **Jolanta Szatko-Nowak.** Liczba uczestników jest ograniczona.

Informacje telefoniczne pod nr.: 0 504 618 329, 012 649 57 20.

# Z PIŁKARSKICH BOISK

Czwarta liga. Słomniczanka – Puszcza Niepołomice 1–1 (0–1): **Jaworski.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1. Puszcza Niepoł.** | **30** | **71** | **74–22** |
| 2. Garbarnia | 30 | 68 | 59–17 |
| 3. Przebój Wolbrom | 30 | 64 | 65–33 |
| 4. Fablok Chrzanów | 30 | 55 | 60–33 |
| 5. Trzebinia | 30 | 53 | 48–30 |
| 6. Alwernia | 30 | 51 | 40–24 |
| 7. Garbarz Zembrz. | 30 | 49 | 54–46 |
| 8. Dalin Myślenice | 30 | 48 | 46–31 |
| 9. Bolesław Buk. | 30 | 44 | 38–42 |
| 10. Orzeł Piaski Wlk. | 30 | 35 | 45–52 |
| 11. Cracovia II | 30 | 32 | 34–37 |
| 12. Słomniczanka | 30 | 26 | 29–60 |
| 13. Prądniczanka | 30 | 22 | 33–65 |
| 14. Karpaty Siepraw | 30 | 22 | 33–77 |
| 15. Proszowianka | 30 | 19 | 35–61 |
| 16. Clepardia | 30 | 18 | 19–82 |

Puszcza gra w barażach o trzecią ligę z Okocimskim Brzesko. Wszystkie drużyny od Dalinu Myślenice w dół będą w przyszłym sezonie występować w piątej lidze. Choć możliwe, że w przypadku połączenia Polonii Warszawa i Heko Czermno zwolni się jedno miejsce w trzeciej lidze, w której dzięki temu utrzymałyby się rezerwy Wisły. Wtedy w czwartej lidze byłoby jedno wolne miejsce.

# MAŁOPOLSKA LIGA JUNIORÓW

Zakończyły się rozgrywki w najważniejszych ligach młodzieżowych. Wyniki ostatnich spotkań: Hutnik – Okocimski Brzesko 1–5, Dalin Myślenice – Krakus 2–0. Mistrzem Małopolski została Wisła – 74 pkt, 7. Hutnik – 44, 8. Krakus – 41. Zdegradowane zostały drużyny Bocheńskiego KS, Trzebini, Popradu Muszyna i Skawy Wadowice. Liga juniorów młodszych: Hutnik – Okocimski 3–0 walkower, Dalin – Krakus 3–0. 1. Cracovia – 86, 6. Hutnik – 56, 8. Krakus – 50. Spadły te same kluby, co wśród juniorów starszych.

Klasa A – grupa I. Szreniawa Koszyce – Zieleńczanka 6–2 (2–0): **Kapelak 2, Cygal 2, Satora, Budka;** Błyskawica Wyciąże – Sokół Kocmyrzów 2–5 (1–1): **Gruchała, Cieślak – M. Rudziński 2, Bodzioch 2, Kruczek;** Partyzant Dojazdów – Grębałowianka 2–1 (1–1): **Nowak, Barański – Krawczyk;** Dragon Szczyglice – Wanda 3–1 (1–1): **Luzarowski;** Kosynierzy Łuczyce – Hutnik II 2–2 (0–0): **Kawula, Osika – Paszkot, Dziadzio.**

| | | | |
|---|---|---|---|
| **1. Szreniawa** | **30** | **60** | **61–38** |
| **2. Sokół** | **30** | **60** | **71–43** |
| 3. Nadwiślan | 30 | 54 | 57–36 |
| **4. Hutnik II** | **30** | **50** | **53–36** |
| 5. Dragon | 30 | 48 | 61–44 |
| 6. Bibiczanka | 30 | 47 | 64–57 |
| 7. Zelków | 30 | 45 | 69–37 |
| **8. Grębałowianka** | **30** | **43** | **38–39** |
| **9. Partyzant** | **30** | **40** | **39–46** |
| 10. Zieleńczanka | 30 | 38 | 49–48 |
| 11. Tramwaj II | 30 | 36 | 52–58 |
| **12. Kosynierzy** | **30** | **33** | **48–62** |
| 13. Tonianka | 30 | 32 | 32–48 |
| 14. Niedźwiedź | 30 | 29 | 34–71 |
| **15. Błyskawica** | **30** | **29** | **38–63** |
| **16. Wanda** | **30** | **28** | **32–63** |

Awans uzyskała Szreniawa, w barażach o klasę okręgową wystąpi Sokół, do klasy B spadła Wanda.

Klasa B – grupa III. Galicja Raciborowice – Sparta Skrzeszowice 3–0. Na pewno awansowała Michałowianka, zdegradowany został Strażak Przybysławice.

Klasa B – grupa wielicka. Targowianka – Rogowianka Wolica 9–1, Wilga Koźmice Wielkie – Wisła Niepołomice 1–2. Awans Orzeł II Piaski Wielkie i Rożnowa, spadek Rogowianka.

Klasa C – grupa I. Pychowianka – Albertus Kraków 2–2, Polonia Kraków – Grom 7–2. Awans Jutrzenka Giebułtów – 53, 2. Albertus – 42, 10. Polonia – 21.

Klasa C – III. Agricola Klimontów – TS Wróżenice 2–3. Na pewno awansowała Skała – 56, 5. Wróżenice – 36.

# Tydzień TELEWIZJA

GŁOS
TYGODNIK NOWOHUCKI

## PIĄTEK 23.06

### TVP1

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **8:30** Karrypel kontra Groszki (9): Poprawiacz z utrwalaczem – serial animowany **8:55** Bajeczki Jedyneczki (234) **9:05** Jedyneczka: Kraina tańca – program dla dzieci **9:30** Papirus: Zły sen – serial animowany produkcji francuskiej (2000) **10:00** Nasza Ziemia: Ogień we wnętrzu Ziemi – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Dick Beilby **10:15** Talent za talent: Z Blue Cafe – program dla młodzieży **10:40** Zwierzęta świata: Dżungla (2/6): Wśród koron drzew – film dokumentalny produkcji angielskiej (2003); reż.: Scott Alexander **11:10** ZUS dla ciebie (12) – program poradnikowy **11:14** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (629) – telenowela produkcji TVP **12:35** Plebania (630) **13:00** Dom (3/25): Warkocze naszych dziewcząt będą białe – serial produkcji TVP **14:25** Rewizja nadzwyczajna: Rajd na Myślenice **14:50** Był taki dzień – felieton **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1021) – telenowela produkcji TVP **15:35** Klan (1022) **16:05** Moda na sukces (2887) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **16:30** Moda na sukces (2888) **17:00** Teleexpress **17:20** Warto kochać (56) – serial produkcji TVP **18:10** Program rozrywkowy **18:30** Sąsiedzi: W roli agenta – serial komediowy produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Od przybytku głowa boli – serial animowany produkcji belgijskiej (1984) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Sąsiedzi: Dzień z życia gwiazdy – serial komediowy produkcji TVP **20:40** MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006: Szwajcaria–Korea Południowa (studio) **20:55** MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006: Szwajcaria–Korea Południowa **23:00** Wiadomości mundialowe **23:15 Kickboxer 2: Powrót – film fabularny produkcji amerykańskiej (1991); reż.: Albert Pyun; wyk.: Sasha Mitchell, Peter Boyle, Dennis Chan (za zgodą rodziców) 0:45** Był taki dzień – felieton **0:50** Noc kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 (skróty) **1:25** Sprawy rodzinne 3 (8) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) **2:05** Sprawy rodzinne 3 (9) (tylko dla dorosłych) **2:45** Był taki dzień – felieton **2:55** Zakończenie dnia

### TVP2

**6:10** Złotopolscy (432): Szczęśliwy ojciec – telenowela produkcji TVP **6:35** 10 minut tylko dla siebie **6:45** Dwójka Dzieciom: Paziowie – serial produkcji TVP **7:15** Telezakupy **7:30** Od przedszkola do Opola: Jacek Wójcicki **7:55** Dwójka Dzieciom: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Sam jak palec – serial animowany produkcji polskiej (1985) **8:05** M jak miłość (423) – serial produkcji TVP **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym: Pogoda 9:30, 10:30, 11:04; Panorama 10:00, 11:00) **11:00** M jak miłość (364) – serial produkcji TVP **11:55** MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006: Chorwacja–Australia **13:20** Telezakupy **13:40** „Dziś zabawa w Kopydłowie..." – piosenki ze Spotkań z Balladą **14:10** Dolina Kreatywna (9) **14:40** Nie do wiary (7) – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) **15:00** Dolina Kreatywna: Co słychać? (22) **15:05** Gliniarz i prokurator 4 (17/24): W dokach rządzę ja – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:15** Dla niesłyszących: Egzamin z życia (50) – serial produkcji TVP **17:10** Sekcja 998 (14): Mostek – telenowela dokumentalna produkcji TVP **17:40** Na początku był Radom – reportaż **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **18:55** Biało-czerwoni **19:00** Stawka większa niż życie (10/18): W imieniu Rzeczypospolitej – serial produkcji TVP **20:05** Kabaret Koń Polski przedstawia: Wielki Skarb w Małym Mieście (1) – program kabaretowy **21:00** Kabaret Koń Polski przedstawia: Wielki Skarb w Małym Mieście (2) – program kabaretowy **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:45** Wideoteka dorosłego człowieka (164) **23:15 Morderstwo na festiwalu w Cannes – film kryminalny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: F. Harvey Frost; wyk.: French Steward, Karina Lombard, Jay Brazeau (za zgodą rodziców) 0:45** Tajne akcje CIA 2 (19/22) – serial produkcji amerykańskiej (2003) **1:30** Zakończenie dnia

### TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Domisie: Przyjaciel ślimak **9:05** Ranczo pod Zieloną Siódemką (9): O tym, jak tata budował traktor **9:35** Spotkania z profesorem Zinem **9:55** Raj **10:20** To jest temat: Pan Piotruś **10:35** Ojczyzna polszczyzna: „Że – iż, posiadać – mieć" **10:50** Bzik kulturalny **11:15** Duże dzieci (7) **12:00** Wiadomości **12:10** Złotopolscy (742): Czterdzieści siedem szwów **12:35** Na początku był Radom **12:45** Plebania (457) **13:05** Reportaż **13:20** Hity satelity **13:35 Chłopcy – film obyczajowy produkcji polskiej (1973); reż.: Ryszard Ber; wyk.: Kazimierz Opaliński, Zdzisław Mrożewski, Aleksander Dzwonkowski, Wacław Kowalski, Ignacy Machowski, Zofia Mrozowska, Maja Komorowska, Zofia Małynicz, Barbara Ludwiżanka 15:00** Forum (508) **15:50** Domisie: Przyjaciel ślimak **16:10** Ranczo pod Zieloną Siódemką (9): O tym, jak tata budował traktor **16:35** Spotkania z profesorem Zinem **17:00** Teleexpress **17:15** Co tu jest grane? **17:40** Zdarzyło się: Polska pod cedrami – reportaż **18:00** Święta wojna: Doradca inwestycyjny (205) **18:25** Bzik kulturalny **18:50** Na początku był Radom – reportaż **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Bolek i Lolek na wakacjach: Strzelba i wędka **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Złotopolscy (742): Czterdzieści siedem szwów **20:35** Plebania (457) **21:00** Mówi się... **21:20** Hity satelity **21:35** Na dobre i na złe (251): Tchórzliwy bohater **22:30** Duże dzieci (7) **23:10** Porozmawiajmy **24:00** Kto ma tyle wdzięku co ja... Jubileusz Danuty Rinn (1) **0:50** Klinika małych stworzeń (4) – telenowela dokumentalna produkcji TVP **1:15** Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

**7:00** Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Pogoda **8:10** Warto wiedzieć **8:15** Kalejdoskop regionalny **8:30** Kurier **8:40** Pogoda **8:45** Gość dnia **9:00**Obrady Sejmu RP (9:30, 10:30,11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30 Kurier) **16:00** Msza święta dla chorych **16:55** Rekomendacje kulturalne **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:25** Gość dnia **18:30** Studio otwarte TVP 3 Kraków **18:55** Magazyn medyczny **19:10** Nowe miasto **19:30** Twój film **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Pogoda **21:45** Kronika **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, sport, pogoda **22:50** Kurier sportowy **23:05** Uwierz w dokument **0:05** Felicyty 2 (1, 2/27) – serial obycz. USA

### POLSAT

**6:00** Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:00** Adam i Ewa – telenowela pol. **7:30** B-Daman – serial anim. **8:00** Miodowe lata – serial kom. pol. **8:45** Gra w ciemno – teleturniej **9:45** Dom nie do poznania – reality show **10:45** Quizmania **11:45** TV Market **12:00** Świat według Bundych – serial kom. **12:30** Samo życie – serial obycz. pol. **13:15** Pierwsza miłość – serial obycz.**14:00** Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża – mag. **14:25** Exclusive – pr. rozryw. **15:00** Wydarzenia **15:30** Studio Piłkarskich Mistrzostw Świata **16:00** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: Arabia Saudyjska – Hiszpania **18:05** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia **19:30** Samo życie – serial obycz. pol. **20:15** Studio Piłkarskich Mistrzostw Świata **21:00** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: Togo – Francja (**21:55** Losowanie Lotto) **23:05 Sekta – thriller USA (2000) 1:15** Biznes wydarzenia **1:40** Dziewczyny w bikini **3:40** Love TV

### tvn

**6:20** Telesklep **7:00** Firma – mag. **7:30** Dzień dobry TVN **8:55** Wykręć numer – teleturniej **10:00** No to gramy **10:50** Na Wspólnej – serial obycz. **11:20** Detektywi – serial sens. **11:50** Rozmowy w toku – talk-show **13:00** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. **14:00** Życie na fali – serial obycz. USA **15:00** Barwy grzechu – telenowela **16:00** TVN Fakty **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. pol. **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15 Zabójcza broń – film sensacyjny USA (1987) 22:40 Adwokat diabła – triller USA (1997) 1:35** Uwaga! – magazyn **1:55** Nocne igraszki **2:55** Telezakupy **3:20** Nic straconego

### tvn siedem

**6:15** Telezakupy **7:15** Bez śladu – serial sens. **8:20** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **9:10** Ostry dyżur – serial obycz. USA **10:05** Policjanci z Miami – serial sens. USA **11:05** Telezakupy **12:55** Mania grania – teleturniej **13:50** Żarty na bok – serial kom. USA **14:45** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **15:35** Usterka – serial dok. **16:10** Kochane kłopoty – serial obycz. **17:10** Ostry dyżur – serial obycz. **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Kochane kłopoty – serial kom. USA **20:10 Ciocia Lettie i ja – dramat obyczajowy USA (2002) 22:05 Porwanie w rodzinie – film obyczajowy USA (1996) 0:05** Dowody zbrodni – serial sens. **1:05** Usterka – serial dok. **1:35** Akta zbrodni – serial sens.

### TV 4

**6:05** KINOmaniaK **6:30** VIP **6:55** Muzyczne listy **7:55** TV Market **8:25** Pokemon – serial anim. **8:55** Kachorra to ja – telenowela **10:00** Roseanne – serial kom. **10:30** Skrzydła – serial kom.**11:00** Cień anioła – serial sens. USA **12:00** Kasa na bank **13:00** Przetrwanie – teleturniej **13:45** Muzyczne listy **14:40** Muzyczny ring **15:10** KINOmaniaK – magazyn **15:40** Ekstraliga żużlowa – mag. **16:15** Kachorra to ja – telenowela **17:15** Roseanne – serial kom. **17:45** Skrzydła – serial kom. **18:15** Przetrwanie – teleturniej **19:00** TiVi Sekcja – talk-show **20:00** VIP – serial sens. USA **21:00** Modelki – reality show **22:10** Threshold – serial s.f. USA **23:10** Playboy **1:20** Love TV **2:20** Biznes wydarzenia **2:40** Prognoza pogody

### PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Audiencja generalna **7:10** Taaaka ryba – mag. **7:45** Miasto tkaczy – film dok. **8:30** Niewolnica Isaura – telenowela **9:05** Psie serce – telenowela pol. **10:00** Pamiętnik nastolatki – serial **10:30** Telezakupy **11:10** Domowa kawiarenka **11:35** Telezakupy **12:20** Puls wieczoru **13:00 Tytanic – koniec legendy – film animowany USA 14:20** Zdrowy puls **15:00** Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach **15:40** Zabytki w Chinach – kultura i tradycje – serial dok. **16:45** Wynalazki, które zmieniły świat – serial dok. **17:30** Co jasnej bronisz Częstochowy – film dok. **18:45** Perły Toskanii – serial dok. **19:25** Knieja – mag. **19:55** Festiwal gospel – Osiek 2005 **20:40 Człowiek w żelaznej masce – film przygodowy USA (1998) 22:35** Don Matteo – serial sens. wł. **23:40** Puls wieczoru

## PROPOZYCJE NA PIĄTEK

**TVP I, GODZ. 20.10**

● ***SĄSIEDZI*** – Polska komedia z 2005 roku. Cezary bierze udział w festiwalu piosenki odbywającym się w Grecji. Jego wykonanie zachwyca jury, które przyznaje mu pierwsze miejsce. Po powrocie do Polski życie piosenkarza zupełnie się zmienia. Z dnia na dzień Cezary staje się sławnym gwiazdorem. Przed domem Cwał-Wiśniewskich koczują tłumy jego wielbicieli. Nawet Patrycja i Bogaccy odnoszą się do niego z przesadnym uwielbieniem. Cezarego zaczyna w końcu nużyć ta sytuacja.

**TVN, GODZ. 20.15**

● ***ZABÓJCZA BROŃ*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Roger Murtaugh i Martin Riggs, weterani wojny w Wietnamie, zostają partnerami na jednym z posterunków w Los Angeles. Odmienne charaktery często stanowią przyczynę ich konfliktów. Murtaugh jest rozważnym i doświadczonym policjantem, który marzy o spokojnej emeryturze. Riggs to młody desperat, który po tragicznym wypadku żony nie ma nic do stracenia i podejmuje się najbardziej ryzykownych zadań. Wkrótce obaj policjanci otrzymują pierwsze, z pozoru rutynowe zadanie.

**TV POLSAT, GODZ. 23.05**

● ***SEKTA*** – Amerykańsko-kanadyjski thriller z 2000 roku. Luke McNamara otrzymuje propozycję zostania członkiem elitarnego stowarzyszenia studentów. Mimo ostrzeżeń kolegi z wydziału dziennikarstwa. Willa, wstępuje do klubu. Zaprzyjaźnia się z Celebem Mandrakiem. Tymczasem Will, który zbiera materiały na temat organizacji, zostaje znaleziony martwy. McNamara rozpoczyna prywatne śledztwo. W roli głównej wystąpił Joshua Jackson.

**TVP II, GODZ. 23.15**

● ***MORDERSTWO NA FESTIWALU W CANNES*** – Kanadyjsko-amerykańska komedia kryminalna z 2000 roku. Cannes, maj 2000 roku. Na pokaz filmu „Miłość Hemingwaya" przylatuje ze Stanów Zjednoczonych aktor Nathan Booth. Tuż przed festiwalowym pokazem umiera nagle odtwórczyni głównej roli kobiecej, Thada Pryce. Booth podsuwa prowadzącej śledztwo inspektor Reno trop wskazujący, że aktorka padła ofiarą morderstwa.

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI

DOBRE RATY!
Bezpieczna blokada samochodu
al. Jana Pawła II 68
☎ 012 411-84-25, 0501-47-11-33

# SOBOTA 24.06

## TVP1

**6:00** Dom na głowie (3): Wizyta starego ramola **6:25** Eko-Europa – magazyn **6:45** Zielony biznes **6:55** Dzień dobry w sobotę **7:30** Rok w ogrodzie **7:50** Był taki dzień – felieton **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Moda na sukces (2889) **8:35** Wielki świat małych odkrywców: Siódme poty, czyli wstydliwy problem – magazyn **8:55** Domisie: Piłka jeża **9:25** Ziarno – magazyn **9:50** Lilli czarodziejka: Lilli i Leonardo – serial animowany produkcji kanadyjskiej (2003) **10:20** Szkoła złamanych serc (64) **11:10** Czarna owca – magazyn muzyczny **11:35** Re:akcja – program dla młodzieży **11:55** Zwierzęta świata: Kiedy kota nie ma... (1/2) – film dokumentalny produkcji francuskiej (2003) **12:20** Festiwal Kapel i Śpiewaków Ludowych – Kazimierz Dolny 2006 **12:50** Był taki dzień – felieton **13:00** Wiadomości **13:10** Szogun (3) – serial produkcji amerykańskiej (1980) **14:10 Avanti – film fabularny produkcji amerykańskiej (1972); reż.: Billy Wilder; wyk.: Jack Lemmon, Juliet Mills, Edward Andrews, Gianfranco Barra 16:30** Moda na sukces (2889) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **17:00** Teleexpress **17:20** Warto kochać (57) – serial produkcji TVP **18:10** Show Express **18:25** Sąsiedzi: Urodzony detektyw – serial komediowy produkcji TVP **19:00** Wieczorynka: Kaczor Donald przedstawia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1983) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:15 Hit na sobotę: W akcie desperacji – dramat produkcji amerykańskiej (1998); reż.: Barbet Schroeder; wyk.: Michael Keaton, Andy Garcia, Brian Cox, Erik King (za zgodą rodziców) 21:55** Wiadomości mundialowe **22:10 Żywy towar (2) – dramat produkcji angielsko-kanadyjskiej (2004); reż.: David Yates; wyk.: Anamaria Marinca, Maria Popistasu, John Simm, Wendy Crewson (za zgodą rodziców) 23:45** Noc kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 – magazyn **0:10** Grand Prix w lekkoatletyce: Mityng Kazań (Rosja) **0:55** Sprawy rodzinne 3 (10) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) **1:40** Sprawy rodzinne 3 (11) (tylko dla dorosłych) **2:20** Był taki dzień – felieton **2:25** Zakończenie dnia

## TVP2

**5:40** Echa Panoramy **6:10** Spróbujmy razem – magazyn dla niepełnosprawnych **6:40** Smak Europy **6:50** Dwójka Dzieciom: Lis Leon: Kosmos 2000 – serial animowany produkcji polskiej (1993) **7:00** Złotopolscy (780): Prawdziwy mężczyzna umie się zachować – telenowela produkcji TVP **7:25** M jak miłość (424) – serial produkcji TVP **8:20** Półfinał Festiwalu Piosenki Zaczarowanej **8:45** Szansefinanse: Sumy – serial komediowy produkcji TVP **9:15** Na dobre i na złe (263) – serial produkcji TVP **10:15** 7 dni świat **10:50** Camerata **11:15** Semper Fidelis – film dokumentalny produkcji polskiej (1999); reż.: Alina Czerniakowska **11:55** Kręcioła **12:20 Shiloh – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Dale Rosenbloom; wyk.: Michael Moriarty, Blake Heron, Scott Wilson, Ann Dowd, Rod Steiger 14:00** Familiada (1303) – teleturniej **14:30** Złotopolscy (783): Pułapki – telenowela produkcji TVP **15:05** Festiwal Piosenki Zaczarowanej **16:05** Święta wojna: Hanys Biusthalter – serial produkcji TVP **16:35** Tygodnik Moralnego Niepokoju (65) **17:10** Duże dzieci (39) – talk-show **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:45** Pogoda **18:55** Biało-czerwoni **19:05** Mój pierwszy raz (34) – talk-show **20:00** Kraj się śmieje: Podróże i sentymenty – widowisko **21:00** W 80 lat dookoła Gdyni, czyli świętojańskie święto Świętojańskiej (1); reż.: K. Smuga **21:45** Słowo na niedzielę **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:40** W 80 lat dookoła Gdyni, czyli świętojańskie święto Świętojańskiej (2); reż.: K.Smuga **23:25 Mocne Kino: Cube – film science fiction produkcji kanadyjskiej (1997); reż.: Vincenzo Natali; wyk.: Nicole DeBoer, Nicky Guadagni, David Hewlett (tylko dla dorosłych) 0:55 Biały anioł – thriller produkcji amerykańskiej (1993); reż.: Chris Jones; wyk.: Peter Firth, Harriet Robinson, Don Henderson (tylko dla dorosłych) 2:25** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6:00** Plebania (453) **6:25** Plebania (454) **6:50** Plebania (455) **7:10** Plebania (456) **7:35** Plebania (457) **8:00** Echa Panoramy **8:35** Janka (10): Balbina **9:05** Mówi się... **9:25** Wieści Polonijne **9:40** Porozmawiajmy **10:30** Klan (1077) **10:50** Klan (1078) **11:15** Klan (1079) **11:35** Na początku był Radom – reportaż **11:45** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Fiński smak **12:10** Wideoteka dorosłego człowieka (163) **12:40** Salon kresowy: Na obrotowej scenie życia **13:00** Wiadomości **13:10** Na dobre i na złe (251): Tchórzliwy bohater **14:00** Od przedszkola do Opola: Wolna Grupa Bukowina **14:30** Made in Poland – teleturniej **15:05** Szansa na Sukces: Przeboje Romualda Lipko **16:00** Śniadanie na podwieczorek **17:00** Teleexpress **17:25** Tam gdzie jesteśmy - Marzenia jak motyle – reportaż **18:05** Pamiętaj o mnie – koncert życzeń **18:25** M jak miłość (354) **19:15** Dobranocka: Przygód kilka wróbla Ćwirka: Darmozjad **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:05 Kolory miłości: Marynia – film obyczajowy produkcji polskiej (1984); reż.: Jan Rybkowski; wyk.: Anna Nehrebecka, Andrzej May, Anna Milewska, Joanna Witter, Jan Englert, Czesław Wollejko, Andrzej Chrzanowski, Waldemar Kownacki, Bronisław Pawlik, Andrzej Seweryn 21:50** W 80 lat dookoła Gdyni, czyli świętojańskie święto Świętojańskiej (1) **22:40** W 80 lat dookoła Gdyni, czyli świętojańskie święto Świętojańskiej (2) **23:30** Śniadanie na podwieczorek **0:30** M jak miłość (354) **1:15** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**7:00** Nie udawaj Greka **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Rekomendacje kulturalne – magazyn **8:25** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45 8:45** Gość dnia **9:00** Piłka nożna MŚ Niemcy 2006 **9:30** Kurier **9:40** Piłka nożna MŚ Niemcy 2006 **10:30** Kurier **10:45** Tygodnik Trójki **11:30** Kurier **11:45** Nie udawaj Greka **12:15** Zwolnij w sieci – magazyn **12:30** Kurier **12:45** Rozmówki wschodniograniczne – magazyn **13:10** Telenowyny – magazyn **13:30** Kurier **13:45** Qltura – magazyn **14:10** Okiem mistrza **14:30** Kurier **14:35** Ogniem i mieczem – serial hist. **15:30** Kurier **15:45** W blasku złota **16:00** Przegląd gospodarczy **16:30** Kurier **16:45** Kronika **16:55** Kalejdoskop regionalny **17:00** Wiara i życie **17:25** Pogoda **17:30** Kurier **17:45** Regiony kultury **18:00** Kronika **18:15** Pogoda w regionie **18:20** Tematy dnia **18:30** Sport **20:30** Kurier **20:40** Studio pogoda **20:45** Tematy dnia **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Kronika sportowa **22:15** Jedź bezpiecznie – mag. **22:30** Kurier **22:45** Pogoda **22:50** Kurier sportowy **23:10** Planetarium **23:35** Wianki nad Wisłą **0:05** Żużel

## POLSAT

**6:00** Pierwsza miłość **7:10** Jesteśmy **7:45** Sonic X **8:15** Hugo familijny **8:45** Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża **9:15** Wszystko o zwierzętach– serial dok. **9:45** Rodzina zastępcza plus – serial komediowy produkcji polskiej **10:45 Braciszek świnka – film familijny USA (1999) 12:35** Czarodziejki – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **13:35** Dom nie do poznania – reality show **14:35** Hells Kitchen – od kuchni – rality show **15:30** Kuba Wojewódzki **16:30 Śledztwo Nero Wolf: Po moim trupie – kryminał USA (2001) lub** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: 1/8 finału **18:50** Wydarzenia, sport **19:30** Grasz czy nie grasz – teleturniej **20:45 Wielka draka w chińskiej dzielnicy – film sensacyjny USA (1986) lub** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: 1/8 finału **18:50** Wydarzenia, sport (**21:55** Lotto) **23:05 Lepiej niż w książce – thriller USA (2000) 1:15** Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. **3:15** Love TV – pr. rozryw. **4:45** BoomBox

## tvn

**6:20** Telesklep **7:25** Automaniak – mag. **7:55** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **8:30** Dzień dobry TVN – magazyn **10:45** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. **11:45** Na Wspólnej – serial obyczajowy produkcji polskiej **13:35** Mamy Cię! – program rozrywkowy **14:55** Siłacze **16:05** Taniec z gwiazdami **17:55** Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny **18:30** Maraton uśmiechu – program rozrywkowy **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – magazyn **20:05** Niania – serial komediowy produkcji polskiej **20:40** Kryminalni – serial sensacyjny produkcji polskiej **21:45 W rytmie hip hopu – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2001) 0:10** Agencja **0:45** Telezakupy **1:10** Nic straconego

## tvn siedem

**5:55** Telezakupy **7:55** Sopot 2005 **9:40** Stefan Frank, lekarz znany i lubiany – serial obyczajowy produkcji niemieckiej **10:45** Wyprawa Robinson – reality show **12:30 Ciocia Lette i ja – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (2002) 14:25** Na osi – magazyn **15:00** Chwila prawdy – program rozrywkowy **16:10** Szpital pod palmami – serial przygodowy produkcji amerykańskiej **17:10 Cherokee Kid – western komediowy produkcji amerykańskiej (1996) 19:10** Pogoda na miłość – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej **20:10 Jej alibi – komedia sensacyjna USA (1989) 22:10 Gangsterzy – film sensacyjny USA (1991) 0:40** Witch Blade – Piętno mocy – serial przygod.

## TV 4

**5:45** Ekstraliga żużlowa – magazyn **6:15** FIFA Futbol Mundial – magazyn **6:40** V max – magazyn **7:05** Pokemon – serial animowany **8:00** Twój lekarz **8:30** Dekoratornia – magazyn **9:00** Kasa na bank **10:00** Cała prawda – niezwykłe historie zwykłych ludzi – talk-show **11:00** Muzyczny ring – magazyn **11:30** Sztukateria – magazyn **12:00** FIFA Futbol Mundial – magazyn **12:30** V Max – magazyn **13:05** Formuła 1: GP Kanady – skrót **13:45** VIP – serial sensacyjny **14:45** Magia cyrku – widowisko **15:55** Modelki **17:05** Cień anioła – serial sensacyjny **18:05 Ara urwis – film przygodowy produkcji australijskiej (1998) 20:00 Tam gdzie ty – komedia romantyczna produkcji amerykańskiej (2000) 22:05** TiVi Sekcja **23:05 Prostytutki – dramat obyczajowy produkcji polskiej (1997) 1:15** Drogówka – magazyn **1:45** Ekstraliga żużlowa – magazyn

## PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Taaaka ryba – magazyn wędkarski **6:30** Knieja – magazyn **7:00** Wolność Słowa – program religijny **7:45** Święty krzyż – film dok. pol. **8:15** Telezakupy **9:00** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **10:05** Telezakupy **10:50** Puls wieczoru **11:30** Program religijny **12:40** Psie serce – telenowela **13:30 Koszykówka – dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej (1999) 15:40** Serce Europy – dok. **15:40** Festiwal gospel – Osiek 2005 **16:50** Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. **17:20** Wynalazki, które zmieniły świat – serial dokumentalny **17:50** Perły Toskanii – serial dokumentalny **18:30** Don Matteo **19:40** Psie serce – telenowela **20:30 Britanic – dramat wojenny produkcji angielsko-amerykańskiej (2000) 22:30** Dymsza i dymszolodzy – film dok. **23:30** Knieja – mag. **23:55** Żebro Adama

# PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

**TV 4, GODZ. 20.00**

● ***TAM, GDZIE TY*** – Amerykańska komedia romantyczna z 2000 roku. Studenci Imogen i Al poznają się w college«u i niemal od razu zakochują się w sobie. Początkowo myślą o związku poważnie i planują nawet wspólną przyszłość. Z czasem jednak dochodzą do wniosku, że nie chcą się angażować uczuciowo i wybierają niezależność. Wkrótce Imogen wyjeżdża do San Francisco. Al z powodu rozstania z nią popada w depresję. Próbuje zapomnieć o ukochanej. W końcu decyduje się na desperacki krok...

★★★

**TVN SIEDEM, GODZ. 20.10**

● ***JEJ ALIBI*** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 1989 roku. Pisarz Philip Blackwood w poszukiwaniu natchnienia chodzi na rozprawy sądowe. Pewnego dnia poznaje oskarżoną o morderstwo Ninę Ionescu. Wierząc, że jest niewinna, dostarcza jej alibi, zeznając przed sądem, że są kochankami. Dla uwiarygodnienia tej wersji namawia dziewczynę, by się do niego wprowadziła. Uważa, że razem mogą rozwikłać zagadkę morderstwa i napisać ciekawą powieść. Z czasem zaczyna wątpić w niewinność Niny.

★★★

**TVP I, GODZ. 20.15**

● ***W AKCIE DESPERACJI*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1998 roku. Policjant Frank Conner poszukuje dawcy szpiku kostnego dla chorego na białaczkę dziewięcioletniego synka, Matta. Włamuje się do bazy danych FBI, by dowiedzieć się, kto spełnia wszystkie wymogi medyczne. Odpowiednią osobą okazuje się jedynie Peter McCabe, wielokrotny morderca odsiadujący karę dożywotniego więzienia. Na prośbę Franka przestępca zostaje przetransportowany do szpitala, w którym ma zostać przeprowadzona operacja. Skazańcowi udaje się jednak uciec.

★★★

**TV POLSAT, GODZ. 20.45**

● ***WIELKA DRAKA W CHIŃSKIEJ DZIELNICY*** – Amerykański film sensacyjny z 1986 roku. W chińskiej dzielnicy San Francisco żyje zamieniony w demona starzec. Aby odzyskać ciało, musi on odnaleźć Chinkę o zielonych oczach, poddać ją specjalnym próbom, a potem poślubić i złożyć w ofierze bóstwu. Słudzy czarownika porywają narzeczoną chińskiego imigranta Wanga Chi. On i jego przyjaciel Jack Burton ruszają na ratunek dziewczynie.

★★★

**TVN, GODZ. 21.45**

● ***W RYTMIE HIP-HOPU*** – Film obyczajowy produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Po śmierci matki Sara musi przeprowadzić się do mieszkającego w Chicago ojca. W nowej szkole jest jedyną białą dziewczyną. Wkrótce poznaje czarnoskórego Dereka, gwiazdę klubu „Stepps". Okazuje się, że pasją obojga jest taniec, choć Sara preferuje inne style niż raper Derek. Jednak pod wpływem chłopaka poznaje świat muzyki hiphopowej.

**TVN SIEDEM, GODZ. 22.10**

● ***GANGSTERZY*** – Film sensacyjny produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Złodzieje Charlie Luciano, Frank Costello i Joey zaprzyjaźniają się z Meyerem Lanskym i Bugsym Siegelem. Gdy Joey ginie z polecenia mafiosa Dona Giuseppe Masserii, poprzysięgają zemstę. Dzięki wzajemnej pomocy stają się najpotężniejszymi gangsterami Ameryki.


„POD BRZÓZKAMI" TV SAT TELEBIM
Plac Targowy „Tomex" PRZYJĘCIA KOMUNIJNE
wejście od strony „Tomeksu" – czynne do godz. 18.00
wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzowskie) – do godz. 22.00
smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki
kebab • „knysz" z grilla • tanie zestawy z coca-colą

AUTOMYJNIA RĘCZNA
wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM", ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

BLASK AUTO CENTRUM
AUTO CENTRUM BLASK
Kraków, ul. Bulwarowa 33 a
Tel. 644-89-06, 680-53-10
✓SERWIS I SPRZEDAŻ OPON
Tel. 680-53-10, 680-53-11
Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00
✓ MYJNIA RĘCZNA – tel. 644-89-06, czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, w niedzielę 8.00–15.00
myjnia patronacka KÄRCHER
✓ SAMOOBSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA – czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00
KÄRCHER Myjnia samoobsługowa
SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

Nowo otwarty
Dom Weselny MARP
Wolne miejsca !!!
rezerwuj: tel. 012-684-22-78, 889-226-057

# NIEDZIELA 25.06

## TVP1

**6:05** Ile jest życia (5/12): Kiepskie szczęście – serial produkcji TVP **7:00** Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie Łagiewnikach **7:55** Był taki dzień – felieton **7:59** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (15) – magazyn **8:10** Domisie: Kolorowe kredki **8:40** 89 PLUS (9): Zaufanie – magazyn nie tylko dla harcerzy **8:55** Teleranek – magazyn dla młodszych nastolatków **9:25** Program dla młodzieży **9:50 Mąż swojej żony – komedia produkcji polskiej (1961); reż.: Stanisław Bareja; wyk.: Bronisław Pawlik, Aleksandra Zawieruszanka, Mieczysław Czechowicz, Elżbieta Czyżewska, Jerzy Duszyński, Wiesław Golas, Jan Koecher, Wojciech Pokora 11:20** Opole 2006: Premiery Gwiazd (6) **11:25** Tydzień **11:55** Między ziemią a niebem – magazyn **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem – magazyn **12:55** Był taki dzień – felieton **13:00** Wiadomości **13:10 Krótki dzień pracy – dramat produkcji polskiej (1981); reż.: Krzysztof Kieślowski; wyk.: Wacław Ulewicz, Lech Grzmociński, Tadeusz Bartosik, Elżbieta Kijowska, Paweł Nowisz 14:25** „Bez Radomskiego Czerwca nie byłoby Sierpnia '80" – transmisja **15:55** Film dokumentalny **16:25** Siła futbolu – reportaż **17:00** Teleexpress **17:20** Miłość na antypodach (1) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1986); reż.: Simon Wincer: wyk.: Linda Evans, Jack Thompson, Jason Robards, Judy Morris **19:00** Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka: Życzenie misia – serial animowany produkcji amerykańskiej (1996) **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:10 Zakochana Jedynka: Żony Hollywoodu: Nowe pokolenie – dramat produkcji amerykańskiej (2003); reż.: Joyce Chopra; wyk.: Farrah Fawcett, Melissa Gilbert, Robin Givens (za zgodą rodziców) 21:50** Królowie przeklęci: Zamordowana królowa (2) – serial kostiumowy produkcji włosko-francuskiej (2005) (za zgodą rodziców) **23:35** Wiadomości mundialowe **23:45** Noc kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 – magazyn **0:15 Kolekcja kinomana: Czarna plaża – dramat produkcji francusko-polsko-portugalsko-szwajcarskiej (2001); reż.: Michel Piccoli; wyk.: Jerzy Radziwiłowicz, Jade Fortineau, Dominique Blanc, Teresa Budzisz-Krzyżanowska, Ignacy Gogolewski (tylko dla dorosłych) 2:05** Był taki dzień – felieton **2:10** Zakończenie dnia

## TVP2

**5:40** Słowo na niedzielę **5:45** Film dla niesłyszących: Lokatorzy (39): Grypa gigant – serial komediowy produkcji TVP **6:10** Film dla niesłyszących: Lokatorzy (40): Siła charakteru **6:40** Smak Europy **6:50** Dwójka Dzieciom: Lis Leon: W samo południe do Yumy – serial animowany produkcji polskiej (1993) **7:00** Złotopolscy (781): Poza zasięgiem – telenowela produkcji TVP **7:30** M jak miłość (425) – serial produkcji TVP **8:20** Zacisze gwiazd **8:50** Sport **10:10** 10 lat mniej seria 2 (6) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **10:40** Ostoja (41) – magazyn przyrodniczy **11:10** Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Tajski smak **11:45 Gwiazdy w południe: Siedmiu wspaniałych nadjeżdża – western produkcji amerykańskiej (1972); reż.: George McCowan; wyk.: Lee Van Cleef, Stefanie Powers, Michael Callan, Mariette Hartley, Luke Askew 13:25** Codzienna 2 m. 3 (20) – serial komediowy produkcji TVP **14:00** Familiada (1304) – teleturniej **14:30** Złotopolscy (784): Taca grubasa – telenowela produkcji TVP **15:10** Festiwal Piosenki Zaczarowanej **16:10 Loch Ness – film fabularny produkcji amerykańskiej, Wielka Brytania (1997); reż.: John Henderson; wyk.: Ted Danson, Joely Richardson, Ian Holm 18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **18:55** Biało-czerwoni **19:05** Festiwal Piosenki Zaczarowanej **20:05** Europa da się lubić: Europa zrelaksowana (88) – talk-show **21:10** Duże dzieci - (40) – talk-show **22:00** Panorama **22:20** Sport Telegram **22:25** Pogoda **22:30** Pogoda dla alergików **22:35** Losowanie Konkursu Interaktywnego **22:40** Na początku był Radom – reportaż **22:55** Linia Specjalna **23:25 Studio Teatralne Dwójki: „Drugie zabicie psa" – spektakl teatralny produkcji polskiej (2006); reż.: Tomasz Wiszniewski; wyk.: Wojciech Pszoniak, Artur Żmijewski, Gabriela Kownacka, Bartosz Obuchowicz, Bogusław Sochnacki, Joanna Szuber, Jan Peszek, Tomasz Lengren, Mariusz Saniternik, Feliks Szajnert 0:45** Ogród sztuk: Idylla – program Kamili Dreckiej **1:10 Patrzę na ciebie, Marysiu – film obyczajowy produkcji polskiej (1999); reż.: Łukasz Barczyk; wyk.: Maja Ostaszewska, Michał Bukowski, Redbad Klynstra, Dorota Landowska, Magdalena Olszewska, Małgorzata Niemirska, Maria Maj, Marek Walczewski, Leon Niemczyk, Sławomir Sulej 2:20** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6:00** Kto ma tyle wdzięku co ja... Jubileusz Danuty Rinn (2) **6:50** Pamiętaj o mnie **7:15** Śniadanie na podwieczorek **8:10** M jak miłość (354) **8:55** Słowo na niedzielę **9:00** Ziarno **9:25** W krainie władcy smoków (6/26) **9:55** Książki z górnej półki – prezentacje: Książka dla Malucha **10:00** Złotopolscy (741): Największy kłopot, kiedy kobieta się zakocha **10:25** Złotopolscy (742): Czterdzieści siedem szwów **10:50** Reportaż **11:15** Pamięci Aleksieja Sułtanowa: Sergiusz Rachmaninow. II Koncert c-moll op. 18 **11:55** Między ziemią a niebem **12:00** Anioł Pański **12:15** Między ziemią a niebem **13:00** Transmisja Mszy Świętej z Radomia **14:25** „Bez Radomskiego Czerwca nie byłoby Sierpnia '80" **15:55** Czterdziestolatek (17/21): Cwana bestia, czyli kryształ **17:00** Teleexpress **17:25** Zaproszenie **17:45** Mój pierwszy raz (15) **18:30** M jak miłość (355) **19:15** Dobranocka: Paczka znad Kangurkowego Potoku (37): Przyjaciel gaduła **19:30** Wiadomości **19:50** Sport **20:00** Pogoda **20:05** Oficer (8): Towarzysze broni (za zgodą rodziców) **21:00** Bezludna wyspa: Mirosław Baka, Cezary Pazura, Borys Szyc **21:50** Program rozrywkowy **22:40** Na początku był Radom – reportaż **22:55** Linia Specjalna **23:25** Reportaż **23:40** Bzik kulturalny **0:05** M jak miłość (355) **0:50** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**6:35** Tygodnik Trójki – mag. **7:15** Książka dla malucha **7:20** Lippy and Messy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Wiara i życie **8:20** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** To jest temat **9:00** Teleplotki **9:30** Kurier **9:45** Od niedzieli do niedzieli **10:10** Nie tylko Tatry **10:30** Kurier **10:45** Etniczne klimaty **11:30** Kurier **11:45** Robotnicy z Cegielskiego **12:15** Czytaj z Trójką **12:45** Telewizja Regionów **13:30** Kurier **13:45** Telewizja Regionów **14:30** Kurier **14:45** Telewizja Regionów **15:30** Kryterium uliczne w Gdańsku **15:40** Skoda Auto GP MTB – Polanica **16:15** Gwiazdy w złocie **16:30** Kurier **16:50** Speed 2 – mag. **17:00** Portrety **17:25** Pogoda **17:30** Kurier **17:45** Regiony kultury **18:00** Kronika **18:25** Pogoda **18:30** Sport **20:30** Kurier **20:45** Młodzież kontra **21:30** Kurier **21:45** Kronika **22:00** Sport **22:10** Studio papieskie **22:30** Kurier **22:50** Studio pogoda **23:00** Sportowa niedziela **23:35** Rzeka nadziei – serial obycz.

## POLSAT

**6:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **7:30** Król szamanów – serial anim. **8:00** Power Rangers – serial s.f. **8:30** Hugo – program dla dzieci **9:00** Wszystko o zwierzętach – serial dok. **9:30** Słoneczny patrol – serial przygod. **10:30 Długa droga do domu – film przygodowy USA (1995) 12:10 Mały mistrz – komediodramat fr.-Wlk. Bryt. (2000) 14:20 Ziemskie namiętności – dramat obyczajowy USA (1999) 16:30 Śledztwo prowadzi Nero Wolf: Gra w podchody – kryminał USA (2001) lub** MŚ Niemcy 2006 mecz 1/8 finału **18:50** Wydarzenia, Pogoda **19:30** Rodzina zastępcza – serial kom. pol. **20:30 Parada oszustów – komedia USA (1999) lub** MŚ Niemcy 2006 mecz 1/8 finału (**21:55** Losowanie Lotto) **23:05** Kuba Wojewódzki – talk-show **0:05** MŚ Niemcy 2006 **1:05** Magazyn sportowy **3:05** Love TV – pr. rozryw. **4:05** BoomBox

## tvn

**6:20** Telezakupy **8:00** Niania – serial kom. pol. **8:30** Dzień dobry TVN – magazyn **10:30** Kawa na ławę – pr. publ. **11:25 Mieć szesnaście lat – film familijny USA (2002) 13:25 Wiedźmy – film fantasy USA (1990) 15:15** Co za tydzień – magazyn **15:50** Zielone drzwi **16:20** Moja krew – pr. rozryw. **17:20** Niania – serial kom. pol. **17:55** Kryminalni – serial sens. pol. **19:00** TVN Fakty, sport i pogoda **19:45** Uwaga! – mag. **20:05 Uwierz w ducha – komediodramat USA (1990) 22:40** Detektyw Monk – serial sens. USA **23:40** Nie do wiary – opowieści niesamowite **0:10** Moja krew – pr. rozryw. **1:10** Telezakupy **1:35** Nic straconego

## tvn siedem

**6:10** Telesklep **8:15** Na osi – mag. **8:50** Chwila prawdy – program rozrywkowy **10:05** Seans filmowy **11:30 Cherokee Kid – western komediowy produkcji amerykańskiej (1996) 13:25** Szpital pod palmami – serial obyczajowy USA **14:25** Pogoda na miłość – serial obycz. USA **15:25** Wyprawa Robinson – reality show **17:05 Jej alibi – komedia sensacyjna USA (1989) 19:10** Aniołki z piekła rodem – serial sensacyjny niem. **20:10 Adwokat – film sensacyjny USA (1998) 22:30** Międzynarodowe Mistrzostwa Par Tanecznych **23:35 Strach przed śmiercią – horror kanad. (2002) 1:15** Nocne igraszki **3:30** Telezakupy

## TV 4

**6:15** KINOmaniaK **6:40** VIP **7:05** Pokemon – serial anim. **8:00** Kasa na bank **9:00 Ara urwis – film przygodowy produkcji australijskiej (1998) 10:50** Magia rosyjskiego cyrku – widowisko **11:55** KINOmaniaK **12:30** Dekoratornia **13:00** VIP – mag. **13:30** FIFA Futbol Mundial – mag. **13:55 Tam gdzie ty – komedia romantyczna USA (2000) 15:55 D'Artagnan – film przygodwy Wlk. Bryt. (2001) 18:00** Formuła 1: GP Kanady – relacja **21:00** Treshold – serial s.f. **22:05** Drogówka – magazyn **22:30 Wilder – film sensacyjny USA (2000) 0:30** Drogówka **1:00** KINOmaniaK **1:30** VIP – mag.

## PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Puls wieczoru **6:40** Żebro Adama **7:15** Zdrowy Puls **7:50** Taaaka ryba – mag. **8:25** Telezakupy **9:00** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **10:00** Telezakupy **10:45** Wolność słowa **11:20** Knieja – mag. **11:45** Program religijny **12:30** Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. pol. **13:05** Psie serce – telenowela **14:00** Wynalazki, które zmieniły świat – serial dok. **14:40** Perły Toskanii – serial dok. **15:15** Zbrodnia katyńska – film dok. **16:15 Księga dżungli – film przygodowy USA (1994) 18:25** Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej **19:30** Psie serce – telenowela **20:25** Zabytki w Chinach – tradycja i kultura – serial dok. **21:30** Zimna wojna – serial dok. **22:25** Giganci XX wieku – serial dok. **23:30 Morderstwo w Orientekspressie – kryminał produkcji amerykańskiej (2001) 1:30** Psie serce – telenowela pol.

EQUAL **PARTNERSTWO** EFS Europejski Fundusz Społeczny

# INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

### INAUGURACJA RADY PROGRAMOWEJ OGRODU DOŚWIADCZEŃ

W dniu 14 czerwca 2006r. w auli firmy Philip Morris Polska przy al. Jana Pawła 196 w Krakowie, odbyło się inauguracyjne spotkanie Rady powstającego w Krakowie Ogrodu Doświadczeń. W trakcie spotkania pani Danuta Szymońska – Koordynator Projektu „Nowa Huta – Nowa Szansa" przedstawiła uczestnikom aktualną sytuację Manufaktur Integracyjnych oraz stopień zaawansowania prac nad utworzeniem Ogrodu w Parku Lotników Polskich. W spotkaniu oprócz deklarowanych uczestników Rady Ogrodu wzięli udział przedstawiciele środowisk lokalnych, Liderzy Manufaktur Integracyjnych działających w ramach programu „Nowa Huta – Nowa Szansa", przedstawiciele władz samorządowych oraz osoby związane z Partnerstwem Inicjatyw Nowohuckich. Przypomnijmy, iż Partnerami odpowiedzialnymi za utworzenie Ogrodu są Zarząd Gospodarki Komunalnej i Stowarzyszenie „U Siemachy".

Ogromne zainteresowanie wzbudził wykład przygotowany przez panią dr Ewę Wykę oraz pana dr. Macieja Kluzę z Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego pt: „Muzea Nauki w Europie i nasze własne przykłady, z których warto skorzystać". Prezentacja dotyczyła przykładów ekspozycji interaktywnych z obszaru całej Europy. Zaprezentowano także polskie wystawy, które jednak swoim charakterem i niewielką skalą znacznie odbiegają od projektowanego Ogrodu Doświadczeń w Krakowie.

Dr Marek Gołąb z Instytutu Fizyki Uniwersytetu Jagiellońskiego przedstawił opracowywaną przy współudziale pani dr Teresy Jaworskiej-Gołąb oraz pana dr. Macieja Kluzy koncepcję merytoryczną naszej ekspozycji. W Ogrodzie oprócz licznych instalacji ukazujących i tłumaczących prawa przyrody znajdzie się także przestrzenny model układu słonecznego oraz zegar solarny.

Anna Krochmal – Koordynator Biura Ogrodu Doświadczeń (w budowie) podziękowała zebranym za uczestnictwo, zaangażowanie i entuzjazm towarzyszący przedsięwzięciu. W końcowej części członkowie Rady zgłaszali swoje uwagi na temat projektu. Głównym problemem okazała się kwestia designu i zapewnienia urządzeniom odpowiedniej szaty plastycznej.

Rada Ogrodu jest podzielona na pięć podgrup reprezentujących środowisko naukowe, samorządowe, biznesowe, organizacje i instytucje oraz media. Spotkania poszczególnych podgrup będą odbywały się w zależności od harmonogramu prac, natomiast kolejne uroczyste spotkanie całości Rady jest wstępnie przewidziane na jesień br.

### PROGRAMY UNIJNE REALIZOWANE PRZEZ PARTNERA – GRODZKI URZĄD PRACY

W 2004 roku Grodzki Urząd Pracy przystąpił po raz pierwszy do realizacji projektów finansowanych z Europejskiego Funduszu Społecznego. EFS współfinansuje działania Unii związane z polityką zatrudnienia i programami rozwoju zasobów ludzkich, wspiera inicjatywy przeciwdziałające i zapobiegające bezrobociu, wpływające na wzrost przedsiębiorczości i zatrudnienia, wspierające kształcenia ustawiczne, przeciwdziałające procesom marginalizacji społecznej oraz zwiększające dostęp i uczestnictwo kobiet na rynku pracy. W chwili obecnej Grodzki Urząd Pracy w Krakowie realizuje następujące programy w ramach Sektorowego Programu Operacyjnego Rozwój Zasobów Ludzkich:

**Działanie 1.3** „Aktywny powrót" - Przeciwdziałanie i zwalczanie długotrwałego bezrobocia, schemat a) Wspieranie osób bezrobotnych, w tym długotrwale bezrobotnych.

Okres realizacji projektu 01.03.2006 r. – 31.12.2007 r. Celem głównym projektu jest **pomoc w znalezieniu zatrudnienia osobom bezrobotnym zarejestrowanym w Grodzkim Urzędzie Pracy w Krakowie.** Osoby zainteresowane szkoleniami zawodowymi w pierwszej kolejności przejdą **warsztaty poszukiwania**, podczas których rozwiną umiejętności z zakresu skutecznego poszukiwania pracy (autoprezentacja, rozmowa kwalifikacyjna, dokumenty zawodowe), podejmowania właściwych decyzji zawodowych. Udzielone wsparcie ma charakter kompleksowy i innowacyjny mający na celu pomoc w powrocie na rynek pracy.

**Działanie 1.2**. „Szybki start – pewny start" – Perspektywy dla młodzieży, schemat a) Wspieranie młodzieży na rynku pracy.

Głównym celem projektu jest **pomoc młodzieży z Krakowa w aktywnym wejściu na rynek pracy**. Celami szczegółowymi są: przekazanie wiedzy nt. umiejętności ułatwiających zdobycie pracy lub samozatrudnienie, podniesienie atrakcyjności zawodowej młodzieży przez dostosowanie ich kwalifikacji do potrzeb rynku pracy, umożliwienie im zdobycia doświadczenia zawodowego i poznania nawyków pracowniczych. Główne działania to doradztwo zawodowe, organizowanie staży, szkoleń zawodowych i z przedsiębiorczości, przyznawanie jednorazowych środków na podjęcie działalności gospodarczej, pośrednictwo pracy. Projektowi towarzyszyć będzie przez cały czas jego trwania akcja promocyjno – informacyjna.

# PONIEDZIAŁEK 26.06

## TVP1

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45, Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30, Pogoda 6:32, 7:05, 7:33, Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Kwadrans na kawę **8:30** Papirus: Boska gra Senet – serial animowany produkcji francuskiej (2000) **8:55** Jedyneczka: Kraina bajek – program dla dzieci **9:25** Fantaghiro: Przepowiednia – serial produkcji hiszpańskiej (2000) **9:55** Dzieci świata: Zagrajmy – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2003) **10:10** Dzieci świata: Czas na zabawę: Sif w Maroku – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2004) **10:20** Ojcowski Park Narodowy – film dokumentalny **11:10** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (631) – telenowela produkcji TVP **12:35** Plebania (632) **13:00** Don Matteo 4: Trzy strzały w mroku – serial produkcji włoskiej (2004) **13:55** Co tu jest grane? (29) – program muzyczny **14:20** Opole 2006: Premiery Gwiazd **14:30** W rajskim ogrodzie **14:50** Był taki dzień – felieton **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1023) – telenowela produkcji TVP **15:35** Klan (1024) **16:00** Opole 2006: Premiery Gwiazd (9) **16:05** Moda na sukces (2890) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **16:30** Moda na sukces (2891) **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:35** Tak czy nie? (1/12) – serial produkcji TVP **18:30** Bulionerzy (1): Losowanie **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Podróż do środka ziemi – serial animowany produkcji belgijskiej (1984) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15 Teatr Telewizji: Scena Jedynki: Jan Strękowski „Dzikuska"; reż. Łukasz Wylężalek; wyk.: Katarzyna Zielińska – spektakl teatralny** **21:15** Eki z Małeki na ubeki – film dokumentalny **21:45** Port lotniczy LAX (1) – serial obyczajowy produkcji amerykańskiej (2004) **22:35** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **22:50** Wiadomości mundialowe **23:10** Był taki dzień – felieton **23:15 Moja lewa stopa – dramat obyczajowy produkcji irlandzko-angielskiej; reż: Jim Sheridan; wyk.: Daniel Day-Lewis, Brenda Fricker (1989)** **1:00** Rzeczy i ludzie: Indie – serial dokumentalny produkcji niemiecko-francuskiej (2002) **1:25** Był taki dzień – felieton **1:30** Zakończenie dnia

## TVP2

**6:00** Abby (1/9) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2003) **6:20** Ocean Avenue (9/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) **7:05** Telezakupy **7:20** Wakacje z Dwójką: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (54/66) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **8:05** Na dobre i na złe (1): Spotkanie po latach **9:00** Sport **10:30** Telezakupy **10:45** M jak miłość (365) – serial produkcji TVP **11:35** Wakacje z Dwójką: Klinika pod kangurem (1/25) – serial produkcji amerykańsko-angielsko-australijskiej (2002) **12:05** Wakacje z Dwójką: Wydra pana Grahama – film obyczajowy produkcji angielskiej (1969) **13:50** Lokatorzy (127): Sprawa testamentu **14:20** Święto Zboru – reportaż **14:35** Klinika małych stworzeń (4) – telenowela dokumentalna produkcji TVP **15:05** Statek miłości (1/25) – telenowela produkcji amerykańskiej (1977) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:20** Obóz dla łobuzów (1) – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **17:15** Zorro (44/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) **17:40** Powtórka z życia: Pieniądze **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:00** Jak ustrzec dziecko przed narkotykami? – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (1990) **19:35** O co pytają nas wielcy filozofowie – wykłady prof. Leszka Kołakowskiego: Edmund Husserl **20:10** Błękit oceanu (1/5) – serial produkcji francuskiej (2003) **21:45** Z kabaretowego archiwum **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:40** Warto rozmawiać (74) **23:45** Noc Kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 **0:25** Skrecz – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) **1:55** Wieczór artystyczny: Śpiewajmy Panu: Hajnowskie Dni Muzyki Cerkiewnej – reportaż **2:15** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (10) **8:50** Śpiewaj z nami **9:05** Anatol (1): Przygoda w Paryżu **9:30** My Wy Oni – magazyn **9:55** Doktor Ewa: Trudny wybór **10:30** „...bo to życie to bal jest nad bale..." – fragmenty koncertu „Zielono mi" **11:05** Biografie: Przestrzenie Banacha – film dokumentalny **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1080) **12:45** Plebania (458) **13:10** Tam gdzie jesteśmy: Reportaż **13:35** M jak miłość (355) **14:20** Smak Europy: Wiklinowe szaleństwo... **14:30** Mój pierwszy raz (15) **15:15** Linia Specjalna **15:40** Marzyć każdy może – film dokumentalny **16:05** Reportaż **16:35** Moliki książkowe, czyli co czytać dziecku (10) **16:45** Śpiewaj z nami **17:00** Teleexpress **17:15** Doktor Ewa: Trudny wybór – serial produkcji TVP **17:50** Splątane szlaki **18:15** My Wy Oni – magazyn **18:40** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **19:05** Kościół i świat **19:15** Dobranocka: Przygody Kota Filemona: Szukaj wiatru w polu **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1080) – telenowela produkcji TVP **20:35** Plebania (458) – telenowela produkcji TVP **21:00** Sportowy tydzień **21:35** Dokument **22:05** Opole na bis: Marcin Daniec – koncert **22:30** Boża podszewka (9) – serial produkcji TVP (za zgodą rodziców) **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Prosto w oczy **0:15** Doktor Ewa: Trudny wybór – serial produkcji TVP **0:50** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**7:00** Europa w zagrodzie **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:10** Wiara i życie **8:00** Nowohucka kronika filmowa **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Zagadki natury **9:30** Kurier **9:45** To jest temat **10:10** Telezakupy **10:30** Kurier **10:45** Gość dnia **11:10** Gość dnia **11:45** Pewnej niedzieli w Łomnicy **12:30** Kurier **12:35** Uwierz w dokument **13:15** Piramidy żywieniowe **13:30** Kurier **13:45** Na skrzydłach Ikara – serial dok. **14:15** Przystanek praca **14:30** Kurier **14:45** Regiony kultury **15:00** Od niedzieli do niedzieli – magazyn **15:30** Kurier **15:45** Zagadki natury **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Piosenka dnia **16:50** Kronika, pogoda w regionie **16:55** 9 i 1/2 – mag. **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Studio otwarte TVP 3 **19:00** Niezwykłe historie – serial dok. **19:30** Studencki magazyn dezinformacyjny **19:50** Kronika **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Studio pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:55** Sport, pogoda **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:50** Kurier sportowy **23:00** Reportaż ściśle jawny **23:20** Dziwny jest ten świat **23:40** Telekurier

## POLSAT

**6:00** Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:00** Z Bożeną Dykiel na ostrzu noża – mag. **7:30** Przygody Jackie Chana – serial anim. **8:00** Miodowe lata – serial kom. pol. **8:45** Gra w ciemno – teleturniej **9:45** Czarodziejki – serial obycz. **10:45** Grasz czy nie grasz – teleturniej **12:00** O rety kabarety!! **12:30** Samo życie – serial obycz. pol. **13:15** Maraton kabaretowy – pr. rozryw. **14:45** Chcę być piękna – reality show **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:30** Świat według Bundych – serial kom. **17:00 Śledztwo Nero Wolf: Nero Wolf wychodzi z domu – kryminał USA (2001) lub** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: 1/8 finału **18:50** Wydarzenia, sport i pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. pol. **20:15** Jaś Fasola – serial kom. **20:50 Arlington Road – thriller USA (1999) lub** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: 1/8 finału (**21:55** Lotto) **23:25** Mistrzostwa Świata w piłce nożnej Niemcy 2006 – skrót dnia **0:25** Biznes informacje **0:50** Bumerang **1:25** Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. **2:25** Magazyn sportowy **4:25** Love TV

## tvn

**6:30** Telezakupy **7:10** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny pol. **8:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **8:50** Wykręć numer – teleturniej **10:00** Salon gier **10:50** Maraton uśmiechu – pr. rozryw. **11:20** Zielone drzwi **11:55** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **13:15** nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. **14:00** Życie na fali – serial obycz. **15:00** Barwy grzechu – telenowela brazylijska **16:00** TVN Fakty **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty **19:45** Uwaga! – magazyn **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Mamy Cię! – pr. rozryw. **22:10** Ciao Darwin – pr. rozryw. **23:25** Co się stało z Magdą M. – kulisy serialu **23:55** Firma – magazyn **0:25** Wydanie drugie, poprawione – magazyn **0:55** Co za tydzień – mag. **1:20** Uwaga! – mag. **1:40** Nocne igraszki **2:40** Telezakupy **3:05** Nic straconego

## tvn siedem

**6:15** Telezakupy **7:15** Aniołki z piekła rodem – serial sens. niem. **8:20** Zaklęte serce – telenowela **9:10** Ostry dyżur – serial obycz. **10:05** Policjanci z Miami – serial sens. **11:05** Telezakupy **12:55** Mania grania – teleturniej **13:50** Żarty na bok – serial kom. **14:45** Zaklęte serce – telenowela **15:35** Usterka – serial dok. **16:10** Kochane kłopoty – serial kom. USA **17:10** Ostry dyżur – serial obycz. USA **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. USA **19:10** Kochane kłopoty – serial kom. **20:10** Zawód glina – serial sens. USA **21:10 Poczta serc – film obyczajowy USA (2001)** **23:10 Adwokat – film sensacyjny USA (1998)** **1:30** Usterka – serial dok. **2:00** Na osi

## TV 4

**6:00** KINOmaniaK **6:25** VIP **6:50** Muzyczne listy **7:50** TV Market **8:20** VIP **8:55** Kachorra to ja – telenowela argentyńska **9:55 D'Artagnan – film przygodwy Wlk. Bryt. (2001)** **12:00** Kasa na bank **13:00** Przetrwanie – teleturniej **13:45** Muzyczne listy **14:45** Kasa na bank **15:15** Pokemon – serial anim. **15:40** Szpital księcia Alfreda – serial dok. **16:10** Kachorra to ja – telenowela **17:15** Roseanne – serial kom. **17:45** Skrzydła – serial kom. **18:15** Przetrwanie – teleturniej **19:00** Strażnik Teksasu **20:00** TiVi Sekcja **21:00** Formuła 1: GP Kanady – skrót **22:00 Proces – dramat psychologiczny Wlk. Bryt. (1993)** **0:40** Sztukateria **1:10** Kasa na bank **2:10** Biznes wydarzenia **2:40** Muzyczne listy **3:30** FIFA Futbol Mundial – mag.

## PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Knieja **7:10** Anioł przychodzi wieczorem – mag. **7:50** Wolność słowa **8:30** Sprawa rotmistrza Pileckiego – film dok. **9:00** Święty krzyż – film dok. pol. **9:30** Telezakupy **10:10** Domowa kawiarenka **10:40** Telezakupy **11:20** Program religijny **12:50 Księga dżungli – film przygodowy USA (1994)** **15:15** Knieja – mag. **15:40** Don Matteo – serial sens. **16:40** Pamiętnik nastolatki – serial obycz. pol. **17:10** Niewolnica Isaura – telenowela **18:00** Życie jak poker **18:30** Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. pol. **19:15** Święty krzyż – film dok. **19:55** Puls wieczoru **20:40** Giganci XX wieku **21:50 Czyngis chan – film historyczny produkcji chińskiej (1998)** **0:00** Puls wieczoru

Rzut oka

# NIESPECJALNIE SPECJALNE

Dobór kadr do państwowych firm od zawsze był przypadkowy. Prezesami, dyrektorami, szefami rad nadzorczych zawsze stawały się osoby polecone i z „rozdzielnika". Dopiero po pewnym czasie tak jak w przypadku nowego szefa PZU, prezesa PGNiGE czy wiceprezesa TVP wychodziły na jaw ich niejasne powiązania i mało chwalebna przeszłość. Nic dziwnego, wszak służby specjalne mające badać takie sprawy zajęte są zleceniami szukania haków na opozycję i na wszelakich wrogów rządzących.

Politycy starają się jak mogą, by nie dać o sobie zapomnieć. Mundial, żałosna postawa naszych futbolistów, trenera oraz prezesa PZPN przez pewien czas robiły im konkurencję. Ale do czasu, wszak zbliżają się wakacje i trzeba koniecznie przed kanikułą zaistnieć na medialnym rynku. Wtedy partia rządząca zawsze może liczyć na czołowego przedstawiciela czarnej propagandy Jacka Kurskiego, który niczym przedstawiciel sztuk tajemnych wyjmie z kapelusza kolejnego królika. To, czy tym razem wreszcie uda mu się skutecznie ochlapać błotem konkurentów z PO, pokaże czas. Aczkolwiek pewne rewelacje prasowe pokazują, że największa opozycyjna partia może mieć tym razem pewne problemy ze swą transparentnością. Wszak przykleja się do niej bardzo wielu młodych „zdolnych", którzy traktują ją jako odskocznię do robienia rozmaitych interesów. Najczęściej niezgodnych z prawem.

Sprawę niejasnego finansowania kampanii billboardowej Donalda Tuska zaczęła badać natychmiast rzecz jasna prokuratura oraz odpowiednie służby specjalne. Pytanie, dlaczego teraz, a nie wcześniej. Dlaczego ci, którzy o takich rzeczach powinni wiedzieć najwcześniej, dowiadują się o nich po rewelacjach prasowych czy informacjach polityków?

Przypominam sobie, ile kubłów pomyj wylano jesienią ubiegłego roku na działalność służb specjalnych. Jak to służyły one rządzącym, jak działały jak państwo w państwie. Zapowiedzi ich ucywilizowania oraz uporządkowania pojawiały się regularnie. Potem rozpoczęto już po wygranych przez PiS wyborach ich reorganizację, likwidację Wojskowych Służb Informacyjnych, a następnie tworzenie Centralnego Biura Antykorupcyjnego. I miało być już dobrze. Problem z tym, że nie jest.

Służby specjalne powinny nie dopuszczać do nieprawidłowości, zapobiegać ewentualnym nietrafionym nominacjom, na których cierpi nie tylko rząd, ale przede wszystkim wizerunek państwa. Nic takiego nadal się nie stało, a koordynowane przez prokuratora Wassermanna instytucje znowu się nie popisały. A może miały właśnie akurat takie zadanie od polityków?

Pewnie nigdy nie dowiemy się prawdy na ten temat, a w Polsce obrzucenie błotem kogokolwiek nadal będzie bezkarne. Bez względu na to, czy rzucający ma w zanadrzu jakieś argumenty czy też nie. W przeciwieństwie do sportu w tej „konkurencji" nie liczy się, kto rzuca nieczystościami czy czymkolwiek najdalej, ale ten, kto robi to najbardziej perfidnie.

**MAREK OGAREK**

Nasze miasto

# HISTORIA NA ULICY

Dzięki decyzji Rady Miasta Krakowa, a przede wszystkim dzięki inicjatywie Stanisława Malary, radnego z Nowej Huty, w samym centrum, w pobliżu Wawelu i obok Krzyża Katyńskiego przy kościele św. Idziego, powstała ekspozycja, która upamiętnia ważne dla Polski rocznice. Na kilkunastu planszach odnotowano wydarzenia sprzed lat sześćdziesięciu – protest studentów Krakowa przeciwko komunistycznemu zakazowi świętowania 3 Maja, sprzed lat pięćdziesięciu – bunt mieszkańców Poznania przeciwko czerwonej dyktaturze, sprzed lat czterdziestu – obchody 1000-letniej rocznicy chrztu Polski, sprzed lat trzydziestu – protest robotników Radomia, Płocka i Ursusa przeciwko złym warunkom życia, sprzed lat dwudziestu pięciu – użycie siły przez reżim Jaruzelskiego dla stłumienia działań „Solidarności" na rzecz niepodległości i demokracji. Fotografie, przedstawiające te dramatyczne wydarzenia, zostały opisane w dwóch językach, po polsku i po angielsku, aby nawet ci, którzy niewiele wiedzą o Polsce, mieli okazję poznać choćby tylko niektóre epizody, ważne dla naszej historii.

Na ulicznej wystawie zostali także upamiętnieni powojenni partyzanci oraz działacze partii Stanisława Mikołajczyka, którzy usiłowali powstrzymać sowietyzację Polski. Znalazło się tu również przypomnienie powstania na Węgrzech w 1956 roku i podejmowanych wówczas w Polsce prób organizowania pomocy dla Budapesztu, rozjeżdżanego przez rosyjskie czołgi. Wystawa ma przypominać o historycznych rocznicach, a równocześnie zaświadczać o nieustannym oporze Polski i Krakowa wobec rządów zbrodniczego systemu.

Oczywiście, wystawa wywoła protesty tych wszystkich, którzy nawołują do zapomnienia o niedawnej przeszłości, a pamięć o walce z dyktaturą woleliby zastąpić pomnikami Gierka i pamiętnikami Rakowskiego. Podejmując rozpaczliwe wysiłki na rzecz powstrzymania lustracji i zablokowania ujawniania dokumentów znajdujących się w IPN, starają się równocześnie bagatelizować niedostatki naszej wiedzy o minionym półwieczu. Zamiast wychowania patriotycznego, które jest niezwykle ważnym elementem szkolnej edukacji np. w Wielkiej Brytanii, w Niemczech, czy w Stanach Zjednoczonych, woleliby narzucić nam programy szkolne służące przekonaniu młodych ludzi, że ojczyzna jest pojęciem staroświeckim, a najważniejszym celem życia jest przyjemne spędzanie wolnego czasu.

Dyskusja o potrzebie realizowania takiej polityki historycznej państwa, która służyłaby umocnieniu Polaków w przekonaniu, że mają prawo być dumni ze swojej przeszłości okazuje się coraz bardziej potrzebna. Efektem tej dyskusji nie powinny być jedynie rocznicowe uroczystości, ale przede wszystkim gruntowna reforma programów szkolnych, produkcja rzetelnych podręczników, reorganizacja studiów uniwersyteckich, a także nowa polityka kulturalna promująca rzeczywiste wartości w miejsce pseudoartystycznej szmiry. Ważne miejsce w wykonywaniu polityki historycznej powinna zająć publiczna telewizja, podobnie jak inne media oczyszczona z ludzi, którzy nie zasługują na społeczne zaufanie.

Wystawa pod Wawelem jest pierwszą próbą wyjścia z wiedzą historyczną do ulicznych przechodniów. Jej lokalizacja nie jest przypadkowa: celem organizatorów było dotarcie do odwiedzających Kraków turystów. Być może okaże się, że podobne przedsięwzięcie warto powtórzyć w innym miejscu miasta, np. w nowej Hucie, nadając mu bardziej lokalny wymiar. Może wypowiedzieliby się w tej sprawie czytelnicy „Głosu", szczególnie ci, którzy bliska jest nasza historia?

**RYSZARD TERLECKI**

## WTOREK 27.06

### TVP1

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45, Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30, Pogoda 6:32, 7:05, 7:33, Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **8:30** Kucyki z Gwiezdnego Wzgórza 2: Podkowa na szczęście **8:35** Sąsiedzi: Obraz – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1979) **8:45** Krecik: Krecik i mały zając – serial animowany produkcji czeskiej (1997) **8:55** Zygzaki: Kolor – program dla dzieci **9:20** Fantaghiro: Grota świętej bestii – serial produkcji hiszpańskiej (2000) **9:45** Dzieci świata: Zagrajmy – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2003) **10:00** Dzieci świata: Czas na zabawę: Noam w Izraelu – cykl dokumentalny produkcji francuskiej (2004) **10:20** Extr@ (5/30): Narodziny gwiazdy – język angielski dla młodzieży (2004) **10:45** Zwierzęta świata: Cztery pory roku z Madeline – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **11:10** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (633) – telenowela produkcji TVP **12:35** Plebania (634) **12:55** Bułeczka – film animowany **14:20** Opole 2006: Premiery Gwiazd (10) **14:25** Od przedszkola do Opola: Zespół „Goya" **14:50** Był taki dzień – felieton **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1025) – telenowela produkcji TVP **15:35** Klan (1026) **16:00** Opole 2006: Premiery Gwiazd (11) **16:05** Moda na sukces (2892) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **16:30** Moda na sukces (2893) **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:35** Tak czy nie? (2/12 – serial produkcji TVP **18:30** Bulionerzy (2): Przeprowadzka **19:00** Wieczorynka: Muminki: Tata Muminka ucieka – serial animowany produkcji holenderskiej (1990) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Zagubieni (3) – serial produkcji amerykańskiej (2004) **21:05** Zagubieni (4) **21:55** Poznańskie Powstanie 1956 – dokument fabularyzowany **22:25** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **22:40** Wiadomości mundialowe **22:55** Był taki dzień – felieton **23:05** Pusta kołyska – film fabularny produkcji amerykańskiej (2004) (za zgodą rodziców) **0:35** Ślady, tropy, znaki: Made in Poland – magazyn **1:10** Członki ciała: Nos i usta (2) – serial dokumentalny produkcji kanadyjsko-angielskiej (2002) **1:30** Był taki dzień – felieton **1:40** Zakończenie dnia

### TVP2

**6:00** Abby (2/9) **6:20** Ocean Avenue (10/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) **7:05** Telezakupy **7:20** Wakacje z Dwójką: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (55/66) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **8:05** Na dobre i na złe (2): Odzyskana miłość **9:00** Sport **10:50** Telezakupy **11:10** M jak miłość (366) – serial produkcji TVP **12:00** Wakacje z Dwójką: Klinika pod kangurem (2/25) – serial produkcji australijsko-amerykańsko-angielskiej (2002) **12:30 Wakacje z Dwójką: „Tata – mama" – komedia produkcji amerykańskiej (1983); wyk.: Michael Keaton 14:00** Lokatorzy (128): Związki rodzinne **14:30** Znaki czasu – magazyn **14:50** Wydarzenia, wydarzenia **15:05** Statek miłości (2/25) – telenowela produkcji amerykańskiej (1977) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:20** Czterdziestolatek (1/21): Toast, czyli bliżej niż dalej – serial produkcji TVP **17:10** Zorro (45/78) – serial produkcji amerykańskiej (1957) **17:40** Powtórka z życia: Sport i propaganda **17:55** Pogoda **17:58** Pogoda dla alergików **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **19:05** Gliniarz i prokurator 4 (11/24): Ja wiem, że ty wiesz – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **20:00** Zmiennicy (1/15): Ceny umowne – serial produkcji TVP **21:00** Duże dzieci (28) – talk-show **21:45** Z kabaretowego archiwum **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:45** L jak Laskowik, T jak TEY – Z tyłu sklepu **23:30** Noc Kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 **0:10** Wieczór Filmowy Kocham Kino (wstęp do filmu „W poniedziałek rano") (za zgodą rodziców) **0:15 Wieczór filmowy Kocham Kino: W poniedziałek rano – komediodramat produkcji francusko-włoskiej (2002) (za zgodą rodziców); reż.: Otar Iosseliani 2:20** Zakończenie dnia

### TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Talent za talent: Z Katarzyną Groniec **9:05** Anatol (2): Kanałowe szczury **9:30** Program dla dzieci **9:40** Święto Zboru – reportaż **10:00** Doktor Ewa: Cena lekcji **10:45** Splątane szlaki **11:05** Zaproszenie **11:30** Eki z Małeki na ubeki – film dokumentalny **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (1081) **12:35** Plebania (459) **12:55** Sportowy tydzień **13:25** Dokument **14:00** Opole na bis: Marcin Daniec – koncert **14:25** Pogranicze w ogniu (19) **15:25** Program rozrywkowy **16:15** Ojczyzna polszczyzna: „Że – iż, posiadać – mieć" **16:30** Talent za talent: Z Katarzyną Groniec **17:00** Teleexpress **17:15** Doktor Ewa: Cena lekcji **18:05** Animowany świat wyobraźni: Drzwi numer 16 **18:10** Święto Zboru – reportaż **18:30** Eki z Małeki na ubeki – film dokumentalny **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Miś Uszatek: Imieniny **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:10** Klan (1081) **20:30** Plebania (459) **20:55** Warto rozmawiać **21:55** „W moim magicznym domu" – koncert Hanny Banaszak **22:45** Kochaj mnie (145) **23:00** Poznańskie Powstanie 1956 – dokument fabularyzowany **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Prosto w oczy **0:15** Doktor Ewa: Cena lekcji **1:00** Animowany świat wyobraźni: Kilka praktycznych sposobów **1:10** Animowany świat wyobraźni: Drzwi numer 16 **1:15** Powtórki programów

### TELEWIZJA KRAKÓW

**7:00** Echa dnia **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wydarzenia w regionie **8:30** Kurier **9:00** Mistrzowie gitary – serial dok. **9:30** Kurier **9:55** Przystanek praca **10:30** Kurier **10:45** Teleplotki **11:10** Gość dnia **11:45** Reportaż kulturalny **12:10** Okiem mistrza **12:30** Kurier **12:35** Uwierz w dokument **13:30** Kurier **13:45** Świat sportów wodnych – serial dok. **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** Regiony kultury **15:00** Z Laskowic w daleki świat **15:30** Kurier **15:45** Gość dnia **16:00** Mistrzowie gitary – serial dok. **16:45** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:55** Rola – mag. **17:00** Kronika **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Rozwiązanie konkursu TVP 3 **18:50** Studio otwarte TVP 3 Kraków **19:10** U siebie **19:30** Regiony kultury **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:40** Studio pogoda **20:50** Tematy dnia **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Twój film **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:50** Kurier sportowy **23:00** Dziewczyny z rewii – serial dok. **0:00** Siła futbolu – serial dok.

### POLSAT

**6:00** Piosenka na życzenie **6:50** TV Market **7:00** Adam i Ewa – telenowela **7:30** Przygody Jackie Chana **7:55** Miodowe lata **8:45** Gra w ciemno – teleturniej **9:45** Dziki – serial kom. **10:50** Quizmania **11:45** TV Market **12:00** Świat według Bundych – serial kom. **12:30** Samo życie – serial obycz. pol. **13:15 Moby Dick (1/2) – film przygodowy USA (1998) 15:15** O rety kabarety **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:30** Świat według Bundych – serial kom. **17:00 Śledztwo Nero Wolf: Nero We własnym domu – kryminał USA (2001) lub** Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: 1/8 finału **18:50** Wydarzenia, sport, pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:15** O Rety! Kabarety! lub Mistrzostwa Świata Niemcy 2006 – mecz: 1/8 finału **20:50 Jerry Maguire – dramat obyczajowy USA (1996) (21:55** Lotto) **23:50** Studio piłkarskich mistrzostw świata **0:50** Biznes informacje **1:15** Kuba Wojewódzki **2:05** Dziewczyny w bikini – pr. rozryw. **3:05** Magazyn sportowy

### tvn

**6:20** Telezakupy **7:10** Co się stało z Magdą M. – kulisy serialu **7:40** Rozmowy w toku – talk-show **8:45** Detektywi – serial sens. **9:15** Wykręć numer – teleturniej **10:25** No to gramy – teleturniej **11:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **11:55** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **13:15** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. **14:15** Życie na fali – serial sens. **15:15** Barwy grzechu – telenowela **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – mag. **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55** Dowody zbrodni – serial sens. **21:50** Bez śladu – serial sens. **22:50** Szymon Majewski Show – pr. rozryw. **23:50** Taniec z gwiazdami – przed startem **0:20** Siłacze **1:25** Uwaga! – mag. **1:45** Nocne igraszki – pr. rozryw. **2:45** Telezakupy **3:10** Nic straconego

### tvn siedem

**6:15** Telezakupy **7:15** Zawód glina – serial sens. **8:20** Zaklęte serce – telenowela **9:10** Ostry dyżur – serial obycz. **10:05** Policjanci z Miami – serial sens. USA **11:05** Telezakupy **12:55** Seans filmowy **13:50** Wbrew regułom – serial kom. **14:50** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **15:35** Usterka – serial dok. **16:10** Kochane kłopoty – serial kom. USA **17:10** Ostry dyżur – serial obycz. **18:15** Policjanci z Miami – serial sens. USA **19:10** Kochane kłopoty – serial kom. USA **20:10 Vendetta – dramat sensacyjny USA (1999) 22:40** Najemnicy – serial sens. **23:40 Strach przed ciemnością – horror produkcji kanadyjskiej (2002) 1:25** Usterka – serial dok. **1:55** Co za tydzień – mag. **2:20** Telezakupy

### TV 4

**6:10** KINOmaniaK **6:35** VIP **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:25** Pokemon – serial anim. **8:55** Kachorra to ja – telenowela argentyńska **9:55** Roseanne – serial kom. **10:30** Skrzydła – serial kom. **11:00** Strażnik Teksasu – serial sens. USA **12:00** Kasa na bank **13:00** Przetrwanie – teleturniej **13:45** Muzyczne listy – pr. rozryw. **14:40** Wróżba dla ciebie **15:10** Pokemon – serial anim. **15:40** Dekoratornia **16:10** Kachorra to ja – telenowela argentyńska **17:15** Roseanne – serial kom. **17:45** Skrzydła – serial kom. **18:15** Przetrwanie – teleturniej **19:00** VIP – serial sens. **20:00** Kroniki nie z tej ziemi – serial s.f. **21:00** Millennium – serial sens. USA **22:00** Drogówka – mag. **22:35 Przemoc na autostradzie – thriller s.f. USA (1988) 0:35** Kasa na bank **1:35** Biznes wydarzenia **1:55** Muzyczne listy **2:45** FIFA Futbol Mundial – mag.

### PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Z archiwum „Naszej anteny" **7:45** Puls wieczoru **8:30** Niewolnica Isaura – telenowela **9:05** Życie jak poker **9:35** Pamiętnik nastolatki – serial **10:00** Telezakupy **10:40** Alfabet kulinarny Kurta Schellera **11:00** Telezakupy **11:45** Program religijny **13:00** Puls wieczoru **13:40 Dawno temu – dramat sensacyjny USA (1997) 15:40** Octavia dies **16:20** Domowa kawiarenka **16:50** Pamiętnik nastolatki – serial **17:15** Niewolnica Isaura – telenowela **18:00** Życie jak poker – telenowela **18:40** Giganci XX wieku – serial dok. **19:55** Puls wieczoru **20:40** Zimna wojna – serial dok. USA **21:40 Kobieta potrzebna od zaraz – film obyczajowy USA (2000) 23:50** Puls wieczoru **0:30** Octavia dies – film dok. **1:00** Taaaka ryba – magazyn wędkarski

**Zapiski Jakuba Klenia**

# ZAWODY PREZESÓW

Wzorem lat ubiegłych, Zarząd Okręgu Polskiego Związku Wędkarskiego w Krakowie zorganizował wędkarskie zawody spławikowe dla prezesów i wiceprezesów kół wędkarskich działających w Okręgu Krakowskim. Zawody odbyły się w niedzielę 11 czerwca br. w miejscowości Lipie nad Jeziorem Rożnowskim. Przy pięknej, słonecznej pogodzie, mimo nie najlepszych warunków na łowisku (brudna woda, zanieczyszczenia: krzaki, gałęzie, butelki... naniesione przez wysoką wodę Dunajca) uzyskano bardzo dobre wyniki. Łowiono leszcze, płocie i ukleje.

W kategorii prezesów najlepszy okazał się Wiesław Antos, prezes Koła Skawina (6035 pkt), który zajął I miejsce. Na miejscu II uplasował się Andrzej Kądziela, prezes Koła Słomniki (5685 pkt). Miejsce III zajął Zbigniew Dziedzic, prezes Zarządu Okręgu (5385 pkt).

W kategorii wiceprezesów zwycięzcą okazał się Władysław Gołębiowski, wiceprezes Koła Wodnik (5230 pkt). II miejsce zajął Bolesław Socha, wiceprezes Koła Nowa Huta (4150 pkt). Na miejscu III uplasował się Jan Zagrodzki, wiceprezes Koła Słomniki (3980 pkt).

W rywalizacji drużynowej sklasyfikowano 11 drużyn. I miejsce przypadło drużynie Koła PZW Słomniki (waga: 9665 g). Miejsce II zajęła drużyna Zarządu Okręgu PZW Kraków (9240 g). Miejsce III przypadło w udziale reprezentacji Koła PZW Nowa Huta (7615 g).

Sędzią głównym zawodów był kol. Andrzej Wilk. W sportowej rywalizacji udział wzięło jedenastu prezesów i dwudziestu wiceprezesów. Zawody przebiegały w koleżeńskiej atmosferze, a po odczytaniu wyników zwycięzcy otrzymali puchary i pamiątkowe medale.

**JAKUB KLEŃ**

**Za kierownicą**

# BEZPIECZNE OPONY

Przez ostatnie lata przywykliśmy już do konieczności wymiany opon na zimowe, kiedy temperatura otoczenia w ciągu całej doby jest nie wyższa niż +7 st. C. Wydaje się zatem, że czas najwyższy zacząć myśleć podobnie o oponach własnego samochodu, kiedy temperatura zaczyna przekraczać +25 st. C i raz po raz przechodzą burze połączone z ulewnymi deszczami, czyli gdy mamy pełnię lata. Zwykło się bowiem uważać, że w cieplejsze dni roku samochód może być „obuty" w byle co, nawet jeżeli są to opony prawie „łyse", niczym gładkie slicki formuły 1, na dodatek nierzadko z wybrzuszeniami na bokach, znamionującymi zbyt szybkie wjeżdżanie na krawężniki. Jeżeli ktoś myśli, że na takich oponach można jeździć bezpiecznie, zwłaszcza latem, to jest w błędzie. Coraz więcej jest „dziwnych wypadków", kiedy samochód zjeżdża na przeciwległy pas jezdni i zderza się czołowo z pojazdem nadjeżdżającym z przeciwka. I to wcale nie sen za kierownicą musi być tego przyczyną, ale także – jak to formułują policjanci – niedostosowanie prędkości do warunków jazdy. A kiedy opony są nadmiernie zużyte, to prędkością dostosowaną do warunków jazdy jest zwykle 0 (zero) km/godz., czyli prędkość parkowania.

W laboratorium testowym pewnej firmy oponiarskiej oglądałem kiedyś zachowanie się opony przekraczającej graniczną dla niej prędkość (a było to „tylko" 180 km/godz.). Najpierw bieżnik tej opony zaczął dziwnie falować, a potem zamiast kolistego zaczęła ona przyjmować kształt zbliżony do kwadratu, by na koniec rozerwać się z hukiem przy prędkości 189 km/godz. Nie chciałbym być ani kierowca, ani pasażerem samochodu, w którym opona „wybucha" nawet przy 130 km/godz. – a to maksymalna dozwolona prędkość na naszych autostradach – bo wtedy nie pomogą ani pasy bezpieczeństwa, ani poduszki powietrzne, ani nawet boczne kurtyny powietrzne. Przed poważnymi obrażeniami uratować może wówczas rurowa klatka bezpieczeństwa wewnątrz auta, ale to jest wyposażenie standardowe jeno aut sportowych.

Dlaczego stan ogumienia znacznie ważniejszy jest latem niż zimą? Bo w zimie jeździ się znacznie wolniej, nadto pryzmy odgarniętego śniegu amortyzują nieco skutki nagłego opuszczenia jezdni. Poza tym latem można się liczyć ze znacznie grubszą warstwą wody na nawierzchni, zwłaszcza w czasie ulewnych burzowych deszczów. WOJTEK CAPAŁA, szef autoryzowanego serwisu ogumienia MICHELIN w Nowej Hucie u zbiegu ulic Kocmyrzowskiej i Cienistej, otwarcie mówi swoim klientom, że fabrycznie nowe opony – wszystko jedno jakiej marki – mające głębokość bieżnika 8–9 mm są w stanie usunąć spod kół przy prędkości 90 km/godz. warstwę wody o grubości 3 mm (tyle jest wody na asfalcie w czasie letniej ulewy); opony letnie zużyte połowicznie (4 mm), zapewniają bezpieczną jazdę przy tej prędkości, gdy warstwa wody nie przekracza 1 mm. Ale nie tylko głębokość bieżnika ma wpływ na bezpieczeństwo jazdy. Także jakość wyważenia kół samochodu. Tylko naprawdę dobre serwisy – jak przykładowo KRAWAL na ul. Kocmyrzowskiej (przy skrzyżowaniu z ul. Cienistą) – mają maszyny do wyważania z tzw. testem drogowym. Latem, kiedy temperatury otoczenia wysokie, podczas szybkiej jazdy po gorącym asfalcie dochodzi do wzrostu ciśnienia powietrza we wnętrzu opony. W krańcowym przypadku zdarzyć się może rozerwanie opony ze wszystkimi skutkami, jakie niesie takie zdarzenie. Dlatego z myślą o bezpieczeństwie kierowców lubiących szybko jeździć w upalne dni stosuje się pompowanie opon azotem, gazem nie zmieniającym swej objętości wraz ze wzrostem temperatury. Ale i kierowca jeżdżący na co dzień niezbyt szybkim autem powinien napompować opony azotem przed urlopową podróżą, bo to wydatek 5 zł od jednego koła – zachęca Wojtek Capała. W końcu to jeden z nielicznych wyjazdów w ciągu roku, kiedy w aucie przewozi się więcej osób niż zazwyczaj nim podróżuje. Nadto samochód jest obciążony dodatkowo wakacyjnym bagażem. Pamiętać jednak należy, że prawie „łysa" opona, na dodatek z wybrzuszeniami na bokach, nawet napompowana azotem, lecz założona na felgę, z której odpadły ciężarki, nie zapewni bezpiecznej jazdy. Dlatego przygotowania do wyjazdu z Krakowa nad morze (wszystko jedno – Bałtyckie czy Śródziemne bądź Czarne) zacząć należy od zatroszczenia się o ogumienie samochodu. Zwłaszcza że naprawy opon w drodze – szczególnie za granicą – pociągają za sobą nie tylko koszty, ale i stratę czasu przeznaczonego na wypoczynek.

**WOJCIECH MACHNICKI**

# ŚRODA 28.06

## TVP1

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45,Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:14** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **8:30** Maks i Ruby: Pod namiotem – serial produkcji kanadyjskiej (2002) **9:10** Domisie: Sójka kłamczucha **9:35** Fantaghiro: Szkarłatny rycerz – serial produkcji hiszpańskiej (2000) **10:05** Nasza Ziemia: Geologiczne kataklizmy – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) **10:20** Extr@ (6/30): Bridget wygrywa na loterii – język angielski dla młodzieży (2004) **10:45** Zwierzęta świata: Dziennik wielkich kotów – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) **11:15** Powstanie 56 Poznań – transmisja oficjalnej części obchodów na pl. A. Mickiewicza **13:00** Wiadomości **13:10** Sto minut wakacji (5) – serial produkcji TVP **13:40** Przedwiośnie (5/6): Bal w Odolanach – serial produkcji TVP **14:30** Raj – magazyn **14:50** Był taki dzień – felieton **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1027) – telenowela produkcji TVP **15:35** Klan (1028) **16:00** Opole 2006: Premiery Gwiazd (12) **16:05** Moda na sukces (2894) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **16:30** Moda na sukces (2895) **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:30** Tak czy nie? (3/12) – serial produkcji TVP **18:25** Bulionerzy (3) Zebranie **19:00** Wieczorynka: Tabaluga: Magiczna skała – serial produkcji niemieckiej (2003) **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:15** Poznań 56 – dramat **22:10** Program publicystyczny **22:30** Czerwiec 56 – tu się zaczęło **0:05** Wiadomości mundialowe **0:25** Był taki dzień – felieton **0:30 Lokator – dramat psychologiczny produkcji francusko-amerykańskiej; reż.: Roman Polański; wyk.: Isabelle Adjani (1976) (za zgodą rodziców) 2:30** Noc kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 – magazyn **2:55** Lekkoatletyka: Superliga Pucharu Europy – Malaga **3:45** Był taki dzień – felieton **3:55** Zakończenie dnia

## TVP2

**5:55** Abby (3/9) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2003) **6:20** Ocean Avenue (11/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) **7:05** Telezakupy **7:20** Wakacje z Dwójką: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (56/66) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **8:05** Na dobre i na złe (3): Życiowa decyzja **9:00** Sport **10:50** Telezakupy **11:10** M jak miłość (367) – serial produkcji TVP **11:55** Wakacje z Dwójką: Klinika pod kangurem (3/25) – serial (2002) **12:25** Wakacje z Dwójką: Nowe przygody Flippera (15/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) **13:15** Wakacje z Dwójką: Ryzykanci 4 (1/16) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **14:05** Lokatorzy (129): Ciszej nad tą trumną **14:30** Codzienna 2 m. 3 (1) – serial komediowy produkcji TVP **15:00** Statek miłości (3/25) – telenowela produkcji amerykańskiej (1977) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:20** Czterdziestolatek (2/21): Walka z nałogiem, czyli labirynt – serial produkcji TVP **17:05** Sekcja 998 – telenowela dokumentalna produkcji TVP **17:35** Kocha, lubi, szanuje... – wywiady Doroty Wellman **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **18:55** Biało-czerwoni **19:05** Gliniarz i prokurator 4 (12/24): Odwołajmy całą sprawę – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **20:00** „Pamiętam Czerwiec" – uroczysta premiera filmu dokumentalnego o Czerwcu '56 w Teatrze Nowym w Poznaniu **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:45** Konfrontacja – magazyn **23:30 Alibi na środę: Krąg – horror produkcji japońskiej (2006) (tylko dla dorosłych); reż.: Hideo Nakata; wyk.: Nanako Matsushima, Miki Nakatani, Yuko Takeuchi 1:05** „Pamela Anderson – życie blondynki" – film dokumentalny produkcji amerykańskiej (2005) (za zgodą rodziców) **1:50** Wierzymy w marzenia – film dokumentalny (za zgodą rodziców) **2:45** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym Przegląd prasy 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomosci skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Gimnastyka dla przedszkolaków – magazyn **8:45** Widokówki: Orawka – magazyn **9:05** Anatol (3): O myszy, która bała się wilków – serial produkcji kanadyjskiej (2004) **9:25** Wierzę, wątpię, szukam **9:50** Doktor Ewa: Prawo do życia – serial produkcji TVP **10:30** Bzik kulturalny – magazyn **10:55** Wieści Polonijne **11:15** Powstanie 56 Poznań – transmisja oficjalnej części obchodów na pl. A. Mickiewicza **13:00** Wiadomości **13:15** Klan (1082) – telenowela produkcji TVP **13:40** Plebania (460) – telenowela produkcji TVP **14:00** Poznańskie Powstanie 1956 – dokument fabularyzowany **14:30** Kochaj mnie (145) – telenowela dokumentalna produkcji TVP **14:45** Warto rozmawiać **15:45** W 80 lat dookoła Gdyni czyli świętojańskie święto Świętojańskiej (1) **16:35** Gimnastyka dla przedszkolaków. – magazyn **16:40** Widokówki: Orawka – magazyn **17:00** Teleexpress **17:15** Doktor Ewa: Prawo do życia – serial produkcji TVP **18:00** Polacy na Łotwie – historia i współczesność – reportaż **18:15** Wierzę, wątpię, szukam **18:40** Od przedszkola do Opola: Wolna Grupa Bukowina. **19:15** Dobranocka: Reksio: Reksio i szpaki – serial animowany **19:30** Wiadomości **20:00** „Pamiętam Czerwiec" – uroczysta premiera filmu dokumentalnego o Czerwcu '56 w Teatrze Nowym w Poznaniu **21:40** Klan (1082) – telenowela produkcji TVP **22:05** Plebania (460) – telenowela produkcji TVP **22:30** Czerwiec '56 – tu się zaczęło **0:05** Program publicystyczny **0:20** Doktor Ewa: Prawo do życia – serial produkcji TVP **1:00** Polacy na Łotwie – historia i współczesność – reportaż **1:15** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**6:50** Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Z cukrem czy bez? **8:10** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Wszystko o rasach – serial dokumentalny **9:30** Kurier **10:00** Msza święta **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Ekoeuropa **12:10** Czytaj z Trójką **12:30** Kurier **12:35** Siła wybuchu **13:30** Kurier **14:00** Gość dnia **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** Prosto z lasu **15:00** Festiwal lalek **15:30** Kurier **16:00** Wszystko o rasach **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TVP 3 **16:50** Kronika **16:55** Podpowiedzi w plenerze **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Studio otwarte TVP 3 Kraków **19:00** Niezwykłe historie **19:30** Regiony kultury – magazyn **19:45** Piosenka dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Studio pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, pogoda **22:55** Kurier sportowy **23:00** Ziemia niebieska jak pomarańcza – cykl reportaży **23:35** Panie na Mogadorze (1) – serial obyczajowy produkcji francuskiej (1972)

## POLSAT

**6:00** Piosenka na życzenie **6:50** TV Market **7:00** Adam i Ewa – telenowela produkcji polskiej **7:30** B-Daman – serial animowany **8:00** Liga mistrzów śmiechu – pr. rozryw. **8:45 8:45** Gra w ciemno – teleturniej **9:45** Dziki – serial kom. **10:50** Quizmania **11:45** TV Market **12:00** Świat według Bundych – serial kom. **12:30** Samo życie – serial obycz. pol. obycz. **13:15 Moby Dick (2, ost.) – film przygodowy USA (1998) 15:15** O rety! Kabarety! **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:35** Świat według Bundych – serial kom. **17:05** Gra w ciemno **18:05** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport i pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:15** Daleko od noszy – serial kom. pol. **20:50 Facet z odzysku – komedia romantyczna USA (2002) (21:55** Losowanie Lotto) **22:55** Zamieńmy się żonami – reality show **23:55** Cuda – serial sens. **0:55** Biznes informacje **1:20** Playboy special **2:15** BoomBox **3:45** Love TV

## tvn

**6:10** Uwaga! – mag. **6:30** Telezakupy **7:10** Taniec z gwiazdami – kulisy programu **7:40** Rozmowy w toku – talk-show **8:45** detektywi – serial sens. **9:15** Wykręć numer – teleturniej **10:25** No to gramy – teleturniej **11:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **11:55** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **13:15** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. **14:15** Życie na fali – serial sens. **15:15** Barwy grzechu – telenowela **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – mag. **20:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **20:55 Zapach kobiety – dramat obyczajowy USA (1992) 0:00** Sześć stóp pod ziemią – serial obycz. **1:15** Uwaga! – mag. **1:35** Nocne igraszki – pr. rozryw. **2:35** Telezakupy **3:00** Nic straconego

## tvn siedem

**6:30** Telezakupy **7:25** Najemnicy – serial sens. **8:30** Zaklęte serce – telenowela **9:20** Ostry dyżur – serial obycz. **10:15** Policjanci z Miami – serial sens. **11:15** Mania grania – teleturniej **12:15** Telezakupy **12:55** Seans filmowy **13:50** Żarty na bok – serial kom. **14:50** Zaklęte serce – telenowela meksykańska **15:40** Usterka – serial dok. **16:10** Kochane kłopoty – serial kom. **17:10** Ostry dyżur – serial obycz. **18:10** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Kochane kłopoty – serial kom. **20:10 Skazani bez wyroku – dramat sensacyjny USA (1995) 22:50** Akta zbrodni – serial sens. **23:20 Osaczony – film sensacyjny USA (1998) 1:20** Usterka – serial dok. **1:50** Telezakupy

## TV 4

**6:10** KINOmaniaK **6:35** VIP **7:00** Muzyczne listy **7:55** TV Market **8:10** Pokemon – serial anim. **8:55** Kachorra to ja – telenowela **9:55** Roseanne – serial kom. **10:30** Skrzydła – serial kom. **11:00** Strażnik Teksasu – serial sens. **12:00** Kasa na bank **13:00** Daję słowo – teleturniej **13:45** Muzyczne listy **14:40** Muzyczny ring **15:10** Pokemon – serial anim. **15:40** Detektor – raport Czwórki **16:10** Kachorra to ja – telenowela **17:15** Roseanne – serial kom. **17:45** Skrzydła – serial kom. **18:15** Przetrwanie – teleturniej **19:00** Cień anioła – serial sens. USA **20:00** Komisarz Rex – serial sens. niem. **21:00** 30 dni – serial dok. **22:05** Detektor – raport Czwórki **22:40 Honor Prizzich – komedia sensacyjna USA (1985) 1:20** Biznes wydarzenia

## PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Bez autocenzury **6:45** Taaaka ryba – mag. **7:20** Knieja – mag. **7:45** Puls wieczoru **8:30** Niewolnica Isaura – telenowela **9:05** Życie jak poker – telenowela pol. **9:35** Pamiętnik nastolatki – serial **10:05** Audiencja generalna **12:00** Telezakupy **12:40** Puls wieczoru **13:20** Telezakupy **14:00** Octavia dies **14:35** Wolność słowa **15:10** Don Matteo – serial sens. wł. **16:20** Domowa kawiarenka **16:50** Pamiętnik nastolatki – serial **17:20** Niewolnica Isaura – telenowela brazylijska **17:55** Psie serce – telenowela pol. **18:50** Zimna wojna – film dok. pol. **19:55** Puls wieczoru **20:40 Ghandi – dramat biograficzny Wlk. Bryt. (1982) 0:30** Puls wieczoru **1:10** Audiencja generalna

Otwarto placówkę w os. Mitrzejowice 6a

# DLA POKRZYWDZONYCH I MIESZKAŃCÓW

31 maja 2006 r na parterze bloku nr 6 w os. Mistrzejowice otwarto oficjalnie placówkę kulturalno-oświatową, w której znalazły swoje siedziby: Stowarzyszenie Pomocy Bezrobotnym i Osobom Pokrzywdzonym przez Los i Stowarzyszenie Mieszkańców Mistrzejowic. Stworzenie warunków dla funkcjonowania organizacji niosących pomoc innym było możliwe dzięki ofiarności i zaangażowaniu wielu ludzi dobrej woli, firm i instytucji, którym za naszym pośrednictwem dziękuje radny Dzielnicy XV Adam Grelecki, prezes Stowarzyszenia Mieszkańców Mistrzejowic. Prosi też ewentualnych sponsorów o dalszą pomoc. A wszystkich jej potrzebujących zaprasza do siedziby tych dwóch stowarzyszeń. Placówka jest otwarta od godz. 14.00 do godz. 22.00 w dniach od poniedziałku do piątku. Telefon (012) 358-43-14. **(jdz)**

Prawnik radzi

# ZA CO PŁACI FUNDUSZ?

Warto wiedzieć, na co możemy liczyć z NFZ, kiedy bolą nas zęby. **Leczenie próchnicy** – niezależnie od liczby chorych zębów i ich usytuowania, wypełnienia ubytków zębowych: zęby 1, 2, 3 (góra i dół) tzw. materiałem chemoutwardzalnym (białym), zęby od 4 do 8 amalgamatem (szarym). Dzieci i młodzież do 18 lat – bezpłatnie leczenie próchnicy wszystkich zębów. Wypełnienia światłoutwardzalne przysługują dzieciom tylko w dwóch przypadkach: odbudowy zniszczonego, złamanego kąta w zębach siecznych stałych; kosmetyczne pokrycie niedorozwoju szkliwa w zębach stałych.

**Zdjęcia** – dorośli dwa zdjęcia w roku. Dzieci w czasie leczenia ortodontycznego – raz w trakcie całego leczenia zdjęcie pantomograficzne i zdjęcie cefalometryczne.

**Leczenie kanałowe** – dorośli bezpłatnie zęby przednie (od 1 do 3), pozostałe odpłatnie. Dzieci i młodzież do lat 18 i kobiety w ciąży – wszystkie zęby bezpłatnie, dzieci do ukończenia 7 lat mają prawo do bezpłatnego lakowania szóstek, dzieci i młodzież do lat 18 mogą bezpłatnie lakierować zęby nie częściej niż raz na kwartał.

**Wyrywanie** – wszystko, co wiąże się z wyrywaniem zębów, również znieczulenie, jest bezpłatne. Ubezpieczony nie płaci też za chirurgiczne leczenie złamanej szczęki czy żuchwy, operację zatoki szczękowej, zatamowanie krwawienia, usunięcie „ósemek", guzków i torbieli. Dorośli muszą opłacić zabiegi resekcji wierzchołka korzeni zębów. Dla dzieci i młodzieży do lat 18 ten zabieg jest bezpłatny.

**Protezy** – ruchoma proteza akrylowa przysługuje raz na 5 lat. Naprawa raz na 2 lata.

**Leczenie przyzębia** – podstawowe zabiegi finansuje NFZ (plastyka wędzidełka, leczenie zmian w błonie śluzowej, unieruchomienie rozchwianych zębów ligaturą drucianą).

**Ortodonta** – NFZ płaci za ortodontyczny aparat ruchomy dziecku do lat 12 i za kontrolne leczenia tego typu aparatem. Raz w roku przysługuje też bezpłatna naprawa aparatu. **(sp)**

# „Gaduły" na „Niedzieli z Wandą"

W ubiegłym tygodniu pod powyższym zdjęciem znalazł się podpis: „Na scenie prezentowały się zespoły z MDK im. J. Korczaka". I choć prawdą jest, że w trakcie festynu prezentowało się kilka zespołów z Młodzieżowego Domu Kultury im. Janusza Korczaka, to **na prezentowanym zdjęciu utrwalony został występ zespołu „Gaduły", działającego przy Ośrodku Kultury Kraków Nowa Huta**, który również uczestniczył w „Niedzieli z Wandą", a za swoje występy otrzymał gromkie brawa. Za niezamierzoną pomyłkę w podpisie zdjęcia przepraszamy członków zespołu „Gaduły" i ich opiekunów. **(f)**

# CZWARTEK 29.06

## TVP1

**6:00** Kawa czy herbata? (w tym Przegląd pray 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości skrót 6:30, 7:00, 7:30; Pogoda 6:32, 7:05, 7:33; Był taki dzień 6:34, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:30** Listonosz Pat i jego kot: Listonosz Pat i potwór z wrzosowiska – serial produkcji angielskiej (1996) **8:45** Sąsiedzi: Światło – serial animowany produkcji czechosłowackiej (1979) **9:05** Budzik: Znaczki pocztowe **9:35** Tajemnica Sagali: Mały czarodziej – serial produkcji niemiecko-polskiej (1996) **10:00** Nasza Ziemia: Niszczona Ziemia: Erozja – serial dokumentalny produkcji amerykańskiej (2003) **10:20** Kanał E: Turystyka a ochrona środowiska – magazyn **10:45** Zwierzęta świata: Tajemniczy świat ogrodów: Ryjkowce – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2004) **11:10** ZUS dla ciebie (13) – program poradnikowy **11:14** Telezakupy **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Plebania (637) – telenowela produkcji TVP **12:35** Plebania (638) **13:00** Dom (4/25): A jeszcze wczoraj było wesele – serial produkcji TVP **14:30** My Wy Oni – magazyn **15:00** Wiadomości **15:10** Klan (1029) – telenowela produkcji TVP **15:35** Klan (1030) **16:05** Moda na sukces (2896) – serial produkcji amerykańskiej (1998) **16:30** Moda na sukces (2897) **17:00** Teleexpress **17:20** Na celowniku – magazyn **17:35** Tak czy nie? (4/12) – serial produkcji TVP **18:25** Bulionerzy (4): Wizyta **19:00** Wieczorynka: Noddy: Noddy ma trudny dzień – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19:10** Wieczorynka: Sali Mali: Wyprawa – serial animowany produkcji angielskiej (2002) **19:15** Wieczorynka: Miś Uszatek: Głuchy telefon – serial animowany **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:05** Pogoda dla kierowców **20:20** Horoskop śmierci (1) – film produkcji francuskiej (2004) (za zgodą rodziców) **21:15** Horoskop śmierci (2) – film produkcji francuskiej (2004) (za zgodą rodziców) **22:15** Forum (509) – program publicystyczny **23:05** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **23:20** Wiadomości mundialowe **23:40** Był taki dzień – felieton **23:45** Lekkoatletyka: PE w Maladze **0:40 Co lubią tygrysy – komedia obyczajowa produkcji polskiej (1989); wyk.: Krzysztof Kowalewski (za zgodą rodziców) 2:00** Noc kibica: MŚ w piłce nożnej Niemcy 2006 – magazyn **2:25** Był taki dzień – felieton **2:35** Zakończenie dnia

## TVP2

**6:00** Abby (4/9) – serial komediowy produkcji amerykańskiej (2003) **6:20** Ocean Avenue (12/130) – telenowela produkcji amerykańsko-szwedzkiej (2002) **7:05** Telezakupy **7:20** Wakacje z Dwójką: Kochanie zmniejszyłem dzieciaki (57/66) – serial produkcji amerykańskiej (1997) **8:05** Na dobre i na złe (4): W obliczu prawdy **8:55** Dubidu (5) – quiz muzyczny **9:55** Wakacje z Dwójką: Raj na ziemi: Kostaryka – kraj dziewiczej przyrody – cykl dokumentalny produkcji amerykańskiej (2002) **10:50** Telezakupy **11:10** M jak miłość (368) – serial produkcji TVP **12:00** Wakacje z Dwójką: Klinika pod kangurem (4/25) – serial (2002) **12:30** Wakacje z Dwójką: Nowe przygody Flippera (16/44) – serial przygodowy produkcji amerykańskiej (1998) **13:15** Wakacje z Dwójką: Ryzykanci 4 (2/16) – serial produkcji amerykańskiej (2002) **14:00** Lokatorzy (130): Złota rączka **14:30** Codzienna 2 m. 3 (2) – serial komediowy produkcji TVP **15:05** Statek miłości (4/25) – telenowela produkcji amerykańskiej (1977) **16:00** Dla niesłyszących: Panorama **16:20** Na dobre i na złe (223): Babcia do wynajęcia **17:15** Sekcja 998 – telenowela dokumentalna produkcji TVP **17:40** Z Dwójką bezpieczniej **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:50** Pogoda **18:55** Biało-Czerwoni **19:10** Gliniarz i prokurator 4 (18/24): Nie znasz mnie – serial sensacyjny produkcji amerykańskiej (1990) **20:05 Megakomedie: Wyrzuć mamę z pociągu – komedia kryminalna produkcji amerykańskiej (1987) (za zgodą rodziców); reż.: Danny DeVito; wyk.: Billy Crystal, Danny DeVito, Anne Ramsey, Kim Greist 21:35** Pasażer (9) – wywiad **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:30** Pogoda **22:45** 50 lat Piwnicy Pod Baranami: „Ta nasza młodość" (1) **23:40** 50 lat Piwnicy Pod Baranami: „Groble, Groble..." (2) **0:55 Być zabójcą – film sensacyjny produkcji niemieckiej (1998) (za zgodą rodziców); wyk. Denis Hopper, Heino Ferch 2:20** W obronie prawa 8 (11) – serial produkcji amerykańskiej (1996) (za zgodą rodziców) **3:10** Zakończenie dnia

## TV POLONIA

**6:00** Kawa czy herbata? **6:45** Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Polacy na Łotwie – historia i współczesność **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:40** Bajeczki Jedyneczki (142) **8:50** Kolory **9:05** Anatol (4): Myszka Lisa **9:30** W cieniu wydm. Opowieść o przyrodzie Słowińskiego Parku Narodowego (1) – film dok. **9:55** Doktor Ewa: Obowiązek lekarza **10:35** Folkogranie **11:05** Skarbiec **11:35** Klinika małych stworzeń (5) **12:00** Wiadomości **12:10** Złotopolscy (743): Dwa oblicza **12:40** Plebania (461) **13:05** Czerwiec '56 – tu się zaczęło **14:35** Robotnicy Cegielskiego – reportaż **15:00** W 80 lat dookoła Gdyni czyli świętojańskie święto Świętojańskiej (2) **15:45** Zacisze gwiazd: Katarzyna Skrzynecka **16:10** Program edukacyjny **16:30** Bajeczki Jedyneczki (142) **16:40** Kolory **17:00** Teleexpress **17:15** Doktor Ewa: Obowiązek lekarza **17:55** Reportaż **18:15** Raj – magazyn **18:40** Skarbiec – magazyn historyczno-kulturalny **19:15** Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Czarna bandera **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:05** Pogoda **20:05** Pogoda dla kierowców **20:10** Złotopolscy (743): Dwa oblicza **20:35** Plebania (461) **21:10** 13 lat, 13 minut – film dokumentalny (za zgodą rodziców) **22:00** Lato z klasyką: Wokół wielkiej sceny **22:40** Forum **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:53** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Prosto w oczy **0:15** Doktor Ewa: Obowiązek lekarza – serial produkcji TVP **0:55** Reportaż **1:15** Powtórki programów

## TELEWIZJA KRAKÓW

**6:50** Echa dnia **7:15** Telezakupy **7:30** Kurier **7:45** Kronika **8:00** Z cukrem czy bez? **8:10** Warto wiedzieć **8:30** Kurier **8:45** MŚ Niemcy 2006 **9:30** Kurier **9:45** MŚ Niemcy 2006 **10:30** Kurier **10;45** Gość dnia **11:00** Telekurier **11:30** Kurier **14:45** Robotnicy Cegielskiego – film dok. **12:10** Linia brzegowa **12:30** Kurier **12:35** Szalejąca planeta – serial dok. **13:30** Kurier **14:00** Gość dnia **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** To jest temat **15:00** Zakręcone wakacje **15:30** Kurier **16:00** Muzea na świecie **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TVP 3 **16:50** Kronika **16:55** Podpowiedzi w plenerze **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalejdoskop regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Studio otwarte TVP 3 Kraków **19:10** Środowisko i my **19:30** Regiony kultury – mag. **19:45** Piosenka dnia **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:50** Studio pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **21:50** Sport **22:00** Tematy dnia **22:15** To jest temat **22:30** Kurier, pogoda **23:00** Patrol trójki **23:40** Giganci drugiej wojny światowej – serial dok. USA **1:05** Telekurier

## POLSAT

**6:00** Piosenka na życzenie **6:40** TV Market **7:00** Adam i Ewa – telenowela **7:30** Przygody Jackie Chana – serial anim. **7:55** Miodowe lata – serial kom. **8:45** Gra w ciemno – teleturniej **9:45** Słoneczny patrol – serial przygod. **10:45** Quizmania **11:40** TV Market **12:00** Świat według Bundych – serial kom. **12:30** Samo życie – serial obycz. **13:15** Maraton kabaretowy **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz **14:45** Rodzina zastępcza – serial kom. **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja **16:35** Świat według Bundych – serial kom. **17:05** Gra w ciemno – teleturniej **18:05** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:50** Wydarzenia, sport i pogoda **19:30** Samo życie – serial obycz. **20:15** Chcę być piękna – reality show **21:15** Gotowe na wszystko – serial obycz. (**21:55** Losowanie Lotto) **23:20** Jaś Fasola – serial kom. **23:50** Biznes wydarzenia **0:15** Dziewczyny w bikini **2:15** Love TV – pr. rozryw. **3:45** BoomBox – program rozrywkowy

## tvn

**6:30** Telezakupy **7:10** Maraton uśmiechu **7:40** Rozmowy w toku – talk-show **8:45** detektywi – serial sens. **9:15** Wykręć numer – teleturniej **10:25** No to gramy – teleturniej **11:15** W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. **11:55** Na Wspólnej – serial obycz. pol. **13:15** Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. **14:15** Życie na fali – serial sens. **15:15** Barwy grzechu – telenowela **16:15** Sędzia Anna Maria Wesołowska – serial fabularno-dokumentalny **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** Detektywi – serial sens. **19:00** TVN Fakty, sport **19:45** Uwaga! – mag. **20:15 Matka przeciw matce – dramat obyczajowy USA (1996) 22:15** Magda M. – serial obycz. **0:15** Prawo ulicy – serial sens. USA **1:30** Uwaga! – mag. **1:50** Nocne igraszki **2:50** Telesklep **3:15** Nic straconego

## tvn siedem

**6:25** Telezakupy **7:30** Stefan Frank – lekarz znany i lubiany – serial obycz. niem. **8:30** Zaklęte serce – telenowela **9:20** Ostry dyżur – serial obycz. **10:15** Policjanci z Miami – serial sens. **11:15** Mania grania – teleturniej **12:15** Telezakupy **13:50** W brew regułom – serial kom. **14:50** Zaklęte serce – telenowela **15:40** Usterka – serial dok. **16:10** Kochane kłopoty – serial kom. USA **17:10** Ostry dyżur – serial obycz. **18:15** Policjanci z Miami – serial sens. **19:10** Kochane kłopoty – serial kom. USA **20:10 Osaczony – film sensacyjny kanad. (1998) 22:10** Bez śladu – serial sens. **23:10 Moja Ameryka – dramat sensacyjny USA (1992) 1:45** Usterka – serial dok. **2:15** Telezakupy

## TV 4

**5:55** Sztukateria **6:20** KINOmaniaK **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:30** Pokemon – serial anim. **8:55** Kachorra to ja – telenowela **9:55** Roseanne – serial kom. **10:30** Skrzydła – serial kom. **11:00** Cień anioła – serial sens. **12:00** Kasa na bank **13:00** Przetrwanie – teleturniej **13:45** Muzyczne listy **14:40** Muzyczny ring **15:10** Pokemon – serial anim. **15:40** Muza.pl **16:10** Kachorra to ja – telenowela **17:15** Roseanne – serial kom. **17:45** Skrzydła – serial kom. **18:15** Przetrwanie – teleturniej **19:00** Cień anioła – serial sens. USA **20:00 Honor Prizzich – komedia sensacyjna USA (1985) 22:50 Prawo Murphy'ego – dramat sensacyjny USA (1986) 0:55** Muzyczne listy **0:55** Biznes wydarzenia

## PULS

**5:55** Kiedy ranne wstają zorze **6:00** Z archiwum naszej anteny **7:00** Heimat pani Hanki – film dok. **7:45** Puls wieczoru – pr. publ. **8:25** Niewolnica Isaura – telenowela **9:00** Psie serce – telenowela pol. **10:00** Pamiętnik nastolatki – serial **10:30** Telezakupy **11:10** Domowa kawiarenka **11:40** Telezakupy **12:20** Puls wieczoru **13:00** Audiencja generalna **14:20 Kobieta potrzebna od zaraz – film obyczajowy USA (2000) 16:30** Domowa kawiarenka **17:00** Pamiętnik nastolatki – serial **17:30** Niewolnica Isaura – telenowela **18:10** Psie serce – telenowela pol. **19:10** Taaaka ryba – mag. **19:55** Puls wieczoru **20:40** Zabytki w Chinach – serial dok. **21:50** Zachować dla przyszłości – film dok. pol. **22:30** Don Matteo – serial sens. wł. **23:40** Puls wieczoru **0:20** Wolność Słowa – magazyn

**Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego"**

# SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Zapraszamy (bez względu na wiek) do **Klubu Miłośników Polskiej Piosenki** przy **Nowohuckim Centrum Kultury.**

**Spotkania z Piosenką**, które prowadzi **Wojciech Dąbrowski**, odbywają się w **drugą i czwartą niedzielę** każdego miesiąca.

Najbliższe ***Spotkanie z piosenką*** odbędzie się w **niedzielę 25 czerwca 2006** roku o godzinie **16** (kawiarenka ***NCK***). Wstęp wolny.

Tego samego dnia o godzinie 20. Wojciech Dąbrowski wystąpi w recitalu Piosenki na Plantach w ogródku kawiarni Zakopianka (ul. św. Marka 34).

## ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

**pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 253)**

# *Czy te oczy mogą kłamać?*

**Piosenka z kabaretu Pod Egidą**

Muzyka: **Jan Pietrzak**, słowa: **Agnieszka Osiecka**

A gdy się zejdą, raz i drugi,
Kobieta po przejściach, mężczyzna
z przeszłością,
Bardzo się męczą,
męczą przez czas długi,
Co zrobić, co zrobić z tą miłością?

On już je widział,
on zna te dziewczyny
Z poszarpanymi nerwami,
Co wracają nad ranem nie same,
On już słyszał o życiu złamanym.

Ona już wie, już zna tę historię,
Że żona go nie rozumie,
Że wcale ze sobą nie śpią,
Ona na pamięć to umie.

Jakże o tym zapomnieć?
Jak w pamięci to zatrzeć?
Lepiej milczeć przytomnie i patrzeć.

Czy te oczy mogą kłamać?
Chyba nie!
Czy ja mógłbym serce złamać?
I te pe...
Gdy się farsa zmienia w dramat,
nie gnam w kąt.

Czy te oczy mogą kłamać?
Ależ skąd!
A gdy się czasem w życiu uda
Kobiecie z przeszłością,
mężczyźnie po przejściach,
Kąt wynajmują gdzieś u ludzi
I łapią, i łapią trochę szczęścia.

On zapomina na rok te dziewczyny
Z bardzo długimi nogami,
Co wracają nad ranem nie same.
Woli ciszę z radzieckim szampanem.

Ona już ma, już ma taką pewność,
O którą wszystkim wam chodzi.
Zasypia bez żadnych proszków,
Wino w lodówce się chłodzi.

A gdy przyjdzie zapomnieć
I w pamięci to zatrzeć?
Lepiej milczeć przytomnie i patrzeć.

Czy te oczy mogą kłamać?
Chyba nie!
Czy ja mógłbym serce złamać?
I te pe...
Kiedyś to zrozumiesz sama,
to był błąd.
Czy te oczy mogą kłamać? Ależ skąd!

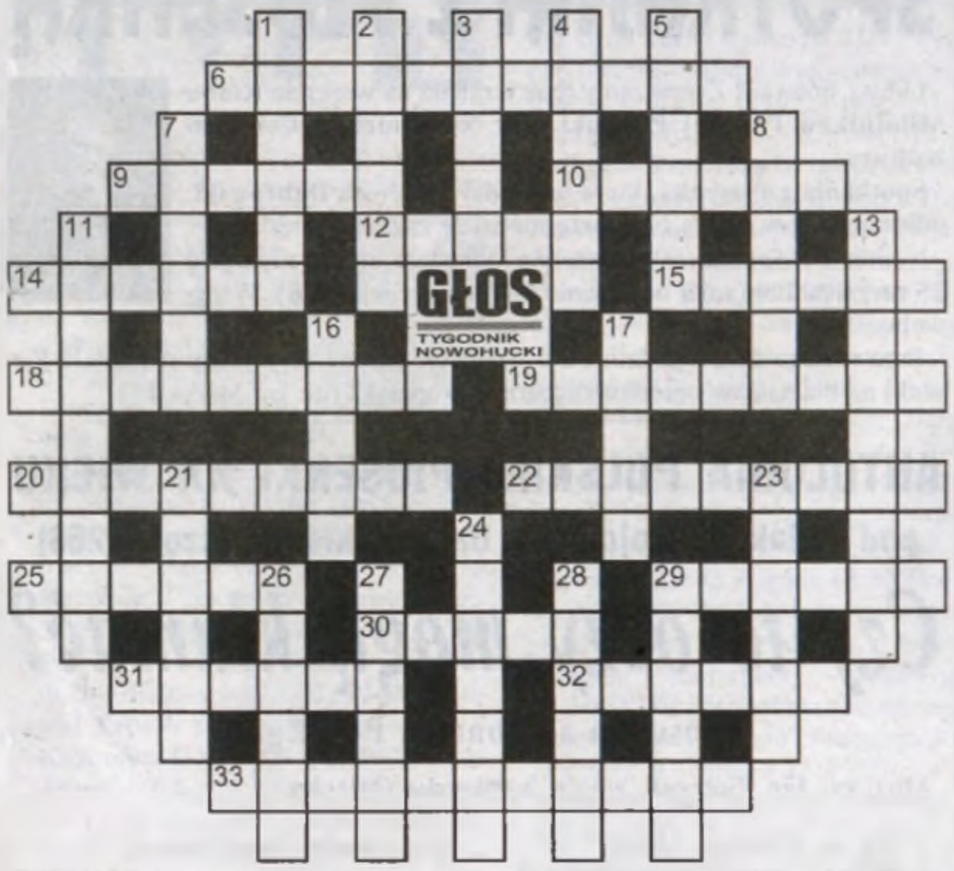
# WYBIERAMY MISS „GŁOSU"

**To już jedenasta edycja konkursu MISS GŁOSU–Tygodnika Nowohuckiego. Współorganizatorem konkursu jest znana agencja modelek RORES MODELS (www.rores.pl). W konkursie mogą brać udział dziewczyny w wieku 15–24 lata. Co tydzień prezentujemy na naszych łamach kandydatki do zaszczytnych tytułów Miss Głosu, Miss Czytelników, Miss Internautów. W czerwcu spośród 15 kandydatek wybierzemy Miss Lata.**

**Zgłoszenie możesz wysłać elektronicznie (wraz ze zdjęciem) na adres: rores@bci.pl, lub korespondencyjnie: 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 783. Kandydatki do tytułu Miss Głosu mogą się zgłaszać do końca czerwca. Od 1 lipca zostanie uruchomiona specjalna strona internetowa. Internauci swoimi głosami wybiorą 10 finalistek spośród 20 kandydatek. I ta właśnie grupa spotka się w finale we wrześniu na dużej gali mody. Będą je obserwować czołowe agencje modelek ze świata. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę do tytułu Miss. (mp)**

**Katarzyna Adamczak** jest uczennicą XXX LO. Pełna energii i inicjatywy. To zdecydowało, że podjęła naukę w szkole sportowej. Wybrała klasę lekkoatletyczną. Biegała na różnych dystansach, skakała w dal oraz wzwyż. Wyróżnienia i dyplomy z zawodów szkolnych stanowią dla niej cenne pamiątki z tego okresu. Aktualnie w trosce o sportową sylwetkę dużo pływa. Wszystko dlatego, że pojawiła się w jej życiu kolejna pasja: modeling. Już wcześniej namawiano ją do występu na wybiegu: miała wiele oporów. Ale od ostatniej niedzieli bardzo przeżywa swój debiut modelki. Wystąpiła udanie w pokazie mody awangardowych projektantów podczas gali koszykówki. Ma już testowe sesje zdjęciowe za sobą. Interesuje się psychologią. To pozwala jej poznawać trafnie i lepiej drugie osoby poprzez analizę zachowań, sposobu reagowania na otoczenie. Nie jest wykluczone, że spróbuje studiować psychologię. Wolny czas spędza przy muzyce refleksyjnej. Teraz będzie chciała bliżej zapoznać się z takimi rodzajami muzyki, które towarzyszą pokazom mody. Lubi góry i przyrodę. Jeszcze do niedawna nie oglądała nawet dzienników, uciekała od polityki. Teraz widzi, że młodzi powinni realnie wpływać na oblicze kraju, także poprzez branie odpowiedzialności i władzy! U młodych niepokoi ją wzrastające uzależnienie od alkoholu, nikotynizm i agresja, co objawia się także przy imprezach sportowych. Marzy aby jej dzielnica była bezpieczna zarówno dla starszych jak i młodzieży. **(mp)**

# KRZYŻÓWKA 25




**POZIOMO:** 6. miejsce o szczególnym znaczeniu kultowym, 9. karna cela, 10. stolica Birmy, 12. winne lub towarzyskie, 14. język Rzymian, 15. struś australijski, 18. mały model pierwowzoru, 19. prefekt Kongregacji Doktryny Wiary w latach 1981–2005, 20. wybitny malarz holenderski (1606–1669), 22. możnowładca, 25. mięsień ramienia, 29. londyńska rzeka, 30. jednostka natężenia prądu elektrycznego, 31. barbakan, 32. kończy się 23 czerwca, 33. człowiek nieposiadający żadnych uzdolnień.

**PIONOWO:** 1. dźwignia, korba, 2. powództwo w sprawie cywilnej, 3. stolica Ekwadoru, 4. przepowiada przyszłość, 5. rzemieślnik budujący skrzypce, 7. polinezyjska wyspa, 8. w przysłowiu zrobił swoje i może odejść, 11. zakład przemysłowy wytwarzający paliwa i smary, 13. zbiór zasad wiary chrześcijańskiej, 16. udawał Greka (Zorbę), 17. filozof grecki, którego nic nie jest w stanie zdenerwować, 21. silnie trujący chwast, 23. naprawianie i odnawianie, 24. miasto nad Morzem Liguryjskim, w którym zawiązano oś Berlin–Moskwa (1922), 26. największe miasto Australii, 27. mała platforma, 28. złośliwy żart, 29. gorący i wilgotny klimat.

**Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 5 lipca 2006 r.**

**Rozwiązanie krzyżówki nr 23:**

**POZIOMO:** 6. przepustka, 9. Turcja, 10. układy, 12. swing, 13. magnat, 14. katoda, 18. kirasjer, 19. żywopłot, 20. pustułka, 22. thriller, 25. ławnik, 29. kapsel, 31. relief, 32. Pyrrus, 33. ajerkoniak.

**PIONOWO:** 1. Brecht, 2. melasa, 3. pudding, 4. struga, 5. kabłąk, 7. puenta, 8. odstęp, 11. kanikuła, 15. Diogenes, 16. Belka, 17. pycha, 21. Tanger, 23. lapsus, 24. Pułaski, 26. klimat, 27. offset, 28. szpony, 29. kurhan.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 23 wylosował p. **Adolf Kowalczyk z ul. Stojałowskiego**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem" i dowodem osobistym.

# TELEFON 998

W mijającym tygodniu (12 do 18 czerwca) strażacy ze Szkoły Aspirantów dysponowani byli do 26 zdarzeń we własnym rejonie działania. W działaniach tych uczestniczyło 166 strażaków i 28 samochodów. Łączny czas prowadzonych działań wyniósł 21 godzin i 11 minut. Na ogólną liczbę 26 interwencji złożyło się gaszenie 11 pożarów (11 samochodów; 68 strażaków; czas akcji 7 godz. 27 min) i likwidacja15 miejscowych zagrożeń (17 samochodów; 98 strażaków; czas akcji 13 godz. 44 min).

**ZATOPIONY W MŁYNÓWCE**

13 czerwca kilka minut po godzinie 20 zatelefonował do straży pożarnej dyżurny policji i poprosił o pomoc w wydobyciu z rzeki Młynówki zatopionego samochodu. Przybyli na miejsce strażacy za pomocą pił spalinowych wycięli krzewy i gałęzie utrudniające dotarcie do miejsca zatopienia samochodu a następnie używając lin i samochodu pożarniczego, wydobyli zatopiony samochód marki Polonez. Według ustaleń policji samochód ten prawdopodobnie po kradzieży, został celowo zatopiony.

**ZDERZENIE NA ŁOWIŃSKIEGO**

Dwa samochody ze Szkoły Aspirantów uczestniczyły w dniu 16 czerwca w działaniach ratowniczych na ul. Łowińskiego. Przyczyną interwencji strażaków było zderzenie samochodów osobowego Peugeot i ciężarowego Scania. Gdy strażacy przybyli na miejsce, stwierdzili, że w wyniku zderzenia samochodów kierowca samochodu osobowego doznał obrażeń i znajduje się już pod opieką lei ..a z karetki pogotowia. W związku z zaistniałą sytuacją mogli, więc zająć się usunięciem skutków wypadku i przywróceniem przejezdności na drodze.

**I... WYPADEK W PRUSACH**

Kilka minut po północy w dniu 18 czerwca dyspozytor ze Szkoły Aspirantów odebrał zgłoszenie, że w miejscowości Prusy doszło do wypadku drogowego. Do działań zadysponowano samochód ratownictwa technicznego i samochód ratowniczo-gaśniczy. Na miejscu kierujący działaniami strażaków stwierdził, że na poboczu w odległości ok. 8 m od jezdni leży na dachu samochód osobowy marki Peugeot. W wyniku prowadzonego rozpoznania ustalono również, że samochodem jechały dwie osoby. Kierującą samochodem kobietą zajmował się już będący na miejscu lekarz z pogotowia ratunkowego, natomiast pasażer samochodu nie odniósł żadnych obrażeń. Strażacy jak zawsze w sytuacjach, gdy jest już na miejscu pomoc medyczna, mogli spokojnie zająć się działaniami związanymi z zabezpieczeniem miejsca zdarzenia i usunięciem występujących tam zagrożeń.

**ZADYMIONA KLATKA**

...schodowa i zdenerwowanie mieszkańców to efekt pożaru pomieszczeń zsypu w bloku na os. Kazimierzowskim. O zadymieniu na klatce schodowej strażacy zostali poinformowani telefonicznie w nocy z niedzieli na poniedziałek o godz. 22. Na miejsce pojechał jeden samochód gaśniczy. Strażacy szybko podjęli działania gaśnicze. Więcej czasu zajęło im oddymienie klatki schodowej.

● W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 277 interwencji, pouczono 272 osoby, ukarano mandatami karnymi 159 sprawców wykroczeń na kwotę 15850 zł, sporządzono 21 wniosków o ukaranie do Sądu Grodzkiego, przewieziono 6 osób do izby wytrzeźwień, jedną do miejsca zamieszkania.

# NA STRAŻY MIASTA

● Podczas patrolowania osiedla Złotego Wieku podjęta została interwencja w stosunku do mężczyzny używającego słów nieprzyzwoitych. Ten w trakcie interwencji zaczął uciekać z miejsca zdarzenia, został ujęty po przebiegnięciu około 200 metrów. Na ww. osobę nałożony został mandat karny w wysokości 500 zł za używanie słów nieprzyzwoitych w miejscu publicznym.

● 18 bm. o godz. 1 dyżurny SM otrzymał zgłoszenie dotyczące mężczyzny leżącego w wiacie przystanku MPK umiejscowionego przy ul. Petöfiego. Mężczyzna ten miał się znajdować pod wpływem alkoholu. Po przybyciu na miejsce zdarzenia i przeprowadzeniu rozmowy ze znajdującym się tam człowiekiem – wezwano karetkę pogotowia. Nogi mężczyzny znajdowały się w stanie rozkładu. Lekarz zadecydował o zabraniu poszkodowanego do szpitala.

● Podczas patrolowania rejonu boiska szkolnego, umiejscowionego na os. Dywizjonu 303 ujawniono dwie osoby spożywające alkohol oraz palące papierosy. Po wylegitymowaniu ich okazało się, iż są niepełnoletnie. O zaistniałej sytuacji powiadomiono opiekunów, którym przekazano nieletnich.

● Na os. Handlowym nałożono kary na trzech mężczyzn spożywających alkohol i zakłócających spokój głośnymi okrzykami – dwa mandaty na kwotę 400 zł. Przeciwko jednej osobie skierowano wniosek do Sądu Grodzkiego za zakłócanie spokoju oraz używanie słów nieprzyzwoitych. **(mp)**

# ZNANY KRĘGARZ W KRAKOWIE

Po raz kolejny w Krakowie w NCK **(10.07.2006 r. od godz. 10.00)** będzie przyjmował znany kręgarz o sławie ogólnopolskiej **Tadeusz Czarny** z Przeworska. Osiąga on znakomite rezultaty, bezboleśnie ustawiając kręgi na całej długości kręgosłupa, szyjne, piersiowe i lędźwiowe. Wykonuje on także masaż leczniczy i rehabilitacyjny, zalecając ćwiczenia i profilaktykę przy schorzeniach kostnych. W sprawie rezerwacji terminu przyjęcia można kontaktować się pod numerem telefonu 644-28-63 lub 0-601 074-892. Telefon w Przeworsku: (0-16) 648-82-74.

E-mail: tadeuszczarny@poczta.onet.pl. Wiadomości można znaleźć też na stronie: www.republika.pl/masazysta_czarny.

# Z KRONIKI POLICYJNEJ

**ZATRZYMANO ZŁODZIEI ROWERÓW**

19 czerwca ok. godz. 11.00 policjanci z Sekcji Kryminalnej VIII KP, po cywilnemu, podjęli obserwację rejonu hipermarketu M1, przed którym dochodziło do ciągłych kradzieży rowerów. Zauważyli, jak do miejsca, gdzie klienci zostawiają swoje rowery, podchodzi młody człowiek. Rozgląda się, po czym wyciąga nożyce do cięcia metalu i przecina zabezpieczenie jednego z jednośladów przypiętego linką do stałego elementu. Prawdopodobnie ktoś go spłoszył, gdyż zaczął uciekać. Po chwili dołączył do niego drugi chłopak. Policja zatrzymała obydwu. Przyznali się do tego, że od kwietnia tego roku kradną rowery w całym Krakowie. Przyznali się do kradzieży kilkunastu rowerów. 19-letniemu mieszkańcowi os. Kolorowego przedstawiono zarzuty kradzieży pięciu rowerów. Młodzieniec nie uczy się i nie pracuje. Drugiemu z nich, 20-letniemu mieszkańcowi ul. Wężyka, przedstawiono na razie zarzuty kradzieży dwóch rowerów. Ten młodzieniec jest uczniem jednej z nowohuckich szkół. Przeprowadzono z nimi wizję lokalną. Wskazali kilkanaście miejsc, w których kradli rowery, były to przeważnie hipermarkety. Sprawa jest rozwojowa, a dochodzenie trwa. Przypomnijmy, za kradzież grozi kara do 5 lat więzienia.

W toku dalszych czynności zatrzymano też 19-letniego mieszkańca os. Centrum A podejrzanego o paserstwo, a konkretnie o przyjęcie od zatrzymanych złodziei dwóch pochodzących z kradzieży rowerów. Dostał zarzut paserstwie umyślnego, za co grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności. Ten młodzieniec jest uczniem jednego z nowohuckich techników.

**POBILI I OKRADLI**

18 czerwca, w niedzielę, dwóch nieletnich mieszkańców Krakowa umówiło się na wycieczkę rowerową. Kiedy wczesnym popołudniem jechali ul. Księcia Józefa, spotkali na swojej drodze trzech młodych mężczyzn, którzy ich zaatakowali. Najpierw zastraszali ich, grożąc pobiciem, gdy nie oddadzą rowerów. Kiedy groźby nie poskutkowały, słowa wprowadzili w czyn. Pobitym chłopakom skradli rowery, których wartość wyceniono na 8 tys. zł. Złodziei zatrzymała policja dzięki obywatelskiej postawie przypadkowych świadków. Inni rowerzyści, widząc, co się dzieje, ruszyli w pościg za napastnikami i zmusili ich do oddania skradzionych rowerów. W tym czasie ktoś powiadomił policję. Funkcjonariuszom udało się zatrzymać dwóch napastników, którzy już bez rowerów próbowali uciec. Jednemu z nich, 25-letniemu mieszkańcowi Krakowa, przedstawiono zarzut rozboju, za co grozi kara do 12 lat pozbawienia wolności. O losie jego 16-letniego wspólnika zadecyduje sąd rodzinny. Trwają poszukiwania trzeciego ze sprawców.

**ZNĘCALI SIĘ NAD NIEMOWLAKIEM?**

Kilka dni temu do jednego z krakowskich szpitali został przywieziony 5-miesięczny chłopczyk. Dziecko było nieprzytomne. Po przeprowadzeniu badań lekarze stwierdzili u niemowlaka wewnętrzne urazy głowy. Pojawiły się też przypuszczenia, że tego typu obrażenia mogły powstać wskutek pobicia. 20 czerwca lekarze o swoich podejrzeniach powiadomili policję. Ta zatrzymała do wyjaśnienia 21-letnią matkę i 24-letniego ojca dziecka. Policja czeka na opinię biegłych w tej sprawie. Chłopczyk przebywa w szpitalu. Jest nadal nieprzytomny. **(jdz)**


**SERWIS** KRAWAL

**OPON „KRAWAL"**

**OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE**

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

**Stanowisko z rezerwacją telefoniczną!**

**Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej), czynne 8⁰⁰–18⁰⁰, sob. 8⁰⁰–14⁰⁰**

**Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl**


## TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„ZŁOTY WIEK"** Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym numerze. **Kupon jest ważny do 28 czerwca 2006 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca książkę Lisy Jackson pt. „Płomień zemsty" (wyd. Amber). Shannon usiłuje zapomnieć o koszmarze swojego małżeństwa, przeszłość jednak nie chce odejść. Powraca w jej snach i w makabrycznej rzeczywistości, za sprawą nieuchwytnego podpalacza. Na światło dzienne wychodzą mroczne rodzinne sekrety. Ale jest też nadzieja – tajemniczy Travis Settler.

Księgarnia SKARBNICA poleca książkę Andrzeja Pilipiuka pt. „Operacja Dzień Wskrzeszenia" (wyd. Fabryka Słów). Rozpoczęło się końcowe odliczanie. Rakiety z głowicami atomowymi są już gotowe do odpalenia. Nikt się nie spodziewa, że właśnie Polsce przypadnie niechlubna rola wywołania ostatecznej wojny. A wszystko z powodu ambicji nowego prezydenta, który postanowił uczynić z naszego kraju mocarstwo.

## TANIEJ Z „GŁOSEM"

Księgarnia **„SKARBNICA"** Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego" zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 28 czerwca 2006 roku.**

Imię i nazwisko: .....

Adres: .....

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Głos Młodej Huty

23.06.2006 e-mail: gmh@o2.pl Nr 17 (17)

Gimnazjum nr 36

# SZKOŁA PRZYJAZNA UCZNIOWI

Gimnazjum nr 36 zostało utworzone 1 września 1999 roku na mocy uchwały Rady Miasta Krakowa z dnia 3 marca 1999 roku. Gimnazjum wchodzi w skład Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14, mającego swą siedzibę na osiedlu Dywizjonu 303. Do obwodu szkoły należą osiedla: Dywizjonu 303, II Pułku Lotniczego oraz Kościuszkowskie, ale do szkoły uczęszcza również wiele osób spoza rejonu. Obecnie dyrektorem ZSO nr 14 jest **mgr inż. Maria Dobrowolska**, a wicedyrektorem jest **mgr Anna Gąsiorek**.

20.06.2005 roku ZSO nr 14 a w nim Gimnazjum nr 36 obiera sobie imię św. Brata Alberta – Adama Chmielowskiego – człowieka, który powiedział, że powinno się być dobrym jak chleb. Człowieka, o którym Jan Paweł II podczas Jego kanonizacji powiedział: „Adam Chmielowski był uczniem gotowym na każde wezwanie swego Mistrza i Pana". Upamiętniając wydarzenie nadania imienia, co roku w szkole odbywa się Dzień Patrona.

**Po występie w Instytucie Geografii i Gospodarki Przestrzennej. Od lewej: Zygmunt Sadowski, Grzegorz Gawłowski, dr Jerzy Adamus i Szymon Rataj.**

**Mgr Adam Krawczyk – nauczyciel geografii:** Moja praca zaczęła się w Zespole Szkół Ogólnokształcących nr 14 – Gimnazjum nr 36 (dawnej Szkole Podstawowej nr 52) 17.lat temu. Z perspektywy czasu jest to wielka i bardzo urozmaicona przygoda. Jak to w życiu bywa, doświadczyłem sukcesów, porażek, a nawet poznałem od środka kilka razy karetkę pogotowia – gdy serce nie chciało bić prawidłowo. Trudno w kilku zdaniach powiedzieć, co jest najważniejsze, ale na pewno pozytywny wysiłek i poczucie, że wkłada się serce w to, co się robi. Ból towarzyszący przegranej to najcenniejszy bodziec motywujący do nowych poszukiwań. W tej szkole spotykam mądrych ludzi, którzy stosują zasadę: „po pierwsze nie szkodzić". Wśród grona pedagogicznego zawsze pracowali metodycy wojewódzcy różnych przedmiotów, pomagający w codziennej pracy. Szkoła ma doskonałą infrastrukturę techniczną – duża sala gimnastyczna, podjazd dla wózków inwalidzkich, sale i toalety dostosowane dla niepełnosprawnych – to wszystko też jest wielkim atutem. Poznałem bardzo wielu nauczycieli doskonale potrafiących dostosować się do potrzeb ucznia, któremu jest w szkole trudno, oraz do tych, którym trzeba konstruować indywidualne programy i zajęcia, gdyż podstawy ich już nudzą. Profesorowie organizują wyjazdowe obozy naukowe oraz zajęcia pozalekcyjne, nie żałując swojego prywatnego czasu. Przy szkole prężnie działa młodzieżowy klub, w którym nie tylko można odrobić lekcje z pomocą lepszego kolegi, ale i znaleźć pomoc podczas życiowego zakrętu. Szkolny Samorząd, liderzy młodzieżowi robią wszystko, aby współpraca ucznia z nauczycielem układała się jak najlepiej. Dla niektórych przykładem sukcesu są „olimpijczycy", których mamy wielu, ale dla mnie w tym roku wyzwaniem była praca z trójką dociekliwych i bardzo pracowitych uczniów: Grzegorzem Gawłowskim, Zygmuntem Sadowskim i Szymonem Ratajem (uczniami tegorocznej klasy 3b gimnazjum).

**Grzegorz Gawłowski to jeden z najlepszych uczniów Gimnazjum nr 36 – od czego się zaczęło?**

Grzegorz Gawłowski interesuje się informatyką, filozofią i chemią. Jest uczniem wszechstronnie uzdolnionym – klasę pierwszą i drugą ukończył z jedną oceną bardzo dobrą, pozostałe – celujące. Nie należy jednak do uczniów, którzy skupiają się na zdobywaniu celujących ocen.

Jego przygoda w Gimnazjum nr 36 zaczęła się od wyboru klasy, której wychowawcą został absolwent filologii polskiej UJ, poeta i fotografik mgr Zygmunt Ficek.

– Jestem dumny z takiego nauczyciela. To dzięki niemu moja poezja stała się bardziej dojrzała i już w pierwszej klasie zdobyłem I miejsce w Międzyszkolnym Konkursie „I ja poetyckie światy kreuję". Sukces powtórzyłem w drugiej klasie, uzyskując tym razem III miejsce. W tym roku szkolnym również podjąłem wyzwanie – mówi Grzegorz. Po pierwszych sukcesach poetyckich uczestniczył w warsztatach krakowskich Teatru Promocji Poezji prowadzonych przez poetę, prozaika, człowieka teatru, menedżera i animatora kultury Szczęsnego Wrońskiego.

Ważnym osiągnięciem – w klasie drugiej – stało się wyróżnienie pokazu multimedialnego na temat prądu elektrycznego w konkursie Zakładu Energetycznego Enion. W klasie trzeciej zajął V miejsce w Wojewódzkich Zawodach Informatyków. Rzetelne przygotowanie do tego konkursu zawdzięcza pani mgr Barbarze Kozubek-Marczyk, z której pomocą prowadzi również stronę internetową.

Od trzech lat jest współorganizatorem Międzyszkolnych Turniejów Piłki Nożnej o Puchar Dyrektora Gimnazjum nr 36 oraz XXX Liceum Ogólnokształcącego. Oprócz tego startował w wielu innych konkursach szkolnych i pozaszkolnych, zajmując wysokie miejsca (m.in. w konkursie chemicznym czy fizycznym, w którym skonstruował pomoc dydaktyczną o nazwie Leukippos-Faraday).

– Największą moją przygodą w trzeciej klasie stały się referaty oraz pokazy multimedialne połączone z wykładem – mówi Grzegorz.

Zaczęło się od konkursu samorządu terytorialnego, do którego przystąpił razem z Szymonem Ratajem oraz Zygmuntem Sadowskim. Pod opieką p. mgr Genowefy Ficek dotarli do drugiego, finałowego etapu. W tej części wybrali temat: „Ochrona środowiska jako antycypacja środowiska". Następnie zabrali się do długiej pracy pod opieką nauczyciela geografii p. mgr. Adama Krawczyka i udało się, zajęli II miejsce w województwie małopolskim.

Kolejnym był konkurs „Moja ojcowizna", w którym Grzegorz Gawłowski wraz z Dominikiem Łyskiem i Pawłem Maywaldem przedstawił zabytki Krakowa, problemy ekologiczne miasta oraz wywiady z jego mieszkańcami, również pod opieką p. mgr. Adama Krawczyka. W tych zmaganiach zostali wyróżnieni w województwie małopolskim.

Kolejnym bardzo sympatycznym doświadczeniem Grzegorza było przeprowadzenie lekcji przyrody oraz ścieżki ekologicznej dla przemiłych dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 52.

W Gimnazjum nr 36 im. św. Brata Alberta – Adama Chmielowskiego Grzegorz Gawłowski wraz z Szymonem Ratajem i Zygmuntem Sadowskim przeprowadzili z p. mgr. Adamem Krawczykiem lekcję pokazową dla nauczycieli Gimnazjum nr 36, XXX LO oraz SP nr 52 z udziałem metodyka wojewódzkiego.

Po tylu udanych wystąpieniach p. mgr Adam Krawczyk zaproponował, aby podzielić się doświadczeniami ze studentami Instytutu Geografii i Gospodarki Przestrzennej Uniwersytetu Jagiellońskiego. Kontakt z p. dr. Jerzym Adamusem z Zakładu Dydaktyki okazał się bardzo przyjemny, rzeczowy i owocny. Dość szybko został ustalony termin wykładu. Od początku uczniowie (Grzegorz Gawłowski, Szymon Rataj, Zygmunt Sadowski) czuli wagę wydarzenia. Najprawdopodobniej byli pierwszymi gimnazjalistami w historii Uniwersytetu Jagiellońskiego, którzy przedstawili swój wykład studentom. Sumaryczne przygotowanie zajęło im ok. 200 godzin, co w pełni zostało docenione. Wykład wraz z multimedialnym pokazem został nagrodzony brawami.

**Po skoku spadochronowym. Od lewej: Grzegorz Gawłowski i Marcin Bielecki.**

Grzegorz Gawłowski swoją przygodę w Gimnazjum nr 36 zakończył skokiem spadochronowym w systemie tandem, z wysokości ok. 3 km z wielokrotnym mistrzem Polski – instruktorem Marcinem Bieleckim. Skok odbył się podczas Święta Czyżyn 1.06.2006 r. – Była to nagroda dla najaktywniejszego i najlepszego ucznia udzielającego się w ZSO nr 14 oraz jednego z najlepszych uczniów dzielnicy Czyżyny – oświadczyli na rozpoczęciu święta przewodniczący Zarządu Dzielnicy XIV Miasta Krakowa pan Jerzy Woźniakiewicz, oraz członkowie kabaretu „Długi".

Odchodząc z Gimnazjum nr 36, na pewno nie zapomnę o wspaniałej dyrekcji, moim wychowawcy p. mgr. Zygmuncie Ficku, opiekunie pokazów multimedialnych i wykładów – wspaniałym nauczycielu p. mgr. Adamie Krawczyku, p. mgr. Barbarze Kozubek-Marczyk, która bardzo dobrze przygotowała mnie do zawodów informatycznych, nauczycielu religii – p. mgr. Pawle Zegartowskim, który pomagał mi w trudnych chwilach oraz p. mgr. Mirosławie Zającu – świetnym nauczycielu, z którym organizowałem Międzyszkolne Turnieje Piłki Nożnej. Będę miał także w sercu wszystkich nauczycieli, którzy mnie uczyli, oraz moich przyjaciół. Kilka dni temu rozmawiałem z panią dyrektor mgr inż. Marią Dobrowolską, która powiedziała: „Jesteś dla nas najważniejszy. Jesteśmy dumni z twoich sukcesów". Te słowa zapamiętam na zawsze – podsumowuje Grzegorz Gawłowski.

**Podczas konkursu o ojcowiźnie. Od lewej: Grzegorz Gawłowski i dr Mieczysław Rokosz.**

**Mgr Adam Krawczyk,**
**Grzegorz Gawłowski**

## Młodzi piszą...

### JAK SIĘ DOGADAĆ? PEŁNOLETNOŚĆ SIĘ ZBLIŻA...

– Jak tam w szkole?
– Nic nowego, stare nudy!
– Jak to nudy?! Ja w twoim wieku lubiłem szkołę.
– Dobrze, dobrze. Tyle razy już to słyszałam.
– Mogłabyś być milsza...

Dalszego ciągu dialogu nie warto przytaczać, bo większość z nas wie, jak się potoczy. W każdym razie kłótnia z rodzicami gotowa. Czy można takich sytuacji uniknąć?

Często nasi rodzice boją się o nas, traktują zbyt surowo, czasem nie mają zaufania albo chcą decydować za nas. Bywa również, że prowokują nas do kłótni przez zabranianie nam różnych rzeczy: nie można korzystać z komputera, słuchać muzyki, spotykać się z przyjaciółmi. A przecież jesteśmy już prawie pełnoletni!!! Z jakiego więc powodu tak reagują? Dlaczego relacje między nami a rodzicami bywają tak dalekie od doskonałości?

Ktoś może upatrywać odpowiedzi w odwiecznym konflikcie pokoleń. Zawsze młodzież buntowała się przeciwko zastanemu światu, a etap negacji, wiążący się niestety z kłótniami, służył uzyskaniu własnej niezależności. To jednak marne pocieszenie dla kogoś, kto właśnie „ma szlaban" na wszystkie przyjemności nastolatka!

Nie ma więc innego wyjścia, jak tylko spróbować wziąć sprawy w swoje ręce i znaleźć rozwiązanie dramatycznej sytuacji. Nie pomoże użalanie się nad sobą, wypłakiwanie w ramię przyjaciółki (dziewczyny), czy wściekła zaciętość (chłopaki). Jesteśmy prawie dorośli, więc niestraszne nam zmaganie się z trudnościami, nawet tymi, które piętrzą przed nami rodzice.

Po pierwsze: rozmowa. Trzeba zacząć od dialogu, czasem spokojnego (uff!!!) wysłuchania opinii czy przeciwnego poglądu na daną sytuację. To jest na pewno trudne, ale nie niemożliwe. Następny krok to przedstawienie własnych pomysłów na rozwiązanie konfliktu. Siłą racjonalnych argumentów nie wolno przecież gardzić, zwłaszcza że racja leży po naszej stronie!!! Przy okazji udowodnimy naszą dojrzałość, wykażemy się rozsądkiem i wysoko cenioną przez wszystkich rodziców mądrością życiową.

Nie wolno zaniedbywać przedstawiania rodzicom swych przyjaciół czy znajomych. W ten sposób może uda się ich przekonać, że przebywanie w takim towarzystwie nam nie zaszkodzi, a wręcz przeciwnie, przyniesie wymierne korzyści w postaci np. wspólnego powtarzania matematyki czy refleksji nad prawami historii (oczywiście tuż przed klasówką).

W sytuacji wzajemnego zaufania i nieustannej gotowości do dialogu nietrudne będzie uzyskanie pozwolenia na kino, dyskotekę, wyjazd za miasto czy inne rozrywki, tak niezbędne dla prawidłowego rozwoju młodego człowieka.

Kolejny etap to budowanie zaufania. Trudno czasem sobie to wyobrazić, ale nasi rodzice też kiedyś byli młodzi i pewnie też potrzebowali rozmów i zrozumienia. Trzeba więc odwołać się do minionych czasów. Praktyczny umysł nastolatka podsuwa natychmiast obraz wspólnego oglądania zdjęć z czasów młodości rodziców. Czy rodzic może pozostać wtedy obojętny na taką postawę swej latorośli? Nie braknie już wsparcia ze strony rodziców, nasze opinie staną się ważniejsze, a nawet będą brane pod uwagę!

Ostatni już pomysł, czasami nazywany „ostatnią deską ratunku", to próba zaproponowania czegoś w rodzaju umowy. Przykładem może być uzgadnianie godziny, na którą przewidziano powrót do domu. Jeśli nie będziemy się spóźniać, z biegiem czasu uzyskamy zadowalającą nas opcję. Wykonywanie zleconych obowiązków domowych jest również dobrym sposobem na przekonanie rodziców do złagodzenia postawy wobec nastoletnich pociech. Kiedy zobaczą nasze starania, dostrzegą, że potrafimy tak wiele zrobić, to oczywiście nie wypłączemy się już więcej z sieci domowych prac, ale jest za to szansa na uzyskanie ważnego argumentu przetargowego.

Na zakończenie trzeba oczywiście wspomnieć o nauce i o ocenach, jakie się dostaje w szkole. W tej kwestii nie można jednak niczego zalecać, ani tym bardziej udzielać jakichś rad. Oprócz jednej: Ucz się. Ale taką zbawienną radę słyszymy na co dzień!

**Justyna Szymczyna, Katarzyna Trębacz**

# „Weselcie się nadzieją"

Już po raz ósmy wyrusza z Nowej Huty pielgrzymka na Jasną Górę. Idea pielgrzymowania zrodziła się w 17 maja 1981 roku, kiedy studenci zorganizowali Biały Marsz. Przeszedł on ulicami Krakowa jako wyraz łączenia się z cierpiącym po zamachu Janem Pawłem II. Pomimo że młodzież ta wyrosła w świecie zła i nienawiści, przepełniała ją miłość i nadzieja, którą dawał jej Ojciec Święty. W tym samym roku, podczas wakacji zorganizowano po raz pierwszy Pieszą Pielgrzymkę na Jasną Górę, której trud miał być dziękczynieniem za ocalenie naszego duszpasterza.

IV Człon Nowohucki jest jedną z najmłodszych części Pieszej Pielgrzymki na Jasną Górę. Powstał w 1998 r. na mocy decyzji biskupa Kazimierza Nycza. Jego początki sięgają jednak znacznie wcześniejszego okresu. Nawiązuje do pielgrzymki mogilskiej, która od 1971 r. wędrowała pod przewodnictwem o. Benginusa Deptuły. Członowi Nowohuckiemu duchowe dziedzictwo przekazała także grupa 14, księdza Kazimierza Jancarza z parafii w Mistrzejowicach. Przewodnikiem głównym od założenia aż do roku 2003 był ks. Roman Ciupaka z parafii św. Brata Alberta. A już od dwóch lat funkcję tę pełni ks. Franciszek Gruszka z parafii Arka Pana.

Dziś szanse na kontynuację tej tradycji modlitwy i podejmowania ciężaru w najrozmaitszych intencjach mamy – my – pokolenie JPII. Ten rok był rokiem szczególnym. Minął rok od śmierci Naszego Papieża, przywódcą duchowym diecezji krakowskiej został ks. kardynał Stanisław Dziwisz, Benedykt XVI gościł w ojczyźnie swojego poprzednika.

W tych i w wielu innych intencjach będą się modlić pielgrzymi. Hasło tegorocznej pielgrzymki brzmi: „Weselcie się nadzieją"– nadzieją, którą niósł przez wiele lat Jan Paweł I, a teraz niesie Benedykt XVI.

Do wspólnego pielgrzymowania zaproszeni są wszyscy, a szczególnie młodzi. Zastanawiam się, czy do młodzieży trafiają słowa „Bogurodzica Dziewica" czy idą do Niej jak do matki, żeby schronić się w Jej ramionach? Ksiądz Franciszek Gruszka jest o tym głęboko przekonany.

– Gdy na horyzoncie pojawia się wieża klasztoru na Jasnej Górze, we wszystkich oczach błyszczą łzy.

**– Proszę mi powiedzieć, czy wędrowanie to tylko znój, powaga i modlitwa?**

– Ależ skąd! To jest wspaniała przygoda. Spotkanie z Bogiem. Rekolekcje w drodze. Ładowanie akumulatorów wiary. Czy możesz sobie wyobrazić, żeby młodzi ludzie spędzili chociaż godzinę bez śmiechu i śpiewu? Pielgrzymka to przede wszystkim radość bycia ze sobą, a Bóg w tym nie przeszkadza. Lubię patrzeć na pielgrzymów, siedzieć z nimi podczas postojów i cieszyć się zarówno skwarem, jak i ulewą.

**– Uczestnicy którzy byli z Księdzem na pielgrzymce, są zachwyceni. Jak Ksiądz radzi sobie z organizacją takiego wielkiego przedsięwzięcia? W tamtym roku było w członie Nowohuckim aż 1100 pielgrzymów.**

– Świat jest pełen życzliwych ludzi. Jeżdżę po trasie, dzwonię do proboszczów, dyrektorów szkół, internatów, zachodzę do prywatnych domów i najczęściej spotykam się z dobrocią i chęcią pomocy. Dobrze jest mieć ze sobą śpiwory, bo zdarzają się noclegi na sianie. To wszystko pachnie jednak wakacyjną przygodą. Mam wielu pomocników–studentów i wolontariuszy, którzy w wielu sprawach mnie wyręczają. Bez nich byłoby trudniej.

**– Czy Ksiądz nigdy się nie zniechęca? Bo są i tacy ludzie, którzy ciągle narzekają i zawsze są niezadowoleni.**

– Aniu, w takich momentach ratuje nas dobry humor i optymizm. Nie ma sytuacji bez wyjścia.

**– Księże Franciszku, czy Ksiądz kiedyś powie „mam dość, nie będę już tego robił"?**

– Zawsze po pielgrzymce jestem zmęczony, ale mam też satysfakcję, że ludzie wracają z Częstochowy z rozjaśnionymi twarzami. Uduchowieni, z sercem przepełnionym modlitwą i pewnością, że zostanie ona wysłuchana.

**– Tak, to cudowne uczucie, kiedy przy dźwiękach fanfar odsłania się Oblicze Madonny. Ksiądz ma rację, dla tej chwili warto jest przebyć trasę 150 km.**

– Ładnie to powiedziałaś. To dla mnie najlepsza pochwała i nagroda, kiedy pielgrzymi, a zwłaszcza młodzież, tak to przeżywają. W tym roku mija 350 rocznica Ślubów Jasnogórskich i każdy pielgrzym będzie mógł je odnowić swoim osobistym udziałem i modlitwą na Skałkach Rzędkowickich w obecności księdza biskupa.

Więc zaśpiewajmy razem:

Wybierz się razem z nami na wspaniały pielgrzymki szlak.

Jeśli będziesz szedł wytrwale, to na Jasnej Górze w Jej Obliczu ujrzysz Boga twarz".

**Trasa pielgrzymki:**

**Dzień I – Niedziela 6.08.2006 Kraków–Skała 26 km** 6.00 – 650 nadawanie bagaży na ul. Bernardyńskiej na samochód z numerem grupy, 7.00 Msza św. na Wawelu, 9.00 wyjście z Wawelu przez Rynek, Biały Prądnik 7 km, Korzkiew 9 km, Skałę 10 km

**Dzień II – Poniedziałek 7.08.2006 Skała–Wolbrom 21 km** 7.30 Msza św. w Skale, Zadroże 8 km, Podchybie 7 km, Wolbrom 6 km

**Dzień III – Wtorek 8.08.2006 Wolbrom–Wierbka 21 km** 7.30 Msza św. w Wolbromiu, Dłużec 6 km, Smoleń 6 km, Cisowa Wierbka 9 km

**Dzień IV – Środa 9.08.2006 Wierbka–Rzędkowice 25 km** 7.00 Msza św. w Wolbromiu, Pilica 6 km, Kiełkowice 7 km, Morsko 8 km, Rzędkowice 4 km

**Dzień V – Czwartek 10.08.2006 Rzędkowice–Zrębice 27 km** 7.00 Msza św. polowa na Rzędkowickich Skałach, Jaworznik 7 km, Leśniów 7 km, Suliszowice 7 km, Zrębice 6 km

**Dzień VI – Piątek 11.08.2006 Zrębice–Częstochowa 28 km** 5.30 Pobudka, 6.30, wyjście do Olsztyna 7 km. W Olsztynie, pod ruinami zamku, odpoczynek i Nabożeństwo Pojednania. Wyjście w kierunku Huty Częstochowa 10 km, wejście na Jasną Górę 11 km, 19:00 Msza św. na Wałach Jasnogórskich i zakończenie XXVI PPK.

**Ania Szybowska**

EFS EQUAL
Redagują: Agnieszka Żuchowicz i Tomasz Korczyński
Adres: aleja Jana Pawła II 232
e-mail: gmh@o2.pl

# INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

## SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

**Pogotowie Ratunkowe** 999, **Straż Pożarna** 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, **Policja** 997, **Pogotowie gazowe** 992, **Toksykologia** 411-99-99. **Policja Nowa Huta:** os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, **Straż Miejska** 680-15-00. **Pogotowie Ratunkowe – Nowa Huta** 644-49-99, **Pogotowie ADREM** (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, **Pogotowie dźwigowe** 644-23-08, **Pogotowie elektryczne** dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, **ADREM awarie poza budynkiem** 644-12-10, **Pogotowie c.o.** 644-38-46. **Wodociągi** 648-28-61. **Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin** 425-57-50.

## MEDYCYNA I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Urocze 6, tel. 644-43-07, pon.–piątek 14–19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG – LEK. MED. B. STĘPIEŃ** – os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu) : badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00–16.00, wtorek–piątek 9.00–13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY.** Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A, bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **Gabinet masażu leczniczego.** Os. Urocze 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpnięcia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

♦ **MASAŻ LECZNICZY.** (012) 65-24-74, 609-793-973.

♦ **GABINET UROLOGICZNY**, specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16–18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

♦ **PROTEZY ZĘBOWE CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY. Tanio**. Ulica ks. Kuczkowskiego 3/10. Telefon 0501-489-951.

♦ **USG – BEZ TERMINÓW.** Os. Jagiellońskie 19 (nad „ Biedronka", koło kościoła „Arka"). Rejestracja i informacja 649-25-33, 641-03-11 wieczorem.

♦ **GABINET LASEROTERAPII, MASAŻU LECZNICZEGO. ŚWIECOWANIE USZU.** Lesław Dziekan. Os. Albertyńskie, hotel „Lipsk". 647-13-22.

♦ **MASAŻ LECZNICZY. 886-389-177.**

## USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE,** os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM, os. Centrum B 3.**
Tel. 643-20-49. 8–19, sob. 8–14. **Usługi fotograficzne, atelier:** zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **ROWERY** – sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komis, malowanie ram. FHU „Elmar", plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) **i OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3.
Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **OBUWIE – NAPRAWA.** Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **SALON FRYZJERSKI** „U Agnieszki" (damski, męski, dzieci), os. Słoneczne 10 (w bud. przedszkola). Tel. 643-14-53.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwoń 645-47-65, 0609-725-791.

♦ **ANTYWŁAMANIOWE** zabezpieczenia – drzwi, alarmy, rolety, kraty, zamki. Rok założenia 1991. Al. Jana Pawła II 68.
Tel. (012) 411-84-25, całodobowo – 0501-47-11-33.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI.** Szkolne14. 644-98-11.

♦ **NAPRAWA PROFESJONALNA SONY, SANYO, PANASONIC, INNE.** Tanio! (012) 640-00-42.

♦ **Naprawa telewizorów, magnetowidów.** Dojazd gratis!
Tel. 012/645-92-08.

## BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„AUXILIUM" S.A. KANCELARIA BIEGŁYCH REWIDENTÓW,** al. Pokoju 84. Tel. (12) 425-80-53, fax (12) 425-91-47, auxilium@auxilium.com.pl, www.auxilium.com.pl, www.auxilium.eu.

♦ **„SALDO" – usługi księgowo-podatkowe. Rozliczenia VAT-u z faktur budowlanych. Tel. 641-07-59.**

♦ **„PRYMUS" – BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE,**
31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA"**, usługi podatkowo-księgowe. **VAT budowlany**. Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ **„IN PLUS" – BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE.** Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

## POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE**
**ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem.**
**www.nieruchomoscipolskie.gratka.pl (012) 428-13-20.**

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA" – licencja zawodowa.** Mieszkania, domy, działki – obsługa prawna, kredyty bankowe. **Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych.**
Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.

♦ **„ARKA-DOM" – NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI**. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka.
Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **„WAGA"**, Handlowe 12. 012-642-10-67. Zamiany, sprzedaż.

♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET.** DH Wanda – skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

♦ **NIERUCHOMOŚCI „TWÓJ DOM",** os. Centrum E 21.
Tel. (012) 643-76-60, (012) 680-50-30. www.twoj-dom.com.pl.
Sprzedaż – kupno mieszkań, domów, działek. OBSŁUGA KREDYTOWA. Oddział 1 Niepołomice, ul. 3 Maja 1. Tel./faks (012) 281-39-09, e-mail: biuro1@twoj-dom.com.pl

♦ **INTERGLOBAL NIERUCHOMOŚCI** – Największa oferta w Nowej Hucie, os. Piastów 21 b, tel. 681-10-33.

## UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** – najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisowych – „WARTA", PZU, „P.T.U.", „COMPENSA", „SAMOPOMOC", „ALIANZ", „GENERALI" – **DALEW,** os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00. **Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.**

## KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO"**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.–sob. 6.00–19.00, niedziela 9.00–16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

## KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI. (012) 632-59-79.**
**CHWILÓWKI (012) 429-46-08.**
**LOMBARD 0,5% DZIENNIE (012) 656-03-53.**

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.**

## USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek ● profesjonalne wyważanie kół ● prostowanie felg alu i stalowych ● pompowanie kół azotem ● unikalne wyważanie kół z próbą drogową ● naprawy opon z systemem PAX ● opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej). Pon.–pt. 8.00–18.00, sobota 8.00–14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTO KOMPUTER s.c., A. Bulanda, J. Walasek. Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9 B**, tel. 644-18-80, pon.–pt. 7.30–17.00. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Ul. Siewna 30, godz. 8–16. Tel. 415-97-75. www.autokomputer.krakinfo.pl.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI (rok założenia 1989)**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE:** autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8–16, poleca **komputerowy** pomiar geometrii i **komputerowe** wyważanie kół, **bezstykową** zmianę opon, **pneumatyczne** smarowanie, **podciśnieniową** wymianę olejów, **mycie** podwozia i nadwozi oraz silników. **Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymienamy GRATIS. Opony DĘBICA.**

♦ **AUTOCENTRUMBLASK,** ul. Bulwarowa 33, **myjnia ręczna**, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8–18, niedziela 8–15.
● **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8–23).
● **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.–sb., 8–18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE.** Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY – SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA.** Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. (012)643-62-12, Czyżyny.

♦ **GAŚNICE.** Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

♦ **AUTOKLIMATYZACJA najtaniej. 0509-233-479.**

♦ **AUTOKOMIS „MOTOPLAZA", ul. Giedroycia 10 (przecznica z Igołomskiej). KUPUJEMY AUTA ZA GOTÓWKĘ. Największy wybór aut w cenie do 10 000 zł. ZAMIANY, KREDYTY, UBEZPIECZENIA.**
Tel. 012/452-22-48, 0503-100-123.

## PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta.** Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

## JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN.
Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

# OGŁOSZENIA DROBNE

● **ANTENY** najtaniej.
(012)648-30-42.

● **AUTOKLIMATYZACJA**, serwis Okulickiego 69.
(012)648-00-30.

● **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać-kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro.
(012)647-52-47.

● **BIURA** do wynajęcia, pełne uzbrojenie, Nowa Huta.
0606-853-643.

● **BRUKARZY** oraz pracowników przy budowie dróg zatrudnimy.
(012)623-71-38.

● **CHEMIA**, korepetycje.
(012)647-08-41, 0505-107-232.

● **CZYSZCZENIE** profesjonalne dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych urządzeniami Kärcher.
0602-128-924.

● **DWUPOKOJOWE**, do wynajęcia.
(012)643-44-07.


DZIAŁAMY OD 1992 ROKU DZIAŁAMY OD 1992 ROKU
**Biuro Obrotu Nieruchomościami „STYL"**
PEŁNA OBSŁUGA PRAWNA I NOTARIALNA
OS. BOH. WRZEŚNIA 76
(paw. przy pętli tramw.). Czynne: pn.–pt. 9–16
www.styl.krakow.pl
e-mail: biuro@styl.krakow.pl
Tel.:/fax (012) 647-52-47, kom. 0605-88-07-88
*Pilnie poszukujemy do sprzedaży mieszkań, domów*


● **DWUPOKOJOWE**, os. Strusia, 44-metrowe, sprzedam.
0604-801-021.

● **DZIAŁKĘ** w ogródkach działkowych, sprzedam.
(012)647-13-79, (012)648-30-13.

● **DZIAŁKĘ** w ogródkach działkowych, sprzedam.
(012)649-25-97.

● **DZIAŁKI**, okolice Huty.
(012)644-00-59, www.tara.net.pl

● **FIRMA** Handlowa zatrudni studentkę do Działu Księgowość. Wymagana znajomość podstaw rachunkowości. Oferty proszę przesłać na adres: ul. K. Makuszyńskiego 4, 31-752 Kraków z dopiskiem „Praca Księgowość".

● **FIRMA** zatrudni: kierowcę C – E, dyspozytora, mechanika, samochody ciężarowe. 0509-531-209.

● **FLIZOWANIE**, hydraulika, panele. 0694-181-588.

● **FRYZJERKĘ** damską i męską lub stażystkę.
0510-417-096, (012)649-41-06.

● **FRYZJERKĘ** na dobrych warunkach, przyjmę. Podnajmę stanowisko dla manikiurzystki.
0604-090-667.

● **GARAŻ** murowany na terenie Szpitala Żeromskiego 19 900.
0609-600-327.

● **KUPIĘ** działkę lub dom do remontu przy drodze asfaltowej.
0503-100-123, (012)262-00-16.

● **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja.
(012)647-51-22, (012)425-86-14.

● **MALOWANIE**. 0503-133-888.

● **MIESZKANIE** ok. 60 m², stara Huta, zdecydowanie kupię.
0508-175-167.

● **MYJNIA** ręczna, Fatimska 6, zatrudni.

● **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych.
(012)648-46-19, 0502-587-520.

● **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów.
(012)417-41-90, 0509-294-854.

● **POSZUKUJEMY** mieszkań w Nowej Hucie dla konkretnych klientów „Tara" (012)644-00-59, Ogrodowe 14.

● **REMONTY** kompleks.
0602-717-224.

● **REMONTY** od A do Z.
(012)648-77-89, 0609-652-546.

● **SIEĆ** Sklepów Spożywczych zatrudni kasjerki, ekspedientki na stoisko mięsno-wędliniarskie, magazynierów. Wymagana aktualna sanepidowska książeczka zdrowia. Oferty przesyłać na adres: ul. K. Makuszyńskiego 4, 31-752 Kraków z dopiskiem „Praca Kraków".

● **SKLEP** spożywczy zatrudni samodzielną, wykwalifikowaną.
(012)644-33-03.

● **SKUP** aut uszkodzonych i do kasacji.
(012)643-09-48, 0501-33-28-48.

● **SPRZEDAM** działkę rolną, 30 a. 0504-443-719.

● **SPRZEDAM** działkę 181 i dom murowany w Szarowie.
0503-503-815.

● **SPRZEDAM** działkę 7-arową, Grodkowice, woda, prąd, altana, cena 26 000. 0668-32-06-15.

● **SPRZEDAM** maszynę do dorabiania kluczy z wyposażeniem, ksero, laminarkę, bindownice, termobindownice, wyposażenie sklepu itp.
(012)640-91-23, 0503-094-847.

● **SPRZEDAM** tanio budkę ocieplaną, w dobrym punkcie do handlu słodyczami, obwarzankami.
(012)645-31-63.

● **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.

● **TANIE** linie lotnicze.
(012)644-13-66.

● **TANIO** szafy suwane.
0692-439-006.

● **TRZYPOKOJOWE**: Stalowe, 55-metrowe, sprzedamy.
(012)644-00-59, www.tara.net.pl

● **USŁUGI** tapicerskie.
0606-918-243.

● **ZACZĄŁEŚ** pracować w 2006 – przyjdź, pomogę wybrać OFE. Handlowe 8, Biuro. (012)685-58-85.


**BIURO OGŁOSZEŃ**
**NCK**
**TEL. 643-44-33**


● **ZADŁUŻONE**, czynszowe, odkupię lub dam w zamian garsonierę.
0510-875-813.

● **ZAMIENIĘ** garsonierę własnościową, 27 m² na 2-, 3-pokojowe, własnościowe lub kwaterunek 50–60 m². Tylko stara Huta. Może być zadłużone.
(012)643-44-63.

● **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwoń pod nr (012)645-47-65, 0609-725-791.

● **ŻALUZJE**. (012)685-00-68.

● **2-POKOJOWE** na Kazimierzowskim, częściowo wyremontowane, sprzedam.
Tel. 0503-022-056.


**NIERUCHOMOŚCI „RESTATE" ul. Szybka 25/2**
**☎ 012-425-70-50, 012-642-96-80**

**AUTO KOMIS**
**„AUTO ZDZICH"**
**SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA**

| | | |
|---|---|---|
| Peugeot 405 GL 1.4 | 1994 | 13 600 zł |
| Fiat Tempra 2.0/gaz | 1992 | 12 800 zł |
| Opel Kadett 1.3 | 1986 | 6 200 zł |
| Nissan 200 SX | 1990 | 16 500 zł |
| Polonez GLE | 1995 | 5 900 zł |

**KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ**
parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./faks (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
**PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY**

# Kuchnie

WIOSENNA PROMOCJA WIOSENNA PROMOCJA

nawet do 30% na wybrany asortyment

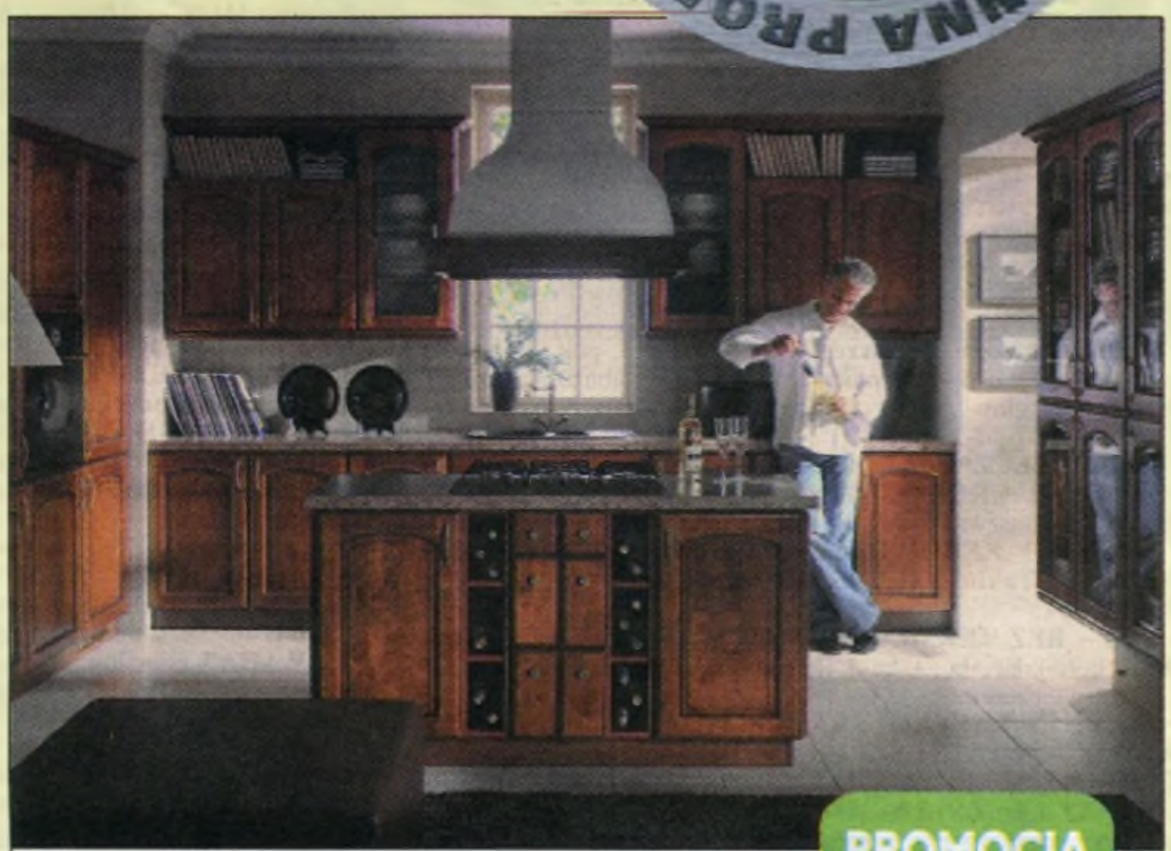
**Oferta promocyjna ważna do 15 lipca 2006**

Oferta promocyjna obejmuje **12 wybranych rodzajów szafek** dostępnych z frontami **TELESTO**.

Kolory frontów w promocji:
**wenge, dąb milano, wiśnia złota, klon nida.**

UWAGA: promocja obejmuje szafki wyposażone w szuflady w wersji Metabox

PROMOCJA do 30%



Oferta promocyjna obejmuje ponad **90 rodzajów szafek** dostępnych z **drewnianymi frontami** typu **MELOS** w kolorze **ORANGE**.

UWAGA: promocja obejmuje szafki wyposażone w szuflady w wersji Metabox i Tandembox

PROMOCJA do 25%

Oferta promocyjna obejmuje ponad **90 rodzajów szafek** dostępnych z dwoma wzorami frontów: **FALA** i **KARTA** w palecie **46 kolorów**.

UWAGA: szafki z szufladami dostępne w wersji: Metabox i Tandembox.

PROMOCJA do 20%

## Promocja sprzętu AGD

Przy zakupie mebli kuchennych dowolnej wartości i sprzętu AGD do zabudowy **(piekarnik + płyta + okap + chłodziarka)** otrzymacie zmywarkę Candy o szerokości 45 lub 60 cm **GRATIS** lub **RABAT w wysokości 1100 zł na AGD**.

Regulamin promocji dostępny w **Studiach Kuchni Black Red White** lub **www.agdbrw.pl**

ZMYWARKA GRATIS! LUB RABAT 1100 PLN na AGD

Szczegółowe informacje dotyczące promocji otrzymacie Państwo u sprzedawców w Studiach Kuchni Black Red White

### Amica

1699,-

**Płyta gazowa GC 0420**
- zapalacz gazu w pokrętle
- ruszt żeliwny
- zabezp. przeciwwypływowe gazu
- bezramkowa

**Piekarnik EBP 28 A Amica**
- 12 funkcji
- rożen obrotowy
- czyszczenie katalityczne
- klasa energetyczna A

2199,-

NETO

1699,-

**Okap PLATINUM L**
wykonanie: INOX
sterowanie: elektroniczne
oświetlenie: 2x20 Halogen
filtr: metalowy, kasetonowy
wydajność: 800 m³/1h
wymiary: 600/900 mm

1649,-

**Okap PLATINUM K**
wykonanie: INOX
sterowanie: elektroniczne
oświetlenie: 2x20 Halogen
filtr: metalowy, kasetonowy
wydajność: 800 m³/1h

1649,-

**Okap PLATINUM C**
wykonanie: INOX
sterowanie: elektroniczne
oświetlenie: 2x20 Halogen
filtr: metalowy, kasetonowy
wydajność: 800 m³/1h

899,-

**Okap QS 13**
wykonanie: INOX
sterowanie: elektroniczne
oświetlenie: 2x20 Halogen
filtr: metalowy, kasetonowy
wydajność: 520 m³/1h
wymiary: 600/900 mm

# BLACK RED WHITE

## KRAKÓW ul. Pilotów 6

tel. (012) 410 99 11

Zapraszamy na zakupy codziennie **od 10.00 do 20.00**
w soboty **od 10.00 do 19.00** w niedziele **od 11.00 do 16.00**

# GIZOWIE GÓRĄ

– Właśnie pakujemy walizki i na noc, busem, jedziemy do Niemiec. 9 osób; cała rodzina i narzeczona syna. – Na tablicy w krakowskiej hucie, przy obrabiarce numerycznej Witolda Gizy w Zakładzie Mechanicznym (Grupa Serwisowa), obok zdjęcia Jana Pawła II wisi zdjęcie piłkarza. To Piotr Giza, piłkarz Cracovii – kadrowicz, reprezentant Polski na mundial i ...syn pana Witolda. Rozmawiamy w momencie ważnym – przed meczem Polska – Niemcy. Ojciec jest rozczarowany postawą polskich piłkarzy w meczu z Kamerunem. Syn był nią rozczarowany również. W meczu z Kamerunem nie zagrał...

*– Pracuję jako wytaczarz w Zakładzie Mechanicznym – Grupa Serwisowa. Z zawodu jestem mechanikiem skrawaniem. Ukończyłem Technikum Mechaniczne. To moja maszyna, wytaczarka numeryczna, największa na hali. Robię na niej wszystko: toczę, gwintuję. Już 33 lata pracuję w swoim zawodzie, najpierw na mniejszych maszynach, potem – na większych, wreszcie na tej – numerycznej. Numeryczna ma komputer i ją się dużo łatwiej obsługuje...*

Witold Giza kończy pracę na rannej zmianie i pakuje się na nocny wyjazd do Niemiec. – *Jutro mecz Polska – Niemcy. Jutro jedziemy do Niemiec*

*całą rodziną i mamy nadzieję, że Piotr zagra. Z drugiej strony wiem, że będzie trudno, bo w drużynie są chłopaki starsze, z doświadczeniem...* – mówi W. Giza..

Zdjęcia dokumentujące piłkarskie sukcesy syna ojciec zbiera od lat. Od początku kariery, czyli od klubu sportowego „KABEL" . – *Mieszkaliśmy w Nowej Hucie, ale w 1986 roku przeprowadziliśmy się do Kurdwanowa. Klub był blisko domu i poszli do tego klubu obydwaj, Piotr i starszy syn – Marcin. Tam się uczyli piłki. Marcin potem grał w Hutniku Kraków i nawet w 1992 roku zdobył z tym klubem mistrzostwo Polski juniorów. Wrócił do Kabla, pograł troszkę i przeszedł do „Świtu Krzeszowice". Klub miał świetnego sponsora, pana Dudę, tego od okien... Tam starszy brat znowu pociągnął młodszego. Z klubem weszli do III ligi. Właśnie z Krzeszowic „Młody" został zabrany do CRACOVII. W tym klubie gra już 4 lata, wszedł z Cracovią do I ligi.* „Młody" – tak o Piotrze mówi i ojciec, i znajomi kibice. A cała trójka, bo bracia mają jeszcze młodsza siostrę Aleksandrę, jest nazywana „GIZMO": Gizmo – Młody, Gizmo – Młoda. „Młoda", czyli Ola, też uprawia sport. Trenuje lekką atletykę i wśród zainteresowanych sportem jest coraz bardziej znana. Aleksandra ma 16 lat, kończy gimnazjum i uprawia sport pod okiem państwa Włodarczyków, trenerów z Gimnazjum 28 w Kurdwanowie.

Treningi przynoszą rezultaty. Jej koronny dystans to 400 metrów przez płotki i 200 metrów płaskie. Teraz Ola zakwalifikowała się na mistrzostwa Polski młodzików. – Lekkoatletyka to sport wymierny. Tu liczy się czas, a Ola uzyskuje coraz lepszy. Każdy jej wynik jest lepszy od poprzedniego o 0,1 czy 0,2 sekuny. Jest na fali wznoszącej.

★★★

W rodzinie jest wielu piłkarzy amatorów. Ojciec Piotra też grał w piłkę nożną – amatorsko, przez osiem lat. Piotrek miał 8, lat gdy zaczął grać w piłkę. 16 – gdy zaczął grać w III lidze w „Kablu".

Do gry w piłkę potrzeba predyspozycji – trzeba mieć szybkość i szósty zmysł do gry. – Piotr gra na pozycji „środkowego", to jego koronna pozycja, na której do tej pory grał w klubach – może grać ofensywnie i defensywnie. Tak jak Mirosław Szymkowiak.. W drużynie „Srebrnych Orłów Górskiego" takim zawodnikiem był Kazimierz Deyna – nazywany „królem środka pola". Różnie jego grę oceniano, ale był to zawodnik, który myślał na boisku. Piotr gra podobnie. Jest świetny technicznie. Przecież zdobył „Futbolowego Oscara" za bramkę strzeloną podczas meczu z Polonią. Wtedy przeszedł 70 metrów z piłką, z własnej połowy boiska, nie mając komu zagrać, wymanewrował obrońców i strzelił w samo „okienko" – opowiada ojciec piłkarza Cracovii.

★★★

Widać, że jest dumny z syna. Sam kiedyś uprawiał gimnastykę, a potem grał w piłkę nożną, amatorsko... uważa, że sport znakomicie kształtuje charaktery. – *Nigdy nie wolno mówić dziecku „nie", gdy ono chce uprawiać sport. Ani wmawiać mu, że nie potrafi. Gdy rzeczywiście nie rokuje nadziei – to samo do takiego wniosku dojdzie. „Moi" powoli wybili się i na sporcie skorzystali* – ocenia.

Co decyduje o sukcesie w sporcie? Zdrowie, przede wszystkim, predyspozycja, szybkość – to ma się w genach. Poza tym upór. Jak chłopcy rozpoczynali przygodę z piłką, to nie było takie proste. Co jakiś czas musieli do klubu przynosić zaświadczenie o wynikach nauczania ze szkoły, bo inaczej nie mogliby uczestniczyć w treningu.

Sport też kosztuje. W początkowym okresie, w naszym wypadku, trzeba było kupować buty piłkarskie. Kupiłem tańsze, koledzy chłopaków się śmiali, musiałem więc kupić następne, na poziomie, a takie kosztowały 200 zł. Starczały na 3 miesiące grania. Gdy zaczęli grać w klubie, to już dostawali sprzęt z klubu, a z huty dofinansowanie na wyjazdy sportowe. Oni na kolonie nie chcieli jeździć, tylko na wyjazdy sportowe. Podobnie Ola, gdy zaczęła osiągać wyniki, otrzymała z

Okręgowego Związku Lekkoatletyki kolce, dres, cały strój i specjalne buty do treningu.

Obaj synowie ukończyli szkoły średnie, mają maturę. Aleksandra we wrześniu tego roku rozpocznie naukę w liceum ogólnokształcącym, w klasie sportowej. I nadal będzie trenować pod okiem dotychczasowych trenerów. Rano, przed pójściem do szkoły. Codziennie. Teraz jest zawodniczką CRACOVI startuje tu w sztafecie 4x400 metrów.

Wola walki to cecha rodzinna Gizów. Obaj synowie są uparci i konsekwentni, a przy tym ambitni. Córka także. – *Aleksandra została zauważona już w szkole podstawowej: startowała we wszystkich zawodach. Nauczyciele mówili: jest zdolna, i nadal widzą w niej duży potencjał, bo poprawia wyniki non stop. Teraz biega ze starszymi, jest druga, trzecia, ale wciąż poprawia swoje rekordy. To pewno także pod wpływem postawy braci. Ja jej powtarzam, za wielkim kolarzem Eddym Merckxem, że pierwsze miejsce to się wygrywa, a drugie to się dostaje. Jak przegrywała, narażała się na uśmiechy braci. A ona jest ambitna, jak zajmuje „tylko" drugie miejsce, to w domu jest płacz. Musi być pierwsza... Śledzi w Internecie wyniki konkurentek. Porównuje. W zeszłym roku na mistrzostwach Polski młodzików zdobyła brązowy medal.*

★★★

*Piotr miał wyznaczoną datę ślubu na 1 lipca. Wszystkie szczegóły uroczystości były ustalone. Także to, że ślubu będzie udzielał kapelan Cracovii. W czasie gdy telewizja transmitowała konferencję prasową selekcjonera kadry Pawła Janasa, właśnie roznosił zaproszenia na ślub. – Usłyszeliśmy wśród powołanych do reprezentacji Polski na mundial nasze nazwisko. To było zaskoczenie, bo wcale na to nie liczyliśmy. Wprawdzie Piotr był kilka razy powoływany do reprezentacji, ale tam grał parę minut i oto jego marzenie się spełniło...* – wspomina Witold Giza.

Piotr zaczął grać w piłkę, gdy miał 8 lat Już wtedy, w szkole podstawowej na pytanie, kim chciałby być – odpowiadał, że on nie będzie pracował, że będzie piłkarzem. Na razie z tej gry się utrzymuje. Po nominacji na mundial prezes Filipiak zawołał go do siebie podniósł mu stawkę i przedłużył kontrakt z klubem do 2010 roku.

Ale ojciec uważa, że woda sodowa z powodu powołania do reprezentacji i sukcesu finansowego, do głowy Piotrowi nie uderzyła. – *Młodszy syn jest typowym centusiem krakowskim. Jest niesamowicie oszczędny. Grał w Krzeszowicach i oszczędzał, by kupić sobie pierwszy własny samochód. To było „cinquecento" . Z nim przeszedł do Cracovii. Potem kupił punto. Punto sprzedał, kupił sobie forda. Koledzy z kadry śmiali się, że takim samochodem jeździ, sprzedał więc forda i kupił sobie „passata" i teraz nim jeździ. Ma własne mieszkanie i już jest niezależny finansowo. Sam na to zapracował* – podkreśla ojciec.

★★★

Z punktu widzenia Piotra Gizy (ślub!) Polska nie może awansować. – *Nasi grali bardzo spięci. Tylko jeden strzał na bramkę oddali... W tym mundialu nie ma słabych drużyn, wszyscy grają szybko, z polotem. Z Niemcami musimy wygrać, ale nawet zwycięstwo nie przesądza o dalszym awansie. Trzeba dużo bramek strzelać, a my na razie mamy konto zerowe. Widzę, że Niemcy mają słabą obronę i nie są zbyt szybcy, i to jest nasza szansa. Dopingować będziemy całym sercem. Czy Piotr zagra? On jest chłopak ambitny, nie lubi siedzieć na ławce. Na pewno chciałby bardzo zagrać, ale o tym decyduje trener. A ślub zawsze można przełożyć...* – uważa Witold Giza.

I w odpowiedzi na listy, które przyszły do Krakowa, po nominacji Piotra Gizy do mundialowej drużyny, od fanów piłki nożnej, wysyła autografy syna w świat.

**KRYSTYNA LENCZOWSKA**

PS Niestety, polscy piłkarze musieli spakować walizki – nie wyszli z grupy do dalszych rozgrywek. Piotr Giza nie zagrał w żadnym z meczów.

**Sport dla każdego, czyli...**

# FUTBOL AMERYKAŃSKI W POLONII KRAKÓW

**„Polonia Kraków", chcąc zapewnić swoim wychowankom wszechstronne możliwości rozwoju fizycznego, otworzyła sekcję futbolu amerykańskiego dla seniorów „Polonia Kraków Knights". W ciągu kilku najbliższych miesięcy powstanie sekcja futbolu flagowego, bezkontaktowej odmiany futbolu amerykańskiego, dla juniorów.**

Wakacyjne treningi w „Polonii" to ciekawy pomysł na aktywne spędzenie wakacji w mieście. To sport dla każdego, dla tych lepiej i gorzej zbudowanych, starych i młodych. Każdy znajdzie tu coś dla siebie, ponieważ gra łączy w sobie wiele elementów pochodzących z innych dyscyplin sportowych. To swoisty mix szybkiego sprintu, rzucania jak w baseballu, łapania z koszykówki oraz kontaktu fizycznego i zwinności zapaśników. Ale te elementy dopiero w połączeniu ze strategicznym, kreatywnym i precyzyjnym planowaniem zagrywek zawodników w pełni oddają ducha tego sportu. Można śmiało stwierdzić, że jest to najbardziej widowiskowy sport zespołowy na świecie. Cieszy się ogromną popularnością zwłaszcza w Stanach Zjednoczonych (to tam działa najlepsza liga świata – NFL). Jednakże z roku na rok futbol amerykański zdobywa coraz większą popularność i uznanie na starym kontynencie, zwłaszcza w Niemczech, Holandii, Czechach i Anglii. W Polsce działa Polski Związek Futbolu Amerykańskiego, powstało już ponad 10 drużyn, a za rok prawdopodobnie ruszy liga, tylko do tego niezbędna jest zmiana w ustawie, ponieważ obecnie futbol amerykański nie jest na liście obowiązujących sportów. Pomimo to i tak są organizowane sparingi i miniturnieje dla drużyn futbolu amerykańskiego w Polsce .

„Polonia Kraków" chce promować ten sport w Krakowie i „zarazić" tą pasją kibiców i zawodników, ponieważ jest to fascynująca gra, nie tylko dla zawodników, ale również dla milionów kibiców, którzy tłumnie gromadzą się na stadionach, często wykupując bilety na kilka tygodni przed rozgrywkami.

– *Aktualnie mamy trenera i trzon drużyny – ale oczywiście cały czas poszukujemy zawodników chętnych do gry w drużynie seniorów. Jeśli masz dość masywną posturę – nauczymy cię, jak zostać obrońcą. Jeśli jesteś zwinny i szybki – możesz spróbować swoich sił jako atakujący* – zachęca wiceprezes Polonii, a jednocześnie kierownik działu szkolenia, **Rafał Chechelski**. – *Właśnie ruszył nabór nowych zawodników do seniorów. Zapraszamy na spotkanie i treningi, gdzie wytłumaczymy Wam, o co chodzi w tym ekscytującym sporcie* – dodaje trener **Bartosz Zbroja**..

**Seniorzy trenują w każdą środę w godz. 18.00–20.00 na boisku ze sztuczną murawą (obiekt Hutnika Kraków, ul. Ptaszyckiego). Organizatorzy planują zwiększenie liczby treningów, oraz, dla chętnych, treningi merytoryczne (wyjaśnianie zasad, filmy wideo, itp)**

Kontakt z organizatorami: wiceprezes, kierownik działu szkolenia – Rafał Chechelski: RafalCh@poloniakrakow.pl, lub trener Bartosz Zbroja: bartek@poloniakrakow.pl.

Telefon do biura: 0-12 640-38-20. Więcej informacji również na stronie www.poloniakrakow.pl

**(f)**

MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV 23 czerwca 2006 r.

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE**

**Przewodniczący: Stanisław Zięba, zastępca przewodniczącego: Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zając.**

Biuro Rady Dzielnicy: ul. Miśnieńska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00–17.00, piątek godz. 7.30–15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00–17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00– 17.00.

**Dyżury: Policja** – czwartek w godz. 15.00–16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; **Straż Miejska** – poniedziałek w godz. 16.00–17.00.

**Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.**

# TEST NA CZUJNOŚĆ

Już od 1998 r. Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice oraz mieszkańcy os. Bohaterów Września i Kombatantów co pewien czas poddawani są swoistego rodzaju testowi na czujność. I jak do tej pory, a jest to już 8 lat, zawsze go zdają. Nasuwa się jednak pytanie, czy będzie tak zawsze. Mowa tutaj o budowie niechcianego pawilonu handlowego, a co gorsza, próbie „przemycenia" budowy stacji paliw przy ul. Srebrnych Orłów w os. Bohaterów Września. Protest przeciwko budowie stacji benzynowej pod oknami mieszkańców, a teraz również pawilonu handlowego zmobilizował społeczność dzielnicy. Nie będziemy ponownie omawiać tego tematu, ponieważ szeroko był już prezentowany opinii publicznej. Chcemy tylko pokazać, że niestety mieliśmy rację co do podstępnych dążeń kolejnych inwestorów. Udowodnimy, że tak naprawdę cała gra toczy się o budowę stacji benzynowej Statoil. Sprawy, która na pierwszy rzut oka wydawałaby się zakończona.

W momencie kiedy Statoil zorientował się, że nie jest w stanie zrealizować inwestycji na tym terenie, postanowił rozpocząć podchody. Gwoli przypomnienia, to dzięki Zarządowi i Radzie Dzielnicy Mistrzejowice, Radzie Miasta, a także Komitetowi Protestacyjnemu, udało się zablokować niechcianą budowę. To nie jest tak, iż wszyscy zaatakowali Statoil, nie oferując nic w zamian. Miasto zachowało się racjonalnie, kilkakrotnie składając propozycję zamiany działek. Przedłożone propozycje były równie atrakcyjne. Niestety Statoil był nieprzejednany. Prowadzona przez niego gra to, jak już wspomnieliśmy, test na czujność. Który zakłada, że jeżeli nie będziemy uważni, dopnie swego. W celu odwrócenia uwagi, Statoil dwukrotnie odstąpił innym podmiotom część swojej działki pod budowę pawilonu handlowego. Cały podstęp opierał się na fakcie ujęcia w dokumentacji dwóch wjazdów, tj. do wspomnianego sklepu oraz na działkę pod przyszłą stację. Ten misterny plan Rada Dzielnicy Mistrzejowice przejrzała już w sierpniu 2001 roku. Wtedy to na łamach „Głosu–Tygodnika Nowohuckiego" ukazał się artykuł „Jak nie kijem go, to pałą", w którym przestrzegaliśmy przed takim scenariuszem. Wspomniana czujność przez następne lata uchroniła mieszkańców od tak uciążliwej inwestycji, która wręcz zaglądałaby do okien. I jak zwykle, wydawało się, że sprawa jest zamknięta.

Niestety w ostatnich dniach do Zarządu Dzielnicy Mistrzejowice, Spółdzielni Mieszkaniowej „Oświecenia" i mieszkańców bloku nr 3 w os. Bohaterów Września będących właścicielami mieszkań dotarła informacja o mającej odbyć się rozprawie administracyjnej w sprawie ustalenia warunków zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji *Pawilon handlowo-usługowy wraz z wjazdami, komunikacją wewnętrzną i parkingami oraz infrastrukturą techniczną, przy ul. Srebrnych Orłów w Krakowie*. Rozprawa z 5 czerwca br. w Wydziale Architektury i Urbanistyki UM odbyła się na skutek odwołania inwestora od wcześniejszej negatywnej decyzji. Wzięli w niej udział m.in. przewodniczący Rady i Zarządu Mistrzejowice Stanisław Zięba, członek Zarządu Wiesław Zając oraz w imieniu Komitetu Protestacyjnego Krystyna Dzięga. To podczas tej rozprawy przedstawiciele Rady Dzielnicy Mistrzejowice ujawnili podstęp, a zarazem zaprotestowali przeciwko umieszczaniu w dokumentacji dodatkowego wjazdu na sąsiednią działkę, na której planuje się wybudować stację paliw. Wspomniana dokumentacja przedstawia trzy warianty dużego pawilonu handlowego wraz z parkingami na ponad 200 miejsc i wspomniany wjazd. Stanowczo stwierdzili, że jest wręcz przestępstwem, by starając się o wydanie WZ i ZT dla tej inwestycji, w której tytule nie ma najmniejszego słowa o sąsiedniej działce, a tym bardziej stacji paliw, próbować ją przemycić. To tylko jeden z poważnych zarzutów, jakie zostały podniesione przez przedstawicieli Dzielnicy. Podczas rozprawy zwrócili uwagę, że w dalszym ciągu nie są realizowane uchwały Rady Miasta Krakowa i Rady Dzielnicy Mistrzejowice. Jednoznacznie stwierdzono, że najwyższy czas odsunąć od mieszkańców widmo tak uciążliwych inwestycji. Zgodnie z obowiązującą procedurą, zapowiedzieli dołączenie do dokumentacji rozprawy kolejnego stanowiska Rady uwzględniającego wszystkie zastrzeżenia, które Wydział Architektury powinien wziąć pod uwagę przy wydawaniu decyzji. Poniżej prezentujemy treść tego stanowiska.

Jak do tej pory zdaliśmy test na czujność. Tylko że my wszyscy nie chcemy już w nim uczestniczyć. Wierzymy, że ci, od których zależą ostateczne decyzje w tej sprawie, kierować się będą przede wszystkim dobrem mieszkańców, zdrowym rozsądkiem i uczciwością. Bo co się stanie, gdy zabraknie nam czujności? Aż strach pomyśleć.

**WIESŁAW ZAJĄC**

**Wydział Architektury i Urbanistyki**
**Urzędu Miasta Krakowa**
**Rynek Podgórski 1**
**KRAKÓW**

**Stanowisko**
**Zarządu Dzielnicy XV MK Mistrzejowice**
**w sprawie rozprawy mającej na celu wydanie WZ i ZT**
**dla obszaru w rejonie**
**ul. Srebrnych Orłów, Wawelskiej i gen. F. Kleeberga w Krakowie**

Zarząd Dzielnicy XV MK Mistrzejowice stoi na stanowisku, iż prowadzona procedura mająca na celu budowę pawilonu handlowo-usługowego, wielkopowierzchniowego powyżej 1200 m$^2$. oraz projektowanie stacji paliw w jego sąsiedztwie jest dla społeczności lokalnej i Rady nie do przyjęcia. Wyraz temu dała Rada Dzielnicy XV MK Mistrzejowice w uchwałach:

- Nr V/32/99 z dnia 25.01.1999 r.
- Nr VIII/51/99 z dnia 16.04.1999 r.
- Nr XI/73/99 z dnia 21.06.1999 r.
- Nr XXXV/250/2001 z dnia 24.05.2001 r.
- Nr XXXVIII/271/2001 z dnia 30.08.2001 r.
- Nr XLIII/312/2001 z dnia 20.12.2001 r.
- Nr XLIV/321/2002 z dnia 31.01.2002 r.
- Nr XVII/98/2004 z dnia 26.02.2004 r.

Przypominamy, że Rada Miasta Krakowa zadecydowała w sprawie zagospodarowania terenów w rejonie ulic Srebrnych Orłów, Wawelskiej i gen. F. Kleeberga uchwałą nr XCVII/914/02 z dnia 09.01.2002 r., zobowiązując tym samym Zarząd Miasta Krakowa (obecnie Prezydenta MK) do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla tego rejonu.

Wydział Architektury i Urbanistyki UMK w tym temacie wyraźnie nadużywa fakt, iż nie obowiązuje ogólny plan zagospodarowania przestrzennego Miasta Krakowa. A przy braku miejscowych planów, posługuje się ustawowym zapisem szeroko pojętego sąsiedztwa i jego zagospodarowania. W Uchwale Rady Miasta Krakowa nr XCVII/914/02 z dnia 09.01.2002 r., a w szczególności w jej uzasadnieniu, znajdujemy warunki, które muszą być spełnione przy zatwierdzeniu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla tego rejonu.

Z ubolewaniem i dezaprobatą wyrażamy swoje stanowisko wobec braku działań organów gminy zobowiązanych do realizacji Uchwały Rady w tej sprawie.

Mając powyższe na uwadze, uznajemy za bezprzedmiotowe prowadzenie procedury celem wydania decyzji WZ i ZT dla inwestycji, wobec obowiązującej uchwały Rady Miasta Krakowa w przedmiotowym temacie.

Przewodniczący Rady i Zarządu
Dzielnicy MK Mistrzejowice
Stanisław Zięba

# ZGK REMONTUJE KOLEJNY CHODNIK

W ubiegłym tygodniu Zarząd Gospodarki Komunalnej, który jest dysponentem środków Dzielnicy, przystąpił do generalnego remontu chodnika przy ul. gen. Kleeberga w os. Bohaterów Września. Wszystkie prowadzone pod nadzorem ZGK zadania realizowane są planowo i bez zakłóceń. Remontowany chodnik biegnie od bloku 2 do skrzyżowania z ul. Piasta Kołodzieja. Dotychczasowy chodnik był w fatalnym stanie. Prace prowadzi Budostal 5. Nowy chodnik wraz z krawężnikami ułożony zostanie na utwardzonej podbudowie (dotychczasowe płytki ułożone były na piasku). Płyty zastąpione zostaną kostką. W ten sposób wszystkie chodniki przy ul. Kleeberga leżące na terenach gminnych zostaną wymienione. Chodnik, który biegnie wzdłuż bloku nr 4, położony jest na terenie Spółdzielni Mieszkaniowej „Oświecenia". Prace nad ostatnim odcinkiem zakończą się w przyszłym tygodniu. (W.Z.)

**Obok na zdjęciu: Remontowany chodnik przy ul. Kleeberga.**

NASZA NOWA HUTA

Nr 22/2006 (221) Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII 23 czerwca 2006 r.

# SERCE ZA UŚMIECH

9 czerwca na tarasie Nowohuckiego Centrum Kultury od godz. 15.00 do 19.00 trwała dziecięca zabawa zorganizowana z okazji „Dnia Dziecka" dla dzieci z rodzin objętych pomocą Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej Filii nr 4 i dla 20 dzieci niepełnosprawnych z Grupy Samopomocowej działającej przy

Dzielnicy XVIII i prowadzonej przez pracowników socjalnych tego ośrodka.

Na tę pełną atrakcji imprezę, która przerodziła się w rodzinny piknik, przyszło prawie 200 dzieci wraz z rodzicami.

Prowadzili ją pracownicy firmy artystycznej „Thomas", którzy w tym dniu wystąpili w roli klownów. Były liczne konkursy i były też nagrody.

Dużymi brawami nagrodziły dzieci występy swoich rówieśników z zespołu dziecięcego „Perełki" z klubu „Herkules" w Branicach i ze Studia Tańca „Małe co nieco" prowadzonego przez p. Lidię Fraś oraz harcerek ze Szczepu „Oregon" działającego przy SP nr 37 w os. Stalowym, które to harcerki pozostały do końca imprezy, dbając o to, by dobrze bawiły się dzieci, szczególnie te niepełnosprawne.

Rozruszał publiczność zespół dziecięcy „Bachtałe Ciawe" działający przy Stowarzyszeniu Romów w Polsce. A między stolikami, przy których zasiedli zaproszeni, by obejrzeć występy, krążyły z tacami pełnymi przepysznych słodyczy, którymi można się było nasycić do woli, pracownice MOPS-u i wolontariuszki. Te ostatnie przeżywały tę imprezę może bardziej niż dzieci, dla których ją zorganizowano. Widać było, że chciały, żeby to popołudnie było dla nich pełne radości. I tak się stało. Dziecięcy śmiech, dziecięce pełne emocji okrzyki słychać chyba było w całej starej części Nowej Huty.

★★★

Do wspólnej tanecznej zabawy trzeba było dzieciaki trochę zachęcać, bo prawie każde z nich chciało przez moment być policjantem, strażnikiem miejskim albo strażakiem. Widziały jak przed NCK podjechały ich wspaniałe wozy. Wtedy już słodycze i taniec nie przyciągały ich uwagi. Potrafiły nawet zrezygnować z piekących się na ruszcie kiełbasek. Nagle zrobiło się tłoczno przed policyjnym radiowozem i przed wozem strażackim. Ustawiła się też kolejka do jazdy na skuterze straży miejskiej. Radiowóz policyjny przeżył chyba w dobrym stanie dziecięce oblężenie, bo czuwało nad tym dwóch policjantów. Wyjątkowo cierpliwy był kierownik Zespołu ds. Nieletnich VIII KP **Tomasz Radoń**, któremu tym razem przyszło dyrygować ruchem chętnych do tego, by do radiowozu wsiąść. Każdy z chłopaków chciał włączyć policyjnego koguta i krzyknąć przez policyjny głośnik – „Uwaga, jedzie policja" lub „Policja, nie ruszaj się". 8-letni Rafał z całą dziecięcą powagą zapewniał mnie, że będzie policjantem, bo lubi akcje. Dzieci mogły też przymierzyć policyjne kamizelki, kaski z szybką kuloodporną. Mogły potrzymać w ręce policyjny karabin.

Utworzyła się też kolejka z chłopaków, którzy chcieli uczestniczyć w konkursach zorganizowanych przez Oddział Straży Miejskiej z Nowej Huty. Jeden z takich konkursów, chyba na otwieranie blokad kół samochodowych, prowadził **Artur Ryś**, który też musiał zapanować nad ich emocjami. Chłopcy chcieli też bardzo, choć na chwilę wziąć do ręki prawdziwe kajdanki. Mogli je potrzymać, ale z odpowiednim komentarzem stróżów prawa. Prawdziwą furorę zrobił strażnik miejski na skuterze, który woził wszystkich chętnych po całym parku.

Niemałą atrakcją był samochód Straży Pożarnej „Sukurs". Elegancki, tak jak eleganccy byli strażacy, którzy przyjechali na tę dziecięcą imprezę. By jeszcze bardziej zabłyszczeć, zrobili taki pokaz gaszenia pożaru, jakiego nikt jeszcze nie widział. Z wody robiono prawdziwe fontanny, a piany można było dotknąć. Tak jak można było dotknąć prawdziwego strażaka, porozmawiać z nim i wejść do tego olbrzymiego czerwonego samochodu.

★★★

Atrakcji było tak wiele, że dzieciom wrażeń nie zabrakło. Podziękowały uśmiechem za serce organizatorom i sponsorom. Wystarczyło popatrzyć na te rozognione przeżyciami (na ogół niedostępnymi dla innych) twarze dzieciaków. Gdy zapytałam stojących w grupie dziewczyn i chłopców jak było, powiedzieli, przekrzykując się – fajnie!

Niepełnosprawny Michał miał okazję do przejechania się ze strażnikiem miejskim skuterem, a potem w towarzystwie harcerki Oli pięknie spędzał czas, obdarowując ją i innych serdecznym uśmiechem.

– Chłopak płakał, gdy harcerka, która się nim opiekowała, odchodziła choćby na chwilę. Z mamą nie chciał iść do policjanta. Z harcerką poszedł. To jest prawdziwa integracja – powiedziała mi radna M. Krakowa **Krystyna Jastrzębska**.

Atmosfera tego rodzinnego pikniku wciągnęła też do wspólnej zabawy zast. dyrektora ds. pomocy rodzinie MOPS – **Jacka Kowalczyka**, wciągnęła tak bardzo, że trudno go było szukać w tłumie, by się wypowiedział.

A nad wszystkim czuwała niezastąpiona w organizowaniu takich imprez kierowniczka MOPS Filii nr 4 – **Elżbieta Matuzik**.

★★★

Zintegrowali się wszyscy, to przyznaję. Spełniając prośbę organizatorów, w ich imieniu dziękuję Radzie Dzielnicy XVIII za środki finansowe, które umożliwiły realizację tego przedsięwzięcia. Hurtowni „Lemarto" z ul. Biskupińskiej 21 za dar słodyczy. Dyrektorowi NCK za nieodpłatne udzielenie miejsca na tę imprezę. Wcześniej wymienionym zespołom dziecięcym „Perełki", „Małe co nieco" czy „Bachtałe Ciawe" za to, że gratis zatańczyły. A komendatowi Straży Pożarnej „Sukurs", naczelnikowi III Oddziału Straży Miejskiej z os. Cenrtum „C" i komendantowi VIII Komisariatu Policji z os. Zgody, za to, że czas dziecięcej imprezy uatrakcyjnili w sposób perfekcyjny.

**JANINA DZIURO**

# ZAGRALI DLA DZIECI

Turniej „Gramy dla Rodzinnego Domu Dziecka – Mały Książę" odbył się 18 czerwca na boisku wielofunkcyjnym Sportowej Spółki Akcyjnej Hutnik Kraków. W turnieju zagrały drużyny: reprezentantów McDonaldsa Polska, reprezentantów Coca-Cola Polska, reprezentantów Philip Morris Polska i reprezentantów Stowarzyszenia „U Siemachy". Turniej „Gramy dla Rodzinnego Domu Dziecka – Mały Książę" zebrał wielu uczestników. Trzy wielkie firmy mające swoje siedziby w Krakowie rywalizowały w systemie turniejowym z reprezentacją Stowarzyszenia „U Siemachy". Impreza zakończyła się zwycięstwem ekipy Philip Morris Polska, która pokonała w finale ekipę McDonaldsa. W meczu o trzecie miejsce Reprezentacja Stowarzyszenia „U Siemachy" pokonała zawodników z McDonaldsa. Największą grupę kibiców tworzyli siemachowcy z os. Górali.

Po turnieju zawodnicy i kibice mogli wysłuchać koncertu zespołu muzycznego Present Perfect. Koncert połączony był z poczęstunkiem, który zafundowały firmy McDonalds i Coca-Cola ku uciesze uczestników turnieju: zawodników i ok. 100 wychowanków Dziennych Ośrodków Socjoterapii Stowarzyszenia „U Siemachy" i dzieci z RDD „Mały Książę".

Tę akcję zorganizował koordynator ds. sportowych w Stowarzyszeniu „U Siemachy" pracujący m.in. w ośrodku DOS „Na Górali" p. Maciej Malski. Jej celem było zebranie funduszy i umożliwienie dzieciom z RDD „Mały Książę" wyjazdu na wakacyjny wypoczynek. Pewno kolejne turnieje z udziałem siemachowców zapewnią wyjazd innym dzieciom z rodzinnych domów dziecka na letni czy zimowy wypoczynek. A to, że gra o to młodzież od „Siemachy", ma swój inny, nie finansowy wydźwięk. **(jdz)**

**RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego**: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. **Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu**: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. **Biuro Rady i Zarządu czynne**: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

# OSTATNIA DROGA PODPUŁKOWNIKA TADEUSZA LIBURY

Urodził się 95 lat temu w Łękawie niedaleko Proszowic. Miał trzy lata, gdy wybuchła pierwsza wojna światowa. Nie wiedział, że na jego drodze pojawi się jeszcze jedna wojna, jeszcze bardziej okrutna od tej, na którą patrzył swym dziecięcym wzrokiem – wojna, w której zmuszony będzie walczyć na różnych frontach. Jak sam opisuje w swoich wspomnieniach – po raz pierwszy włożył wojskowy mundur w 1933 r. w jednostce wojskowej do której został powołany we Lwowie. Służbę wojskową ukończył w stopniu kaprala, a że Lwów przypadł mu do gustu, więc postanowił w nim pozostać. Może dożyłby lat dzisiejszych w tym pięknym mieście, gdyby nie zawierucha wojenna, w którą Tadeusz Libura został wchłonięty. Jako podoficer wiedział, że teraz jego miejsce jest w jednostce wojskowej. Wyruszył więc ze Lwowa, by dotrzeć do Krakowa, gdzie miał przydział. Po kilku dniach podróży dotarł tylko do Tarnowa. Tam skierowano go do Stalowej Woli, na poszukiwanie swojego pułku. Potem skierowano go do Lublina, aż w końcu znalazł się w Kowlu, gdzie otrzymał skierowanie do 2 Pułku Artylerii Ciężkiej w Chełmie Lubelskim. Ale stało się to już 16 września 1939 r. a więc w przeddzień wkroczenia Armii Czerwonej na tereny polskie. Tak więc skończyła się wrześniowa epopeja kaprala Tadeusza Libury. Pozostał powrót do Lwowa.

Nie było jednak dane cieszyć się Tadeuszowi Liburze wolnością. Już w październiku 1939 roku został zabrany do pracy w kopalni węgla kamiennego w Zagłębiu Donieckim. Może jeszcze przez wiele lat Libura fedrowałby węgiel na potrzeby Związku Radzieckiego, gdyby nie wybuch wojny niemiecko-radzieckiej. Pod koniec jesieni 1941 r. ewakuowano jego kopalnię aż do Leninskiego Kuźnieckiego Okręgu, gdzie Libura zatrudniony został przy budowie fabryki syntetycznej benzyny. Dopiero w lipcu 1943 r. udało się Liburze wyrwać do Dywizji im. T. Kościuszki w Sielcach. Tam po dwóch miesiącach szkolenia kapral Libura został dowódcą plutonu I baterii w 2 Dywizji Piechoty. Szlak jego jednostki wiódł teraz przez Smoleńsk i Berdyczów w rejon koncentracji bojowej pod Kiwiercami.

Do walki jego dywizja weszła pod Puławami. Pod koniec sierpnia 1944 r. przerzucono ich pod Warkę, gdzie toczyli ciężkie boje na przyczółku magnuszewsko-wareckim. Po pewnym czasie jego pułk przerzucony został w rejon walk o Warszawę. Tam Libura brał bezpośredni udział w nieudanym forsowaniu Wisły w rejonie Żoliborza, a następnie w walkach obronnych na Saskiej Kępie. Niestety fiaskiem skończył się ich wysiłek niesienia pomocy walczącym powstańcom. Spaloną i zniszczoną Warszawę zdobywał Libura w styczniu 1945 roku.

Wojenne piekło nie skończyło się dla Libury na Warszawie. Jego dywizja parła naprzód, tocząc ciężkie boje na linii Brześć Kujawski–Bydgoszcz a potem w rejonie Złotowa i Kamienia Pomorskiego, przygotowując się do forsowania Odry w rejonie Siekierek i uderzenia na Berlin.

W tym rejonie kończy się wojenna droga porucznika Libury. W dniu 10 kwietnia 1945 r. ten młody i niezwykle zdolny oficer zostaje skierowany na przeszkolenie do Wyższej Szkoły Artylerii w Leningradzie. Szkołę tę ukończył w październiku 1945 r. Po powrocie do kraju otrzymał skierowanie do 42 Pułku Artylerii Lekkiej w Krakowie na stanowisko dowódcy baterii sztabowej. Niedługo jednak por. Libura cieszył się pobytem w podwawelskim grodzie. W połowie lutego 1946 r. przeniesiony zostaje do 26 Pułku Piechoty 9 Dywizji i skierowany do walki z oddziałami UPA na Rzeszowszczyźnie. Tymczasem zostaje awansowany do stopnia majora. W zawodowej służbie wojskowej T. Libura pozostaje aż do 1955 r., kiedy to zostaje zdemobilizowany i odchodzi do cywila. Osiedla się w Nowej Hucie. Otrzymuje pracę w Zakładzie Koksowniczym Huty im. Lenina jako kierownik biura ekonomiczno-administracyjnego. Na tym stanowisku udało się mu przepracować jeszcze osiemnaście lat. Na w pełni zasłużoną emeryturę odszedł dopiero w październiku 1973 r. Podpułkownika Tadeusza Liburę znała młodzież wielu nowohuckich szkół, do których był

zapraszany na spotkania, znali go kombatanci z Nowej Huty jako działacza kombatanckich organizacji. Nagrodzony został wieloma odznaczeniami wojennymi, m.in. Krzyżem Kawalerskim Orderu Odrodzenia Polski, Krzyżem Walecznych, Srebrnym Krzyżem Zasługi, Medalem Zasłużonych na Polu Chwały.

Kiedy przed wieloma laty red. Jerzy Danek z „Głosu Nowej Huty", przeprowadzając z nim wywiad, zapytał go o najbardziej pamiętne chwile z czasów wojny, ppłk. Libura odpowiedział mu: *było to na przyczółku magnuszewskim. Szedłem wtedy z zadaniem bojowym dotarcia do leśniczówki „Zosino", a była ona w rękach niemieckich. Cudem uniknąłem śmierci lub niewoli.*

A największa satysfakcja? *To, że udało mi się przeżyć, wyjść cało z tylu opresji, w dodatku bez ran.*

Podpułkownika Tadeusza Liburę na cmentarzu w Grębałowie żegnała rodzina, liczne grono kolegów i przyjaciół z pracy i organizacji kombatanckich. Uroczystą mową pożegnał Go prezes Związku Kombatanckiego koła HTS dr Henryk Szpila słowami: Z bólem serca żegnamy cię, Kolego Tadeuszu! Śpij spokojnie w tej ziemi, o której wolność tak długo walczyłeś, i czekaj tam na nas. My do tej ziemi też już niedługo przyjdziemy!

**MARIAN OLEKSY**

**Czas na inwestycje przy ul. Ujastek**

# TRANSBUD MA SIĘ DOBRZE

Na rozległym terenie zajmowanym przez Transbud S.A. przy ul. Ujastek dokonują się wielkie zmiany. Znikają baraczki, z którymi Transbud nieodmiennie był do tej pory kojarzony. Na razie w miejscu starych ruder urządzane są rozległe place parkingowe, przeznaczone zarówno dla licznej floty transportowej TNH, jak i dla samochodów ciężarowych (ciągników siodłowych i innych) przeznaczonych na sprzedaż. Wkrótce jednak znikną ostatnie stare budynki, a w ich miejscu wyrosną nowoczesne biurowce. Takie są zamierzenia właścicieli (grupa przedsiębiorców z Nowego Sącza) i zarządu firmy. Będzie to ukoronowaniem głębokich zmian, jakie w Transbudzie nastąpiły w ostatnich latach.

Były już prezes Transbudu S.A. Eugeniusz Gąska, kierujący przedsiębiorstwem w latach 2004–2006, opowiadał taką anegdotę – „Często na różnych spotkaniach pytano mnie wręcz: To Transbud jeszcze istnieje? A istnieje, istnieje – odpowiadałem z satysfakcją - i ma się całkiem dobrze. Oczywiście takie pytania zadawali ludzie spoza branży, bo nasi kontrahenci doskonale wiedzą, jak wiele wysiłku włożyliśmy w restrukturyzację firmy, w jej rozwój. Obecnie jest to jedna z najnowocześniejszych firm transportowych w Polsce, dysponująca znaczącym taborem europejskiej klasy ciężarówek oraz nowoczesnym serwisem, bodajże jedynym tak kompleksowo zorganizowanym centrum serwisowym w kraju".

Przypomnijmy, że początki nowohuckiego Transbudu sięgają 1949 r. Podstawowym zadaniem TNH w owym czasie była obsługa transportowa budowy Huty im. Lenina (obecnie im. T. Sendzimira – Mittal Steel) i nowej dzielnicy Krakowa – Nowej Huty. Ale nie tylko. Firma systematycznie poszerzała zakres usług m.in. o przeładunki, spedycję i przewozy materiałów budowlanych, wychodząc poza obszar woj. krakowskiego. Gwałtowny „skok do przodu" nastąpił po 1973 r. Powstało wtedy kilka oddziałów: jeden w Krakowie, cztery oddziały z siedzibą w Dąbrowie Górniczej dla obsługi budowy Huty Katowice, a także dwa oddziały eksportowe z siedzibą baz i placówek na terenie byłego ZSRR. Największymi rejonami pracy w kraju dla TNH były: Huta im. Lenina, Huta Katowice, zbiornik retencyjny w Dobczycach, stopień wodny „Kościuszko" w Krakowie, ujęcie wody pitnej dla podwawelskiego grodu – „Raba II". A za granicą: budowa gazociągów i obiektów przemysłu gazowniczego, budowa „Smoleńskiej Elektrowni Atomowej" i Walcowni Ciągłej Blach – 2000 w Magnitogorsku.

Po 1990 r. TNH powrócił do formuły jednozakładowej, a w 1994 r. przekształcił się w spółkę akcyjną (początkowo ze 100 proc. udziałem Skarbu Państwa; później większość akcji kupili prywatni przedsiębiorcy).

TNH – podobnie jak niegdyś – zarabia dzisiaj przede wszystkim na usługach transportowych, również w relacjach międzynarodowych. Oferuje klientom m.in. 47 zestawów MAN o ładowności 24 ton i pojemności 100 m³. O jakości usług TNH świadczy certyfikat PN-EN ISO 9001:2001. Bezpieczeństwo transportu zapewnia wysokie ubezpieczenie OC przewoźnika – do kwoty 500 tys. USD. Nowohucki Transbud należy również do największych na południu Polski firm świadczących usługi sprzętem budowlanym.

Prawdziwą perełką w gospodarstwie TNH jest Centrum Serwisowe. Drugiego, tak doskonale zorganizowanego nie ma kraju, a i w Europie Środkowej trudno byłoby podobne znaleźć. Centrum posiada m.in. autoryzację na naprawy samochodów ciężarowych: MAN, VOLVO, STAR, STEYR; autobusów AYATS i NEOPLAN; naczep KRONE i KOGEL; elementów zasilania silników wysokoprężnych BOSCH; tachografów KIENZLE; ogrzewania EBERSPACHER i WEBASTO; elementów pneumatyki KNORR; siodeł JOST; elementów zawieszenia BPW, SAF; elementów systemów smarowania GROENEVELD. Centrum dysponuje 15 stanowiskami naprawczymi, w tym jedynym w Polsce stanowiskiem do prostowania ram i podwozi marki YOSAM. Przy Ujastek działa też okręgowa stacja diagnostyczna, autoryzowany serwis silników wysokoprężnych BOSCH, serwis ogumienia GOODYEAR, MICHELIN, DĘBICA, myjnia bramowa KÄRCHER. TNH od lat trudni się też handlem częściami zamiennymi, a także jest generalnym przedstawicielem na Polskę producenta silników LOMBARDINI. Jak widać jest z czego korzystać, jest w czym wybierać.

TNH przetrwał na trudnym rynku dzięki temu właśnie, że oferuje tak różnorodne usługi.

Nowe władze spółki z prezesem Mieczysławem Kotarzewskim zamierzają kontynuować dotychczasowe kierunki rozwoju firmy (dobrze przecież idzie), jednak zapewne pojawią się i nowe pomysły na zwiększenie dochodów TNH. Firma nie może stać w miejscu, bo przegra w rywalizacji z innymi przewoźnikami, np. z przedsiębiorstwami zagranicznymi, które coraz łakomiej spoglądają na polski rynek.

**JERZY CZUBA**


**ZAKŁADY POGRZEBOWE**
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.–pt. 7.30–15.30, sob. i św. 8.00–14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.–pt. 7.30–15.30,
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.–pt. 7.00–15.00, sob. 8.00–14.00,
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.–pt. 7.30–15.30,
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.–pt. 7.00–15.00

**DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWOZY Z MIESZKAŃ**
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Batowice, ul. Reduty 1

**Kompleksowa obsługa pogrzebów**, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranica, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH
**„MORFON"**
os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17
Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰
**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**
Koszt pogrzebu już od 1200 zł
Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932
Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

**CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO**
PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG POGRZEBOWYCH
**KONDUKT**
os. Urocze 5
ul. Łazarza 17 ☎ 685-53-44
**685-53-44, 0503-955-027**
**647-09-08**
RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM
**BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI**
● wyrabiamy akty zgonu ● trumny dębowe ● własna kwiaciarnia ● kremacja ● chłodnia ● sklep z czarną odzieżą

**POGRZEBOWE USŁUGI:**
◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO
Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni
„REKORDIA" (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)
Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)


Panu
radnemu Rady Dzielnicy XVIII Nowa Huta
Wojciechowi Ruśniakowi i całej Rodzinie
składam wyrazy współczucia z powodu
tragicznej śmierci Córki.

Pozostaję w bólu i modlitwie
Maciej Twaróg

Naszej drogiej koleżance
**DOROCIE ADAMSKIEJ**
najszczersze wyrazy współczucia
z powodu śmierci
Taty
składają
koleżanki i koledzy
z Ośrodka Kultury Kraków Nowa Huta

ul. Sieroszewskiego 5 Nowa Huta
Tel.012 686 61 20 Godz. 8.00 - 16.00
012 686 61 45
Obok Szpitala im. St. Żeromskiego
Przewóz z mieszkań, również w niedziele i święta
Bezpłatna chłodnia

ZAKŁAD POGRZEBOWY

Rozliczenia bezgotówkowe
Różnicę z zasiłku wypłacamy przed pogrzebem
Formalności w urzędach
Wszystko do pogrzebów

POGOTOWIE POGRZEBOWE 24h 012 686 61 45

CORDIAN
os. Urocze 5
BEZPŁATNA CHŁODNIA, TRUMNY DĘBOWE OD 850 ZŁ
pon.–pt. 8.00–15.30
sobota 8.00–13.00
(012) 644-87-75, 0512-179-466
CAŁODOBOWE, TANIE, BEZGOTÓWKOWE USŁUGI POGRZEBOWE

PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE
„CORDIA"
Bogusław Kwieciński
Tradycje od 1992 r.
• ul. Powstańców 48 (bud. Zarządu Cmentarza w Batowicach) poniedziałek 8.00–16.00, wtorek–piątek 7.30–15.30
• os. Na Skarpie 24 poniedziałek–piątek 8.00–15.00, sobota 8.00–13.00
TANIO, KOMPLEKSOWO I BEZGOTÓWKOWO
Tel. całodobowe:
(012) 643-72-22
(012) 410-45-60,
0512-30-90-66,
0607-44-55-60
BEZPŁATNY CAŁODOBOWY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI

RM Prokocim
działający od ponad 10 lat
Biura: os. Kalinowe 4, tel. 648-40-92,
ul. Okólna 4, tel. 655-01-42.
e-mail: zarzadca@prokocim.pl
ZAPRASZA
Wspólnoty Mieszkaniowe
do współpracy w zarządzaniu nieruchomościami
• dysponujemy doświadczonym zespołem, którego członkowie posiadają licencje państwowe – ich kompetencje są rękojmią profesjonalnej i rzetelnej dbałości o wasz budynek
• gwarantujemy jasne i przejrzyste rozliczenie kosztów
• prowadzimy prekursorską działalność pozyskiwania kredytów na docieplenia budynków i modernizację instalacji C.O.
• udzielamy wszechstronnych porad
Jesteś zainteresowany – zapraszamy!

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Stefana Kwietniewskiego
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą ZAPISY do nast. szkół:
▪ LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
2-letnie na podbudowie zsz,
3-letnie na podb. gimnazjum lub 8-let. SP
▪ TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
▪ POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE
administracja, rachunkowość, turystyka
Informacje : (012) 276-50-91, 0604-266-151

MECHANIKA POJAZDOWA
SERWIS BLACHARSKO-LAKIERNICZY
NAPRAWY BEZGOTÓWKOWE
BEZPŁATNE SAMOCHODY ZASTĘPCZE
POMOC DROGOWA 24 h tel. 641 10 10
0602 61 75 10; 0600 80 54 68; 0604 20 53 53
Kraków, ul. Makuszyńskiego 4 ☎ (012) 684-41-80

KOREPETYCJE, MATEMATYKA
☎ 644-00-14

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl
Nauka Jazdy „ŚLIMAK" Kat. „B"
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
012 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

RESTAURACJA „REDA"
os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz. 9.00 do 21.00 na
PYSZNA RYBKĘ!
wesela i przyjęcia okolicznościowe do 120 osób

Przeglądy rejestracyjne + gaz
Artur Szwaczka 0501 41-75-44
Mechanika pojazdowa
Jacek Zając 0501 46-20-24
os. Strusia 13

WESELA
TANIO
DO 250 OSÓB
nowo otwarta, ładna sala
CHRZTY, KOMUNIE, „OSIEMNASTKI"
☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722

AUTO „ELEKTRO-OIL"
• elektromechanika pojazdowa
• serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5%
ul. Centralna 47

MEBLE
- na zamówienie
- pod zabudowę
- meblościanki
- kuchnie
- tapicerowane
- biurowe
RATY
tel. 634-54-58
Kraków, ul. Wybickiego 3a

Prywatna Firma działająca od 1994 r.
ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI
ADM 1 „Krowodrza" sp. z o.o.
▪ os. Urocze 4, tel. 642-26-94
▪ ul. L. Rydla 7, tel. 637-27-01, 638-47-27
tel./fax 636-37-75
PRZYJMIE W ZARZĄD I ADMINISTRACJĘ
• budynki prywatne (w tym nowo wybudowane) • wspólnoty mieszkaniowe • budynki instytucjonalne • budynki zakładowe • budynki komercyjne
Zapewniamy: ♦ konkurencyjne ceny ♦ profesjonalną obsługę
Świadczymy: porady prawne, obsługę księgowo-finansową nieruchomości, rozliczenie mediów (c.o., woda, kanalizacja, odprowadzanie komunalnych zanieczyszczeń)
www.zarzadcanieruchomosci.krakow.pl
e-mail: adm1@zarzadcanieruchomosci.krakow.pl

AGD Maszyny do szycia
Części - naprawa
Os. Boh. Września 76,
31-621 Kraków.
Tel./fax 012 640-91-23;
012 640-91-24. Pawilon przy pętli tramwajowej os. Piastów

Sklep meblowy
F.H. „Corso",
os. Zielone 9
ZATRUDNI KIEROWCĘ
do rozwożenia i wnoszenia mebli

Chcesz, aby Twoje ogłoszenie dotarło do 250 tysięcy mieszkańców Nowej Huty?
TO PROSTE!
ZAMIEŚĆ JE W „GŁOSIE–TYGODNIKU NOWOHUCKIM"!
Biuro ogłoszeń – redakcja „Głosu" (NCK. przy pl. Centralnym).
Tel. 643-44-33. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 9.00–16.00.

ALDACO 31-958 KRAKÓW
os. Słoneczne 3
Tel./fax (12) 644-97-52
aldaco@interia.pl
OFERUJE
1. Obsługę techniczną budynków:
Pogotowie techniczne
Pogotowie c.o. (całodobowo)
2. Wykonywanie remontów i napraw:
instalacji c.o., instalacji elektrycznych, instalacji wodociągowych, instalacji gazowych
3. Wykonywanie przeglądów okresowych instalacji gazowych i elektrycznych
ATRAKCYJNE CENY

Transbud Nowa Huta S.A. TNH®
OKRĘGOWA STACJA DIAGNOSTYCZNA
zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. od 7 do 21
w soboty od godz. 8 do 14
■ Badania techniczne wszystkich pojazdów osobowych i ciężarowych, zasilanych dowolnym rodzajem paliwa (w tym zasilanych gazem).
■ Badania techniczne przyczep i naczep, pojazdów powypadkowych, importowanych, zabytkowych.
■ Badania techniczne pojazdów, przyczep i naczep własnej konstrukcji (tzw. SAM-ów).
■ Badania ekologiczne dla samochodów ciężarowych MAN i VOLVO.
ul. Ujastek 11 tel. (012) 68-18-261

Z

Zdrowie i uroda

# PRZYCZYNY I LECZENIE BÓLU ZATOK

Zespół redakcyjny: Urszula Brzegowy, Izabela Dziwota, Anna Maślanka

Zapalenie i ból zatok są najczęstszymi chorobami, na jakie skarżą się pacjenci w poradni laryngologicznej, a problem ten dotyczy 15 % Polaków.

Charakteryzuje się bólem zlokalizowanym w okolicy czoła, oczu oraz u nasady nosa, nasilającym się przy pochylaniu i zmianach pogody.

Ból ten można określić jako uciążliwy, a zwykłe leki przeciwbólowe nie są w stanie go zlikwidować. Przyczyną jest zaleganie wydzieliny chorobowej, obrzęk błony śluzowej nosa, zatkane ujścia zatok.

Nie leczone lub źle leczone zapalenie zatok prowadzić może do licznych powikłań ocznych, wewnątrzczaszkowych oraz chorób szpiku kostnego czaszki. Odpowiednia profilaktyka może zapobiec powstawaniu choroby. Zmniejszenie ryzyka częstości zachorowań można uzyskać, przestrzegając następujących zasad:

- utrzymywanie drożności nosa
- ograniczanie kontaktów z zanieczyszczeniami które uszkadzają błonę śluzową nosa
- dbanie o prawidłową wilgotność powietrza
- unikanie alergenów
- przyjmowanie dużej ilości płynów, gdy powietrze w naszym otoczeniu jest suche.

W przypadku zapalenia zatok, lekarz zleca wykonanie szeregu badań, które mają na celu dokładne zbadanie problemu.

Najczęściej wykonywane badania to:

- wziernikowanie jamy nosa – ułatwia ocenę obrzęku nosa, rodzaj wydzieliny oraz jej źródło
- endoskopia zatok – pozwala na ocenę zmian występujących wewnątrz zatok
- pełna diagnostyka alergologiczna
- badanie bakteriologiczne – pozwala na rozpoznanie drobnoustrojów znajdujących się w wydzielinie chorobowej oraz ustalenie wrażliwości na leki
- diagnostyka obrazowa – to tomografia komputerowa lub zdjęcie przeglądowe zatok, które pozwala na dokładne zanalizowanie choroby.

Bóle zatok najczęściej leczy się poprzez udrożnienie ujścia zatok i zlikwidowanie zakażenia. Leki stosowane w tym przypadku możemy podzielić na działające ogólnie i działające donosowo (krople, aerozole).

Do skutecznych leków przeciwbólowych działających ogólnie zaliczamy pseudoefedrynę, która jest lekiem z grupy amin sympatykomimetycznych, oddziałuje na układ współczulny, powoduje przekrwienie i zmniejszenie obrzęków błon śluzowych nosa i zatok. Ponadto ułatwia udrażnianie zatok, co pozwala na prawidłowe ich oczyszczanie. Innym skutecznym lekiem jest ibuprofen z grupy niesteroidowych leków przeciwzapalnych, który działa przeciwbólowo, przeciwgorączkowo i przeciwzapalnie.

W przypadku zapalenia zatok łagodzi ból głowy, obniża temperaturę.

Leki stosowane w bólach i zapaleniach zatok dostępne bez recepty w aptekach to IBUPROM ZATOKI, MODAFEM.

# CAŁA PRAWDA O ŚWIETLE I OKULARACH

W poprzednich poradach starałem się zapoznać moich Czytelników z tematem widzenia oraz związku, jaki istnieje pomiędzy światłem a życiem. Zajmijmy się teraz zagadnieniem, jak postępować, by uchronić nasz wzrok przed ujemnymi skutkami promieniowania słonecznego.

Promieniowanie słoneczne dochodzące do powierzchni ziemi możemy w uproszczeniu podzielić następująco:

1. Ultrafioletowe w zakresie 10 do 400 nm (nanometrów).
2. Światło białe w zakresie 380 do 760 nm.
3. Podczerwone (Infra rot) od 760 nm wzwyż.

### PROMIENIOWANIE ULTRAFIOLETOWE

Promieniowanie ultrafiloletowe UV jest promieniowaniem niewidocznym dla ludzkiego oka, jednak dla naszego organizmu bardzo niebezpiecznym. Promieniowanie to jest przyczyną wielu groźnych chorób, takich jak nowotwory skóry, uszkodzenia wzroku, np. zaćma (katarakta), uszkodzenia siatkówki. Dosyć łatwo można zabezpieczyć oczy za pomocą okularów z odpowiednim filtrem nie przepuszczającym tego promieniowania (i nie muszą to być soczewki kolorowe).

Natomiast zabezpieczeniem całego ciała powinni zająć się specjaliści z innych dziedzin. Nadmierne promieniowanie UV ludzie zafundowali sobie sami, np. poprzez tzw. dziurę ozonową. I nie dość tego, bez szczególnego nadzoru używamy lamp promieniujących UV, np. do sterylizacji pomieszczeń w służbie zdrowia, w saunach, w dyskotekach, a nawet w sklepach spożywczych do odstraszania owadów. Są one też używane w różnych instytucjach do sprawdzania banknotów. Ciekawe, że nikt tym zagadnieniem się nie interesuje. Znane są przypadki, że w trakcie wyładowania atmosferycznego nastąpiło całkowite zmętnienie soczewki oka (zaćma), doprowadzając do ślepoty.

W poprzednim artykule powoływałem się na zdanie uczonej z Uniwersytetu Aquila, która twierdzi, że „okulary absorbujące promieniowanie UV, noszone od wczesnego dzieciństwa zmniejszają ryzyko wystąpienia zaćmy w wieku dojrzałym". Jest to prawda, ale w naszym społeczeństwie jest bardzo znikoma znajomość tego zagadnienia. Chociażby to, że klejona szyba samochodowa jest doskonałym filtrem UV. Takim samym są szkła okularowe z tworzywa CR-39, również szkła fotochromowe (tu ciekawostka – szkła fotochromowe przyciemniają się tylko pod wpływem promieniowania UV i mogą służyć jako test do nasilenia tego promieniowania, szczególnie nad wodą, na śniegu i wysoko w górach).

### PROMIENIOWANIE ŚWIATŁA BIAŁEGO

Promieniowane światła białego jest dla nas najważniejszye zarówno względu na postrzeganie otaczającego nas świata, jak i jego rolę życiodajną. Oczy nasze są dostosowane do odbioru jego natężenia i praktycznie nie wymagają żadnej korekcji okularami przeciwsłonecznymi, szczególnie u dzieci z uwagi na istotną rolę, jaką to promieniowanie odgrywa w ich rozwoju. Nosimy okulary przeciwsłoneczne jedynie w razie uszkodzenia pracy źrenicy lub niektórych chorób siatkówki. Jeżeli musimy, to nośmy szkła w kolorze szarym lub brązowym, ale w żadnym wypadku nie powinno się nosić szkieł kolorowych (np. czerwonych, niebieskich, zielonych i wszystkich ich odcieni), gdyż możemy doprowadzić do uszkodzenia siatkówki, również powodują one zaburzenia w widzeniu świateł komunikacyjnych.

Nie pozwólmy, by propagatorzy mody uszkadzali nasz wzrok. Mówimy o tym, że światło białe jest potrzebne naszemu organizmowi, toteż nie ograniczajmy jego dostępu przez bez potrzeby noszone ciemne okulary.

### PROMIENIOWANIE PODCZERWONE

Promieniowanie podczerwone jest dla oka niewidoczne, a wskutek jego nadmiaru jest nam jedynie za ciepło, więc schowajmy się przed jego działaniem w miejsce zacienione lub pod parasol.

PRZYCHODNIA LEKARSKA
NOWA HUTA os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA 012-644-98-99
Sekretariat 012-643-76-03
fax 012-644-61-07
BADANIA:
> okresowe pracowników -1 dzień
> na książeczkę zdrowia - 1 dzień
> kierowców kwalifik.-okresowe
LEKARZE:
* internista-lekarz med.pracy
* leczenie w ramach NFZ: neurolog i ginekolog
* chirurg naczyniowiec
* laryngolog * okulista
* dermatolog * stomatolog
> PRACOWNIA ANALITYCZNA pełny zakres (wyniki w dn. następnym)
> EKG spoczynkowe
> USG jamy brzusznej i ginekologiczne
> RENTGEN kręgosłupa i klt.piersiowej
> REHABILITACJA - MASAŻE
> ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE
NISKIE CENY i FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

NZOZ „EXPERTUS"
PORADNIA DERMATOLOGICZNA
ZAPRASZA
ŚR., CZW., PT. 16⁰⁰–20⁰⁰
★ KARDIOLOG ★ NEUROLOG
★ PSYCHOLOG ★ DIAGNOSTYKA
(pełny zakres 8⁰⁰–10⁰⁰)
os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

APTEKI BLISKIE SERCU
✔ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64 ZŁOTY PUNKT
✔ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
✔ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
✔ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20 ZŁOTY PUNKT
✔ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15 ZŁOTY PUNKT
✔ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13 ZŁOTY PUNKT
✔ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85 ZŁOTY PUNKT
✔ Apteka pl. Bieńczycki, tel. 681 39 59
ZŁOTY PUNKT – apteka należy do sieci „Złoty Punkt"

FITNESS KLUB Eder
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
OS. NA LOTNISKU 11

NOWY APARAT PANORAMICZNY – 30 ZŁ
PRACOWNIA RENTGENOWSKA
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

GABINET KARDIOLOGICZNY
os. Centrum A bl.3
(wejście od podwórza)
lek. med. Krzysztof Ideć
BADANIA WYKONYWANE NA MIEJSCU
■ test wysiłkowy
■ echo serca
■ badanie Holtera
Rejestracja: ☎ 418-79-80

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE
PEŁEN ZAKRES LECZENIA
PRZYSTĘPNE CENY
ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT ® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI
NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, nielamliwe, bezklamrowe)
♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
● stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
● komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand"
● naprawy protez na poczekaniu
● emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

Twój Optyk Wiesław Koczorowski
SALON OPTYCZNY GABINET OKULISTYCZNY
os. Niepodległości 3 ☎ 649-66-66, 649-48-88

ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta"
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

# BEZPŁATNE BADANIA

W ramach programów zapobiegających chorobom proponujemy:

Program profilaktyki chorób układu krążenia i miażdżycy
dla osób po 25 roku życia
– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 – 18.00, ul. Ujastek 3,tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846; os. Na Skarpie 64, tel. 012-644-84-89, os. Złotej Jesieni 15B, tel. 012-648-98-77

Program profilaktyki raka szyjki macicy
dla kobiet pomiędzy 25 a 59 rokiem życia
– informacje, rejestracja: poniedziałek, czwartek, piątek 8.00 – 14.00, wtorek i środa 8.00 – 18.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-875;

Program profilaktyki przewlekłej obturacyjnej choroby płuc
dla osób po 40 roku życia
– informacje, rejestracja: poniedziałek, wtorek i środa 7.30 – 11.00, czwartek 10.30 – 17.00, piątek 10.30 – 14.00, ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-861;

Program profilaktyki raka piersi
dla kobiet urodzonych w 1966 roku
– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 17.00; ul. Ujastek 3, tel. 012-68-33-892;

## dla wszystkich mieszkańców Dzielnicy XVII

Program profilaktyki Chorób Tarczycy
– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 8.00 – 18.00, ul. Ujastek 3, pawilon B, tel. 012-68-33-844, 012-68-33-846;

Program profilaktyki Raka Piersi (badanie mammograficzne lub usg.)
dla wszystkich mieszkanek dzielnicy XVII
– informacje, rejestracja: poniedziałek – piątek 7.00 – 17.00; ul.. Ujastek 3, tel. 012-68-33-892;

*Programy badań profilaktycznych finansowane przez Urząd Miasta Krakowa, Dzielnicę XVII oraz Narodowy Fundusz Zdrowia*

**Przed wizytą należy koniecznie telefonicznie potwierdzić kwalifikację bądź wykluczenie możliwości wykonania badań. Informacja: 012-68-33-888.**

WESELA - CHRZCINY - KOMUNIE - BANKIETY - STYPY
TANIO
www.domwedkarza.pl
wynajem sali na konferencje i zebrania
W „DOMU WĘDKARZA" przy ul. Bulwarowej
☎ 604-413-736, 604-478-911, 604-427-385

auxilium®
AUXILIUM CONSULTING
SPÓŁKA AKCYJNA

Oferuje usługi w zakresie:
- doradztwo finansowe i ubezpieczeniowe
- audyt działalności marketingowej
- restrukturyzacja podmiotów gospodarczych
- wierzytelności, windykacja i handel

AUXILIUM CONSULTING S.A.
Al. Pokoju 84
31-564 Kraków
tel (012) 425 80 53
fax: (012) 425 91 47
auxilium@auxiliumconsulting.com.pl
www.auxiliumconsulting.com.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep"
ALARMY BEZPRZEWODOWE
Najskuteczniejsza ochrona przed włamaniem już od 129 zł
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

Spółdzielcze Biuro Obrotu Nieruchomościami S.M. „Czyżyny", specjalizujące się w sprzedaży, kupnie i zamianie mieszkań na terenie Nowej Huty poszukuje mieszkań do sprzedaży dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

NOWA KOLEKCJA ROWERÓW 2006

Delta Trend 201 City → cena 469 zł
Delta Sport 405 AMT → cena 520 zł
Delta Trend 201 MTB → cena 469 zł
Delta Trend 301 CTB → cena 465 zł
Arkus Classic CTB GS/STEF → cena 645/719 zł
Arkus City 28 → cena 695/909 zł
Delta Trend 301 MTB HT → cena 495 zł
Delta Trend 401 → cena 565 zł
Delta Junior → cena 515 zł
Delta Junior HT → cena 589 zł
Delta Junior 2 HT → cena 619 zł
Delta Trend Trek CTB → cena 549 zł
Arkus Lite Trek CTB → cena 965 zł

FHU „ELMAR", os. Piastów 60 A, paw. 3

AUTO GAMA
KRAKÓW, OS. KOMBATANTÓW 9 TEL./FAX (012) 647-48-98, (012) 649-85-75
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE
CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH
• DOSTAWCZYCH
• CIĘŻAROWYCH
SZEROKA GAMA AKCESORIÓW SAMOCHODOWYCH
www.autogama.pl • e-mail: auto@autogama.pl
ZAPRASZAMY: PN.–PT.: 8.00–18.00; SOBOTA 9.00–14.00

SMREK
SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42
RATY!
• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.–pt. 9.00–18.00, soboty 9.00–14.00

LEGALIZACJA WODOMIERZY
od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata
SPRZEDAŻ I MONTAŻ OKIEN PCV
KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN
• autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko-lakierniczy
• lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
• komputerowe dobieranie lakieru
• samochody zastępcze
• pomoc drogowa
31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel./fax: (012) 645 - 92 - 20
czynne: pon.-pt. 8.00–17.00, sobota 8.00–14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

# HOROSKOP

**BARAN (21 III–20 IV).** Twój wysiłek zostanie nagrodzony. Zapomnisz o ciężkiej, wyczerpującej pracy. Kontakt z przyrodą, zaplanowana, wspaniała wycieczka, miłe towarzystwo, to sprawi, że odzyskasz szybko siły.

**BYK (21 IV–21 V).** Cenisz u ludzi najbardziej intelekt i starania wzbogacające wiedzę. Dlatego sam nie ustajesz w ciągłym dokształcaniu się. Nieustannie absorbują Cię kursy językowe, a także bywanie w kręgach intelektualistów.

**BLIŹNIĘTA (22 V–21 VI).** Najbliższy tydzień przebiegać będzie pod znakiem podróży, spotkań z dawno niewidzianymi przyjaciółmi. Jednym słowem będą to wyprawy sentymentalne, które potem długo się pamięta.

**RAK (22 VI–22 VII).** Będziesz mieć szansę, by przetestować swoje uczucia do bliskiej osoby. Przekonasz się, że warto podjąć kolejną próbę, by wzmocnić wzajemne relacje, które ostatnio zostały osłabione.

**LEW (23 VII–23 VIII).** Ostatnio dość często jesteś skłonny do „wędrówek" w przeszłość, do oceny i podsumowań życiowych dokonań. To usposabia Cię nostalgicznie. Będziesz zmierzać do odnowienia starych przyjaźni.

**PANNA (24 VIII–23 IX).** Powoli zaczniesz pakować walizki, bo to dla Ciebie najlepszy czas na letni urlop. Pożegnaj firmę na co najmniej kilkanaście dni i nie przejmuj się na zapas. Przecież wiesz, że nie ma ludzi niezastąpionych.

**WAGA (24 IX–23 X).** Jesteś osobą wyjątkowo towarzyską i poczujesz się nieco osamotniony. Musisz wykazać więcej inicjatywy i po prostu przypomnieć, że tęsknisz, czekasz, a znowu wrócą dawne zwyczaje.

**SKORPION (24 X–23 XI).** W sprawach finansowych, które chcesz uporządkować, na przemian następują wzloty i upadki. Musisz liczyć głównie na siebie, choć w podbramkowej sytuacji rodzina Cię nie zawiedzie.

**STRZELEC (24 XI–22 XII).** Zdrowie Ci dopisuje. Jesteś w dobrej kondycji psychicznej, a wszystkie dolegliwości, jakie Cię nękały, należą już do przeszłości. Korzystaj z kąpieli słonecznych i szukaj towarzystwa miłych ludzi.

**KOZIOROŻEC (23 XII–20 I).** Cieszysz się sympatią wielu wpływowych osób, to dobrze wróży na przyszłość. Nie grożą Ci redukcje zatrudnienia ani inne tego typu niespodzianki. Możesz spokojnie pomyśleć o urlopie.

**WODNIK (21 I–19 II).** Twoje plany inwestycyjne, większe zakupy, muszą jeszcze trochę poczekać. Niczego nie przyśpieszaj, bo czas pracuje na Twoją korzyść. Trochę cierpliwości w interesach nie zawadzi.

**RYBY (20 II–20 III).** Nie trać głowy i nie przyjmuj na swoje barki coraz więcej obowiązków. Teraz zadbaj o siebie, o swoje osobiste sprawy. Wystarczająco dużo troszczysz się o innych, pomyśl o własnych potrzebach.

SAMANTA

# HUMOR

Gość wzywa kelnera i pyta:
– Czy muzycy w waszym lokalu grają na życzenie gości?
– Ależ oczywiście, szanowny panie!
– To proszę im powiedzieć, żeby zagrali w warcaby...

* * *

Do restauracji wchodzi trzech Murzynów i jeden Mulat. Siadają przy stoliku. Podchodzi kelner i zwraca się do Mulata:
– Co podać, najjaśniejszy panie?

* * *

W restauracji gość pyta kelnera:
– Czy macie może dziką kaczkę?
– Niestety, nie. Ale możemy rozwścieczyć domową.

PAPAK-OPAKOWANIA
PAPIEROWE, TEKTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE
Na imprezy oferujemy:
opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.
ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW
ul. Makuszyńskiego 26a
tel. 6-433-433
www.opakowaniawkrakowie.pl
bezpłatna dostawa do sklepów i firm, zawsze w dniu zamówienia
szeroki asortyment, możliwa samoobsługa na 1100 m.kw.
pon.-pt. 7.00-17.00
soboty 8.00-12.00

www.santorini.krakow.pl biuro@santorini.krakow.pl
SANTORINI
RESTAURACJA
BEZPŁATNY DOSTĘP DO INTERNETU
RESTAURACJA, HOTEL
Kraków, ul. Bulwarowa 35 b, (012) 644-91-11

## TRUSKAWKI Z KREMEM JOGURTOWYM

Składniki: 8 łyżeczek żelatyny, 500 g truskawek, sok i starta skórka z 1 limonki, 2 op. cukru waniliowego, 400 g jogurtu śmietankowego, 2 łyżki cukru pudru, 200 ml śmietany kremówki, starta na wiórki skórka limonki (dekoracja).

4 łyżeczki żelatyny rozpuść w małej ilości gorącej wody i odstaw. Umyte truskawki odszypułkuj. 1/2 owoców zmiksuj z sokiem i skórką limonki oraz opakowaniem cukru waniliowego. Strużką wlej do musu ostudzoną żelatynę, wymieszaj. Masę wstaw na 1/2 h do lodówki. Resztę truskawek pokrój, dodaj i wymieszaj. Rozpuść w wodzie resztę żelatyny. Wystudź. Jogurt wymieszaj z cukrem pudrem i waniliowym. Strużką wlej do masy jogurtowej ostudzoną żelatynę. Wymieszaj, schłódź. Ubij śmietanę, dodaj do tężejącego kremu jogurtowego. Delikatnie wymieszaj. W wysokich pucharkach ułóż na przemian warstwy masy truskawkowej i kremu jogurtowego. Na 1 h wstaw deser do lodówki. Udekoruj startą skórką z limonki. Aksamitną konsystencję deser zawdzięcza ubitej na krem śmietanie kremówce.

## Sentencja tygodnia

***Milczenie – przyjaciel, który nigdy nie zdradza.***

**Konfucjusz**

*Akta sprawy...*

# § Cela zamiast Ibizy

***Młodzi ludzie już od wielu lat wraz z rozpoczęciem wakacji szukają możliwości zarobienia pieniędzy. Drogi do tego są rozmaite, niekiedy bywa, że uczniowie szkół średnich uznają, że czasu jest zbyt mało, a potrzeby ogromne i chcą się „nachapać kasy" szybko i łatwo. Problem w tym, że często jest to niezgodne z prawem, a więc i kończy się zwykle przedłużeniem letnich ferii z tym, że zazwyczaj w celi aresztu.***

*Trzech uczniów czwartej klasy jednego z nowohuckich techników stwierdziło, że wyjazd na hiszpańską wyspę Ibiza, będącą już od wielu lat europejskim centrum wakacyjnych rozrywek, jest dość kosztowny, a ich aktualne aktywa finansowe mizerne. Roznoszenie ulotek czy praca fizyczna nie wchodziły w rachubę, a pośredniczenie w sprzedaży telefonów komórkowych i radioodtwarzaczy na giełdzie przy ul. Balickiej nie przynosiło dużych zysków. Dlatego 18-latkowie postanowili znaleźć coś bardziej intratnego. Oferta pojawiła się niespodziewanie właśnie na giełdzie elektronicznej, tam też zrobienie dobrego interesu zaproponował im jeden ze znajomych handlarzy, zlecając rozprowadzanie podrobionych banknotów. Oczywiście mężczyzna twierdził, że pieniądze te to wynik dużej transakcji, na której oszukali go kontrahenci, płacąc mu za sprzedaż elektronicznych nośników komputerowych fałszywymi złotówkami w nominałach 50-złotowych.*

*Oferta była konkretna, młodzi ludzie mieli wprowadzać w obieg banknoty, o których doskonale wiedzieli, że są podrobione. Warunki były proste, należało to robić w małych sklepach, najlepiej na obrzeżach Krakowa, upewniając się wcześniej, czy nie ma tam testera do banknotów. Zasady zarobku też zostały przez proponującego jasno określone, kolporter zarabiał na wprowadzeniu banknotu 25 zł. Reszta trafiała do kieszeni zleceniodawcy dostarczającego lewe, nieźle podrobione pieniądze.*

*Pomysł spodobał się młodym ludziom, którzy stwierdzili, że ryzyko wpadki jest przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności dość małe. Zasady współpracy wyglądały następująco – 18-latkowie kupowali od handlarza 50-złotowe banknoty za 25 zł, a następnie dokonywali nimi drobnych zakupów, np. puszki piwa, słodyczy albo chipsów. Wydawanymi rzecz jasna już w prawdziwych banknotach lub bilonie złotówkami natychmiast się dzielili. Jak ustaliła policja, prawdopodobnie w ciągu dwóch tygodni udało się im w sklepach rozprowadzić przynajmniej 100 sfałszowanych banknotów.*

*Kiedy do policji zaczęły napływać informacje o spreparowanych pieniądzach, zaczęto szukać przestępców. Po zatrzymaniu trójki kolporterów kolej przyszła na dostarczyciela pieniędzy. Wszystkim przedstawiono zarzut wprowadzania w obieg sfałszowanych banknotów. Zabezpieczone 50-złotówki są zdaniem prowadzących śledztwo dobrze podrobione. Fałszerze skorzystali z oryginalnego papieru i farb imitujących prawdziwe. Dla osób nie dysponujących testerami, były one spreparowane w sposób niemal idealny. Dopiero po dokładnym przyjrzeniu się, widać na nich pewne przebarwienia oraz rozmyte litery.*

***(mar)***

CENTRUM SAMOCHODÓW
Perfect Service
FRANCUSKICH, JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH
• blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - płyta - kompleksowe bezgotówkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)
• mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych
• sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)
POMOC DROGOWA 0500 212 612
NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPOŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!
AUTO SERWIS
pon.-pt.: 8-17, sob.: 8-14
Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

BIURO OGŁOSZEŃ NCK ☎ 643-44-33